

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

182e JAARGANG



**N. 116**

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

182e ANNEE

DONDERDAG 5 APRIL 2012  
EERSTE EDITIE

JEUDI 5 AVRIL 2012  
PREMIERE EDITION

*Het Belgisch Staatsblad van 4 april 2012 bevat drie uitgaven, met als volgnummers 113, 114 en 115.*

*Le Moniteur belge du 4 avril 2012 comporte trois éditions, qui portent les numéros 113, 114 et 115.*

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

#### *Grondwettelijk Hof*

Uittreksel uit arrest nr. 14/2012 van 2 februari 2012, bl. 21326.

Uittreksel uit arrest nr. 15/2012 van 2 februari 2012, bl. 21333.

Uittreksel uit arrest nr. 16/2012 van 2 februari 2012, bl. 21339.

#### *Verfassungsgerichtshof*

Auszug aus dem Entscheid Nr. 14/2012 vom 2. Februar 2012, S. 21329.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 15/2012 vom 2. Februar 2012, S. 21335.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 16/2012 vom 2. Februar 2012, S. 21341.

#### *Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

13 JANUARI 2012. — Wet tot invoeging van artikel 110/1 in de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, wat de aanwijzing betreft van een begunstigde in een levensverzekeringsovereenkomst. Duitse vertaling, bl. 21343.

14 NOVEMBER 2011. — Ministeriële omzendbrief tot opheffing van de omzendbrief van 15 september 2005 betreffende het verblijf van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen. Duitse vertaling, bl. 21344.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Cour constitutionnelle*

Extrait de l'arrêt n° 14/2012 du 2 février 2012, p. 21328.

Extrait de l'arrêt n° 15/2012 du 2 février 2012, p. 21331.

Extrait de l'arrêt n° 16/2012 du 2 février 2012, p. 21337.

#### *Service public fédéral Intérieur*

13 JANVIER 2012. — Loi insérant un article 110/1 dans la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, pour ce qui concerne la désignation du bénéficiaire d'un contrat d'assurance-vie. Traduction allemande, p. 21343.

14 NOVEMBRE 2011. — Circulaire ministérielle abrogeant la circulaire du 15 septembre 2005 relative au séjour des mineurs étrangers non accompagnés. Traduction allemande, p. 21344.

17 NOVEMBER 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 maart 2009 houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden van de Minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en tot opheffing van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de Minister inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Duitse vertaling, bl. 21345.

17 NOVEMBRE 2011. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 mars 2009 portant délégation de certains pouvoirs du Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences et abrogeant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du Ministre en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers. Traduction allemande, p. 21345.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

13. JANUAR 2012 — Gesetz zur Einfügung eines Artikels 110/1 in das Gesetz vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag, was die Bestimmung des Begünstigten eines Lebensversicherungsvertrags betrifft. Deutsche Übersetzung, S. 21343.

14. NOVEMBER 2011 — Ministerielles Rundschreiben zur Aufhebung des Rundschreibens vom 15. September 2005 über den Aufenthalt von unbegleiteten minderjährigen Ausländern. Deutsche Übersetzung, S. 21344.

17. NOVEMBER 2011 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 18. März 2009 zur Übertragung bestimmter Befugnisse des für die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern zuständigen Ministers und zur Aufhebung des Ministeriellen Erlasses vom 17. Mai 1995 zur Übertragung der Befugnisse des Ministers in Bezug auf die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern. Deutsche Übersetzung, S. 21345.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Financiën*

14 MAART 2012. — Koninklijk besluit betreffende het aanhangsel aan het akkoord tussen België en het Vlaams Gewest betreffende de deelname van aan het Fonds voor Emissierechten voor Azië en de Stille Oceaan van de Aziatische Ontwikkelingsbank, bl. 21346.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

23 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bron en de nadere regels voor de storting van het bedrag bepaald in artikel 116, 1°, van de programmawet (I) van 27 december 2006 bestemd voor het Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers, bl. 21347.

23 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bron en de nadere regels voor de storting van het bedrag bepaald in artikel 116, 1°, van de programmawet (I) van 27 december 2006 bestemd voor het Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers, bl. 21348.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Vlaamse overheid*

2 MAART 2012. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 8 mei 2009 houdende machtiging tot oprichting van het privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap NV Vlaamse Havens en houdende wijziging van het decreet van 2 maart 1999 houdende het beleid en het beheer van de zeehavens, bl. 21349.

16 MAART 2012. — Decreet houdende de overname van de dienst van de Verkeersbelastingen, bl. 21350.

17 FEBRUARI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2000 houdende vaststelling van de voorwaarden van toekenning van een persoonlijke-assistentiebudget aan personen met een handicap en van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 2006 betreffende de regie van de zorg en bijstand tot sociale integratie van personen met een handicap en betreffende de erkenning en subsidiëring van een Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap, wat betreft de integratie van de toekenning van persoonlijke-assistentiebudgetten in de regie van de zorg, bl. 21351.

*Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Finances*

14 MARS 2012. — Arrêté royal relatif à l'avenant à l'accord entre la Belgique et la Région flamande sur la participation de la Belgique au Fonds Carbone pour l'Asie et le Pacifique de la Banque asiatique de Développement, p. 21346.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

23 MARS 2012. — Arrêté royal fixant la source et les modalités de versement du montant défini à l'article 116, 1°, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 destiné au Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante, p. 21347.

23 MARS 2012. — Arrêté royal fixant la source et les modalités de versement du montant défini à l'article 116, 1°, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 destiné au Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante, p. 21348.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Communauté flamande*

*Autorité flamande*

2 MARS 2012. — Décret portant modification du décret du 8 mai 2009 autorisant la création de l'agence autonomisée externe de droit privé « NV Vlaamse Havens » (SA Ports flamands) et modifiant le décret du 2 mars 1999 portant sur la politique et la gestion des ports maritimes, p. 21349.

16 MARS 2012. — Décret portant reprise du Service des taxes de circulation, p. 21350.

17 FEVRIER 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2000 établissant les conditions d'octroi d'un budget d'assistance personnel aux personnes handicapées et de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2006 relatif à la régie des soins et de l'assistance à l'intégration sociale de personnes handicapées et à l'agrément et le subventionnement d'une 'Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap' (Plate-forme flamande d'associations de personnes handicapées), en ce qui concerne l'intégration de l'octroi des budgets d'assistance personnelle dans la régie des soins, p. 21353.

2 MAART 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van de hoofdstukken *Vbis* en *Vter* van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juli 2007 betreffende de organisatie van het opleidingsaanbod in het volwassenenonderwijs, bl. 21356.

9 MAART 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de niet-geregulariseerde DAC-projecten, bl. 21358.

*Franse Gemeenschap*

*Ministerie van de Franse Gemeenschap*

23 MAART 2012. — Decreet houdende diverse maatregelen inzake hoger onderwijs, bl. 21367.

*Waals Gewest*

*Waalse Overheidsdienst*

16 MAART 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot oprichting van een basisoverlegcomité voor de aan de Franse Gemeenschap en aan het Waalse Gewest gemeenschappelijke Openbare Bestuurschool en tot bepaling van de samenstelling van de afvaardiging van de overheid binnen dat comité, bl. 21376.

2 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant les chapitres *Vbis* et *Vter* de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juillet 2007 relatif à l'organisation de l'offre de formation dans l'éducation des adultes, p. 21357.

9 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux projets TCT non régularisés, p. 21359.

*Communauté française*

*Ministère de la Communauté française*

23 MARS 2012. — Décret portant diverses mesures dans l'enseignement supérieur, p. 21360.

*Région wallonne*

*Service public de Wallonie*

16 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon portant création d'un Comité de concertation de base pour l'École d'Administration publique commune à la Communauté française et à la Région wallonne et fixant la composition de la délégation de l'autorité en son sein, p. 21375.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

16. MÄRZ 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Gründung eines Basiskonzertierungsausschusses für die gemeinsame Schule für öffentliche Verwaltung der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft und zur Festlegung der Zusammensetzung der Delegation der Behörde in diesem Ausschuss, S. 21375.

*Andere besluiten*

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Arbeidsgerechten. Benoeming, bl. 21377.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 21377.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Vlaamse Milieumaatschappij*

*Afdeling Economisch Toezicht*

Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 21377. — Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 21378.

*Vlaamse overheid*

*Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie*

16 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 767) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Arts in de beeldende kunsten (academisch gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent, bl. 21379.

*Autres arrêtés*

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Juridictions du travail. Nomination, p. 21377.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 21377.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

16 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 768) betreffende de accreditatie van de Master of Arts in de beeldende kunsten (master) van de Hogeschool Gent, bl. 21379.

24 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 769) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de tandheelkunde (academisch gerichte bachelor) van de Universiteit Gent, bl. 21379.

24 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 770) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de tandheelkunde (master) van de Universiteit Gent, bl. 21380.

24 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 771) betreffende de accreditatie van de Master in de specialistische tandheelkunde (master na master) van de Universiteit Gent, bl. 21380.

26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 772) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de industriële wetenschappen : chemie (academisch gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven, bl. 21380.

26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 773) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : chemie (master) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven, bl. 21381.

26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 774) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : biochemie (master) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven, bl. 21381.

26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 775) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de industriële wetenschappen : chemie (academisch gerichte bachelor) van de Hogeschool West-Vlaanderen, bl. 21381.

26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 776) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : chemie (master) van de Hogeschool West-Vlaanderen, bl. 21382.

26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 777) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : biochemie (master) van de Hogeschool West-Vlaanderen, bl. 21382.

26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 778) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het informaticamanagement en de multimedia (professioneel gerichte bachelor) van Lessius Mechelen, bl. 21382.

26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 779) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de orthopedagogie (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent, bl. 21383.

26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 780) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de modetechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent, bl. 21383.

31 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 781) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de industriële wetenschappen : chemie (academisch gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent, bl. 21383.

31 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 782) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : chemie (master) van de Hogeschool Gent, bl. 21384.

31 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 783) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : biochemie (master) van de Hogeschool Gent, bl. 21384.

31 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 784) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de toegepaste informatica (professioneel gerichte bachelor) van de XIOS Hogeschool Limburg, bl. 21384.

8 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 785) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Kempen, bl. 21385.

8 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 786) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Provinciale Hogeschool Limburg, bl. 21385.

8 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 787) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven, bl. 21385.

8 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 788) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent, bl. 21386.

8 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 789) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen, bl. 21386.

14 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 790) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de houttechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent, bl. 21386.

21 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 791) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de farmaceutische wetenschappen (academisch gerichte bachelor) van de Katholieke Universiteit Leuven, bl. 21387.

21 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 792) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de farmaceutische zorg (master) van de Katholieke Universiteit Leuven, bl. 21387.

21 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 793) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de geneesmiddelenontwikkeling (master) van de Katholieke Universiteit Leuven, bl. 21387.

21 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 794) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de klinische biologie (master na master) van de Katholieke Universiteit Leuven, bl. 21388.

22 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 795) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de energietechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven, bl. 21388.

22 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 796) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de industriële wetenschappen : chemie (academisch gerichte bachelor) van Lessius Mechelen, bl. 21388.

22 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 797) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : chemie (master) van de Lessius Mechelen, bl. 21389.

22 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 798) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : biochemie (master) van de Lessius Mechelen, bl. 21389.

1 MAART 2012. — Besluit (nr. 799) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de elektronica-ICT (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen, bl. 21389.

#### *Bestuurszaken*

Onteigeningen. Machtigingen, bl. 21390.

#### *Onderwijs en Vorming*

Eervol ontslag. Pensionering, bl. 21391.

*Landbouw en Visserij*

16 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 februari 2009 tot aanstelling van de leden van het Raadgevend Comité bij het Vlaams Agentschap voor Landbouw en Visserij, bl. 21391.

*Mobiliteit en Openbare Werken*

24 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de algemene reisvoorwaarden en de tarieven van de Vlaamse Vervoermaatschappij, bl. 21392.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

2 FEBRUARI 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanwijzing van een commissaris bij het Directiecomité van het consortium voor de bekrachtiging van de bevoegdheden, bl. 21462.

Algemene Raad van de Hogescholen. Benoeming, bl. 21463. — Leden van de Hoge Raden van de Hogescholen. Benoeming, bl. 21463. — Hoge Raad voor het hoger kunstonderwijs. Benoeming, bl. 21463. — Hoge Raad voor het hoger kunstonderwijs. Benoeming, bl. 21464. — Hoge Raad voor studentenmobiliteit. Aanstelling, bl. 21464.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

2 FEVRIER 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation d'un commissaire auprès du Comité directeur du consortium de validation des compétences, p. 21462.

Conseil général des Hautes Ecoles. Nomination, p. 21463. — Membres des Conseils supérieurs des Hautes Ecoles. Nomination, p. 21463. — Comité de gestion de l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur. Nomination, p. 21463. — Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique. Nomination, p. 21464. Conseil supérieur de la mobilité étudiante. Désignation, p. 21464.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

23 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Chaudfontaine, p. 21464.

23 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Fléron, p. 21465.

23 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Soumagne, p. 21465.

23 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Sprimont, p. 21466.

23 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Trooz, p. 21466.

23 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Soumagne, Fléron, Chaudfontaine et Trooz, p. 21467.

Environnement, p. 21467. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000753, p. 21468. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000801, p. 21469. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010554, p. 21470. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 011034, p. 21470. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des



*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Erkenningen als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L, bl. 21472. — Erkenningen als certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, bl. 21478. — Erkenningen als certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, bl. 21478. — Erkenningen als certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, bl. 21479. — Erkenningen als certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, bl. 21480. — Erkenningen als certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, bl. 21483. Erkenningen als certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, bl. 21487.

**Officiële berichten***Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 21492.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 21494.

*Verfassungsgerichtshof*

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 21492.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 21496.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Werving. Uitslag, bl. 21497.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 21498.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid*

Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium (BMM), bl. 21498. — Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium (BMM), bl. 21499. — Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium (BMM), bl. 21499. — Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium (BMM), bl. 21500.

déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 210290, p. 21471. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211851, p. 21471.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Agréments en tant que technicien chaudière agréé de type L, p. 21472. — Agréments en tant que certificateur bâtiment public, personne physique, p. 21478. — Agréments en tant que certificateur unité tertiaire, personne physique, p. 21478. — Agréments en tant que certificateur habitation individuelle, personne physique, p. 21479. — Agréments en tant que certificateur habitation individuelle, personne physique, p. 21480. — Agréments en tant que certificateur habitation individuelle, personne physique, p. 21483. — Agréments en tant que certificateur habitation individuelle, personne physique, p. 21487.

**Avis officiels***Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 21492.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 21493.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Recrutement. Résultat, p. 21497.

*Service public fédéral Finances*

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 21498.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et Service public fédéral de Programmation Politique scientifique*

Unité de gestion du Modèle mathématique de la mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut (UGMM), p. 21498. — Unité de gestion du Modèle mathématique de la mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut (UGMM), p. 21499. — Unité de gestion du Modèle mathématique de la mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut (UGMM), p. 21499. — Unité de gestion du Modèle mathématique de la mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut (UGMM), p. 21500.

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

## GRONDWETTELIJK HOF

N. 2012 — 1017

[2012/200937]

### Uittreksel uit arrest nr. 14/2012 van 2 februari 2012

Rolnummer 5245

*In zake* : de vordering tot schorsing van artikel 9 van de wet van 8 juli 2011 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging, ingesteld door Muharrem Topallaj en Dyka Topallaj.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en R. Henneuse, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul en F. Daoût, bijgestaan door de griffier F. Meersschaut, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

#### I. *Onderwerp van de vordering en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 14 november 2011 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 15 november 2011, hebben Muharrem Topallaj en Dyka Topallaj, wonende te 8200 Brugge, Koning Albert I-laan 78, een vordering tot schorsing ingesteld van artikel 9 van de wet van 8 juli 2011 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 12 september 2011, derde editie).

Bij hetzelfde verzoekschrift vorderen de verzoekende partijen eveneens de vernietiging van dezelfde wetsbepaling.

(...)

#### II. *In rechte*

(...)

B.1.1. De vordering tot schorsing heeft betrekking op artikel 9 van de wet van 8 juli 2011 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging. Dat artikel 9 luidt :

« Artikel 40ter van dezelfde wet ingevoegd bij de wet van 25 april 2007 wordt vervangen als volgt :

' Art. 40ter. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op de familieleden van een Belg, voor zover het betreft :

- de familieleden vermeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> tot 3<sup>o</sup>, die de Belg begeleiden of zich bij hem voegen;
- de familieleden vermeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 4<sup>o</sup> die de ouders zijn van een minderjarige Belg, die hun identiteit aantonen met een identiteitsdocument. en die de Belg begeleiden of zich bij hem voegen.

Voor wat betreft de in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> tot 3<sup>o</sup> bedoelde familieleden moet de Belgische onderdaan aantonen :

- dat hij over stabiele, toereikende en regelmatige bestaansmiddelen beschikt. Aan die voorwaarde wordt geacht voldaan te zijn indien de bestaansmiddelen ten minste gelijk zijn aan honderd twintig procent van het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3<sup>o</sup> van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie. Bij het beoordelen van deze bestaansmiddelen :

1<sup>o</sup> wordt rekening gehouden met hun aard en regelmatigheid;

2<sup>o</sup> worden de middelen verkregen uit de aanvullende bijstandsstelsels, met name het leefloon en de aanvullende gezinsbijslagen, alsook de financiële maatschappelijke dienstverlening en de gezinsbijslagen niet in aanmerking genomen;

3<sup>o</sup> worden de wachttuitkering en de overbruggingsuitkering niet in aanmerking genomen en wordt de werkloosheidsuitkering enkel in aanmerking genomen voor zover de betrokken echtgenoot of partner kan bewijzen dat hij actief werk zoekt.

- dat hij over behoorlijke huisvesting beschikt die toelaat het familielid of de familieleden, die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen en die voldoet aan de voorwaarden die gesteld worden aan een onroerend goed dat wordt verhuurd als hoofdverblijfplaats zoals bepaald in het artikel 2 van Boek III, Titel VIII, Hoofdstuk II, Afdeling 2 van het Burgerlijk Wetboek en over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico's in België voor hem en zijn familieleden dekt. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de wijze waarop de vreemdeling bewijst dat het onroerend goed voldoet aan de gestelde voorwaarden.

Voor wat betreft de in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> bedoelde personen, dienen beide echtgenoten of partners ouder te zijn dan eenentwintig jaar.

Onder de voorwaarden vermeld in artikel 42ter en artikel 42quater kan voor het familielid van een Belg eveneens een einde worden gesteld aan het verblijf wanneer niet meer is voldaan aan de in het tweede lid vastgestelde voorwaarden. ' ».

Die wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* op 12 september 2011 en is in werking getreden op 22 september 2011. De vordering tot schorsing is dus binnen de termijnen ingesteld.



B.1.2. De nieuwe wetgeving inzake gezinshereniging is strenger dan de vorige voor de ouders die zich zouden willen voegen bij hun kinderen in België. De burgers van Staten die geen lid zijn van de Europese Unie (hierna : derdelanders) die zich zouden willen voegen bij hun Belgisch kind, kunnen dat alleen als dat kind nog minderjarig is (artikel 40ter, eerste lid, tweede streepje). Derdelanders die zich in België zouden willen voegen bij hun niet-Belgisch kind dat onderdaan is van een andere lidstaat van de Europese Unie, vallen, wegens de toepasselijkheid van het recht van de Europese Unie, onder de meer gunstige regeling van artikel 40bis van de wet van 15 december 1980 en kunnen zich onder bepaalde voorwaarden eveneens voegen bij hun kind als het al meerderjarig is.

*Ten aanzien van het belang*

B.2. De Ministerraad voert aan dat de verzoekende partijen geen belang bij het beroep tot vernietiging hebben, aangezien zij evenmin zouden voldoen aan de voorwaarden van de vóór 22 september 2011 toepasselijke wetgeving op de gezinshereniging.

B.3.1. Aangezien de vordering tot schorsing ondergeschikt is aan het beroep tot vernietiging, dient de ontvankelijkheid van het beroep, inzonderheid het voorhanden zijn van het vereiste belang bij het instellen ervan, reeds bij het onderzoek van de vordering tot schorsing te worden betrokken.

B.3.2. Uit het beperkte onderzoek van de ontvankelijkheid van het beroep tot vernietiging waartoe het Hof in het kader van de vordering tot schorsing is kunnen overgaan, blijkt niet dat het beroep tot vernietiging - en dus de vordering tot schorsing - onontvankelijk moet worden geacht, daar de vernietiging van een norm de wetgever die deze heeft aangenomen, ertoe verplicht de gegevens waarmee hij rekening heeft gehouden, te heronderzoeken, zodat de verzoekende partijen opnieuw de kans zouden krijgen dat die wetgever een voor hen gunstige bepaling zou aannemen.

*Ten aanzien van de vordering tot schorsing*

B.4. Naar luid van artikel 20, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, dient aan twee grondvoorwaarden te zijn voldaan opdat tot schorsing kan worden besloten :

- de middelen die worden aangevoerd moeten ernstig zijn;
- de onmiddellijke uitvoering van de bestreden maatregel moet een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kunnen berokkenen.

Daar de twee voorwaarden cumulatief zijn, leidt de vaststelling dat één van die voorwaarden niet is vervuld tot verwerping van de vordering tot schorsing.

*Ten aanzien van het moeilijk te herstellen ernstig nadeel*

B.5. De verzoekende partijen zetten het risico van het moeilijk te herstellen ernstig nadeel als volgt uiteen :

« De bestreden wetsbepaling vormt de rechtsgrond en de enige motivatie voor een beslissing tot weigering met bevel het grondgebied te verlaten. Hun plotse uitwijzing ingevolge de nieuwe wet zal ernstig nadeel berokkenen. Het opgebouwde gezinsleven wordt ernstig aangetast, en *de facto* onmogelijk gemaakt. Dit kan niet worden gecompenseerd door steeds heen en weer te reizen van Kosovo naar België. Eerste verzoeker is 75 jaar oud. Tweede verzoekster is 68 jaar oud. Zij verblijven sinds maart 2011 legaal in het land. Zij zijn niet meer van voldoende jonge leeftijd om nog veelvuldig reizen te ondernemen. Bovendien is het niet zeker dat wanneer zij het grondgebied verlaten zij opnieuw de toegang tot het Belgisch grondgebied zouden verkrijgen. Omgekeerd kan de zoon van verzoekers niet om de haverklap naar Kosovo reizen ».

B.6. Door in artikel 22 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 te preciseren dat de vordering een uiteenzetting van de feiten bevat waaruit moet blijken dat de onmiddellijke toepassing van de bestreden norm een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen, heeft de wetgever de bewijsvoering van het risico van een nadeel en van het belang ervan geëist.

B.7. De verzoekende partijen geven niet aan waarom zij, indien zij in afwachting van een uitspraak ten gronde over het beroep tot vernietiging het Belgische grondgebied zouden verlaten of zouden moeten verlaten, niet in Kosovo zouden kunnen verblijven, zoals zij worden geacht te hebben gedaan tot in maart 2011. Evenmin tonen zij aan in welke mate het noodzakelijk zou zijn dat zij, in afwachting van het arrest ten gronde, samen met hun zoon, hetzij in België, hetzij in Kosovo, verblijven.

Indien het Hof binnen enkele maanden zou beslissen de bestreden bepaling te vernietigen, zou de vroegere wet opnieuw in werking treden en zouden de verzoekende partijen opnieuw de procedure voor gezinshereniging kunnen opstarten en, in voorkomend geval, aantonen dat aan de door die wet bepaalde voorwaarden is voldaan. Zij kunnen die procedure ook vanuit Kosovo opstarten. Er is niet aangetoond dat een eventuele scheiding van de betrokken gezinsleden voor hooguit enkele maanden, een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan veroorzaken. Die scheiding zou bovendien des te korter zijn daar, zoals de Ministerraad opmerkt, het beroep dat zij voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen hebben ingesteld tegen het aan hen betekende bevel om het grondgebied te verlaten, een opschortende werking heeft, waardoor zij in België kunnen verblijven totdat die Raad zich over dat beroep heeft uitgesproken.

B.8. De verzoekende partijen tonen niet genoegzaam, aan de hand van concrete feiten, de werkelijkheid en de belangrijkheid aan van het risico van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel dat uit de onmiddellijke toepassing van de bestreden bepaling zou voortvloeien.

De verzoekende partijen voldoen niet aan de tweede voorwaarde bedoeld in artikel 20, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989. Bijgevolg dient niet te worden onderzocht of de middelen aangevoerd ter staving van de vordering tot schorsing ernstig zijn.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt de vordering tot schorsing.

Aldus uitgesproken in het Nederlands en het Frans, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 2 februari 2012.

De griffier,

F. Meersschaut

De voorzitter,

M. Bossuyt

## COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2012 — 1017

[2012/200937]

## Extrait de l'arrêt n° 14/2012 du 2 février 2012

Numéro du rôle : 5245

*En cause* : la demande de suspension de l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial, introduite par Muharrem Topallaj et Dyka Topallaj.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Bossuyt et R. Henneuse, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul et F. Daoût, assistée du greffier F. Meersschaut, présidée par le président M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la demande et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 14 novembre 2011 et parvenue au greffe le 15 novembre 2011, Muharrem Topallaj et Dyka Topallaj, demeurant à 8200 Bruges, Koning Albert I-laan 78, ont introduit une demande de suspension de l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial (publiée au *Moniteur belge* du 12 septembre 2011, troisième édition).

Par la même requête, les parties requérantes demandent également l'annulation de la même disposition légale.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1.1. La demande de suspension porte sur l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial. Cet article 9 dispose :

« L'article 40ter de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007 est remplacé par ce qui suit :

' Art. 40ter. Les dispositions du présent chapitre sont applicables aux membres de la famille d'un Belge, pour autant qu'il s'agisse :

- de membres de la famille mentionnés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup>, qui accompagnent ou rejoignent le Belge;

- de membres de la famille mentionnés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, qui sont les père et mère d'un Belge mineur, qui établissent leur identité au moyen d'un document d'identité et qui accompagnent ou rejoignent le Belge.

En ce qui concerne les membres de la famille visés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup>, le ressortissant belge doit démontrer :

- qu'il dispose de moyens de subsistance stables, suffisants et réguliers. Cette condition est réputée remplie lorsque les moyens de subsistance sont au moins équivalents à cent vingt pour cent du montant visé à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale. L'évaluation de ces moyens de subsistance :

1<sup>o</sup> tient compte de leur nature et de leur régularité;

2<sup>o</sup> ne tient pas compte des moyens provenant de régimes d'assistance complémentaires, à savoir le revenu d'intégration et le supplément d'allocations familiales, ni de l'aide sociale financière et des allocations familiales;

3<sup>o</sup> ne tient pas compte des allocations d'attente ni de l'allocation de transition et tient uniquement compte de l'allocation de chômage pour autant que le conjoint ou le partenaire concerné puisse prouver qu'il cherche activement du travail.

- qu'il dispose d'un logement décent qui lui permet de recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre et qui remplit les conditions posées à un bien immeuble donné en location à titre de résidence principale comme prévu à l'article 2 du Livre III, Titre VIII, Chapitre II, Section 2 du Code civil, et qu'il dispose d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la manière dont l'étranger apporte la preuve que le bien immeuble remplit les conditions requises.

En ce qui concerne les personnes visées à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, les conjoints ou partenaires doivent tous deux être âgés de plus de vingt et un ans.

Aux conditions mentionnées à l'article 42ter et à l'article 42quater, il peut également être mis fin au séjour du membre de la famille d'un Belge lorsque les conditions prévues à l'alinéa 2 ne sont plus remplies. ' ».

Cette loi a été publiée au *Moniteur belge* le 12 septembre 2011 et est entrée en vigueur le 22 septembre 2011. La demande de suspension a donc été introduite dans les délais.

B.1.2. La nouvelle législation en matière de regroupement familial est plus sévère que la législation antérieure pour les parents qui voudraient rejoindre leurs enfants en Belgique. Les citoyens d'États non-membres de l'Union européenne (ci-après : ressortissants de pays tiers) qui voudraient rejoindre leur enfant belge ne le peuvent que si cet enfant est encore mineur (article 40ter, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième tiret). Les ressortissants de pays tiers qui voudraient rejoindre en Belgique leur enfant non-Belge qui est ressortissant d'un autre pays membre de l'Union européenne relèvent, en raison de l'applicabilité du droit de l'Union européenne, du régime plus favorable de l'article 40bis de la loi du 15 décembre 1980 et peuvent, sous certaines conditions, également rejoindre leur enfant s'il est déjà majeur.

*Quant à l'intérêt*

B.2. Le Conseil des ministres soutient que les parties requérantes n'ont pas intérêt au recours en annulation, étant donné qu'elles ne satisferaient pas non plus aux conditions imposées par la législation sur le regroupement familial qui était d'application avant le 22 septembre 2011.

B.3.1 La demande de suspension étant subordonnée au recours en annulation, la recevabilité de celui-ci, et en particulier l'existence de l'intérêt requis, doit être abordée dès l'examen de la demande de suspension.

B.3.2. L'examen limité de la recevabilité du recours en annulation auquel la Cour a pu procéder dans le cadre de la demande de suspension ne fait pas apparaître que le recours en annulation - et donc la demande de suspension - doive être considéré comme irrecevable, étant donné que l'annulation d'une norme impose au législateur qui l'a adoptée de réexaminer les données qu'il a prises en compte, de sorte que les parties requérantes recouvreraient une chance de voir ce législateur adopter une disposition qui leur serait favorable.

*Quant à la demande de suspension*

B.4. Aux termes de l'article 20, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, deux conditions de fond doivent être remplies pour que la suspension puisse être décidée :

- des moyens sérieux doivent être invoqués;

- l'exécution immédiate de la règle attaquée doit risquer de causer un préjudice grave difficilement réparable.

Les deux conditions étant cumulatives, la constatation que l'une de ces deux conditions n'est pas remplie entraîne le rejet de la demande de suspension.

*Quant au préjudice grave difficilement réparable*

B.5. Les parties requérantes exposent le risque de préjudice grave difficilement réparable comme suit :

« La disposition législative attaquée constitue le fondement juridique et l'unique motivation d'une décision de refus accompagnée d'un ordre de quitter le territoire. Leur renvoi soudain par suite de la nouvelle loi leur causera un préjudice grave. La vie familiale qu'ils ont construite est gravement atteinte et est *de facto* rendue impossible. Cette situation ne peut être compensée par de constantes navettes entre le Kosovo et la Belgique. Le premier requérant a 75 ans. La deuxième requérante a 68 ans. Ils séjournent légalement dans le pays depuis mars 2011. Ils ne sont plus suffisamment jeunes pour entreprendre de nombreux voyages. En outre, il n'est pas certain que s'ils quittent le territoire, ils auront à nouveau accès au territoire belge. Inversement, le fils des requérants ne peut constamment se rendre au Kosovo ».

B.6. En précisant, à l'article 22 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, que la demande contient un exposé des faits de nature à établir que l'application immédiate de la norme attaquée risque de causer un préjudice grave difficilement réparable, le législateur a exigé la démonstration du risque de préjudice et de son importance.

B.7. Les parties requérantes n'indiquent pas en quoi, si elles quittaient ou devaient quitter le territoire belge dans l'attente d'un arrêt au fond sur le recours en annulation, elles ne pourraient séjourner au Kosovo ainsi qu'elles sont présumées l'avoir fait jusqu'en mars 2011. Elles n'établissent pas davantage dans quelle mesure il serait nécessaire qu'elles séjournent avec leur fils, soit en Belgique, soit au Kosovo, dans l'attente de l'arrêt au fond.

Si la Cour décidait dans quelques mois d'annuler la disposition attaquée, l'ancienne loi entrerait à nouveau en vigueur et les parties requérantes pourraient à nouveau entamer la procédure de regroupement familial et, le cas échéant, démontrer que les conditions prévues par cette loi sont remplies. Elles peuvent également entamer cette procédure depuis le Kosovo. Il n'est pas démontré qu'une éventuelle séparation des membres de la famille concernés pour quelques mois tout au plus puisse causer un préjudice grave difficilement réparable. Cette séparation serait d'ailleurs d'autant plus brève que, comme le relève le Conseil des ministres, le recours qu'elles ont introduit devant le Conseil du contentieux des étrangers contre l'ordre de quitter le territoire qui leur a été signifié a un effet suspensif, lequel leur permet de séjourner en Belgique jusqu'à ce que ce Conseil ait statué sur le recours.

B.8. Les parties requérantes n'établissent pas à suffisance, au moyen de faits concrets, la réalité et l'importance du risque de préjudice grave et difficilement réparable qui résulterait de l'application immédiate de la disposition attaquée.

Les parties requérantes ne satisfont pas à la seconde condition prévue à l'article 20, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 6 janvier 1989. Il n'y a pas lieu dès lors d'examiner si les moyens allégués à l'appui de la demande de suspension sont sérieux.

Par ces motifs,

la Cour

rejette la demande de suspension.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise et en langue française, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 2 février 2012.

Le greffier,

F. Meersschaut

Le président,

M. Bossuyt

---

**VERFASSUNGSGERICHTSHOF**

D. 2012 — 1017

[2012/200937]

**Auszug aus dem Entscheid Nr. 14/2012 vom 2. Februar 2012**

Geschäftsverzeichnisnummer 5245

*In Sachen:* Klage auf einstweilige Aufhebung von Artikel 9 des Gesetzes vom 8. Juli 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern in Bezug auf die Bedingungen für die Familienzusammenführung, erhoben von Muharrem Topallaj und Dyka Topallaj.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten M. Bossuyt und R. Henneuse, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul und F. Daouït, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschaut, unter dem Vorsitz des Präsidenten M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgendes Entscheid:

*I. Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 14. November 2011 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 15. November 2011 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Muharrem Topallaj und Dyka Topallaj, wohnhaft in 8200 Brügge, Koning Albert I-laan 78, Klage auf einstweilige Aufhebung von Artikel 9 des Gesetzes vom 8. Juli 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den

Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern in Bezug auf die Bedingungen für die Familienzusammenführung (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 12. September 2011, dritte Ausgabe).

Mit derselben Klageschrift beantragen die klagenden Parteien ebenfalls die Nichtigerklärung derselben Gesetzesbestimmung.

(...)

## II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1.1. Die Klage auf einstweilige Aufhebung betrifft Artikel 9 des Gesetzes vom 8. Juli 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern in Bezug auf die Bedingungen für die Familienzusammenführung. Dieser Artikel 9 lautet:

«Artikel 40ter desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 25. April 2007, wird wie folgt ersetzt:

' Art. 40ter. Die Bestimmungen des vorliegenden Kapitels finden Anwendung auf Familienmitglieder eines Belgiers, sofern es sich um:

- in Artikel 40bis § 2 Absatz 1 Nrn. 1 bis 3 erwähnte Familienmitglieder handelt, die den Belgier begleiten oder ihm nachkommen,

- in Artikel 40bis § 2 Absatz 1 Nr. 4 erwähnte Familienmitglieder handelt, die Eltern eines minderjährigen Belgiers sind, ihre Identität durch ein Identitätsdokument nachweisen und den Belgier begleiten oder ihm nachkommen.

In Bezug auf die in Artikel 40bis § 2 Absatz 1 Nrn. 1 bis 3 erwähnten Familienmitglieder müssen die betreffenden belgischen Staatsangehörigen nachweisen, dass:

- sie über stabile, genügende und regelmäßige Existenzmittel verfügen. Diese Bedingung gilt als erfüllt, wenn die Existenzmittel mindestens hundertzwanzig Prozent des in Artikel 14 § 1 Nr. 3 des Gesetzes vom 26. Mai 2002 über das Recht auf soziale Eingliederung erwähnten Betrags entsprechen. In die Festlegung der Höhe dieser Existenzmittel fließen:

1. Art und Regelmäßigkeit der Einkünfte ein,

2. weder Mittel aus Regelungen zur Gewährung ergänzender Sozialhilfeleistungen, das heißt Eingliederungseinkommen und Zuschlag zu den Familienleistungen, noch finanzielle Sozialhilfe und Familienbeihilfen ein,

3. Wartegeld sowie Übergangentschädigungen nicht ein und Arbeitslosengeld nur dann, wenn der betreffende Ehepartner beziehungsweise Lebenspartner nachweisen kann, dass er aktiv Arbeit sucht,

- sie über angemessene Unterkunftsmöglichkeiten verfügen, um das Mitglied/die Mitglieder ihrer Familie aufzunehmen, die ihnen nachkommen möchten, wobei diese Unterkunftsmöglichkeiten den Anforderungen entsprechen müssen, die in Buch III Titel VIII Kapitel II Abschnitt 2 Artikel 2 des Zivilgesetzbuches für die als Hauptwohntort vermieteten Wohnungen vorgesehen sind, und dass sie über eine Krankenversicherung zur Deckung der Risiken in Belgien für sich und die Mitglieder ihrer Familie verfügen. Der König legt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass fest, wie Ausländer nachweisen, dass die Wohnung diesen Anforderungen entspricht.

In Bezug auf die in Artikel 40bis § 2 Absatz 1 Nr. 1 erwähnten Personen müssen die Ehepartner beziehungsweise Lebenspartner beide älter als einundzwanzig Jahre sein.

Unter den in Artikel 42ter und 42quater erwähnten Bedingungen kann dem Aufenthalt eines Mitglieds der Familie eines Belgiers ebenfalls ein Ende gesetzt werden, wenn die in Absatz 2 vorgesehenen Bedingungen nicht mehr erfüllt sind. ' ».

Dieses Gesetz wurde am 12. September 2011 im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht und ist am 22. September 2011 in Kraft getreten. Die Klage auf einstweilige Aufhebung ist also fristgerecht eingereicht worden.

B.1.2. Die neuen Rechtsvorschriften bezüglich der Familienzusammenführung sind strenger als die vorherigen für die Eltern, die ihren in Belgien lebenden Kindern nachkommen wollen. Nicht-EU-Ausländer, die ihrem belgischen Kind nachkommen möchten, können dies nur dann tun, wenn das Kind noch minderjährig ist (Artikel 40ter Absatz 1 zweiter Gedankenstrich). Nicht-EU-Ausländer, die ihrem in Belgien lebenden, nichtbelgischen Kind, das die Staatsangehörigkeit eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzt, nachkommen möchten, fallen aufgrund der Anwendbarkeit des Rechtes der Europäischen Union unter die günstigere Regelung von Artikel 40bis des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 und können unter bestimmten Bedingungen auch dann ihrem Kind nachkommen, wenn es bereits volljährig ist.

### *In Bezug auf das Interesse*

B.2. Der Ministerrat bringt vor, dass die klagenden Parteien kein Interesse an der Nichtigkeitsklage hätten, weil sie auch nicht die Bedingungen der vor dem 22. September 2011 anwendbaren Rechtsvorschriften über die Familienzusammenführung erfüllen würden.

B.3.1. Da die Klage auf einstweilige Aufhebung der Nichtigkeitsklage untergeordnet ist, muss die Zulässigkeit der Nichtigkeitsklage und insbesondere das Bestehen des erforderlichen Interesses an der Klageerhebung bereits in die Prüfung der Klage auf einstweilige Aufhebung einbezogen werden.

B.3.2. Aus der beschränkten Prüfung der Zulässigkeit der Nichtigkeitsklage, die der Gerichtshof im Rahmen der Klage auf einstweilige Aufhebung hat durchführen können, geht nicht hervor, dass die Nichtigkeitsklage - und somit die Klage auf einstweilige Aufhebung - als unzulässig zu betrachten wäre, da die Nichtigerklärung einer Norm den Gesetzgeber, der sie angenommen hat, dazu verpflichtet, die von ihm berücksichtigten Gegebenheiten erneut zu prüfen, so dass die klagenden Parteien wieder die Chance bekämen, dass dieser Gesetzgeber eine für sie günstige Bestimmung annimmt.

### *In Bezug auf die Klage auf einstweilige Aufhebung*

B.4. Laut Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof sind zwei Grundbedingungen zu erfüllen, damit auf einstweilige Aufhebung erkannt werden kann:

- Die vorgebrachten Klagegründe müssen ernsthaft sein.

- Die unmittelbare Durchführung der angefochtenen Maßnahme muss die Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils in sich bergen.

Da die beiden Bedingungen kumulativ sind, führt die Feststellung der Nichterfüllung einer dieser Bedingungen zur Zurückweisung der Klage auf einstweilige Aufhebung.

### *In Bezug auf den schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil*

B.5. Die klagenden Parteien legen die Gefahr des schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils wie folgt dar:

«Die angefochtene Gesetzesbestimmung bildet die Rechtsgrundlage und die einzige Begründung eines Verweigerungsbeschlusses, der mit einer Anweisung, das Staatsgebiet zu verlassen, einhergeht. Ihre plötzliche Ausweisung infolge des neuen Gesetzes wird ihnen einen ernsthaften Nachteil zufügen. Das von ihnen aufgebaute Familienleben wird ernsthaft angetastet und *de facto* unmöglich gemacht. Dies kann nicht durch ständiges Hin- und Herreisen zwischen dem Kosovo und Belgien ausgeglichen werden. Der erste Kläger ist 75 Jahre alt. Die zweite Klägerin ist 68 Jahre alt. Sie halten sich seit März 2011 legal im Land auf. Sie sind nicht mehr jung genug, um viele Reisen zu



unternehmen. Außerdem ist es gar nicht sicher, dass ihnen in dem Fall, dass sie das Staatsgebiet verlassen, erneut die Einreise ins belgische Staatsgebiet gestattet wird. Umgekehrt ist der Sohn der Kläger nicht in der Lage, immer wieder ins Kosovo zu reisen».

B.6. Indem der Gesetzgeber in Artikel 22 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 präzisiert hat, dass die Klageschrift eine Darstellung des Sachverhalts enthält, aus dem hervorgehen muss, dass durch die unmittelbare Anwendung der angefochtenen Norm ein schwer wiedergutzumachender ernsthafter Nachteil entstehen könnte, hat er den Nachweis des Risikos eines Nachteils und seiner Bedeutung verlangt.

B.7. Die klagenden Parteien geben nicht an, inwiefern sie in dem Fall, dass sie in Erwartung einer Entscheidung zur Sache über die Nichtigkeitsklage das belgische Staatsgebiet verlassen würden oder verlassen müssten, nicht - so wie sie es vermutlich bis März 2011 getan haben - im Kosovo wohnen könnten. Sie geben genauso wenig an, in welchem Maße es erforderlich wäre, dass sie in Erwartung des Entscheids zur Sache zusammen mit ihrem Sohn entweder in Belgien oder im Kosovo leben.

Sollte der Gerichtshof in einigen Monaten beschließen, die angefochtene Bestimmung für nichtig zu erklären, so würde das frühere Gesetz erneut in Kraft treten und könnten die klagenden Parteien das Verfahren auf Familienzusammenführung erneut einleiten und vorkommendenfalls die Erfüllung der durch dieses Gesetz vorgeschriebenen Bedingungen nachweisen. Sie können dieses Verfahren auch vom Kosovo aus einleiten. Es ist nicht erwiesen, dass eine etwaige Trennung der betreffenden Familienmitglieder für höchstens ein paar Monate einen schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil verursachen könnte. Diese Trennung wäre übrigens umso kürzer, als - wie der Ministerrat angemerkt hat - die von ihnen erhobene Klage beim Rat für Ausländerstreitsachen gegen die ihnen zugestellte Anweisung, das Staatsgebiet zu verlassen, aufschiebende Wirkung hat, weshalb sie in Belgien bleiben können, bis dieser Rat über die betreffende Klage befunden hat.

B.8. Die klagenden Parteien weisen nicht ausreichend anhand konkreter Fakten die Wirklichkeit und Bedeutung des Risikos eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils nach, der sich aus der unmittelbaren Anwendung der angefochtenen Bestimmung ergeben würde.

Die klagenden Parteien erfüllen nicht die zweite Bedingung im Sinne von Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989. Demzufolge braucht nicht geprüft zu werden, ob die zur Unterstützung der Klage auf einstweilige Aufhebung angeführten Klagegründe ernsthaft sind.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurück.

Verkündet in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 2. Februar 2012.

Der Kanzler,

F. Meersschaut

Der Präsident,

M. Bossuyt

## COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2012 — 1018

[2012/200938]

### Extrait de l'arrêt n° 15/2012 du 2 février 2012

Numéro du rôle : 5249

*En cause* : la demande de suspension de l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial, introduite par Ahmed Boustta et Maoulouda Boustta.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents R. Henneuse et M. Bossuyt, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul et F. Daoût, assistée du greffier F. Meersschaut, présidée par le président R. Henneuse,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

#### I. *Objet de la demande et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 16 novembre 2011 et parvenue au greffe le 17 novembre 2011, Ahmed Boustta et Maoulouda Boustta, demeurant à 4020 Liège, rue du Moulin 335, ont introduit une demande de suspension de l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial (publiée au *Moniteur belge* du 12 septembre 2011, troisième édition).

Par la même requête, les parties requérantes demandent également l'annulation de la même disposition légale.

(...)

#### II. *En droit*

(...)

B.1.1. La demande de suspension porte sur l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial. Cet article 9 dispose :

« L'article 40ter de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007 est remplacé par ce qui suit :

' Art. 40ter. Les dispositions du présent chapitre sont applicables aux membres de la famille d'un Belge, pour autant qu'il s'agisse :

- de membres de la famille mentionnés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup>, qui accompagnent ou rejoignent le Belge;

- de membres de la famille mentionnés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, qui sont les père et mère d'un Belge mineur, qui établissent leur identité au moyen d'un document d'identité et qui accompagnent ou rejoignent le Belge.

En ce qui concerne les membres de la famille visés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup>, le ressortissant belge doit démontrer :

- qu'il dispose de moyens de subsistance stables, suffisants et réguliers. Cette condition est réputée remplie lorsque les moyens de subsistance sont au moins équivalents à cent vingt pour cent du montant visé à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale. L'évaluation de ces moyens de subsistance :

1<sup>o</sup> tient compte de leur nature et de leur régularité;

2<sup>o</sup> ne tient pas compte des moyens provenant de régimes d'assistance complémentaires, à savoir le revenu d'intégration et le supplément d'allocations familiales, ni de l'aide sociale financière et des allocations familiales;

3° ne tient pas compte des allocations d'attente ni de l'allocation de transition et tient uniquement compte de l'allocation de chômage pour autant que le conjoint ou le partenaire concerné puisse prouver qu'il cherche activement du travail.

- qu'il dispose d'un logement décent qui lui permet de recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre et qui remplit les conditions posées à un bien immeuble donné en location à titre de résidence principale comme prévu à l'article 2 du Livre III, Titre VIII, Chapitre II, Section 2 du Code civil, et qu'il dispose d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la manière dont l'étranger apporte la preuve que le bien immeuble remplit les conditions requises.

En ce qui concerne les personnes visées à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, les conjoints ou partenaires doivent tous deux être âgés de plus de vingt et un ans.

Aux conditions mentionnées à l'article 42ter et à l'article 42quater, il peut également être mis fin au séjour du membre de la famille d'un Belge lorsque les conditions prévues à l'alinéa 2 ne sont plus remplies. ' ».

Cette loi a été publiée au *Moniteur belge* le 12 septembre 2011 et est entrée en vigueur le 22 septembre 2011. La demande de suspension a donc été introduite dans les délais.

B.1.2. La nouvelle législation en matière de regroupement familial est plus sévère que la législation antérieure pour les parents qui voudraient rejoindre leurs enfants en Belgique. Les citoyens d'États non-membres de l'Union européenne (ci-après : ressortissants de pays tiers) qui voudraient rejoindre leur enfant belge ne le peuvent que si cet enfant est encore mineur (article 40ter, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième tiret). Les ressortissants de pays tiers qui voudraient rejoindre en Belgique leur enfant non belge qui est citoyen d'un autre pays membre de l'Union européenne relèvent, en raison de l'applicabilité du droit de l'Union européenne, du régime plus favorable de l'article 40bis de la loi du 15 décembre 1980 et peuvent également rejoindre leur enfant s'il est déjà majeur, sous certaines conditions.

#### *Quant à l'intérêt*

B.2.1. Le Conseil des ministres conteste l'intérêt au recours en annulation de la première partie requérante qui, en sa qualité de citoyen marocain, ne pourrait contester une différence de traitement affectant des ressortissants belges ou européens.

B.2.2. La demande de suspension étant subordonnée au recours en annulation, la recevabilité de celui-ci, et en particulier l'existence de l'intérêt requis, doit être abordée dès l'examen de la demande de suspension.

B.2.3. L'examen limité de la recevabilité du recours en annulation auquel la Cour a pu procéder dans le cadre de la demande de suspension fait apparaître que la première partie requérante peut être affectée directement et défavorablement par la disposition attaquée, qui exclut pour les parents qui n'ont pas la nationalité d'un Etat membre de l'Union européenne la possibilité d'un regroupement familial avec leur enfant majeur belge.

L'exception ne peut être accueillie.

#### *Quant à la demande de suspension*

B.3. Aux termes de l'article 20, 1°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, deux conditions de fond doivent être remplies pour que la suspension puisse être décidée :

- des moyens sérieux doivent être invoqués;
- l'exécution immédiate de la règle attaquée doit risquer de causer un préjudice grave difficilement réparable.

Les deux conditions étant cumulatives, la constatation que l'une de ces deux conditions n'est pas remplie entraîne le rejet de la demande de suspension.

#### *Quant au préjudice grave difficilement réparable*

B.4. Les parties requérantes exposent comme suit le risque de préjudice grave difficilement réparable qui, selon elles, résulte de ce que la loi attaquée affecterait leur vie privée et familiale :

« D'une part, [l'article 9] retire, voire prive le [premier] requérant de la qualité de bénéficiaire du regroupement familial avec la requérante, sa fille, de nationalité belge, établie à Liège; alors que le requérant vit en Belgique chez sa fille, en compagnie de sa plus jeune fille qui étudie en Belgique et de son épouse, qui a elle-même bénéficié du regroupement familial, est malade et a besoin de sa présence à ses côtés (pièces 8, 9 et 10).

D'autre part, l'application de la norme entreprise contraint la [seconde] requérante, citoyenne de l'Union, à quitter le territoire de celle-ci pour vivre avec son père, le requérant, et exercer ainsi son droit fondamental au respect de sa vie privée et familiale, aux mêmes conditions que celles dans lesquelles les autres citoyens de l'Union européenne, ayant fait usage de leur liberté de circulation, peuvent exercer leur droit au regroupement familial. Une telle obligation est non seulement incompatible avec les articles 12 du Pacte et 3 du protocole additionnel n° 4, mais également avec l'article 21 TFUE, empêchant la requérante de séjourner avec son père en Belgique, mais également d'y circuler librement alors qu'elle est active économiquement et dispose de ressources suffisantes pour s'y mouvoir (pièces 11 et 12). La requérante, en tant que citoyenne de l'Union européenne, est de fait dans l'impossibilité d'exercer l'essentiel des droits lui conférés par son statut de citoyen de l'Union (Conseil d'Etat, avis n° 49.356/4 du 4 avril 2011) ».

Elles ajoutent que les recours qu'elles ont adressés ou qu'elles pourraient être amenées à adresser, selon le cas, à la Cour, au Conseil d'Etat ou au Conseil du contentieux des étrangers ne sont pas de nature à garantir que le premier requérant ne sera pas contraint de quitter le territoire avant d'obtenir, le cas échéant, satisfaction.

B.5. En précisant, à l'article 22 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, que la demande contient un exposé des faits de nature à établir que l'application immédiate de la norme attaquée risque de causer un préjudice grave difficilement réparable, le législateur a exigé la démonstration du risque de préjudice et de son importance.

B.6. Les parties requérantes n'indiquent pas en quoi la première partie requérante, si elle quittait ou devait quitter le territoire belge dans l'attente d'une décision au fond sur le recours en annulation, ne pourrait séjourner au Maroc ainsi qu'elle est présumée l'avoir fait, sans que la seconde partie requérante y soit présente, jusqu'en avril 2011. Elles n'indiquent davantage ni dans quelle mesure la maladie, évoquée dans la demande, de l'épouse de la première partie requérante rendrait sa présence indispensable à ses côtés alors que des descendants sont présents, ni dans quelle mesure il serait indispensable que sa fille doive quitter le territoire pour séjourner avec la première partie requérante au Maroc.



Si la Cour devait décider dans quelques mois d'annuler la disposition attaquée, l'ancienne loi entrerait à nouveau en vigueur et la première partie requérante pourrait à nouveau entamer la procédure de regroupement familial et, le cas échéant, démontrer qu'il est satisfait aux conditions prévues par cette loi. Elle peut également entamer cette procédure depuis le Maroc. Il n'est pas démontré qu'une éventuelle séparation des membres de la famille concernés pour quelques mois tout au plus puisse causer un préjudice grave difficilement réparable. Cette séparation serait d'ailleurs d'autant plus brève que, comme le relève le Conseil des ministres, le recours qu'elle a introduit devant le Conseil du contentieux des étrangers contre l'ordre de quitter le territoire qui lui a été signifié a un effet suspensif, lequel lui permet de séjourner en Belgique jusqu'à ce que ce Conseil ait statué sur ce recours.

B.7. Les parties requérantes n'établissent pas à suffisance, au moyen de faits concrets, la réalité et l'importance du risque de préjudice grave et difficilement réparable qui résulterait de l'application immédiate de la disposition attaquée.

Les parties requérantes ne satisfont pas à la seconde condition prévue par l'article 20, 1°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989. Il n'y a pas lieu dès lors d'examiner si le moyen invoqué à l'appui de la demande de suspension est sérieux.

Par ces motifs,

la Cour

rejette la demande de suspension.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 2 février 2012.

Le greffier,

F. Meersschant

Le président,

R. Henneuse

### GRONDWETTELIJK HOF

N. 2012 — 1018

[2012/200938]

#### Uittreksel uit arrest nr. 15/2012 van 2 februari 2012

Rolnummer 5249

*In zake* : de vordering tot schorsing van artikel 9 van de wet van 8 juli 2011 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging, ingesteld door Ahmed Boustta en Maoulouda Boustta.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters R. Henneuse en M. Bossuyt, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul en F. Daoût, bijgestaan door de griffier F. Meersschant, onder voorzitterschap van voorzitter R. Henneuse,

wijst na beraad het volgende arrest :

#### I. *Onderwerp van de vordering en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 16 november 2011 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 17 november 2011, hebben Ahmed Boustta en Maoulouda Boustta, wonende te 4020 Luik, rue du Moulin 335, een vordering tot schorsing ingesteld van artikel 9 van de wet van 8 juli 2011 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 12 september 2011, derde editie).

Bij hetzelfde verzoekschrift vorderen de verzoekende partijen eveneens de vernietiging van dezelfde wetsbepaling.

(...)

#### II. *In rechte*

(...)

B.1.1. De vordering tot schorsing heeft betrekking op artikel 9 van de wet van 8 juli 2011 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging. Dat artikel 9 luidt :

« Artikel 40ter van dezelfde wet ingevoegd bij de wet van 25 april 2007 wordt vervangen als volgt :

' Art. 40ter. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op de familieleden van een Belg, voor zover het betreft :

- de familieleden vermeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1° tot 3°, die de Belg begeleiden of zich bij hem voegen;
- de familieleden vermeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 4° die de ouders zijn van een minderjarige Belg, die hun identiteit aantonen met een identiteitsdocument. en die de Belg begeleiden of zich bij hem voegen.

Voor wat betreft de in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1° tot 3° bedoelde familieleden moet de Belgische onderdaan aantonen :

- dat hij over stabiele, toereikende en regelmatige bestaansmiddelen beschikt. Aan die voorwaarde wordt geacht voldaan te zijn indien de bestaansmiddelen ten minste gelijk zijn aan honderd twintig procent van het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3° van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie. Bij het beoordelen van deze bestaansmiddelen :

1° wordt rekening gehouden met hun aard en regelmatigheid;

2° worden de middelen verkregen uit de aanvullende bijstandstelsels, met name het leefloon en de aanvullende gezinsbijslagen, alsook de financiële maatschappelijke dienstverlening en de gezinsbijslagen niet in aanmerking genomen;

3° worden de wachttuitkering en de overbruggingsuitkering niet in aanmerking genomen en wordt de werkloosheidsuitkering enkel in aanmerking genomen voor zover de betrokken echtgenoot of partner kan bewijzen dat hij actief werk zoekt.

- dat hij over behoorlijke huisvesting beschikt die toelaat het familielid of de familieleden, die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen en die voldoet aan de voorwaarden die gesteld worden aan een onroerend goed dat wordt verhuurd als hoofdverblijfplaats zoals bepaald in het artikel 2 van Boek III, Titel VIII, Hoofdstuk II, Afdeling 2 van het Burgerlijk Wetboek en over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico's in België voor hem en zijn familieleden dekt. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de wijze waarop de vreemdeling bewijst dat het onroerend goed voldoet aan de gestelde voorwaarden.

Voor wat betreft de in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1° bedoelde personen, dienen beide echtgenoten of partners ouder te zijn dan eenentwintig jaar.

Onder de voorwaarden vermeld in artikel 42<sup>ter</sup> en artikel 42<sup>quater</sup> kan voor het familielid van een Belg eveneens een einde worden gesteld aan het verblijf wanneer niet meer is voldaan aan de in het tweede lid vastgestelde voorwaarden. ' ».

Die wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* op 12 september 2011 en is in werking getreden op 22 september 2011. De vordering tot schorsing is dus binnen de termijnen ingesteld.

B.1.2. De nieuwe wetgeving inzake gezinshereniging is strenger dan de vorige voor de ouders die zich zouden willen voegen bij hun kinderen in België. De burgers van Staten die geen lid zijn van de Europese Unie (hierna : derdelanders) die zich zouden willen voegen bij hun Belgisch kind, kunnen dat alleen als dat kind nog minderjarig is (artikel 40<sup>ter</sup>, eerste lid, tweede streepje). Derdelanders die zich in België zouden willen voegen bij hun niet-Belgisch kind dat onderdaan is van een andere lidstaat van de Europese Unie, vallen, wegens de toepasselijkheid van het recht van de Europese Unie, onder de meer gunstige regeling van artikel 40<sup>bis</sup> van de wet van 15 december 1980 en kunnen zich onder bepaalde voorwaarden eveneens voegen bij hun kind als het al meerderjarig is.

*Ten aanzien van het belang*

B.2.1. De Ministerraad betwist het belang van de eerste verzoekende partij bij het beroep tot vernietiging, die in haar hoedanigheid van Marokkaans burger een verschil in behandeling tussen Belgische of Europese onderdanen niet zou kunnen betwisten.

B.2.2. Aangezien de vordering tot schorsing ondergeschikt is aan het beroep tot vernietiging, dient de ontvankelijkheid van het beroep, inzonderheid het voorhanden zijn van het vereiste belang bij het instellen ervan, reeds bij het onderzoek van de vordering tot schorsing te worden betrokken.

B.2.3. Uit het beperkte onderzoek van de ontvankelijkheid van het beroep tot vernietiging waartoe het Hof in het kader van de vordering tot schorsing is kunnen overgaan, blijkt dat de eerste verzoekende partij rechtstreeks en ongunstig kan worden geraakt door de bestreden bepaling, die voor ouders die niet de nationaliteit hebben van een lidstaat van de Europese Unie, de mogelijkheid tot gezinshereniging met hun meerderjarig Belgisch kind uitsluit.

De exceptie kan niet worden aangenomen.

*Ten aanzien van de vordering tot schorsing*

B.3. Naar luid van artikel 20, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, dient aan twee grondvoorwaarden te zijn voldaan opdat tot schorsing kan worden besloten :

- de middelen die worden aangevoerd moeten ernstig zijn;
- de onmiddellijke uitvoering van de bestreden maatregel moet een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kunnen berokkenen.

Daar de twee voorwaarden cumulatief zijn, leidt de vaststelling dat één van die voorwaarden niet is vervuld tot verwerving van de vordering tot schorsing.

*Ten aanzien van het moeilijk te herstellen ernstig nadeel*

B.4. De verzoekende partijen zetten het risico van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel, dat volgens hen voortvloeit uit het feit dat de bestreden wet hun privé- en gezinsleven zou aantasten, als volgt uiteen :

« Enerzijds ontnemt [artikel 9] de verzoeker de hoedanigheid van rechthebbende op de gezinshereniging met de verzoekster, zijn dochter, van Belgische nationaliteit, wonende te Luik; terwijl de verzoeker in België leeft bij zijn dochter, samen met zijn jongere dochter die in België studeert en met zijn echtgenote, die wel de gezinshereniging heeft genoten, ziek is en nood heeft aan zijn aanwezigheid aan haar zijde (stukken 8, 9 en 10).

Anderzijds verplicht de toepassing van de bestreden norm de verzoekster, burger van de Unie, ertoe het grondgebied ervan te verlaten om met haar vader, de verzoeker, te leven en aldus fundamenteel recht op eerbiediging van haar privé- en gezinsleven uit te oefenen, onder dezelfde voorwaarden als die waaronder de andere burgers van de Europese Unie, gebruik makend van hun vrijheid van verkeer, hun recht op gezinshereniging kunnen uitoefenen. Een dergelijke verplichting is niet alleen onverenigbaar met artikel 12 van het Verdrag en artikel 3 van het Aanvullend Protocol nr. 4, maar tevens met artikel 21 VWEU, waarbij de verzoekster wordt belet bij haar vader in België te verblijven, maar eveneens er vrij te reizen, terwijl zij economisch actief is en over voldoende middelen beschikt om zich er te bewegen (stukken 11 en 12). De verzoekster, als burger van de Europese Unie, bevindt zich in de feitelijke onmogelijkheid om de rechten die zij geniet vanwege haar statuut van burger van de Unie, in wezen uit te oefenen (Raad van State, advies nr. 49.356/4 van 4 april 2011) ».

Zij voegen daaraan toe dat de beroepen die zij hebben ingesteld of ertoe zouden kunnen worden gebracht in te stellen, naar gelang van het geval, bij het Hof, de Raad van State of de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, niet kunnen waarborgen dat de eerste verzoeker niet ertoe zal worden gedwongen het grondgebied te verlaten alvorens in voorkomend geval in het gelijk te worden gesteld.

B.5. Door in artikel 22 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 te preciseren dat de vordering een uiteenzetting van de feiten bevat waaruit moet blijken dat de onmiddellijke toepassing van de bestreden norm een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen, heeft de wetgever de bewijsvoering van het risico van een nadeel en van het belang ervan geëist.

B.6. De verzoekende partijen geven niet aan waarom de eerste verzoekende partij, indien zij het Belgische grondgebied in afwachting van een beslissing ten gronde over het beroep tot vernietiging zou verlaten of zou moeten verlaten, niet in Marokko zou kunnen verblijven, zoals zij wordt geacht te hebben gedaan, zonder dat de tweede verzoekende partij er aanwezig was, tot in april 2011. Zij geven evenmin aan in welke mate de in het verzoekschrift aangegeven ziekte van de echtgenote van de eerste verzoeker diens aanwezigheid aan haar zijde noodzakelijk zou maken, terwijl bloedverwanten in de nederdalende lijn aanwezig zijn, noch in welke mate het noodzakelijk zou zijn dat zijn dochter het grondgebied zou moeten verlaten om samen met de eerste verzoekende partij in Marokko te verblijven.

Indien het Hof binnen enkele maanden zou beslissen de bestreden bepaling te vernietigen, zou de vroegere wet opnieuw in werking treden en zou de eerste verzoekende partij opnieuw de procedure voor gezinshereniging kunnen opstarten en, in voorkomend geval, aantonen dat aan de door die wet bepaalde voorwaarden is voldaan. Zij kan die procedure ook vanuit Marokko opstarten. Er is niet aangetoond dat een eventuele scheiding van de betrokken gezinsleden voor hooguit enkele maanden, een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan veroorzaken. Die scheiding zou bovendien des te korter zijn daar, zoals de Ministerraad opmerkt, het beroep dat zij voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen heeft ingesteld tegen het aan haar betekende bevel om het grondgebied te verlaten, een opschortende werking heeft, waardoor zij in België kan verblijven totdat die Raad zich over dat beroep heeft uitgesproken.

B.7. De verzoekende partijen tonen niet genoegzaam, aan de hand van concrete feiten, de werkelijkheid en de belangrijkheid aan van het risico van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel dat uit de onmiddellijke toepassing van de bestreden bepaling zou voortvloeien.

De verzoekende partijen voldoen niet aan de tweede voorwaarde bedoeld in artikel 20, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989. Bijgevolg dient niet te worden onderzocht of het middel aangevoerd ter staving van de vordering tot schorsing ernstig is.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt de vordering tot schorsing.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 2 februari 2012.

De griffier,

F. Meersschant

De voorzitter,

R. Henneuse

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

D. 2012 — 1018

[2012/200938]

### Auszug aus dem Entscheid Nr. 15/2012 vom 2. Februar 2012

Geschäftsverzeichnisnummer 5249

*In Sachen:* Klage auf einstweilige Aufhebung von Artikel 9 des Gesetzes vom 8. Juli 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern in Bezug auf die Bedingungen für die Familienzusammenführung, erhoben von Ahmed Boustta und Maoulouda Boustta.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten R. Henneuse und M. Bossuyt, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul und F. Daoût, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschant, unter dem Vorsitz des Präsidenten R. Henneuse,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 16. November 2011 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 17. November 2011 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Ahmed Boustta und Maoulouda Boustta, wohnhaft in 4020 Lüttich, rue du Moulin 335, Klage auf einstweilige Aufhebung von Artikel 9 des Gesetzes vom 8. Juli 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern in Bezug auf die Bedingungen für die Familienzusammenführung (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 12. September 2011, dritte Ausgabe).

Mit derselben Klageschrift beantragen die klagenden Parteien ebenfalls die Nichtigerklärung derselben Gesetzesbestimmung.

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1.1. Die Klage auf einstweilige Aufhebung betrifft Artikel 9 des Gesetzes vom 8. Juli 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern in Bezug auf die Bedingungen für die Familienzusammenführung. Dieser Artikel 9 lautet:

«Artikel 40ter desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 25. April 2007, wird wie folgt ersetzt:

‘Art. 40ter. Die Bestimmungen des vorliegenden Kapitels finden Anwendung auf Familienmitglieder eines Belgiers, sofern es sich um:

- in Artikel 40bis § 2 Absatz 1 Nrn. 1 bis 3 erwähnte Familienmitglieder handelt, die den Belgier begleiten oder ihm nachkommen,

- in Artikel 40bis § 2 Absatz 1 Nr. 4 erwähnte Familienmitglieder handelt, die Eltern eines minderjährigen Belgiers sind, ihre Identität durch ein Identitätsdokument nachweisen und den Belgier begleiten oder ihm nachkommen.

In Bezug auf die in Artikel 40bis § 2 Absatz 1 Nrn. 1 bis 3 erwähnten Familienmitglieder müssen die betreffenden belgischen Staatsangehörigen nachweisen, dass:

- sie über stabile, genügende und regelmäßige Existenzmittel verfügen. Diese Bedingung gilt als erfüllt, wenn die Existenzmittel mindestens hundertzwanzig Prozent des in Artikel 14 § 1 Nr. 3 des Gesetzes vom 26. Mai 2002 über das Recht auf soziale Eingliederung erwähnten Betrags entsprechen. In die Festlegung der Höhe dieser Existenzmittel fließen:

1. Art und Regelmäßigkeit der Einkünfte ein,

2. weder Mittel aus Regelung zur Gewährung ergänzender Sozialhilfeleistungen, das heißt Eingliederungseinkommen und Zuschlag zu den Familienleistungen, noch finanzielle Sozialhilfe und Familienbeihilfen ein,

3. Wartegeld sowie Übergangsschadigungen nicht ein und Arbeitslosengeld nur dann, wenn der betreffende Ehepartner beziehungsweise Lebenspartner nachweisen kann, dass er aktiv Arbeit sucht,

- sie über angemessene Unterkunftsmöglichkeiten verfügen, um das Mitglied/die Mitglieder ihrer Familie aufzunehmen, die ihnen nachkommen möchten, wobei diese Unterkunftsmöglichkeiten den Anforderungen entsprechen müssen, die in Buch III Titel VIII Kapitel II Abschnitt 2 Artikel 2 des Zivilgesetzbuches für die als Hauptwohntort vermieteten Wohnungen vorgesehen sind, und dass sie über eine Krankenversicherung zur Deckung der Risiken in Belgien für sich und die Mitglieder ihrer Familie verfügen. Der König legt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass fest, wie Ausländer nachweisen, dass die Wohnung diesen Anforderungen entspricht.

In Bezug auf die in Artikel 40bis § 2 Absatz 1 Nr. 1 erwähnten Personen müssen die Ehepartner beziehungsweise Lebenspartner beide älter als einundzwanzig Jahre sein.

Unter den in Artikel 42ter und 42quater erwähnten Bedingungen kann dem Aufenthalt eines Mitglieds der Familie eines Belgiers ebenfalls ein Ende gesetzt werden, wenn die in Absatz 2 vorgesehenen Bedingungen nicht mehr erfüllt sind. ‘».

Dieses Gesetz wurde am 12. September 2011 im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht und ist am 22. September 2011 in Kraft getreten. Die Klage auf einstweilige Aufhebung ist also fristgerecht eingereicht worden.

B.1.2. Die neuen Rechtsvorschriften bezüglich der Familienzusammenführung sind strenger als die vorherigen für die Eltern, die ihren in Belgien lebenden Kindern nachkommen wollen. Nicht-EU-Ausländer, die ihrem belgischen Kind nachkommen möchten, können dies nur dann tun, wenn das Kind noch minderjährig ist (Artikel 40ter Absatz 1 zweiter Gedankenstrich). Nicht-EU-Ausländer, die ihrem in Belgien lebenden, nichtbelgischen Kind, das die Staatsangehörigkeit eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzt, nachkommen möchten, fallen aufgrund der Anwendbarkeit des Rechtes der Europäischen Union unter die günstigere Regelung von Artikel 40bis des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 und können unter bestimmten Bedingungen auch dann ihrem Kind nachkommen, wenn es bereits volljährig ist.

*In Bezug auf das Interesse*

B.2.1. Der Ministerrat stellt das Interesse der ersten klagenden Partei an der Nichtigkeitsklage in Abrede; sie könne in ihrer Eigenschaft als marokkanischer Staatsbürger einen Behandlungsunterschied zwischen belgischen Staatsangehörigen oder EU-Angehörigen nicht anfechten.

B.2.2. Da die Klage auf einstweilige Aufhebung der Nichtigkeitsklage untergeordnet ist, muss die Zulässigkeit der Nichtigkeitsklage und insbesondere das Bestehen des erforderlichen Interesses an der Klageerhebung bereits in die Prüfung der Klage auf einstweilige Aufhebung einbezogen werden.

B.2.3. Aus der beschränkten Prüfung der Zulässigkeit der Nichtigkeitsklage, die der Gerichtshof im Rahmen der Klage auf einstweilige Aufhebung hat durchführen können, geht hervor, dass die erste klagende Partei von der angefochtenen Bestimmung, die für Eltern, die nicht die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzen, die Möglichkeit der Familienzusammenführung mit ihrem minderjährigen belgischen Kind ausschließt, unmittelbar und in ungünstigem Sinne betroffen sein kann.

Die Einrede kann nicht angenommen werden.

*In Bezug auf die Klage auf einstweilige Aufhebung*

B.3. Laut Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof sind zwei Grundbedingungen zu erfüllen, damit auf einstweilige Aufhebung erkannt werden kann:

- Die vorgebrachten Klagegründe müssen ernsthaft sein.

- Die unmittelbare Durchführung der angefochtenen Maßnahme muss die Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils in sich bergen.

Da die beiden Bedingungen kumulativ sind, führt die Feststellung der Nichterfüllung einer dieser Bedingungen zur Zurückweisung der Klage auf einstweilige Aufhebung.

*In Bezug auf den schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil*

B.4. Die klagenden Parteien legen die Gefahr des schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils, der sich ihrer Ansicht nach daraus ergebe, dass das angefochtene Gesetz ihr Privat- und Familienleben antasten würde, wie folgt dar:

« Einerseits entzieht [Artikel 9] dem [ersten] Kläger die Eigenschaft als Begünstigter der Familienzusammenführung mit der Klägerin - seiner Tochter -, die die belgische Staatsangehörigkeit besitzt und in Lüttich wohnhaft ist, während der Kläger in Belgien bei seiner Tochter wohnt, zusammen mit seiner jüngeren Tochter, die in Belgien studiert, und mit seiner Ehefrau, die ihrerseits die Familienzusammenführung genossen hat, krank ist und seiner Anwesenheit an ihrer Seite bedarf (Aktenstücke 8, 9 und 10).

Andererseits verpflichtet die Anwendung der angefochtenen Norm die [zweite] Klägerin, die Unionsbürgerin ist, dazu, das Gebiet der Union zu verlassen, um zu ihrem Vater - dem Kläger - zu ziehen und somit ihr Grundrecht auf Achtung ihres Privat- und Familienlebens auszuüben, und zwar unter den gleichen Bedingungen wie denjenigen, unter denen andere Bürger der Europäischen Union aufgrund der Freizügigkeit ihr Recht auf Familienzusammenführung ausüben können. Eine solche Verpflichtung ist nicht nur mit Artikel 12 des Übereinkommens und Artikel 3 des Zusatzprotokolls Nr. 4 unvereinbar, sondern auch mit Artikel 21 AEUV, wobei die Klägerin nicht nur daran gehindert wird, in Belgien mit ihrem Vater zu leben, sondern auch, sich dort frei zu bewegen, während sie berufstätig ist und über ausreichende Mittel verfügt, um sich dort zu bewegen (Aktenstücke 11 und 12). Als Bürgerin der Europäischen Union befindet sich die Klägerin *de facto* in der Unmöglichkeit, die wesentlichen Rechte, die sie aufgrund ihres Status als Unionsbürgerin genießt, auszuüben (Staatsrat, Gutachten Nr. 49.356/4 vom 4. April 2011)».

Sie fügen hinzu, dass die Klagen, die sie - je nach dem Fall - bei dem Gerichtshof, dem Staatsrat oder dem Rat für Ausländerstreitsachen erhoben haben oder zu erheben veranlasst werden könnten, nicht garantieren könnten, dass der erste Kläger nicht dazu gezwungen werde, das Staatsgebiet zu verlassen, ehe er vorkommendenfalls Genugtung erhalten könne.

B.5. Indem der Gesetzgeber in Artikel 22 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 präzisiert hat, dass die Klageschrift eine Darstellung des Sachverhalts enthält, aus dem hervorgehen muss, dass durch die unmittelbare Anwendung der angefochtenen Norm ein schwer wiedergutzumachender ernsthafter Nachteil entstehen könnte, hat er den Nachweis des Risikos eines Nachteils und seiner Bedeutung verlangt.

B.6. Die klagenden Parteien geben nicht an, inwiefern die erste klagende Partei in dem Fall, dass sie in Erwartung einer Entscheidung zur Sache über die Nichtigkeitsklage das belgische Staatsgebiet verlassen würde oder verlassen müsste, nicht - so wie sie es vermutlich bis April 2011 getan hat - ohne die zweite klagende Partei in Marokko wohnen könnte. Sie geben genauso wenig an, in welchem Maße die in der Klageschrift angegebene Krankheit der Ehefrau des ersten Klägers dessen Anwesenheit an ihrer Seite erforderlich machen würde, während Verwandte in absteigender Linie für sie da sind, und ebenfalls nicht, in welchem Maße es erforderlich wäre, dass seine Tochter das Staatsgebiet verlassen und zusammen mit der ersten klagenden Partei in Marokko leben müsste.



Sollte der Gerichtshof in einigen Monaten beschließen, die angefochtene Bestimmung für nichtig zu erklären, so würde das frühere Gesetz erneut in Kraft treten und könnte die erste klagende Partei das Verfahren auf Familienzusammenführung erneut einleiten und vorkommendenfalls die Erfüllung der durch dieses Gesetz vorgeschriebenen Bedingungen nachweisen. Sie kann dieses Verfahren auch von Marokko aus einleiten. Es ist nicht erwiesen, dass eine etwaige Trennung der betreffenden Familienmitglieder für höchstens ein paar Monate einen schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil verursachen könnte. Diese Trennung wäre übrigens umso kürzer, als - wie der Ministerrat angemerkt hat - die von ihr erhobene Klage beim Rat für Ausländerstreitsachen gegen die ihr zugestellte Anweisung, das Staatsgebiet zu verlassen, aufschiebende Wirkung hat, weshalb sie in Belgien bleiben kann, bis dieser Rat über die betreffende Klage befunden hat.

B.7. Die klagenden Parteien weisen nicht ausreichend anhand konkreter Fakten die Wirklichkeit und Bedeutung des Risikos eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils nach, der sich aus der unmittelbaren Anwendung der angefochtenen Bestimmung ergeben würde.

Die klagenden Parteien erfüllen nicht die zweite Bedingung im Sinne von Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989. Demzufolge braucht nicht geprüft zu werden, ob der zur Unterstützung der Klage auf einstweilige Aufhebung angeführte Klagegrund ernsthaft ist.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurück.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 2. Februar 2012.

Der Kanzler,

F. Meersschant

Der Präsident,

R. Henneuse

## COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2012 — 1019

[2012/200939]

### Extrait de l'arrêt n° 16/2012 du 2 février 2012

Numéro du rôle : 5250

*En cause* : la demande de suspension de l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial, introduit par Maryam Khaliliaraghi et Sarvnaz Shalchian Tehran.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents R. Henneuse et M. Bossuyt, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul et F. Daoût, assistée du greffier F. Meersschant, présidée par le président R. Henneuse,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la demande et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 16 novembre 2011 et parvenue au greffe le 17 novembre 2011, Maryam Khaliliaraghi et Sarvnaz Shalchian Tehran, demeurant à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 51/61, ont introduit une demande de suspension de l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial (publiée au *Moniteur belge* du 12 septembre 2011, troisième édition).

Par la même requête, les parties requérantes demandent également l'annulation de la même disposition légale.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1.1. La demande de suspension porte sur l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial. Cet article 9 dispose :

« L'article 40ter de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007 est remplacé par ce qui suit :

'Art. 40ter. Les dispositions du présent chapitre sont applicables aux membres de la famille d'un Belge, pour autant qu'il s'agisse :

- de membres de la famille mentionnés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup>, qui accompagnent ou rejoignent le Belge;

- de membres de la famille mentionnés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, qui sont les père et mère d'un Belge mineur, qui établissent leur identité au moyen d'un document d'identité et qui accompagnent ou rejoignent le Belge.

En ce qui concerne les membres de la famille visés à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup>, le ressortissant belge doit démontrer :

- qu'il dispose de moyens de subsistance stables, suffisants et réguliers. Cette condition est réputée remplie lorsque les moyens de subsistance sont au moins équivalents à cent vingt pour cent du montant visé à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale. L'évaluation de ces moyens de subsistance :

1<sup>o</sup> tient compte de leur nature et de leur régularité;

2<sup>o</sup> ne tient pas compte des moyens provenant de régimes d'assistance complémentaires, à savoir le revenu d'intégration et le supplément d'allocations familiales, ni de l'aide sociale financière et des allocations familiales;

3<sup>o</sup> ne tient pas compte des allocations d'attente ni de l'allocation de transition et tient uniquement compte de l'allocation de chômage pour autant que le conjoint ou le partenaire concerné puisse prouver qu'il cherche activement du travail.

- qu'il dispose d'un logement décent qui lui permet de recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre et qui remplit les conditions posées à un bien immeuble donné en location à titre de résidence principale comme prévu à l'article 2 du Livre III, Titre VIII, Chapitre II, Section 2 du Code civil, et qu'il dispose d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la manière dont l'étranger apporte la preuve que le bien immeuble remplit les conditions requises.

En ce qui concerne les personnes visées à l'article 40bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, les conjoints ou partenaires doivent tous deux être âgés de plus de vingt et un ans.

Aux conditions mentionnées à l'article 42ter et à l'article 42quater, il peut également être mis fin au séjour du membre de la famille d'un Belge lorsque les conditions prévues à l'alinéa 2 ne sont plus remplies.' ».

Cette loi a été publiée au *Moniteur belge* le 12 septembre 2011 et est entrée en vigueur le 22 septembre 2011. La demande de suspension a donc été introduite dans les délais.

B.1.2. La nouvelle législation en matière de regroupement familial est plus sévère que la législation antérieure pour les parents qui voudraient rejoindre leurs enfants en Belgique. Les citoyens d'États non-membres de l'Union européenne (ci-après : ressortissants de pays tiers) qui voudraient rejoindre leur enfant belge ne le peuvent que si cet enfant est encore mineur (article 40ter, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième tiret). Les ressortissants de pays tiers qui voudraient rejoindre en Belgique leur enfant non-Belge qui est citoyen d'un autre pays membre de l'Union européenne relèvent, en raison de l'applicabilité du droit de l'Union européenne, du régime plus favorable de l'article 40bis de la loi du 15 décembre 1980 et peuvent également rejoindre leur enfant s'il est déjà majeur, sous certaines conditions.

*Quant à l'intérêt*

B.2.1. Le Conseil des ministres conteste l'intérêt au recours en annulation de la première partie requérante qui, en sa qualité de citoyenne iranienne, ne pourrait contester une différence de traitement affectant des ressortissants belges ou européens.

B.2.2. La demande de suspension étant subordonnée au recours en annulation, la recevabilité de celui-ci, et en particulier l'existence de l'intérêt requis, doit être abordée dès l'examen de la demande de suspension.

B.2.3. L'examen limité de la recevabilité du recours en annulation auquel la Cour a pu procéder dans le cadre de la demande de suspension fait apparaître que la première partie requérante peut être affectée directement et défavorablement par la disposition attaquée, qui exclut pour les parents qui n'ont pas la nationalité d'un Etat membre de l'Union européenne la possibilité d'un regroupement familial avec leur enfant majeur belge.

L'exception ne peut être accueillie.

*Quant à la demande de suspension*

B.3. Aux termes de l'article 20, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, deux conditions de fond doivent être remplies pour que la suspension puisse être décidée :

- des moyens sérieux doivent être invoqués;
- l'exécution immédiate de la règle attaquée doit risquer de causer un préjudice grave difficilement réparable.

Les deux conditions étant cumulatives, la constatation que l'une de ces deux conditions n'est pas remplie entraîne le rejet de la demande de suspension.

*Quant au préjudice grave difficilement réparable*

B.4. Les parties requérantes exposent comme suit le risque de préjudice grave difficilement réparable qui, selon elles, résulte de ce que la loi attaquée affecterait leur vie privée et familiale :

« D'une part, [l'article 9] retire, voire prive [la première partie requérante] de la qualité de bénéficiaire du regroupement familial avec sa fille, de nationalité belge, établie à Liège; avec laquelle elle vit, la contraignant à la quitter; [la première partie requérante] est divorcée et ne s'est pas remariée; ses deux parents sont décédés; son fils étudie en Grande-Bretagne; elle n'a plus aucune famille proche en Iran; outre les liens très forts unissant une mère et sa fille, celle-ci est le seul membre de sa famille nucléaire avec lequel elle peut vivre. Sa présence aux côtés de sa fille est par ailleurs un levier thérapeutique important pour cette dernière, vu son état de santé déficient. [...]

D'autre part, l'application de la norme entreprise contraint [la seconde partie requérante], citoyenne de l'Union, à quitter le territoire de celle-ci pour vivre avec sa mère, [la première partie requérante], et exercer ainsi son droit fondamental au respect de sa vie privée et familiale, aux mêmes conditions que celles dans lesquelles les autres citoyens de l'Union européenne, ayant fait usage de leur liberté de circulation, peuvent exercer leur droit au regroupement familial. Une telle obligation est non seulement incompatible avec les articles 12 du Pacte et 3 du protocole additionnel n° 4, mais également avec l'article 21 TFUE, empêchant [la seconde partie requérante] de séjourner avec sa mère en Belgique, mais également d'y circuler librement alors qu'elle est active économiquement et dispose de ressources suffisantes pour s'y mouvoir. [La seconde partie requérante], en tant que citoyenne de l'Union européenne, est de fait dans l'impossibilité d'exercer l'essentiel des droits lui conférés par son statut de citoyen de l'Union (Conseil d'Etat, avis n° 49.356/4 du 4 avril 2011) ».

Elles ajoutent que les recours qu'elles ont adressés ou qu'elles pourraient être amenées à adresser, selon le cas, à la Cour, au Conseil d'Etat ou au Conseil du contentieux des étrangers ne sont pas de nature à garantir que la première partie requérante ne sera pas contrainte à vivre séparée de sa fille avant d'obtenir, le cas échéant, satisfaction.

B.5. En précisant, à l'article 22 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, que la demande contient un exposé des faits de nature à établir que l'application immédiate de la norme attaquée risque de causer un préjudice grave difficilement réparable, le législateur a exigé la démonstration du risque de préjudice et de son importance.

B.6. Les parties requérantes n'indiquent pas en quoi la première partie requérante, arrivée en Belgique le 1<sup>er</sup> mai 2011 en possession de son passeport revêtu d'un visa Schengen valable pour un an, si elle quittait ou devait quitter le territoire dans l'attente d'une décision au fond sur le recours en annulation, ne pourrait séjourner en Iran ainsi qu'elle l'a fait jusqu'à son arrivée sur le territoire. Il n'est pas davantage démontré en quoi la maladie de la seconde partie requérante serait de nature à rendre la présence de sa mère indispensable à ses côtés sur le territoire belge ni pourquoi cette maladie contraindrait la seconde partie requérante à quitter le territoire pour vivre en Iran avec sa mère, dans l'attente de l'arrêt au fond.

Si la Cour devait décider dans quelques mois d'annuler la disposition attaquée, l'ancienne loi entrerait à nouveau en vigueur et la première partie requérante pourrait à nouveau entamer la procédure de regroupement familial et, le cas échéant, démontrer qu'il est satisfait aux conditions prévues par cette loi. Elle peut également entamer cette procédure depuis l'Iran. Il n'est pas démontré qu'une éventuelle séparation des membres de la famille concernés pour quelques mois tout au plus puisse causer un préjudice grave difficilement réparable. Cette séparation serait d'ailleurs d'autant plus brève que, comme le relève le Conseil des ministres, le recours qu'elle a introduit devant le Conseil du contentieux des étrangers contre l'ordre de quitter le territoire qui lui a été signifié a un effet suspensif, lequel lui permet de séjourner en Belgique jusqu'à ce que ce Conseil ait statué sur ce recours.



B.7. Les parties requérantes n'établissent pas à suffisance, au moyen de faits concrets, la réalité et l'importance du risque de préjudice grave et difficilement réparable qui résulterait de l'application immédiate de la disposition attaquée.

Les parties requérantes ne satisfont pas à la seconde condition prévue par l'article 20, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 6 janvier 1989. Il n'y a pas lieu dès lors d'examiner si le moyen invoqué à l'appui de la demande de suspension est sérieux.

Par ces motifs,

la Cour

rejette la demande de suspension.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 2 février 2012.

Le greffier,

F. Meersschaut

Le président,

R. Henneuse

## GRONDWETTELIJK HOF

N. 2012 — 1019

[2012/200939]

### Uittreksel uit arrest nr. 16/2012 van 2 februari 2012

Rolnummer 5250

*In zake* : de vordering tot schorsing van artikel 9 van de wet van 8 juli 2011 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging, ingesteld door Maryam Khaliliaraghi en Sarvnaz Shalchian Tehran.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters R. Henneuse en M. Bossuyt, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul en F. Daoût, bijgestaan door de griffier F. Meersschaut, onder voorzitterschap van voorzitter R. Henneuse,

wijst na beraad het volgende arrest :

#### I. Onderwerp van de vordering en rechtspleging

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 16 november 2011 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 17 november 2011, hebben Maryam Khaliliaraghi en Sarvnaz Shalchian Tehran, wonende te 4000 Luik, boulevard d'Avroy 51/61, een vordering tot schorsing ingesteld van artikel 9 van de wet van 8 juli 2011 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 12 september 2011, derde editie).

Bij hetzelfde verzoekschrift vorderen de verzoekende partijen eveneens de vernietiging van dezelfde wetsbepaling.

(...)

#### II. In rechte

(...)

B.1.1. De vordering tot schorsing heeft betrekking op artikel 9 van de wet van 8 juli 2011 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging. Dat artikel 9 luidt :

« Artikel 40ter van dezelfde wet ingevoegd bij de wet van 25 april 2007 wordt vervangen als volgt :

'Art. 40ter. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op de familieleden van een Belg, voor zover het betreft :

- de familieleden vermeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> tot 3<sup>o</sup>, die de Belg begeleiden of zich bij hem voegen;
- de familieleden vermeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 4<sup>o</sup> die de ouders zijn van een minderjarige Belg, die hun identiteit aantonen met een identiteitsdocument. en die de Belg begeleiden of zich bij hem voegen.

Voor wat betreft de in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> tot 3<sup>o</sup> bedoelde familieleden moet de Belgische onderdaan aantonen :

- dat hij over stabiele, toereikende en regelmatige bestaansmiddelen beschikt. Aan die voorwaarde wordt geacht voldaan te zijn indien de bestaansmiddelen ten minste gelijk zijn aan honderd twintig procent van het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3<sup>o</sup> van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie. Bij het beoordelen van deze bestaansmiddelen :

1<sup>o</sup> wordt rekening gehouden met hun aard en regelmatigheid;

2<sup>o</sup> worden de middelen verkregen uit de aanvullende bijstandstelsels, met name het leefloon en de aanvullende gezinsbijslagen, alsook de financiële maatschappelijke dienstverlening en de gezinsbijslagen niet in aanmerking genomen;

3<sup>o</sup> worden de wachttuitkering en de overbruggingsuitkering niet in aanmerking genomen en wordt de werkloosheidsuitkering enkel in aanmerking genomen voor zover de betrokken echtgenoot of partner kan bewijzen dat hij actief werk zoekt.

- dat hij over behoorlijke huisvesting beschikt die toelaat het familielid of de familieleden, die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen en die voldoet aan de voorwaarden die gesteld worden aan een onroerend goed dat wordt verhuurd als hoofdverblijfplaats zoals bepaald in het artikel 2 van Boek III, Titel VIII, Hoofdstuk II, Afdeling 2 van het Burgerlijk Wetboek en over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico's in België voor hem en zijn familieleden dekt. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de wijze waarop de vreemdeling bewijst dat het onroerend goed voldoet aan de gestelde voorwaarden.

Voor wat betreft de in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> bedoelde personen, dienen beide echtgenoten of partners ouder te zijn dan eenentwintig jaar.

Onder de voorwaarden vermeld in artikel 42ter en artikel 42quater kan voor het familielid van een Belg eveneens een einde worden gesteld aan het verblijf wanneer niet meer is voldaan aan de in het tweede lid vastgestelde voorwaarden.' ».

Die wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* op 12 september 2011 en is in werking getreden op 22 september 2011. De vordering tot schorsing is dus binnen de termijnen ingesteld.

B.1.2. De nieuwe wetgeving inzake gezinshereniging is strenger dan de vorige voor de ouders die zich zouden willen voegen bij hun kinderen in België. De burgers van Staten die geen lid zijn van de Europese Unie (hierna : derdelanders) die zich zouden willen voegen bij hun Belgisch kind, kunnen dat alleen als dat kind nog minderjarig is (artikel 40<sup>ter</sup>, eerste lid, tweede streepje). Derdelanders die zich in België zouden willen voegen bij hun niet-Belgisch kind dat onderdaan is van een andere lidstaat van de Europese Unie, vallen, wegens de toepasselijkheid van het recht van de Europese Unie, onder de meer gunstige regeling van artikel 40<sup>bis</sup> van de wet van 15 december 1980 en kunnen zich onder bepaalde voorwaarden eveneens voegen bij hun kind als het al meerderjarig is.

*Ten aanzien van het belang*

B.2.1. De Ministerraad betwist het belang van de eerste verzoekende partij bij het beroep tot vernietiging, die in haar hoedanigheid van Iraans burger een verschil in behandeling tussen Belgische of Europese onderdanen niet zou kunnen betwisten.

B.2.2. Aangezien de vordering tot schorsing ondergeschikt is aan het beroep tot vernietiging, dient de ontvankelijkheid van het beroep, inzonderheid het voorhanden zijn van het vereiste belang bij het instellen ervan, reeds bij het onderzoek van de vordering tot schorsing te worden betrokken.

B.2.3. Uit het beperkte onderzoek van de ontvankelijkheid van het beroep tot vernietiging waartoe het Hof in het kader van de vordering tot schorsing is kunnen overgaan, blijkt dat de eerste verzoekende partij rechtstreeks en ongunstig kan worden geraakt door de bestreden bepaling, die voor ouders die niet de nationaliteit hebben van een lidstaat van de Europese Unie, de mogelijkheid tot gezinshereniging met hun meerderjarig Belgisch kind uitsluit.

De exceptie kan niet worden aangenomen.

*Ten aanzien van de vordering tot schorsing*

B.3. Naar luid van artikel 20, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, dient aan twee grondvoorwaarden te zijn voldaan opdat tot schorsing kan worden besloten :

- de middelen die worden aangevoerd moeten ernstig zijn;
- de onmiddellijke uitvoering van de bestreden maatregel moet een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kunnen berokkenen.

Daar de twee voorwaarden cumulatief zijn, leidt de vaststelling dat één van die voorwaarden niet is vervuld tot verwerping van de vordering tot schorsing.

*Ten aanzien van het moeilijk te herstellen ernstig nadeel*

B.4. De verzoekende partijen zetten het risico van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel, dat volgens hen voortvloeit uit het feit dat de bestreden wet hun privé- en gezinsleven zou aantasten, als volgt uiteen :

« Enerzijds ontnemt [artikel 9] [de eerste verzoekende partij] de hoedanigheid van persoon die de gezinshereniging kan genieten met haar dochter, van Belgische nationaliteit, wonende te Luik, met wie zij samenleeft, waardoor zij ertoe wordt gedwongen haar te verlaten; [de eerste verzoekende partij] is gescheiden en is niet hertrouwd; haar beide ouders zijn overleden; haar zoon studeert in Groot-Brittannië; in Iran heeft zij geen enkele naaste familie; naast de zeer sterke banden tussen een moeder en haar dochter, is die laatste het enige lid van haar kernfamilie met wie zij kan leven. Haar aanwezigheid aan de zijde van haar dochter is overigens een belangrijke therapeutische hefboom voor die dochter, gelet op haar zwakkere gezondheid. [...]

Anderzijds verplicht de toepassing van de bestreden norm [de tweede verzoekende partij], Belg en burger van de Unie, ertoe het grondgebied ervan te verlaten om met haar moeder, [de eerste verzoekende partij], te leven en aldus haar fundamenteel recht op eerbiediging van haar privé- en gezinsleven uit te oefenen, onder dezelfde voorwaarden als die waaronder de andere burgers van de Europese Unie, gebruik makend van hun vrijheid van verkeer, hun recht op gezinshereniging kunnen uitoefenen. Een dergelijke verplichting is niet alleen onverenigbaar met artikel 12 van het Verdrag en artikel 3 van het Aanvullend Protocol nr. 4, maar tevens met artikel 21 VWEU, waarbij [de tweede verzoekster] wordt belet bij haar moeder in België te verblijven, maar eveneens er vrij te reizen, terwijl zij economisch actief is en over voldoende middelen beschikt om zich er te bewegen. [De tweede verzoekende partij], als burger van de Europese Unie, bevindt zich in de feitelijke onmogelijkheid om de rechten die zij geniet vanwege haar statuut van burger van de Unie, in wezen uit te oefenen (Raad van State, advies nr. 49.356/4 van 4 april 2011) ».

Zij voegen daaraan toe dat de beroepen die zij hebben ingesteld of ertoe zouden kunnen worden gebracht in te stellen, naar gelang van het geval, bij het Hof, de Raad van State of de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, niet kunnen waarborgen dat de eerste verzoekende partij niet ertoe zal worden gedwongen gescheiden van haar dochter te leven alvorens in voorkomend geval in het gelijk te worden gesteld.

B.5. Door in artikel 22 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 te preciseren dat de vordering een uiteenzetting van de feiten bevat waaruit moet blijken dat de onmiddellijke toepassing van de bestreden norm een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen, heeft de wetgever de bewijsvoering van het risico van een nadeel en van het belang ervan geëist.

B.6. De verzoekende partijen geven niet aan waarom de eerste verzoekende partij, op 1 mei 2011 in België aangekomen in het bezit van haar paspoort met een Schengenvisum geldig voor één jaar, indien zij in afwachting van een uitspraak ten gronde over het beroep tot vernietiging het grondgebied zou verlaten of zou moeten verlaten, niet in Iran zou kunnen verblijven, zoals zij dat heeft gedaan tot haar aankomst op het grondgebied. Er is evenmin aangetoond in welke zin de ziekte van de tweede verzoekende partij de aanwezigheid van haar moeder aan haar zijde op het Belgische grondgebied noodzakelijk zou kunnen maken noch waarom die ziekte de tweede verzoekende partij ertoe zou verplichten het grondgebied te verlaten om met haar moeder in Iran te leven, in afwachting van het arrest ten gronde.

Indien het Hof binnen enkele maanden zou beslissen de bestreden bepaling te vernietigen, zou de vroegere wet opnieuw in werking treden en zou de eerste verzoekende partij opnieuw de procedure voor gezinshereniging kunnen opstarten en, in voorkomend geval, aantonen dat aan de door die wet bepaalde voorwaarden is voldaan. Zij kan die procedure ook vanuit Iran opstarten. Er is niet aangetoond dat een eventuele scheiding van de betrokken gezinsleden voor hooguit enkele maanden een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan veroorzaken. Die scheiding zou bovendien des te korter zijn daar, zoals de Ministerraad opmerkt, het beroep dat zij voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen heeft ingesteld tegen het aan haar betekende bevel om het grondgebied te verlaten, een opschortende werking heeft, waardoor zij in België kan verblijven totdat die Raad zich over dat beroep heeft uitgesproken.

B.7. De verzoekende partijen tonen niet genoegzaam, aan de hand van concrete feiten, de werkelijkheid en de belangrijkheid aan van het risico van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel dat uit de onmiddellijke toepassing van de bestreden bepaling zou voortvloeien.

De verzoekende partijen voldoen niet aan de tweede voorwaarde bedoeld in artikel 20, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989. Bijgevolg dient niet te worden onderzocht of het middel aangevoerd ter staving van de vordering tot schorsing ernstig is.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt de vordering tot schorsing.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 2 februari 2012.

De griffier,

F. Meersschaut

De voorzitter,

R. Henneuse

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

D. 2012 — 1019

[2012/200939]

### Auszug aus dem Entscheid Nr. 16/2012 vom 2. Februar 2012

Geschäftsverzeichnisnummer 5250

*In Sachen:* Klage auf einstweilige Aufhebung von Artikel 9 des Gesetzes vom 8. Juli 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern in Bezug auf die Bedingungen für die Familienzusammenführung, erhoben von Maryam Khaliliaraghi und Sarvnaz Shalchian Tehran.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten R. Henneuse und M. Bossuyt, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul und F. Daoût, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschaut, unter dem Vorsitz des Präsidenten R. Henneuse,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

#### I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 16. November 2011 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 17. November 2011 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Maryam Khaliliaraghi und Sarvnaz Shalchian Tehran, wohnhaft in 4000 Lüttich, boulevard d'Avroy 51/61, Klage auf einstweilige Aufhebung von Artikel 9 des Gesetzes vom 8. Juli 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern in Bezug auf die Bedingungen für die Familienzusammenführung (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 12. September 2011, dritte Ausgabe).

Mit derselben Klageschrift beantragen die klagenden Parteien ebenfalls die Nichtigerklärung derselben Gesetzesbestimmung.

(...)

#### II. Rechtliche Würdigung

(...)

B.1.1. Die Klage auf einstweilige Aufhebung betrifft Artikel 9 des Gesetzes vom 8. Juli 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern in Bezug auf die Bedingungen für die Familienzusammenführung. Dieser Artikel 9 lautet:

«Artikel 40ter desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 25. April 2007, wird wie folgt ersetzt :

'Art. 40ter. Die Bestimmungen des vorliegenden Kapitels finden Anwendung auf Familienmitglieder eines Belgiers, sofern es sich um:

- in Artikel 40bis § 2 Absatz 1 Nrn. 1 bis 3 erwähnte Familienmitglieder handelt, die den Belgier begleiten oder ihm nachkommen,

- in Artikel 40bis § 2 Absatz 1 Nr. 4 erwähnte Familienmitglieder handelt, die Eltern eines minderjährigen Belgiers sind, ihre Identität durch ein Identitätsdokument nachweisen und den Belgier begleiten oder ihm nachkommen.

In Bezug auf die in Artikel 40bis § 2 Absatz 1 Nrn. 1 bis 3 erwähnten Familienmitglieder müssen die betreffenden belgischen Staatsangehörigen nachweisen, dass:

- sie über stabile, genügende und regelmäßige Existenzmittel verfügen. Diese Bedingung gilt als erfüllt, wenn die Existenzmittel mindestens hundertzwanzig Prozent des in Artikel 14 § 1 Nr. 3 des Gesetzes vom 26. Mai 2002 über das Recht auf soziale Eingliederung erwähnten Betrags entsprechen. In die Festlegung der Höhe dieser Existenzmittel fließen:

1. Art und Regelmäßigkeit der Einkünfte ein,

2. weder Mittel aus Regelungen zur Gewährung ergänzender Sozialhilfeleistungen, das heißt Eingliederungseinkommen und Zuschlag zu den Familienleistungen, noch finanzielle Sozialhilfe und Familienbeihilfen ein,

3. Wartegeld sowie Übergangentschädigungen nicht ein und Arbeitslosengeld nur dann, wenn der betreffende Ehepartner beziehungsweise Lebenspartner nachweisen kann, dass er aktiv Arbeit sucht,

- sie über angemessene Unterkunftsmöglichkeiten verfügen, um das Mitglied/die Mitglieder ihrer Familie aufzunehmen, die ihnen nachkommen möchten, wobei diese Unterkunftsmöglichkeiten den Anforderungen entsprechen müssen, die in Buch III Titel VIII Kapitel II Abschnitt 2 Artikel 2 des Zivilgesetzbuches für die als Hauptwohnt vermieteten Wohnungen vorgesehen sind, und dass sie über eine Krankenversicherung zur Deckung der Risiken in Belgien für sich und die Mitglieder ihrer Familie verfügen. Der König legt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass fest, wie Ausländer nachweisen, dass die Wohnung diesen Anforderungen entspricht.

In Bezug auf die in Artikel 40bis § 2 Absatz 1 Nr. 1 erwähnten Personen müssen die Ehepartner beziehungsweise Lebenspartner beide älter als einundzwanzig Jahre sein.

Unter den in Artikel 42ter und 42quater erwähnten Bedingungen kann dem Aufenthalt eines Mitglieds der Familie eines Belgiers ebenfalls ein Ende gesetzt werden, wenn die in Absatz 2 vorgesehenen Bedingungen nicht mehr erfüllt sind.».

Dieses Gesetz wurde am 12. September 2011 im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht und ist am 22. September 2011 in Kraft getreten. Die Klage auf einstweilige Aufhebung ist also fristgerecht eingereicht worden.

B.1.2. Die neuen Rechtsvorschriften bezüglich der Familienzusammenführung sind strenger als die vorherigen für die Eltern, die ihren in Belgien lebenden Kindern nachkommen wollen. Nicht-EU-Ausländer, die ihrem belgischen Kind nachkommen möchten, können dies nur dann tun, wenn das Kind noch minderjährig ist (Artikel 40ter Absatz 1 zweiter Gedankenstrich). Nicht-EU-Ausländer, die ihrem in Belgien lebenden, nichtbelgischen Kind, das die Staatsangehörigkeit eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzt, nachkommen möchten, fallen aufgrund der Anwendbarkeit des Rechtes der Europäischen Union unter die günstigere Regelung von Artikel 40bis des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 und können unter bestimmten Bedingungen auch dann ihrem Kind nachkommen, wenn es bereits volljährig ist.

*In Bezug auf das Interesse*

B.2.1. Der Ministerrat stellt das Interesse der ersten klagenden Partei an der Nichtigkeitsklage in Abrede; sie könne in ihrer Eigenschaft als iranische Staatsbürgerin einen Behandlungsunterschied zwischen belgischen Staatsangehörigen oder EU-Angehörigen nicht anfechten.

B.2.2. Da die Klage auf einstweilige Aufhebung der Nichtigkeitsklage untergeordnet ist, muss die Zulässigkeit der Nichtigkeitsklage und insbesondere das Bestehen des erforderlichen Interesses an der Klageerhebung bereits in die Prüfung der Klage auf einstweilige Aufhebung einbezogen werden.

B.2.3. Aus der beschränkten Prüfung der Zulässigkeit der Nichtigkeitsklage, die der Gerichtshof im Rahmen der Klage auf einstweilige Aufhebung hat durchführen können, geht hervor, dass die erste klagende Partei von der angefochtenen Bestimmung, die für Eltern, die nicht die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzen, die Möglichkeit der Familienzusammenführung mit ihrem minderjährigen belgischen Kind ausschließt, unmittelbar und in ungünstigem Sinne betroffen sein kann.

Die Einrede kann nicht angenommen werden.

*In Bezug auf die Klage auf einstweilige Aufhebung*

B.3. Laut Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof sind zwei Grundbedingungen zu erfüllen, damit auf einstweilige Aufhebung erkannt werden kann:

- Die vorgebrachten Klagegründe müssen ernsthaft sein.

- Die unmittelbare Durchführung der angefochtenen Maßnahme muss die Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils in sich bergen.

Da die beiden Bedingungen kumulativ sind, führt die Feststellung der Nichterfüllung einer dieser Bedingungen zur Zurückweisung der Klage auf einstweilige Aufhebung.

*In Bezug auf den schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil*

B.4. Die klagenden Parteien legen die Gefahr des schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils, der sich ihrer Ansicht nach daraus ergebe, dass das angefochtene Gesetz ihr Privat- und Familienleben antasten würde, wie folgt dar:

«Einerseits entzieht [Artikel 9] [der ersten klagenden Partei] die Eigenschaft als Begünstigte der Familienzusammenführung mit ihrer Tochter, die die belgische Staatsangehörigkeit besitzt, die in Lüttich wohnhaft ist und mit der sie zusammenlebt, so dass sie gezwungen wird, sie zu verlassen; [die erste klagende Partei] ist geschieden und nicht wiederverheiratet; ihre beiden Eltern sind gestorben; ihr Sohn studiert in Großbritannien; im Iran hat sie keine nahen Verwandten; von den sehr starken Banden zwischen einer Mutter und deren Tochter abgesehen, ist Letztere das einzige Mitglied ihrer Kernfamilie, mit der sie leben kann. Ihre Anwesenheit an der Seite ihrer Tochter stellt für diese übrigens in Anbetracht ihrer schwächeren Gesundheit einen wichtigen therapeutischen Hebel dar.

Andererseits verpflichtet die Anwendung der angefochtenen Norm [die zweite klagende Partei], die Belgierin und Unionsbürgerin ist, dazu, das Gebiet der Union zu verlassen, um zu ihrer Mutter - [der ersten klagenden Partei] - zu ziehen und somit ihr Grundrecht auf Achtung ihres Privat- und Familienlebens auszuüben, und zwar unter den gleichen Bedingungen wie denjenigen, unter denen andere Bürger der Europäischen Union aufgrund der Freizügigkeit ihr Recht auf Familienzusammenführung ausüben können. Eine solche Verpflichtung ist nicht nur mit Artikel 12 des Übereinkommens und Artikel 3 des Zusatzprotokolls Nr. 4 unvereinbar, sondern auch mit Artikel 21 AEUV, wobei [die zweite Klägerin] nicht nur daran gehindert wird, in Belgien mit ihrer Mutter zu leben, sondern auch, sich dort frei zu bewegen, während sie berufstätig ist und über ausreichende Mittel verfügt, um sich dort zu bewegen. Als Bürgerin der Europäischen Union befindet sich [die zweite klagende Partei] *de facto* in der Unmöglichkeit, die wesentlichen Rechte, die sie aufgrund ihres Status als Unionsbürgerin genießt, auszuüben (Staatsrat, Gutachten Nr. 49.356/4 vom 4. April 2011)».

Sie fügen hinzu, dass die Klagen, die sie - je nach dem Fall - bei dem Gerichtshof, dem Staatsrat oder dem Rat für Ausländerstreitsachen erhoben haben oder zu erheben veranlasst werden könnten, nicht garantieren könnten, dass die erste klagende Partei nicht dazu gezwungen werde, von ihrer Tochter getrennt zu leben, bis sie vorkommendenfalls Genugtuung erhalte.

B.5. Indem der Gesetzgeber in Artikel 22 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 präzisiert hat, dass die Klagschrift eine Darstellung des Sachverhalts enthält, aus dem hervorgehen muss, dass durch die unmittelbare Anwendung der angefochtenen Norm ein schwer wiedergutzumachender ernsthafter Nachteil entstehen könnte, hat er den Nachweis des Risikos eines Nachteils und seiner Bedeutung verlangt.

B.6. Die klagenden Parteien geben nicht an, inwiefern die erste klagende Partei, die am 1. Mai 2011 im Besitze eines Reisepasses mit einem Schengenvisum mit einjähriger Gültigkeitsdauer in Belgien angekommen ist, in dem Fall, dass sie in Erwartung einer Entscheidung zur Sache über die Nichtigkeitsklage das belgische Staatsgebiet verlassen würde oder verlassen müsste, nicht - so wie sie es bis zu ihrer Einreise ins Staatsgebiet getan hat - im Iran wohnen könnte. Es ist genauso wenig erwiesen, in welchem Sinne die Krankheit der zweiten klagenden Partei die Anwesenheit ihrer Mutter an ihrer Seite auf belgischem Staatsgebiet erforderlich machen würde, und ebenfalls nicht, wieso diese Krankheit die zweite klagende Partei dazu verpflichten würde, das Staatsgebiet zu verlassen, um zusammen mit ihrer Mutter im Iran zu leben, ehe der Entscheid zur Sache verkündet wird.

Sollte der Gerichtshof in einigen Monaten beschließen, die angefochtene Bestimmung für nichtig zu erklären, so würde das frühere Gesetz erneut in Kraft treten und könnte die erste klagende Partei das Verfahren auf Familienzusammenführung erneut einleiten und vorkommendenfalls die Erfüllung der durch dieses Gesetz vorgeschriebenen Bedingungen nachweisen. Sie kann dieses Verfahren auch vom Iran aus einleiten. Es ist nicht erwiesen, dass eine etwaige Trennung der betreffenden Familienmitglieder für höchstens ein paar Monate einen schwer



wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil verursachen könnte. Diese Trennung wäre übrigens umso kürzer, als - wie der Ministerrat angemerkt hat - die von ihr erhobene Klage beim Rat für Ausländerstreitsachen gegen die ihr zugestellte Anweisung, das Staatsgebiet zu verlassen, aufschiebende Wirkung hat, weshalb sie in Belgien bleiben kann, bis dieser Rat über die betreffende Klage befunden hat.

B.7. Die klagenden Parteien weisen nicht ausreichend anhand konkreter Fakten die Wirklichkeit und Bedeutung des Risikos eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils nach, der sich aus der unmittelbaren Anwendung der angefochtenen Bestimmung ergeben würde.

Die klagenden Parteien erfüllen nicht die zweite Bedingung im Sinne von Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989. Demzufolge braucht nicht geprüft zu werden, ob der zur Unterstützung der Klage auf einstweilige Aufhebung angeführte Klagegrund ernsthaft ist.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurück.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 2. Februar 2012.

Der Kanzler,

(gez.) F. Meersschaut

Der Präsident,

(gez.) R. Henneuse

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 1020

[C - 2012/00190]

**13 JANUARI 2012. — Wet tot invoeging van artikel 110/1 in de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, wat de aanwijzing betreft van een begunstigde in een levensverzekeringsovereenkomst. — Duitse vertaling**

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 13 januari 2012 tot invoeging van artikel 110/1 in de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, wat de aanwijzing betreft van een begunstigde in een levensverzekeringsovereenkomst (*Belgisch Staatsblad* van 24 februari 2012).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 1020

[C - 2012/00190]

**13 JANVIER 2012. — Loi insérant un article 110/1 dans la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, pour ce qui concerne la désignation du bénéficiaire d'un contrat d'assurance-vie. — Traduction allemande**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 13 janvier 2012 insérant un article 110/1 dans la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, pour ce qui concerne la désignation du bénéficiaire d'un contrat d'assurance-vie (*Moniteur belge* du 24 février 2012).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2012 — 1020

[C - 2012/00190]

**13. JANUAR 2012 — Gesetz zur Einfügung eines Artikels 110/1 in das Gesetz vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag, was die Bestimmung des Begünstigten eines Lebensversicherungsvertrags betrifft — Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 13. Januar 2012 zur Einfügung eines Artikels 110/1 in das Gesetz vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag, was die Bestimmung des Begünstigten eines Lebensversicherungsvertrags betrifft.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

**13. JANUAR 2012 — Gesetz zur Einfügung eines Artikels 110/1 in das Gesetz vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag, was die Bestimmung des Begünstigten eines Lebensversicherungsvertrags betrifft**

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**Artikel 1** - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

**Art. 2** - In das Gesetz vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag wird ein Artikel 110/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 110/1 - Bestimmung der gesetzlichen Erben als Begünstigte

Wenn die gesetzlichen Erben ohne Angabe ihrer Namen als Begünstigte bestimmt werden, gehen die Versicherungsleistungen bis zum Beweis des Gegenteils oder vorbehaltlich einer anders lautenden Klausel auf den Nachlass des Versicherungsnehmers über.»

**Art. 3** - Die Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes finden Anwendung auf die ab Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes abgeschlossenen Lebensversicherungsverträge.

Innerhalb einer Frist von zwei Jahren ab Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes kann der Versicherungsnehmer für laufende Lebensversicherungsverträge, die vor Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes abgeschlossen worden sind, auf Initiative des Versicherers mit einem vom Versicherungsnehmer und dem Versicherer unterzeichneten Zusatzvertrag zur Police ausdrücklich erklären, dass er auf die Anwendung von Artikel 110/1 verzichtet.

In Ermangelung einer solchen Erklärung unterliegen die laufenden Lebensversicherungsverträge, die vor Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes abgeschlossen worden sind, nach Ablauf der vorerwähnten Frist den Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 13. Januar 2012

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Wirtschaft und der Verbraucher  
J. VANDE LANOTTE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz  
Frau A. TURTELBOOM

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

N. 2012 — 1021

[C – 2012/00195]

**14 NOVEMBER 2011. — Ministeriële omzendbrief tot opheffing van de omzendbrief van 15 september 2005 betreffende het verblijf van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen. — Duitse vertaling**

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de ministeriële omzendbrief van 14 november 2011 tot opheffing van de omzendbrief van 15 september 2005 betreffende het verblijf van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (*Belgisch Staatsblad* van 28 november 2011).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

F. 2012 — 1021

[C – 2012/00195]

**14 NOVEMBRE 2011. — Circulaire ministérielle abrogeant la circulaire du 15 septembre 2005 relative au séjour des mineurs étrangers non accompagnés. — Traduction allemande**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la circulaire ministérielle du 14 novembre 2011 abrogeant la circulaire du 15 septembre 2005 relative au séjour des mineurs étrangers non accompagnés (*Moniteur belge* du 28 novembre 2011).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES**

D. 2012 — 1021

[C – 2012/00195]

**14. NOVEMBER 2011 — Ministerielles Rundschreiben zur Aufhebung des Rundschreibens vom 15. September 2005 über den Aufenthalt von unbegleiteten minderjährigen Ausländern — Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Ministeriellen Rundschreibens vom 14. November 2011 zur Aufhebung des Rundschreibens vom 15. September 2005 über den Aufenthalt von unbegleiteten minderjährigen Ausländern.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES**

**14. NOVEMBER 2011 — Ministerielles Rundschreiben zur Aufhebung des Rundschreibens vom 15. September 2005 über den Aufenthalt von unbegleiteten minderjährigen Ausländern**

Im Gesetz vom 12. September 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern sind Bestimmungen über unbegleitete minderjährige Ausländer vorgesehen.

Der Königliche Erlass vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern ist abgeändert worden, um die Maßnahmen zur Ausführung des Gesetzes vom 12. September 2011 festzulegen.

Das Rundschreiben vom 15. September 2005 über den Aufenthalt von unbegleiteten minderjährigen Ausländern wird aufgehoben.

In den Artikeln 61/14 bis 61/25 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern und den Artikeln 110*sexies* bis 110*undecies* seines Ausführungserlasses ist das Verfahren für die Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis an unbegleitete minderjährige Ausländer festgelegt.

Brüssel, den 14. November 2011

Die Ministerin der Migrations- und Asylpolitik  
Frau J. MILQUET

Der Staatssekretär für Migrations- und Asylpolitik  
M. WATHELET



## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 1022

[C - 2012/00191]

17 NOVEMBER 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 maart 2009 houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden van de Minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en tot opheffing van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de Minister inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 17 november 2011 tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 maart 2009 houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden van de Minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en tot opheffing van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de Minister inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (*Belgisch Staatsblad* van 28 november 2011).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 1022

[C - 2012/00191]

17 NOVEMBRE 2011. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 mars 2009 portant délégation de certains pouvoirs du Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences et abrogeant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du Ministre en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté ministériel du 17 novembre 2011 modifiant l'arrêté ministériel du 18 mars 2009 portant délégation de certains pouvoirs du Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences et abrogeant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du Ministre en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers (*Moniteur belge* du 28 novembre 2011).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2012 — 1022

[C - 2012/00191]

17. NOVEMBER 2011 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 18. März 2009 zur Übertragung bestimmter Befugnisse des für die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern zuständigen Ministers und zur Aufhebung des Ministeriellen Erlasses vom 17. Mai 1995 zur Übertragung der Befugnisse des Ministers in Bezug auf die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Ministeriellen Erlasses vom 17. November 2011 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 18. März 2009 zur Übertragung bestimmter Befugnisse des für die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern zuständigen Ministers und zur Aufhebung des Ministeriellen Erlasses vom 17. Mai 1995 zur Übertragung der Befugnisse des Ministers in Bezug auf die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

17. NOVEMBER 2011 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 18. März 2009 zur Übertragung bestimmter Befugnisse des für die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern zuständigen Ministers und zur Aufhebung des Ministeriellen Erlasses vom 17. Mai 1995 zur Übertragung der Befugnisse des Ministers in Bezug auf die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern

Der Staatssekretär für Migrations- und Asylpolitik,

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, der Artikel 42<sup>septies</sup>, 61/15, 61/16 und 61/18 bis 61/24;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, der Artikel 110<sup>septies</sup> und 110<sup>decies</sup>;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 18. März 2009 zur Übertragung bestimmter Befugnisse des für die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern zuständigen Ministers und zur Aufhebung des Ministeriellen Erlasses vom 17. Mai 1995 zur Übertragung der Befugnisse des Ministers in Bezug auf die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, zuletzt abgeändert durch den Ministeriellen Erlass vom 21. September 2011;

In Anbetracht des Gesetzes vom 22. Juli 1993 zur Festlegung bestimmter Maßnahmen in Bezug auf den öffentlichen Dienst;

In Anbetracht des Programmgesetzes vom 30. Dezember 2001;

In Anbetracht des Königlichen Erlasses vom 2. Oktober 1937 zur Festlegung des Statuts der Staatsbediensteten;

In Anbetracht des Königlichen Erlasses vom 29. Oktober 2001 über die Bestimmung und die Ausübung der Managementfunktionen in den föderalen öffentlichen Diensten und den föderalen öffentlichen Programmierungsdiensten;

In Anbetracht des Königlichen Erlasses vom 25. April 2005 zur Festlegung der Bedingungen für die vertragliche Einstellung in bestimmten öffentlichen Diensten,

Erläßt:

**Artikel 1** - Artikel 6 des Ministeriellen Erlasses vom 18. März 2009 zur Übertragung bestimmter Befugnisse des für die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern zuständigen Ministers und zur Aufhebung des Ministeriellen Erlasses vom 17. Mai 1995 zur Übertragung der Befugnisse des Ministers in Bezug auf die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, abgeändert durch die Ministeriellen Erlasse vom 17. Juni 2009 und 20. September 2011, wird wie folgt abgeändert:

1. In Paragraph 1 werden zwischen den Wörtern "Artikel 61/13 § 3;" und den Wörtern "Artikel 72 Absatz 1 und 3;" die Wörter "Artikel 61/17; Artikel 61/20 Absatz 1; Artikel 61/22; Artikel 61/23;" eingefügt.

2. Paragraph 3 wird aufgehoben.

**Art. 2** - In Artikel 8 desselben Erlasses, abgeändert durch die Ministeriellen Erlasse vom 17. Juni 2009 und 20. September 2011, werden nach den Wörtern "Artikel 61/12 Absatz 6" die Wörter "; Artikel 61/15; Artikel 61/16; Artikel 61/18; Artikel 61/19; Artikel 61/20 Absatz 2; Artikel 61/21; Artikel 61/24" eingefügt.

**Art. 3** - In Artikel 14 desselben Erlasses, abgeändert durch die Ministeriellen Erlasse vom 17. Juni 2009 und 21. September 2011, werden zwischen den Wörtern "Artikel 110quinquies § 4 Absatz 1;" und den Wörtern "Artikel 111" die Wörter "Artikel 110septies; Artikel 110decies;" eingefügt.

Brüssel, den 17. November 2011

M. WATHELET

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN  
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN**

N. 2012 — 1023

[C – 2012/03114]

**14 MAART 2012. — Koninklijk besluit betreffende het aanhangsel aan het akkoord tussen België en het Vlaams Gewest betreffende de deelname van aan het Fonds voor Emissierechten voor Azië en de Stille Oceaan van de Aziatische Ontwikkelingsbank**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 juli 1966 houdende goedkeuring van de Overeenkomst houdende oprichting van de Aziatische Ontwikkelingsbank;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 mei 2007 betreffende het akkoord tussen België en het Vlaams Gewest betreffende de deelname van België aan het Fonds voor Emissierechten voor Azië en de Stille Oceaan van de Aziatische Ontwikkelingsbank;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën op grond van de beslissing van de ministerraad van 18 januari 2008 betreffende de afsluiting van een aanhangsel aan het akkoord van 8 juni 2007 tussen België en het Vlaams Gewest krachtens het koninklijk besluit van 17 mei 2007,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onze Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd met het Vlaams Gewest en Participatiemaatschappij Vlaanderen een aanhangsel aan het akkoord van 8 juni 2007 met het Vlaamse Gewest af te sluiten over de modaliteiten van de deelname van België aan het Fonds voor Emissie rechten voor Azië en de Stille Oceaan van de Aziatische Ontwikkelingsbank.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
S. VANACKERE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR  
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**

F. 2012 — 1023

[C – 2012/03114]

**14 MARS 2012. — Arrêté royal relatif à l'avenant à l'accord entre la Belgique et la Région flamande sur la participation de la Belgique au Fonds Carbone pour l'Asie et le Pacifique de la Banque asiatique de Développement**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 juillet 1966 portant approbation de l'Accord portant création de la Banque asiatique de Développement;

Vu l'arrêté royal du 17 mai 2007 relatif à l'accord entre la Belgique et la Région flamande sur la participation de la Belgique au Fonds Carbone pour l'Asie et le Pacifique de la Banque asiatique de Développement;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances en vertu de la décision du conseil des ministres du 18 janvier 2008 relative à la conclusion d'un avenant à l'accord du 8 juin 2007 entre la Belgique et la Région flamande en vertu de l'arrêté royal du 17 mai 2007,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Notre Ministre des Finances est autorisé à conclure avec la Région flamande et « Participatiemaatschappij Vlaanderen » un avenant à l'accord du 8 juin 2007 avec la Région flamande sur les modalités de la participation de la Belgique au Fonds carbone pour l'Asie et le Pacifique de la Banque asiatique de Développement.

**Art. 2.** Le présent arrêté sort ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
S. VANACKERE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 1024

[2012/201874]

23 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bron en de nadere regels voor de storting van het bedrag bepaald in artikel 116, 1°, van de programmawet (I) van 27 december 2006 bestemd voor het Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de programmawet (I) van 27 december 2006, artikel 116, 1°, gewijzigd bij de wet van 21 december 2007;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 31 maart 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 25 januari 2012;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1,

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het Schadeloosstellingsfonds voor asbestslachtoffers de financiële middelen, ter financiering van de schadeloosstellingen voor het jaar 2010, ter beschikking heeft gekregen.

Overwegende dat de politieke situatie niet toeliet om de storting die werd gedaan juridisch te regulariseren en omdat de rechtszekerheid vereist om dit gebrek zo vlug mogelijk te herstellen;

Op de voordracht van de Minister van Financiën, de Minister van Sociale Zaken, de Staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met beroepsrisico's en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De middelen voor de financiering van het Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers zoals bedoeld in artikel 116, 1°, van de programmawet (I) van 27 december 2006 worden in 2010 voorafgenomen op de inkomsten van de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde.

**Art. 2.** De bij het eerste artikel bedoelde middelen worden gestort per trimestriële schijf, ten laatste op het einde van de eerste maand van het trimester, aan het Fonds voor Beroepsziekten, bedoeld bij de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970. Die schijven worden onverwijld en in hun geheel door het Fonds voor beroepsziekten gestort aan het Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

**Art. 4.** De Minister van Financiën en de Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
S. VANACKERE

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met Beroepsrisico's

Ph. COURARD

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 1024

[2012/201874]

23 MARS 2012. — Arrêté royal fixant la source et les modalités de versement du montant défini à l'article 116, 1°, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 destiné au Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, l'article 116, 1°, modifié par la loi du 21 décembre 2007;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 31 mars 2010;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 janvier 2012;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que le Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante a reçu les moyens financiers nécessaires au financement des indemnités pour l'année 2010;

Considérant que la situation politique n'a pas permis de régulariser juridiquement le versement qui a été effectué et que la sécurité juridique impose donc de pallier à cette carence au plus vite;

Sur la proposition du Ministre des Finances, de la Ministre des Affaires sociales, du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales, chargé des Risques professionnels, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les moyens financiers destinés au Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante en application de l'article 116, 1°, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, sont prélevés en 2010 du produit de la taxe sur la valeur ajoutée.

**Art. 2.** Les moyens visés à l'article 1<sup>er</sup> sont versés par tranche trimestrielle, au plus tard à la fin du premier mois du trimestre, au Fonds des maladies professionnelles, visé par les lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970. Ces tranches sont versées dans leur intégralité, sans délai, par le Fonds des maladies professionnelles au Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2010.

**Art. 4.** Le Ministre des Finances et la Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
S. VANACKERE

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,  
chargé des Risques professionnels,

Ph. COURARD

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 1025

[2012/201892]

23 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bron en de nadere regels voor de storting van het bedrag bepaald in artikel 116, 1°, van de programmawet (I) van 27 december 2006 bestemd voor het Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de programmawet (I) van 27 december 2006, artikel 116, 1°, gewijzigd bij de wet van 21 december 2007;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 2 maart 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 16 februari 2012;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1,

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers onverwijld dient te beschikken over de financiële middelen ter financiering van de schadeloosstellingen voor het jaar 2011;

Op de voordracht van de Minister van Financiën, de Minister van Sociale Zaken, de Staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met beroepsrisico's en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De middelen voor de financiering van het Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers zoals bedoeld in artikel 116, 1°, van de programmawet (I) van 27 december 2006 worden in 2011 voorafgenomen op de inkomsten van de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde.

**Art. 2.** De bij het eerste artikel bedoelde middelen worden gestort per trimestriële schijf, ten laatste op het einde van de eerste maand van het trimester, aan het Fonds voor Beroepsziekten, bedoeld bij de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970. Die schijven worden onverwijld en in hun geheel door het Fonds voor beroepsziekten gestort aan het Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011.

**Art. 4.** De Minister van Financiën en de Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
S. VANACKERE

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met Beroepsrisico's

Ph. COURARD

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 1025

[2012/201892]

23 MARS 2012. — Arrêté royal fixant la source et les modalités de versement du montant défini à l'article 116, 1°, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 destiné au Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, l'article 116, 1°, modifié par la loi du 21 décembre 2007;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 mars 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 février 2012;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que le Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante doit disposer sans délai des moyens financiers nécessaires au financement des indemnités pour l'année 2011;

Sur la proposition du Ministre des Finances, de la Ministre des Affaires sociales, du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales, chargé des Risques professionnels, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les moyens financiers destinés au Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante en application de l'article 116, 1°, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, sont prélevés en 2011 du produit de la taxe sur la valeur ajoutée.

**Art. 2.** Les moyens visés à l'article 1<sup>er</sup> sont versés par tranche trimestrielle, au plus tard à la fin du premier mois du trimestre, au Fonds des maladies professionnelles, visé par les lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970. Ces tranches sont versées dans leur intégralité, sans délai, par le Fonds des maladies professionnelles au Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

**Art. 4.** Le Ministre des Finances et la Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
S. VANACKERE

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,  
chargé des Risques professionnels,

Ph. COURARD



**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

N. 2012 — 1026

[C – 2012/35393]

**2 MAART 2012.** — Decreet houdende wijziging van het decreet van 8 mei 2009 houdende machtiging tot oprichting van het privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap NV Vlaamse Havens en houdende wijziging van het decreet van 2 maart 1999 houdende het beleid en het beheer van de zeehavens (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende wijziging van het decreet van 8 mei 2009 houdende machtiging tot oprichting van het privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap NV Vlaamse Havens en houdende wijziging van het decreet van 2 maart 1999 houdende het beleid en het beheer van de zeehavens

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** In artikel 8 van het decreet van 8 mei 2009 houdende machtiging tot oprichting van het privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap NV Vlaamse Havens en houdende wijziging van het decreet van 2 maart 1999 houdende het beleid en het beheer van de zeehavens, vervangen bij decreet van 8 juli 2011, worden de woorden « in afwijking van artikel 8 » vervangen door de woorden « in afwijking van artikel 6 ».

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 2 maart 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,  
H. CREVITS

—  
Nota

(1) *Zitting 2011-2012*

*Stukken* - Voorstel van decreet : 1268 – Nr. 1

*Verslag* : 1268 – Nr. 2.

*Handelingen* - Bespreking en aanneming: Vergadering van 15 februari 2012.

—  
TRADUCTION

**AUTORITE FLAMANDE**

F. 2012 — 1026

[C – 2012/35393]

**2 MARS 2012.** — Décret portant modification du décret du 8 mai 2009 autorisant la création de l'agence autonomisée externe de droit privé « NV Vlaamse Havens » (SA Ports flamands) et modifiant le décret du 2 mars 1999 portant sur la politique et la gestion des ports maritimes (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant modification du décret du 8 mai 2009 autorisant la création de l'agence autonomisée externe de droit privé « NV Vlaamse Havens » (SA Ports flamands) et modifiant le décret du 2 mars 1999 portant sur la politique et la gestion des ports maritimes

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** Dans l'article 8 du décret du 8 mai 2009 autorisant la création de l'agence autonomisée externe de droit privé « NV Vlaamse Havens » (SA Ports flamands) et modifiant le décret du 2 mars 1999 portant sur la politique et la gestion des ports maritimes, remplacé par le décret du 8 juillet 2011, les mots « en dérogation à l'article 8 » sont remplacés par les mots « en dérogation à l'article 6 ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 mars 2012.

Le ministre-président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,  
H. CREVITS

—  
Note

(1) *Session 2011-2012*

*Documents* - Proposition de décret : 1268 – N° 1

*Rapport* : 1268 – N° 2

*Annales* - Discussion et adoption : Séance du 15 février 2012.

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 1027

[C – 2012/35386]

**16 MAART 2012. — Decreet houdende de overname van de dienst van de Verkeersbelastingen (1)**

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:  
 DECREET houdende de overname van de dienst van de Verkeersbelastingen

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Het Vlaamse Gewest verzekert vanaf 1 januari 2011 de dienst van de verkeers-belasting op de autovoertuigen, de belasting op de inverkeerstelling en het eurovignet, vermeld in artikel 3, eerste lid, 10° tot 12°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 16 maart 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
 K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,  
 Ph. MUYTERS

—  
 Nota

(1) *Zitting 2011-2012*

*Stukken*

- Ontwerp van decreet : 1430 – Nr. 1

- Verslag : 1430 – Nr. 2

- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1430 – Nr. 3

*Handelingen* - Bespreking en aanneming: Vergadering van 7 maart 2012.

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 1027

[C – 2012/35386]

**16 MARS 2012. — Décret portant reprise du Service des taxes de circulation (1)**

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :  
 DECRET portant reprise du Service des taxes de circulation

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011, la Région flamande assure le service de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, la taxe de mise en circulation et l'eurovignette, visée à l'article 3, alinéa premier, 10° à 12° de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 mars 2012.

Le ministre-président du Gouvernement flamand,  
 K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports  
 Ph. MUYTERS

—  
 Note

(1) *Session 2011-2012*

*Documents*

- Projet de décret : 1430 – N° 1

- Rapport : 1430 – N° 2

- Texte adopté en séance plénière : 1430 – N° 3

*Annales* - Discussion et adoption : Séance du 7 mars 2012.

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 1028

[C — 2012/35394]

**17 FEBRUARI 2012.** — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2000 houdende vaststelling van de voorwaarden van toekenning van een persoonlijke-assistentiebudget aan personen met een handicap en van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 2006 betreffende de regie van de zorg en bijstand tot sociale integratie van personen met een handicap en betreffende de erkenning en subsidiëring van een Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap, wat betreft de integratie van de toekenning van persoonlijke-assistentiebudgetten in de regie van de zorg

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, artikel 7, 8, 3°, 11, laatste lid en 19, vervangen bij het decreet van 20 maart 2009;

Gelet op het provinciedecreet van 9 december 2005, artikel 2, derde lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2000 houdende vaststelling van de voorwaarden van toekenning van een persoonlijke-assistentiebudget aan personen met een handicap;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 2006 betreffende de regie van de zorg en bijstand tot sociale integratie van personen met een handicap en betreffende de erkenning en subsidiëring van een Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 23 december 2011;

Gelet op advies 50.824/1 van de Raad van State, gegeven op 6 februari 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Aanpassingen aan het PAB-besluit*

**Artikel 1.** Aan artikel 1, paragraaf 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2000 houdende vaststelling van de voorwaarden van toekenning van een persoonlijke-assistentiebudget aan personen met een handicap, vervangen bij het besluit van 17 november 2006 wordt een punt 8° toegevoegd dat luidt als volgt :

« 8° regionale prioriteitencommissie : de commissie vermeld in titel II, hoofdstuk II/1 van het besluit van 17 maart 2006 betreffende de regie van de zorg en bijstand tot sociale integratie van personen met een handicap en betreffende de erkenning en subsidiëring van een Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap. »

**Art. 2.** In artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2000 houdende vaststelling van de voorwaarden van toekenning van een persoonlijke-assistentiebudget aan personen met een handicap, vervangen bij het besluit van 18 juli 2003 en gewijzigd bij het besluit van 14 mei 2004, 14 oktober 2005, 17 november 2006, 19 juli 2007, 18 juli 2008 en 15 juli 2011 worden de zinnen « De Vlaamse minister bevoegd voor de Bijstand aan Personen, bepaalt volgens welke criteria bij voorrang een PAB wordt toegekend. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, houdt rekening met onder meer de ernst van de handicap, met de zorgbehoefte van de aanvrager en met de datum van aanvraag. » vervangen door de zin « Het agentschap kan alleen een PAB toekennen aan personen met een handicap van wie de regionale prioriteitencommissie de zorgvraag erkend heeft als prioritair te bemiddelen zorgvraag, vermeld in artikel 1, 20° van het besluit van 17 maart 2006 betreffende de regie van de zorg en bijstand tot sociale integratie van personen met een handicap en betreffende de erkenning en subsidiëring van een Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap. ».

**Art. 3.** In artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van 19 juli 2002, 18 juli 2003 en 17 november 2006 wordt de zinsnede « ze volgt, bij de toekenning van de PAB-budgetten, de prioriteiten zoals ze zijn vastgelegd door de Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen » vervangen door de zinsnede « ze volgt bij de vaststelling van de inschaling, vermeld in artikel 8, § 1, het advies van de regionale prioriteitencommissie. ».

**Art. 4.** Aan artikel 7 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van 18 juli 2003 en 17 november 2006, wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Als de regionale prioriteitencommissie adviseert dat de kandidaat budgethouder in aanmerking komt voor een prioritair toe te kennen PAB, wordt de synthese, vermeld in het eerste lid, na ontvangst van de in artikel 6, tweede lid, bedoelde gegevens bij voorrang aan de deskundigencommissie voorgelegd. »

**Art. 5.** Aan artikel 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van 18 juli 2003, 17 november 2006 en 18 juli 2008 wordt een paragraaf 8 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 8. Bij overlijden van de budgethouder ten behoeve van wie de assistentie werd ingekocht, kan maximaal ¼ van het in paragraaf 1 vermeld maximumbedrag besteed worden aan verbrekingsvergoedingen ten voordele van de persoonlijke assistenten. Als bewezen wordt dat het in paragraaf 1 vermelde maximumbedrag niet volstaat, kan het agentschap maximaal ¼ van dit maximumbedrag extra toekennen om de verbrekingsvergoedingen te betalen. Enkel bewezen kosten kunnen ten laste genomen worden. »

**Art. 6.** In artikel 8bis, tweede lid, 2°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij besluit van 17 november 2006 en gewijzigd bij besluit van 19 juli 2007 en 18 juli 2008 worden tussen het woord « minder » en het woord « heeft » de woorden « , voorafgaand en aansluitend op de aanvraagdatum van het PAB, » ingevoegd.

**Art. 7.** In artikel 10, paragraaf 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van 19 juli 2002, 18 juli 2003, 17 november 2006, 19 juli 2007, 18 juli 2008 en 24 juli 2009 worden tussen het woord « budgethoudersvereniging » en het woord « en » de woorden « , wettelijk voorziene kosten die verband houden met de inzet van vrijwilligers » ingevoegd.

**Art. 8.** Aan artikel 10, paragraaf 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van 19 juli 2002, 18 juli 2003, 17 november 2006, 19 juli 2007, 18 juli 2008 en 24 juli 2009 worden de volgende wijziging aangebracht :

1° het leesteken « . » na het woord « vaardigheden » wordt vervangen door het leesteken « ; »;

2° er wordt een punt 5° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 5° bijstand door een doventolk Vlaamse Gebarentaal die niet overeenkomstig andere regelingen subsidieerbaar is. »

**Art. 9.** In artikel 10, paragraaf 3, 1°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van 18 juli 2003 en 17 november 2006 worden de woorden « en bijstand van doventolken » opgeheven.

**Art. 10.** Aan artikel 10, paragraaf 4 van hetzelfde besluit wordt een zesde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Als de combinatie een kortverblijf in een niet door de overheid gesubsidieerd woonzorgcentrum of een rust- en verzorgingstehuis betreft, worden de bewezen kosten verminderd met de eigen bijdrage, in rekening gebracht als personeelskost, vermeld in paragraaf 1. »

**Art. 11.** In het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2000 houdende vaststelling van de voorwaarden van toekenning van een persoonlijke-assistentiebudget aan personen met een handicap wordt een artikel 11/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 11/1. § 1. In afwijking van artikel 11 wordt het maximumbedrag, vermeld in artikel 8, § 1, bij wijze van werkkapitaal ter beschikking gesteld aan budgethouders aan wie na 1 januari 2012 een PAB werd toegekend en aan budgethouders die aan het agentschap melden dat ze vrijwillig willen overschakelen.

Het agentschap kan de groep van budgethouders, vermeld in het eerste lid, uitbreiden. Het agentschap kan nadere regels vaststellen voor de verrekening van de voorschotten, vermeld in artikel 11, § 1, om de omschakeling naar het werkkapitaal te begeleiden.

§ 2. Het in de eerste paragraaf vermelde werkkapitaal bedraagt maximum vijf twaalfden van het maximumbedrag, vermeld in artikel 8, § 1. Het werkkapitaal wordt berekend op het geïndexeerde maximumbedrag in het jaar van omschakeling naar het werkkapitaal en wordt afgerond op het honderdtal. Het agentschap bepaalt de hoogte van het werkkapitaal.

Als het werkkapitaal berekend aan de index van het lopende jaar meer dan 300 euro hoger ligt dan het toegekende werkkapitaal, past het agentschap de hoogte van het werkkapitaal, afgerond op het honderdtal, aan.

§ 3. Het agentschap past het werkkapitaal binnen de 30 dagen na ontvangst van de verantwoordingsstukken bij ten belope van de correct bewezen kosten op voorwaarde dat de verantwoordingsstukken minstens twintig procent van kosten correct bewijzen. Het agentschap kan het werkkapitaal maximaal zes keer per kalenderjaar bijpassen.

Kosten die betrekking hebben op het vorige jaar worden voor 1 maart van het lopende jaar ingediend. Kosten waarvan de verantwoordingsstukken laattijdig bij het agentschap ingediend worden komen niet in aanmerking voor vergoeding.

Toepassing van dit artikel kan er niet toe leiden dat het toegekende PAB op jaarbasis overschreden wordt.

§ 4. Het agentschap bepaalt de nadere regels inzake het ter beschikking stellen van het werkkapitaal en het in aanmerking nemen van de verantwoordingsstukken. »

#### HOOFDSTUK 2. — *Aanpassingen aan het zorgregiebesluit*

**Art. 12.** In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 2006 betreffende de regie van de zorg en bijstand tot sociale integratie van personen met een handicap en betreffende de erkenning en subsidiëring van een Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 februari 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan punt 5 wordt de volgende zinsnede toegevoegd :

« of die een inschaling van de deskundigencommissie als vermeld in artikel 8, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2000 houdende vaststelling van de voorwaarden van toekenning van een persoonlijke-assistentiebudget aan personen met een handicap willen omzetten in een beslissing van het agentschap tot toekenning van een persoonlijke assistentiebudget »;

2° in punt 17 worden tussen het woord « opvang » en het woord « maximaal »; de woorden « en inzake het persoonlijke-assistentiebudget » ingevoegd;

3° in punt 18 worden tussen het woord « begeleiding » en de woorden « om alle » de woorden « en inzake persoonlijke-assistentiebudget » ingevoegd;

4° punt 19 wordt vervangen door wat volgt :

« 19° basisgegevens : de gegevens over zorgvragen, over de opvang, behandeling en begeleiding, verleend door voorzieningen, en over het persoonlijke-assistentiebudget die worden vastgesteld door het agentschap op advies van de permanente cel, rekening houdend met hun nut en noodzaak in het kader van de zorgvraagregistratie, zorgbemiddeling, zorgafstemming en zorgplanning. »

**Art. 13.** In artikel 8/2 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 februari 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 3° worden tussen de woorden « prioritair te bemiddelen zorgvragen » en de woorden « die geen antwoord krijgen » de woorden « inzake opvang, behandeling en begeleiding, verleend door een voorziening » ingevoegd;

2° in punt 4° worden tussen de woorden « prioritair te bemiddelen zorgvragen » en de woorden « die geen antwoord krijgen » de woorden « inzake opvang, behandeling en begeleiding, verleend door een voorziening » ingevoegd.

**Art. 14.** In artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 februari 2011, wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

« Het agentschap ontwikkelt een centrale gegevensbank waarin de basisgegevens over de zorgvragen, over het aanbod betreffende opvang, behandeling en begeleiding van de voorzieningen en betreffende het persoonlijke-assistentiebudget opgenomen worden. »

**Art. 15.** Artikel 15, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 februari 2011, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 15. De basisgegevens, vermeld in artikel 13, waarover het agentschap beschikt als gevolg van de behandeling van de aanvraag om inschrijving en het verkrijgen van bijstand tot sociale integratie, zoals bepaald in het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 1991 betreffende de inschrijving bij het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, worden automatisch door het agentschap ingebracht in de centrale gegevensbank. »



**Art. 16.** Artikel 16, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 februari 2011, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 16. De basisgegevens, vermeld in artikel 13, waarover het agentschap conform artikel 15 niet beschikt, worden in de centrale gegevensbank ingevoerd door de contactpersoon zorgregie.

Het agentschap bepaalt, na advies van de permanente cel, op welke wijze en op welk moment de contactpersoon zorgregie de basisgegevens invoert in de centrale gegevensbank. »

**Art. 17.** In artikel 24 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 februari 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden tussen de woorden « individuele zorgvragen » en de woorden « rekening houdend met » de woorden « inzake opvang, behandeling en begeleiding verleend door een voorziening » ingevoegd;

2° in het tweede lid worden tussen de woorden « tot zorgvragen » en de woorden « die door de » de woorden « inzake opvang, behandeling en begeleiding verleend door een voorziening » ingevoegd;

3° in het derde lid worden tussen de woorden « als een zorgvraag » en de woorden « die door de » de woorden « inzake opvang, behandeling en begeleiding verleend door een voorziening » ingevoegd.

**Art. 18.** In artikel 24/1, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 februari 2011, worden tussen de woorden « voor een zorgvraag » en de woorden « die door de regionale prioriteitencommissie » de woorden « inzake opvang, behandeling en begeleiding » ingevoegd.

**Art. 19.** In artikel 28 worden tussen de woorden « begeleiding » en de woorden « zo veel mogelijk » de woorden « en op het gebied van het persoonlijke- assistentiebudget » ingevoegd.

**Art. 20.** In artikel 29, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 februari 2011, worden tussen de woorden « begeleiding » en de woorden « beter in overeenstemming » de woorden « en inzake het persoonlijke-assistentiebudget » ingevoegd.

### HOOFDSTUK 3. — Slotbepalingen

**Art. 21.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

**Art. 22.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 17 februari 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
J. VANDEURZEN

### TRADUCTION

### AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 1028

[C - 2012/35394]

**17 FEVRIER 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2000 établissant les conditions d'octroi d'un budget d'assistance personnel aux personnes handicapées et de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2006 relatif à la régie des soins et de l'assistance à l'intégration sociale de personnes handicapées et à l'agrément et le subventionnement d'une 'Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap' (Plate-forme flamande d'associations de personnes handicapées), en ce qui concerne l'intégration de l'octroi des budgets d'assistance personnelle dans la régie des soins**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap » (Agence flamande pour les Personnes handicapées), notamment les articles 7, 8, 3°, 11, alinéa dernier, et 19, remplacé par le décret du 20 mars 2009;

Vu le Décret provincial du 9 décembre 2005, notamment l'article 2, alinéa trois;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2000 établissant les conditions d'octroi d'un budget d'assistance personnel aux personnes handicapées;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2006 relatif à la Régie des soins et de l'assistance à l'intégration sociale de personnes handicapées et à l'agrément et le subventionnement d'une 'Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap' (Plate-forme flamande d'associations de personnes handicapées);

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 23 décembre 2011;

Vu l'avis 50.824/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 février 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Adaptations à l'arrêté BAP (budgets d'assistance personnelle)

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2000 établissant les conditions d'octroi d'un budget d'assistance personnelle aux personnes handicapées, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 novembre 2006, est complété par un point 8°, rédigé comme suit :

« 8° commission régionale des priorités : la commission citée au titre II, chapitre II/1 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2006 relatif à la régie de l'aide et de l'assistance à l'intégration sociale de personnes handicapées et à l'agrément et le subventionnement d'une « Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap ». ».

**Art. 2.** Dans l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2000 établissant les conditions d'octroi d'un budget d'assistance personnelle aux personnes handicapées, remplacé par l'arrêté du 18 juillet 2003 et modifié par les arrêtés des 14 mai 2004, 14 octobre 2005, 17 novembre 2006, 19 juillet 2007, 18 juillet 2008 et 15 juillet 2011, les phrases « Le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions, fixe les critères selon lesquels un BAP est octroyé par priorité. Le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions tient entre autres compte de la gravité du handicap, de la nécessité de soins du demandeur et de la date de la demande. » sont remplacées par la phrase « L'agence peut uniquement octroyer un BAP aux personnes handicapées dont la commission régionale des priorités a reconnu la demande de soins comme étant une demande de soins exigeant une médiation prioritaire, visée à l'article 1<sup>er</sup>, 20°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2006 relatif à la régie de l'aide et de l'assistance à l'intégration sociale de personnes handicapées et à l'agrément et le subventionnement d'une « Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap ». »

**Art. 3.** Dans l'article 5, du même arrêté, modifié par les arrêtés des 19 juillet 2002, 18 juillet 2003 et 17 novembre 2006, la partie de phrase « Pour l'octroi des budgets BAP, elle suit les priorités telles que fixées par le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions » est remplacée par la partie de phrase « Pour l'appréciation, visée à l'article 8, § 1<sup>er</sup>, elle suit l'avis de la commission régionale des priorités. »

**Art. 4.** L'article 7 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand des 18 juillet 2003 et 17 novembre 2006, est complété par un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Si la commission régionale des priorités avise que le candidat titulaire du budget est éligible à un BAP à octroyer en priorité, la synthèse, visée à l'alinéa premier, est présentée en priorité à la commission des experts après réception des données, visées à l'article 6, alinéa deux. »

**Art. 5.** L'article 8 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 juillet 2008, est complété par un paragraphe 8, rédigé comme suit :

« § 8. En cas de décès du titulaire du budget au bénéficiaire duquel l'assistance a été procurée, au maximum 1/4 du montant maximal visé au paragraphe 1<sup>er</sup> peut être dépensé à des indemnités de résiliation au bénéfice des assistants personnels. S'il est prouvé que le montant maximal, visé au paragraphe 1<sup>er</sup>, ne suffit pas, l'agence peut supplémentairesment accorder au maximum 1/4 de ce montant maximal en vue du paiement des indemnités de résiliation. Seuls les frais prouvés peuvent être pris en charge. »

**Art. 6.** Dans l'article 8bis, alinéa deux, 2°, du même arrêté, inséré par l'arrêté du 17 novembre 2006 et modifié par les arrêtés des 19 juillet 2007 et 18 juillet 2008, « , avant et après la date de la demande du BAP, » sont insérés entre le mot « maximum, » et les mots « un développement ».

**Art. 7.** Dans l'article 10, paragraphe 1<sup>er</sup>, du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 juillet 2002, 18 juillet 2003, 17 novembre 2006, 19 juillet 2007, 18 juillet 2008 et 24 juillet 2009, les mots « , frais légaux prévus relatifs à l'engagement de bénévoles » sont insérés entre les lots « association de titulaires du budget » et le mot « et ».

**Art. 8.** Dans l'article 10, paragraphe 2, du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 19 juillet 2002, 18 juillet 2008, 17 novembre 2006, 19 juillet 2007, 18 juillet 2008 et 24 juillet 2009, est apportée la modification suivante :

Le signe de ponctuation « . » après les mots « aptitudes spécifiques » est remplacé par le signe de ponctuation « ; » ;

2° il est ajouté un point 5°, rédigé comme suit :

« 5° assistance par un interprète gestuel « Vlaamse Gebarentaal » qui n'est pas subventionnable conformément à d'autres règlements. »

**Art. 9.** Dans l'article 10, paragraphe 3, 1°, du même arrêté, modifié par les arrêtés des 18 juillet 2003 et 17 novembre 2006, les mots « et l'assistance pour les interprètes gestuels » sont supprimés.

**Art. 10.** A l'article 10 paragraphe 4 du même arrêté, il est ajouté un alinéa six ainsi rédigé :

« Si la combinaison concerne un séjour de courte durée dans un centre de soins résidentiel ou d'une maison de repos et de soins non subventionnée par l'autorité, les frais prouvés sont portés en diminution de la propre contribution, portés en compte comme frais de personnel, visés au paragraphe 1<sup>er</sup>. »

**Art. 11.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2000 établissant les conditions d'octroi d'un budget d'assistance personnel aux personnes handicapées, est complété par un article 11/1, rédigé comme suit ;

« Art. 11/1. § 1<sup>er</sup>. En dérogation à l'article 11, le montant maximum, visé à l'article 8, § 1<sup>er</sup>, est, par le biais d'un capital de fonctionnement, mis à la disposition des titulaires de budget, auxquels un BAP a été accordé après le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et aux titulaires de budget qui signalent à l'agence qu'ils souhaitent volontairement se reconverter. »

L'agence peut agrandir le groupe de titulaires de budget, visé à l'alinéa premier. L'agence peut fixer les modalités du règlement des avances, visées à l'article 11, § 1<sup>er</sup>, afin d'accompagner la reconversion en un capital de fonctionnement.

§ 2. Le capital de fonctionnement visé au paragraphe premier s'élève à au maximum cinq douzièmes du montant maximal, visé à l'article 8, § 1<sup>er</sup>. Le capital de fonctionnement est calculé sur le montant maximum indexé pendant l'année de reconversion en un capital de fonctionnement et est arrondi à la centaine. L'agence détermine le montant du capital de fonctionnement.

Si le capital de fonctionnement calculé à l'indice de l'année en cours dépasse le capital de fonctionnement accordé de plus de 300 euros, l'agence ajuste le montant du capital de fonctionnement, arrondi à la centaine.

§ 3. L'agence ajuste le capital de fonctionnement dans les 30 jours après réception des pièces justificatives à concurrence des frais correctement prouvés à condition que les pièces justificatives prouvent correctement les frais pour au moins 20 %. L'agence peut ajuster le capital de fonctionnement au maximum six fois par année civile.

Les frais qui ont trait à l'année précédente sont introduit avant le 1<sup>er</sup> mars de l'année courante. Les frais dont les pièces justificatives introduites tardivement auprès de l'agence ne sont pas éligibles à l'indemnité.

L'application du présent article ne peut pas mener à une transgression du BAP accordé sur base annuelle.

§ 4. L'agence fixe les modalités en matière de la mise à la disposition du capital de fonctionnement et de la considération des pièces justificatives. »

CHAPITRE 2. — *Adaptations à l'arrêté relatif à la régie de soins*

**Art. 12.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2006 relatif à la régie de l'aide et de l'assistance à l'intégration sociale de personnes handicapées et à l'agrément et le subventionnement d'une 'Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap' (Plate-forme flamande d'associations de personnes handicapées), les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 5 est complété par la partie de phrase suivante :

« ou qui souhaite convertir une appréciation de la commission d'experts, telle que visée à l'article 8, § 1<sup>re</sup>, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2000 établissant les conditions d'octroi d'un budget d'assistance personnel aux personnes handicapées, en une décision de l'agence d'octroi d'un budget d'assistance personnel »;

2° au point 17, les mots « et en matière du budget d'assistance personnel » sont insérés entre les mots « de l'accompagnement » et les mots « et des besoins y constatés »;

3° au point 18, les mots « et en matière du budget d'assistance personnel » sont insérés entre les mots « de l'accompagnement, » et les mots « afin de pouvoir »;

4° le point 19 est remplacé par la disposition suivante :

« 19° données de base : les données relatives aux demandes relatives au soins et à l'accueil, au traitement et à l'accompagnement assurés par des structures, et au budget d'assistance personnel fixées par l'agence, sur avis de la cellule permanente, en tenant compte de leur utilité et nécessité dans le cadre de l'enregistrement de la demande de soins, de la médiation en matière de soins, de l'harmonisation des soins et du planning de soins. »

**Art. 13.** Dans l'article 8/2 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 février 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 3°, les mots « en matière d'accueil, de traitement et d'accompagnement, assurés par une structure » sont insérés entre les mots « demandes d'aide à négocier prioritairement » et les mots « qui ne reçoivent pas de réponse »;

2° au point 4°, les mots « en matière d'accueil, de traitement et d'accompagnement, assurés par une structure » sont insérés entre les mots « demandes d'aide à négocier prioritairement » et les mots « qui ne reçoivent pas de réponse ».

**Art. 14.** Dans l'article 9 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 février 2011, l'alinéa premier est remplacé par la disposition suivante :

« L'agence développe une banque de données centralisée qui reprend les données de base sur les demandes de soins, sur l'offre en matière d'accueil, de traitement et d'accompagnement des structures et sur le budget d'assistance personnel. »

**Art. 15.** L'article 15 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 février 2011 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 15. Les données visées à l'article 13, dont dispose l'agence à la suite du traitement de la demande d'enregistrement et d'obtention d'assistance en vue de l'intégration sociale, tel que fixé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1991 relatif à l'enregistrement auprès de la « Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap » (Agence flamande pour les Personnes handicapées), sont introduites automatiquement par l'agence dans la banque de données centralisée. »

**Art. 16.** L'article 16 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 février 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 16. Les données de base, visées à l'article 13, dont l'agence ne dispose pas conformément à l'article 15, sont entrées dans la banque des données centralisée par la personne de contact de la régie des soins.

L'agence détermine, après avis de la cellule permanente, de quelle façon et à quel moment la personne de contact de la régie des soins entre les données dans la banque des données centralisée. »

**Art. 17.** Dans l'article 24 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 février 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier, les mots « en matière d'accueil, de traitement et d'accompagnement, assurés par une structure » sont insérés entre les mots « demandes d'aide individuelles » et les mots « en tenant compte de »;

2° dans l'alinéa deux, les mots « en matière d'accueil, de traitement et d'accompagnement, assurés par une structure » sont insérés entre les mots « aux demandes d'aide » et les mots « étant reconnues »;

3° dans l'alinéa trois, les mots « en matière d'accueil, de traitement et d'accompagnement, assurés par une structure » sont insérés entre les mots « lorsqu'une demandes d'aide » et les mots « étant reconnue ».

**Art. 18.** Dans l'article 24/1, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 février 2011, les mots « en matière d'accueil, de traitement et d'accompagnement, assurés par une structure » sont insérés entre les mots « pour une demande d'aide » et les mots « étant reconnue par la commission régionale des priorités ».

**Art. 19.** Dans l'article 28, les mots « et en matière du budget d'assistance personnelle » sont insérés entre les mots « d'accompagnement » et les mots « existant dans la province ».

**Art. 20.** Dans l'article 29, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 février 2011, les mots « et en matière du budget d'assistance personnelle » sont insérés entre les mots « d'accompagnement » et les mots « peut être mieux alignée ».

CHAPITRE 3. — *Dispositions finales*

**Art. 21.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012.

**Art. 22.** Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 février 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
J. VANDEURZEN

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 1029

[C – 2012/35381]

**2 MAART 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van de hoofdstukken *Vbis* en *Vter* van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juli 2007 betreffende de organisatie van het opleidingsaanbod in het volwassenenonderwijs**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs, artikelen 64 en 68, vervangen bij het decreet van 23 december 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juli 2007 betreffende de organisatie van het opleidingsaanbod in het volwassenenonderwijs;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 december 2011;

Gelet op het advies 50.862/1 van de Raad van State, gegeven op 9 februari 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juli 2007 betreffende de organisatie van het opleidingsaanbod in het volwassenenonderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 23 mei 2008, 4 september 2009, 11 juni 2010 en 23 juli 2010 worden hoofdstuk *Vbis*, dat bestaat uit artikel 11*bis* tot en met 11*quinquies*, en hoofdstuk *Vter*, dat bestaat uit artikel 11*sexies* tot en met 11*octies* vervangen door wat volgt :

« Hoofdstuk *Vbis*. Aanvraagprocedure voor het toekennen van onderwijsbevoegdheid aan de besturen van Centra voor Volwassenenonderwijs

Art. 11*bis*. Het bestuur van een Centrum voor Volwassenenonderwijs dat, conform artikel 64 van het decreet, onderwijsbevoegdheid wil verkrijgen voor een opleiding van het secundair volwassenenonderwijs kan daarvoor telkens uiterlijk op 31 januari of 30 september een gemotiveerde aanvraag indienen bij de bevoegde administratie.

Het bestuur van het aanvragende Centrum voor Volwassenenonderwijs legt die aanvraag voorafgaandelijk ter advies voor aan de algemene vergadering van het consortium volwassenenonderwijs waarbij het centrum is aangesloten.

Het consortium volwassenenonderwijs formuleert een advies en baseert zich daarvoor op het opleidingsplan, vermeld in artikel 75, § 1, 2°, van het decreet.

In afwijking van het eerste lid wordt voor het kalenderjaar 2012 de datum van 31 januari 2012 waarop een dossier uiterlijk kan worden ingediend, vervangen door 17 februari 2012.

Art. 11*ter*. De ingediende aanvragen worden beoordeeld door een adviescommissie die bestaat uit vertegenwoordigers van het Departement Onderwijs en Vorming en het Agentschap voor Hoger Onderwijs, Volwassenenonderwijs en Studietoelagen.

Bij de beoordeling van de aanvragen houdt de adviescommissie rekening met de volgende criteria :

1° het advies van het consortium volwassenenonderwijs;

2° de mate waarin de nieuw aangevraagde onderwijsbevoegdheid aansluit bij het profiel of de reeds aanwezige onderwijsbevoegdheid van het centrum;

3° de mate waarin een regionale maatschappelijke behoefte bestaat aan de nieuw aangevraagde onderwijsbevoegdheid;

4° de mate waarin er een potentieel aan cursisten bestaat voor de nieuw aangevraagde onderwijsbevoegdheid in het recruteringsgebied van het centrum;

5° of er wordt samengewerkt met derden voor de organisatie van de nieuw aangevraagde onderwijsbevoegdheid;

6° of de nieuw aangevraagde onderwijsbevoegdheid past in een langetermijnvisie van het centrumbestuur;

7° of het centrum beschikt over de nodige expertise en infrastructuur voor de organisatie van de nieuw aangevraagde onderwijsbevoegdheid;

8° de aanwezigheid van een protocol van het lokaal comité van het aanvragende centrumbestuur;

9° of de inspectie in het kader van de laatste doorlichting in het centrum geen voorbehoud heeft gemaakt voor een opleiding die tot hetzelfde studiegebied behoort als de opleiding waarvoor de onderwijsbevoegdheid wordt aangevraagd.

Art. 11*quater*. Als de Vlaamse Regering de aangevraagde onderwijsbevoegdheid weigert, dan kan het bestuur van een Centrum voor Volwassenenonderwijs opnieuw een gemotiveerde aanvraag indienen conform de bepalingen van artikelen 11*bis* en 11*ter*.

Als de Vlaamse Regering de aangevraagde onderwijsbevoegdheid verleent, dan verkrijgt het bestuur van het Centrum voor Volwassenenonderwijs die onderwijsbevoegdheid, afhankelijk van de datum waarop de aanvraag werd ingediend, respectievelijk vanaf 1 februari van het lopende schooljaar of vanaf 1 september van het schooljaar dat volgt op het schooljaar waarin de beslissing is genomen.

Hoofdstuk *Vter*. Aanvraagprocedure voor het aanwenden van leraarsuren en ambten, opgericht met punten-enveloppe, in bijkomende vestigingsplaatsen

Artikel 11*quinquies*. Het bestuur van een Centrum voor Volwassenenonderwijs dat, conform artikel 68, § 2, van het decreet, leraarsuren en ambten wil aanwenden in een bijkomende vestigingsplaats kan daarvoor telkens uiterlijk op 31 januari of 30 september een gemotiveerde aanvraag indienen bij de bevoegde administratie.

Het bestuur van het aanvragende Centrum voor Volwassenenonderwijs legt die aanvraag voorafgaandelijk ter advies voor aan de algemene vergadering van het consortium volwassenenonderwijs waarbij het centrum is aangesloten.

Het consortium volwassenenonderwijs formuleert een advies en baseert zich daarvoor op het opleidingsplan, vermeld in artikel 75, § 1, 2°, van het decreet.



In afwijking van het eerste lid wordt voor het kalenderjaar 2012 de datum van 31 januari 2012 waarop een dossier uiterlijk kan worden ingediend, vervangen door 17 februari 2012.

Art. 11*sexies*. De ingediende aanvragen worden beoordeeld door de adviescommissie, vermeld in artikel 11*ter*, eerste lid.

Bij de beoordeling van de aanvragen houdt de adviescommissie rekening met de criteria, vermeld in artikel 11*ter*, tweede lid, 1° tot en met 8°.

Art. 11*septies*. Als de Vlaamse Regering de aanvraag afkeurt, dan kan het bestuur van een Centrum voor Volwassenenonderwijs opnieuw een gemotiveerde aanvraag indienen conform artikelen 11*quinquies* en 11*sexies*.

Als de Vlaamse Regering de aanvraag goedkeurt, dan kan het bestuur van het Centrum voor Volwassenenonderwijs, afhankelijk van de datum waarop de aanvraag werd ingediend, respectievelijk vanaf 1 februari van het lopende schooljaar of vanaf 1 september van het schooljaar dat volgt op het schooljaar waarin de beslissing is genomen, de leaarsuren en ambten in de bijkomende vestigingsplaats aanwenden. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 2 maart 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,  
P. SMET

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 1029

[C – 2012/35381]

**2 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant les chapitres *Vbis* et *Vter* de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juillet 2007 relatif à l'organisation de l'offre de formation dans l'éducation des adultes**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes, notamment les articles 64 et 68, remplacés par le décret du 23 décembre 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juillet 2007 relatif à l'organisation de l'offre de formation dans l'éducation des adultes;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 20 décembre 2011;

Vu l'avis 50.862/1 du Conseil d'Etat, donné le 9 février 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juillet 2007 relatif à l'organisation de l'offre de formation dans l'éducation des adultes, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 23 mai 2008, 4 septembre 2009, 11 juin 2010 et 23 juillet 2010, le chapitre *Vbis*, comportant les articles 11*bis* à 11*quinquies* inclus, et le chapitre *Vter*, comportant les articles 11*sexies* à 11*octies* inclus, sont remplacés par ce qui suit :

« Chapitre *Vbis*. Procédure de demande pour l'octroi de la compétence d'enseignement aux directions des centres d'éducation des adultes

Art. 11*bis*. La direction d'un centre d'éducation des adultes qui, conformément à l'article 64, du décret, souhaite obtenir compétence d'enseignement pour une formation de l'enseignement secondaire des adultes, peut introduire à cet effet, chaque fois au plus tard le 31 janvier ou le 30 septembre, une demande motivée auprès de l'administration compétente.

La direction du centre d'éducation des adultes demandeur soumet cette demande au préalable à l'avis de l'assemblée générale du consortium éducation des adultes auquel le centre est affilié.

Le consortium éducation des adultes formule un avis en se basant sur le plan de formation visé à l'article 75, § 1<sup>er</sup>, 2°, du décret.

Par dérogation à l'alinéa premier, la date limite du 31 janvier 2012 fixée pour l'introduction d'un dossier pour l'année calendaire 2012 est remplacée par le 17 février 2012.

Art. 11*ter*. Les demandes introduites sont évaluées par une commission consultative composée de représentants du Département de l'Enseignement et de la Formation et de l'Agentschap voor Hoger Onderwijs, Volwassenenonderwijs en Studietoelagen' (Agence de l'Enseignement supérieur, de l'Education des Adultes et des Allocations d'Etudes).

Lors de l'évaluation des demandes introduites, la commission de sélection tiendra compte des critères suivants :

1° l'avis du consortium éducation des adultes;

2° la mesure dans laquelle la compétence d'enseignement nouvelle demandée s'aligne sur le profil ou la capacité d'enseignement déjà présente du centre;

3° la mesure dans laquelle il existe un besoin social régional de la compétence d'enseignement nouvelle demandée;

4° la mesure dans laquelle il existe un potentiel d'apprenants pour la compétence d'enseignement nouvelle demandée dans la zone de recrutement du centre;

5° s'il est collaboré avec des tiers pour l'organisation de la compétence d'enseignement nouvelle demandée;

6° si la compétence d'enseignement nouvelle demandée cadre dans une vision à long terme de la direction du centre;

7° si le centre dispose de l'expertise et de l'infrastructure nécessaires pour l'organisation de la compétence d'enseignement nouvelle demandée;

8° la présence d'un protocole du comité local de la direction du centre demandeuse;

9° si, dans le cadre du dernier screening dans le centre, l'inspection n'a pas émis de réserve pour une formation qui appartient à la même discipline que la formation pour laquelle la compétence d'enseignement a été demandée.

Art. 11<sup>quater</sup>. Si le Gouvernement flamand refuse d'accorder la compétence d'enseignement demandée, la direction d'un centre d'éducation des adultes peut réintroduire une demande motivée conformément aux dispositions des articles 11<sup>bis</sup> et 11<sup>ter</sup>.

Si le Gouvernement flamand accorde la compétence d'enseignement demandée, la direction du centre d'éducation des adultes obtient cette compétence soit à partir du 1<sup>er</sup> février de l'année scolaire en cours, soit à partir du 1<sup>er</sup> septembre de l'année scolaire qui suit l'année scolaire pendant laquelle la décision a été prise, en fonction de la date à laquelle la demande a été introduite.

Chapitre V<sup>ter</sup>. Procédure de demande pour l'utilisation de périodes/enseignant et de fonctions créées sur la base de l'enveloppe de points dans des lieux d'implantation supplémentaires

Article 11<sup>quinquies</sup>. La direction d'un centre d'éducation des adultes qui, conformément à l'article 68, § 2, du décret, souhaite utiliser des périodes/enseignant et des fonctions dans une implantation supplémentaire, peut introduire à cet effet, chaque fois au plus tard le 31 janvier ou le 30 septembre, une demande motivée auprès de l'administration compétente.

La direction du centre d'éducation des adultes demandeur soumet cette demande au préalable à l'avis de l'assemblée générale du consortium éducation des adultes auquel le centre est affilié.

Le consortium éducation des adultes formule un avis en se basant sur le plan de formation visé à l'article 75, § 1<sup>er</sup>, 2°, du décret.

Par dérogation à l'alinéa premier, la date limite du 31 janvier 2012 fixée pour l'introduction d'un dossier pour l'année calendaire 2012 est remplacée par le 17 février 2012.

Art. 11<sup>sexies</sup>. Les demandes introduites sont évaluées par la commission de consultation visée à l'article 11<sup>ter</sup>, alinéa premier.

Lors de l'évaluation des demandes, la commission consultative tient compte des critères visés à l'article 11<sup>ter</sup>, alinéa deux, 1° à 8°.

Art. 11<sup>septies</sup>. Si le Gouvernement flamand n'approuve pas la demande, la direction d'un centre d'éducation des adultes peut réintroduire une demande motivée conformément aux dispositions des articles 11<sup>quinquies</sup> et 11<sup>sexies</sup>.

Si le Gouvernement flamand approuve la demande, la direction du centre d'éducation des adultes peut utiliser les périodes/enseignant et les fonctions dans les implantation supplémentaires, soit à partir du 1<sup>er</sup> février de l'année scolaire en cours, soit à partir du 1<sup>er</sup> septembre de l'année scolaire qui suit l'année scolaire pendant laquelle la décision a été prise, en fonction de la date à laquelle la demande a été introduite. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 2 mars 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse,  
de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises,  
P. SMET

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 1030

[C — 2012/35371]

### 9 MAART 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de niet-geregulariseerde DAC-projecten

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 23 december 2011 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2012, artikel 67;

Overwegende het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector, het laatst gewijzigd bij het decreet van 16 juli 2010;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 20 december 2011;

Gelet op advies 50.789/1 van de Raad van State, gegeven op 19 januari 2012, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De niet-gereguleerde organisatie die krachtens de bepalingen van het hoofdstuk III van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector na de inwerkingtreding van dit besluit een DAC-werknemer aanstelt ter vervanging van een uit dienst getreden DAC-werknemer, heeft recht op een loonsubsidie voor dat personeelslid voor de periode tot en met 31 december 2014.

In het eerste lid wordt verstaan onder :

1° niet-gereguleerde organisatie: de organisatie die een lopend DAC-project beheert dat bij de inwerkingtreding van dit besluit niet door de Vlaamse Regering werd omgezet in een reguliere project- of personeelssubsidie. Onder DAC-project wordt verstaan een tewerkstellingsproject dat op basis van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector, aan een organisatie is toegewezen;

2° DAC-werknemer: de werknemer tewerkgesteld in een DAC-project.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2012.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 9 maart 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,  
Ph. MUYTERS

---

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 1030

[C — 2012/35371]

#### 9 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux projets TCT non régularisés

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 23 décembre 2011 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2012, notamment l'article 67;

Considérant l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand, modifié en dernier lieu par le décret du 16 juillet 2010;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 20 décembre 2011;

Vu l'avis 50.789/1 du Conseil d'Etat, donné le 19 janvier 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'organisation non régularisée qui, en vertu des dispositions du chapitre III de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand, engage après l'entrée en vigueur du présent arrêté un travailleur TCT en remplacement d'un travailleur TCT qui a cessé ses fonctions, a droit à une subvention salariale pour ce membre du personnel pour la période jusqu'au 31 décembre 2014 inclus.

Dans l'alinéa premier, on entend par :

1° organisation non régularisée : l'organisation qui gère un projet TCT en cours qui, à l'entrée en vigueur du présent arrêté, n'a pas été converti par le Gouvernement flamand en une subvention de projet ou de personnel régulière. Par projet TCT, on entend un projet de mise au travail qui, sur la base de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand, a été attribué à une organisation;

2° travailleur TCT : le travailleur embauché dans un projet TCT.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2012.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 mars 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,  
Ph. MUYTERS

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2012 — 1031

[C — 2012/29158]

**23 MARS 2012. — Décret portant diverses mesures dans l'enseignement supérieur**

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Des conseils d'option(s) et du cadre du personnel dans les Ecoles supérieures des Arts*

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 23 du décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants), les mots « et artistique » sont insérés entre les mots « projet pédagogique » et les mots « de l'Ecole supérieure des Arts ».

**Art. 2.** Dans l'article 57 du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Chaque Ecole supérieure des Arts est dirigée par un Directeur pour lequel il est attribué une unité d'emploi supplémentaire.

Une Ecole supérieure des Arts qui compte plusieurs domaines se voit attribuer un emploi de Directeur de domaine, par domaine supplémentaire, pour lequel il est attribué une unité d'emploi supplémentaire pour cinq ans.

En cas d'attribution d'une unité d'emploi supplémentaire en vertu de l'alinéa précédent, le Pouvoir organisateur peut, sur avis du Conseil de gestion pédagogique, limiter la durée du mandat du Directeur de domaine à désigner dans cet emploi à la durée qui reste à courir du ou des mandats en cours de Directeur de domaine.

Le Directeur de domaine est désigné par le Pouvoir organisateur, conformément à la procédure de recrutement applicable pour la désignation des directeurs des Ecoles supérieures des Arts.

Le Directeur de domaine dirige le domaine pour lequel il est désigné. Il agit sous l'autorité du Directeur de l'Ecole supérieure des Arts.

Une Ecole supérieure des Arts qui n'organise qu'un domaine et qui compte au moins 500 étudiants finançables se voit octroyer un emploi de Directeur adjoint pour lequel il est attribué une unité d'emploi supplémentaire pour cinq ans.

Une Ecole supérieure des Arts qui n'organise qu'un domaine et qui compte au moins 800 étudiants finançables se voit octroyer un deuxième emploi de Directeur adjoint pour lequel il est attribué une unité d'emploi supplémentaire pour cinq ans.

Par dérogation à l'alinéa 2, une Ecole supérieure des Arts qui comptait plusieurs domaines et plus de 500 étudiants finançables avant l'année académique 2010-2011 est soumise à la disposition prévue à l'alinéa 6 pour autant que sa situation reste inchangée. »

CHAPITRE II. — *De l'accès aux études, des formations et des grades académiques*

Section I<sup>re</sup>. — Modifications au décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles

**Art. 3.** A l'article 22, § 1<sup>er</sup>, du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles, modifié en dernier lieu par le décret du 30 avril 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 5°, la phrase « Cette attestation donne accès à la ou les section(s) d'enseignement supérieur organisé en Hautes Ecoles qu'elle indique; » est remplacée par la phrase « Cette attestation donne accès à la ou les section(s) et, le cas échéant, la ou les sous section(s) d'enseignement supérieur organisé en Hautes Ecoles qu'elle indique; »;

2° il est complété par les 10° et 11° rédigés comme suit :

« 10° Soit d'une attestation de réussite à l'examen d'admission universitaire;

11° Soit d'une décision d'équivalence de niveau délivrée en application de l'article 44 du décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration dans l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités. »

**Art. 4.** Dans l'article 25 du même décret, modifié par le décret du 30 juin 2006, les mots « délivrés par la Communauté flamande, par la Communauté germanophone ou par l'Etat fédéral » sont insérés entre les mots « mentionnés aux articles 15 et 18, § 1<sup>er</sup>, » et les mots « ou porteurs d'un diplôme ».

**Art. 5.** Dans l'article 26 du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. La preuve que l'étudiant satisfait aux conditions d'accès aux études et ne se trouve pas dans un des cas de refus visé au § 2, 2°, lui incombe. Elle peut être apportée par tout document officiel probant ou, en l'absence dûment justifiée de tel document, par une déclaration sur l'honneur signée par l'étudiant.

En cas de fraude à l'inscription, l'étudiant perd immédiatement sa qualité d'étudiant régulièrement inscrit ainsi que tous les droits liés à cette qualité et les effets de droit liés à la réussite d'épreuves durant l'année académique concernée. Les droits d'inscription versés à l'établissement sont définitivement acquis à celui-ci. Il ne peut être admis dans aucun établissement d'enseignement supérieur, à quelque titre que ce soit, durant les cinq années académiques suivantes. »

**Art. 6.** Dans l'article 31, § 1<sup>er</sup>, du même décret, modifié par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Cette planification étalée dans le temps de ses activités et des évaluations associées fait l'objet d'une convention avec les autorités de la Haute Ecole établie au plus tard le 1<sup>er</sup> décembre de l'année académique, sur avis conforme du Conseil pédagogique, révisable annuellement. A défaut d'avis dans les 15 jours de la date d'introduction par l'étudiant de sa demande, l'avis est réputé conforme. Le Gouvernement peut déroger à la date du 1<sup>er</sup> décembre sur avis motivé du Conseil pédagogique. »



**Art. 7.** Dans l'article 81*bis*, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, complété par le décret du 18 juillet 2008, les mots « Tous les trois ans » sont remplacés par les mots « Chaque année ».

*Section II. — Modifications au décret du 8 février 1999  
relatif aux fonctions et titres des membres du personnel enseignant des Hautes Ecoles organisées  
ou subventionnées par la Communauté française*

**Art. 8.** L'article 48 du décret du 8 février 1999 relatif aux fonctions et titres des membres du personnel enseignant des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, modifié par le décret du 19 février 2009, est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit :

« § 4. Par dérogation aux dispositions de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, les docteurs en médecine, docteurs en médecine vétérinaire, pharmaciens, ingénieurs ou agrégés de l'enseignement supérieur engagés à temps partiel dans une fonction de professeur ou chargé de cours avant le 15 septembre 2009 peuvent prétendre à une désignation à temps plein dans la fonction qu'ils occupent. Les docteurs en médecine, docteurs en médecine vétérinaire, pharmaciens, ingénieurs ou agrégés de l'enseignement supérieur nommés ou engagés à titre définitif avant le 15 septembre 2009 dans une fonction de maître-assistant peuvent prétendre à une désignation dans une fonction de chargé de cours. »

**Art. 9.** Dans la colonne des « Titres requis » du cours à conférer « Bureautique » de l'annexe 1<sup>re</sup> du même décret, il est inséré un point e. rédigé comme suit :

« e. le diplôme de sténographie et de dactylographie-traitement de texte dans les établissements d'enseignement secondaire et d'enseignement supérieur de type court délivré par un jury de la Communauté française. »

*Section III. — Modifications au décret du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique*

**Art. 10.** Dans l'article 6, § 2, du décret du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique, rétabli par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, les mots « Cette obligation ne s'applique pas aux grilles de cours qui n'ont subi aucune modification par rapport aux grilles de cours précédemment approuvées. » sont insérés entre les mots « leurs modifications. » et les mots « Les grilles de cours sont précédemment approuvées ».

**Art. 11.** Dans l'article 11, alinéa 3, du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, les mots « les porteurs du diplôme de licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, les étudiants poursuivant des études menant au grade de licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, » sont abrogés.

**Art. 12.** Dans l'article 14 du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « hebdomadaire » est abrogé;
- 2° au § 5, alinéa 3, les mots « les porteurs du diplôme de licencié en musique, les étudiants poursuivant des études menant au grade de licencié en musique, » sont abrogés.

**Art. 13.** A l'article 19 du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° au § 2, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par l'alinéa suivant :  
« Dans chaque année d'études, l'horaire est de minimum 30 heures et de maximum 40 heures de cours par semaine. »;
- 2° au § 4, les mots « et des arts de la parole » sont insérés entre les mots « domaine du théâtre » et les mots « est fixée »;
- 3° au § 5, alinéa 3, les mots « les porteurs du diplôme de licencié en théâtre et en arts de la parole, les étudiants poursuivant des études menant au grade de licencié en théâtre et arts de la parole, » sont abrogés.

**Art. 14.** A l'article 23, alinéa 3, du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, les mots « les porteurs du diplôme de licencié en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, les étudiants poursuivant des études menant au grade de licencié en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, » sont abrogés.

**Art. 15.** Dans l'article 25 du même décret, les mots « dans le domaine considéré. » sont remplacés par les mots « dans l'option considérée et, pour le domaine de la musique, dans la spécialité considérée. ».

*Section IV. — Modifications au décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants)*

**Art. 16.** Dans l'article 37 du décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants), modifié en dernier lieu par le décret du 9 mai 2008, les 11°, 12°, 13°, 14° et 15° sont abrogés.

**Art. 17.** L'article 38, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du même décret, modifié par le décret du 25 mai 2007, est complété par la phrase suivante :

« Une épreuve d'admission est organisée conformément à l'article 25 du décret. »

**Art. 18.** A l'article 41*bis*, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° au 1°, les mots « du même cursus » sont remplacés par les mots « de la même option et, pour le domaine de la musique, dans la même spécialité »;
- 2° au 2°, les mots « de même cursus » sont remplacés par les mots « de la même option et, pour le domaine de la musique, dans la même spécialité ».

**Art. 19.** L'article 41*ter* du même décret, modifié par le décret du 9 mai 2008, est abrogé.

**Art. 20.** Dans l'article 41*ter*/1, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, inséré par le décret du 25 mai 2007, les mots « ou à un grade d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur » sont insérés entre les mots « master à finalité didactique » et les mots « ou à un grade d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur ».

**Art. 21.** Dans l'article 41<sup>quater</sup> du même décret, inséré par le décret du 2 juin 2006, l'alinéa 2 est abrogé.

**Art. 22.** Dans le chapitre III du titre IV de la deuxième partie du même décret, inséré par le décret du 2 juin 2006, il est inséré un article 41<sup>quater</sup>/1 rédigé comme suit :

« Art. 41<sup>quater</sup>/1. Aux conditions générales que fixe le Gouvernement, en vue de l'admission aux études, le directeur, après avis du Conseil de gestion pédagogique, valorise les savoirs et compétences d'étudiants acquis par leur expérience personnelle ou professionnelle. Les étudiants qui bénéficient de cette valorisation sont dispensés de parties correspondantes du programme d'études.

L'expérience visée à l'alinéa précédent doit correspondre à au moins cinq années d'activités, compte non tenu des années d'études supérieures qui n'ont pas été réussies, procédure d'évaluation organisée par un jury d'enseignants de l'option, le directeur, sur avis du Conseil de gestion pédagogique, juge si les savoirs et savoir-faire de l'étudiant sont suffisants pour suivre les études avec succès.

Le Gouvernement peut fixer l'organisation des épreuves de valorisation des acquis et les conditions minimales auxquelles doivent satisfaire ces étudiants. »

**Art. 23.** Dans l'article 41<sup>quinquies</sup> du même décret, modifié par le décret du 9 mai 2008, les mots « dispositions de l'article précédent » sont remplacés par les mots « dispositions des articles 41<sup>quater</sup> et 41<sup>quater</sup>/1 ».

**Art. 24.** A l'article 47, § 1<sup>er</sup>, du même décret, complété par le décret du 25 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° à l'alinéa 2, les mots « et par les membres du jury de délibération. » sont remplacés par les mots « et le secrétaire du jury. »;
- 2° l'alinéa 4 est abrogé.

**Art. 25.** Dans l'article 49, § 1<sup>er</sup>, du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 28 novembre 2008, les mots « d'une section déterminée » sont remplacés par les mots « d'une option déterminée ou, dans le domaine de la musique, d'une spécialité déterminée ».

*Section V. — Modifications au décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration dans l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités*

**Art. 26.** Dans l'article 33, § 2, du décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration dans l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités, les mots « des finalités spécialisées et » sont insérés entre les mots « Les intitulés » et les mots « des options ».

**Art. 27.** Dans l'article 51, § 4, du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, l'alinéa suivant est inséré, entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 :

« Pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, sont considérés comme université belge les établissements d'enseignement supérieur en Communautés flamande et germanophone, l'Etat fédéral et l'Ecole royale militaire dès lors qu'ils délivrent des titres ou grades similaires. ».

**Art. 28.** Dans l'article 54, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, les mots « ou délivrés en Communauté flamande, en Communauté germanophone, par l'Etat fédéral ou l'Ecole royale militaire et » sont insérés entre les mots « grades étrangers » et les mots « sanctionnant des études ».

**Art. 29.** Dans l'article 55, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, les mots « ou délivrés en Communauté flamande, en Communauté germanophone, par l'Etat fédéral ou l'Ecole royale militaire et » sont insérés entre les mots « grades étrangers » et les mots « sanctionnant des études ».

**Art. 30.** Dans la section 5e du chapitre III du titre III de la Partie II du même décret, il est inséré un article 60<sup>bis</sup> rédigé comme suit :

« Art. 60<sup>bis</sup>. Par dérogation aux conditions générales fixées aux articles 54 et 55, aux conditions complémentaires qu'elles fixent, les autorités académiques peuvent également admettre aux études visées les porteurs d'un titre ou grade étranger qui, dans ce système d'origine, donne directement accès aux formations doctorales ou études et travaux relatifs à la préparation d'une thèse de doctorat, même si les études sanctionnées par ces titres ou grades n'y sont pas organisées en cycles distincts ou en cinq années au moins.

Cette admission doit être exceptionnelle et dûment motivée sur base, notamment, de la preuve formelle et authentique de cette capacité de poursuite d'études doctorales dans le système d'origine.

Les étudiants admis dans ce contexte sont assimilés à ceux admis en vertu de l'article 54, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, ou de l'article 55, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°. »

**Art. 31.** L'article 63, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 25 mai 2007, est complété de la manière suivante :

« Pour ce qui concerne les formations conduisant aux professions visées par la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, les programmes répondent aux exigences prévues par ladite Directive et ses annexes. Le CIUF communique chaque année au Gouvernement un avis motivé certifiant le respect de ces exigences par les autorités académiques. »

**Art. 32.** Dans l'article 68 du même décret, modifié par le décret du 1<sup>er</sup> juillet 2005, il est inséré un paragraphe 1<sup>er</sup><sup>bis</sup> rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup><sup>bis</sup>. Lorsqu'il valorise des crédits acquis dans le cadre d'études préalables, le jury ne peut valoriser davantage de crédits que ceux octroyés par le jury de l'établissement où les enseignements correspondants ont été suivis, évalués et sanctionnés.

Sans préjudice des dispositions transitoires visant les anciens titres et grades académiques, notamment celles de l'article 182, dans les systèmes n'exprimant pas explicitement la réussite sous forme de crédits, le jury ne peut valoriser plus de 60 crédits par année d'études à temps plein suivie avec succès. »

*Section VI.* — Modification au décret du 28 novembre 2008 portant intégration de la Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux au sein de l'Université de Liège, création de l'Université de Mons par fusion de l'Université de Mons-Hainaut et de la Faculté polytechnique de Mons, restructurant des habilitations universitaires et refinançant les Universités

**Art. 33.** L'article 20 du décret du 28 novembre 2008 portant intégration de la Faculté universitaire des sciences agronomiques de Gembloux au sein de l'Université de Liège, création de l'Université de Mons par fusion de l'Université de Mons-Hainaut et de la Faculté polytechnique de Mons, restructurant des habilitations universitaires et refinançant les Universités est complété par l'alinéa suivant :

« Par dérogation à l'article 51<sup>ter</sup> de la même loi, le mandat du Secrétaire désigné en 2011 par le conseil d'administration de l'Université de Liège portera sur une durée de cinq ans. »

#### CHAPITRE III. — *Du régime disciplinaire*

*Section I<sup>re</sup>.* — Modification à l'arrêté royal du 30 octobre 1971 fixant le statut du personnel de direction et attaché, du personnel administratif, personnel adjoint à la recherche, personnel de gestion, puéricultrices, surveillants des travaux et dessinateurs, du personnel paramédical et du personnel spécialisé des universités et faculté universitaire de la Communauté française

**Art. 34.** Dans l'article 62<sup>novies</sup> de l'arrêté royal du 30 octobre 1971 fixant le statut du personnel de direction et attaché, du personnel administratif, personnel adjoint à la recherche, personnel de gestion, puéricultrices, surveillants des travaux et dessinateurs, du personnel paramédical et du personnel spécialisé des universités et faculté universitaire de la Communauté française, inséré par le décret du 22 octobre 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1<sup>er</sup>, le 6<sup>ème</sup> tiret est remplacé par ce qui suit :

« - la démission disciplinaire;  
- la révocation. »;

2° au § 6, a), les mots « de la démission disciplinaire et » sont insérés entre les mots « A l'exception » et les mots « de la révocation ».

*Section II.* — Modifications au décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des hautes écoles organisées ou subventionnées par la Communauté française

**Art. 35.** Dans l'article 52, alinéa 1<sup>er</sup>, du décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, modifié par le décret du 19 février 2009, le 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° la démission disciplinaire; ».

**Art. 36.** Dans l'article 90 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « , à une démission disciplinaire » sont insérés entre les mots « à une mise en non-activité disciplinaire » et les mots « ou à une révocation »;

2° à l'alinéa 3, le mot « trois » est remplacé par le mot « quatre ».

**Art. 37.** Dans l'article 99, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, le 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° en cas de sanction disciplinaire de démission disciplinaire ou de révocation. »

**Art. 38.** Dans l'article 149 du même décret, le 6° est remplacé par ce qui suit :

« 6° la démission disciplinaire;  
7° le licenciement pour faute grave. »

**Art. 39.** Dans l'article 169, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, les mots « 4°, 5° et 6° » sont remplacés par les mots « 4°, 5°, 6° et 7° ».

**Art. 40.** Dans l'article 193, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, le 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° par le licenciement pour faute grave ou la démission disciplinaire; ».

**Art. 41.** Dans l'article 227 du même décret, le 7° est remplacé par ce qui suit :

« 7° la démission disciplinaire; ».

**Art. 42.** Dans l'article 262, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, les mots « démission d'office » sont remplacés par les mots « démission disciplinaire ».

**Art. 43.** Dans l'article 272, alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, du même décret, les mots « de démission d'office » sont remplacés par les mots « de démission disciplinaire ».

*Section III.* — Modifications au décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants)

**Art. 44.** Dans l'article 169, alinéa 2, 5°, du décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants), les mots « 5°, 6° et 7° » sont remplacés par les mots « 5°, 6°, 7° et 8° ».

**Art. 45.** Dans l'article 170, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° du même décret, les mots « 5°, 6° et 7° » sont remplacés par les mots « 5°, 6°, 7° et 8° ».

**Art. 46.** Dans l'article 171, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, le 7° est remplacé par ce qui suit :

« 7° la démission disciplinaire; ».

**Art. 47.** Dans l'article 209, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, le 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° en cas de sanction disciplinaire, de démission disciplinaire ou de révocation; ».

**Art. 48.** Dans l'article 288, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, le 6° est remplacé par ce qui suit :

« 6° la démission disciplinaire; ».

**Art. 49.** Dans l'article 324, alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, du même décret, les mots « démission d'office » sont remplacés par les mots « démission disciplinaire ».

**Art. 50.** Dans l'article 416, alinéa 2, 5°, du même décret, les mots « 4°, 5° et 6°, » sont remplacés par les mots « 4°, 5°, 6° et 7°, ».

**Art. 51.** Dans l'article 417, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, du même décret, les mots « 4°, 5° et 6°; » sont remplacés par les mots « 4°, 5°, 6° et 7°; ».

**Art. 52.** Dans l'article 419, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, le 6° est remplacé par ce qui suit :

« 6° la démission disciplinaire;

7° le licenciement pour faute grave. »

**Art. 53.** Dans l'article 455, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, le 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° par le licenciement pour faute grave ou la démission disciplinaire; ».

*Section IV.* — Modifications au décret du 20 juin 2008 relatif aux membres du personnel administratif des Hautes Ecoles, des Ecoles supérieures des Arts et des Instituts supérieurs d'Architecture organisés ou subventionnés par la Communauté française

**Art. 54.** Dans l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 9°, du décret du 20 juin 2008 relatif aux membres du personnel administratif des Hautes Ecoles, des Ecoles supérieures des Arts et des Instituts supérieurs d'Architecture organisés ou subventionnés par la Communauté française, modifié par le décret du 19 février 2009, les mots « d'une démission disciplinaire, » sont insérés entre les mots « Ne pas avoir fait l'objet » et les mots « d'une révocation ».

**Art. 55.** Dans l'article 15, alinéa 1<sup>er</sup>, 9°, du même décret, les mots « d'une démission disciplinaire, » sont insérés entre les mots « Ne pas avoir fait l'objet » et les mots « d'une révocation ».

**Art. 56.** Dans l'article 35, alinéa 2, 5°, du même décret, les mots « 4° ou 6° » sont remplacés par les mots « 4°, 5°, 6° ou 7° ».

**Art. 57.** Dans l'article 36, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, du même décret, les mots « 4° ou 6° » sont remplacés par les mots « 4°, 5°, 6° ou 7° ».

**Art. 58.** Dans l'article 43 du même décret, le 6° est remplacé par ce qui suit :

« 6° la démission disciplinaire;

7° la révocation dans les établissements officiels ou le licenciement pour faute grave dans les établissements libres subventionnés. »

**Art. 59.** Dans l'article 60, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, le 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° en cas de sanction disciplinaire, de démission disciplinaire, de révocation ou de licenciement pour faute grave; ».

#### CHAPITRE IV. — *Du financement des étudiants et des institutions*

*Section I<sup>re</sup>.* — Modification à la loi du 12 août 1911 accordant la personnalité civile à l'« Université Catholique de Louvain « Université Catholique de Louvain-Katholieke Universiteit te Leuven », à l'« Université libre de Bruxelles » et à la « Vrije Universiteit Brussel », et autorisant l'« Université Catholique de Louvain-Katholieke Universiteit te Leuven » à créer une université de langue française et une université de langue néerlandaise

**Art. 60.** Dans l'article 3, § 2, de la loi du 12 août 1911 accordant la personnalité civile à l'« Université Catholique de Louvain-Katholieke Universiteit te Leuven », à l'« Université libre de Bruxelles » et à la « Vrije Universiteit Brussel », et autorisant l'« Université Catholique de Louvain-Katholieke Universiteit te Leuven » à créer une université de langue française et une université de langue néerlandaise, modifié par les lois du 11 mars 1954 et du 28 mai 1970, les mots « 1 000 000 francs » sont remplacés par les mots « 750.000 euros ».

*Section II.* — Modification à la loi du 5 juillet 1920 accordant la personnalité civile aux Universités de l'Etat à Gand et à Liège

**Art. 61.** Dans l'article 3 de la loi du 5 juillet 1920 accordant la personnalité civile aux Universités de l'Etat à Gand et à Liège, modifié par la loi du 11 mars 1954, les mots « 100 000 francs » sont remplacés par les mots « 750.000 euros ».

*Section III.* — Modification à la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires

**Art. 62.** Dans l'article 27, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, modifié en dernier lieu par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 2010, les mots « est répartie au prorata du nombre de crédits suivis dans ces institutions. » sont remplacés par les mots « est déterminée, conformément à l'alinéa précédent, par le total des crédits suivis dans l'ensemble des établissements et est attribué à l'une d'entre elles, conformément à la convention prévue à l'article 29, § 2, du décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration dans l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités. Les institutions se reversent ensuite les compensations financières selon la convention qui les lie. ».



*Section IV. — Modifications au décret du 9 septembre 1996  
relatif au financement des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française*

**Art. 63.** L'article 5 du décret du 9 septembre 1996 relatif au financement des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, remplacé par le décret du 30 juin 2006, est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque l'étudiant a choisi de répartir les enseignements d'un cycle d'études sur un nombre d'années académiques supérieur au nombre d'années prévues au programme au sens de l'article 31, § 1<sup>er</sup> du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles, il ne sera pris en compte pour le financement que pour moitié durant la première année de l'étalement, le solde étant reporté intégralement sur la deuxième année de l'étalement. »

**Art. 64.** Dans l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 30 juin 2006, sont apportées les modifications suivantes :

- 1<sup>o</sup> au *d*), entre les mots « dont le conjoint » et les mots « réside en Belgique » sont insérés les mots « ou le cohabitant légal »;
- 2<sup>o</sup> le *k*) est remplacé par ce qui suit :  
« *k*) autres que ceux mentionnés au points *a*) à *j*). Toutefois, ces étudiants ne peuvent intervenir qu'à concurrence d'1 p.c. maximum du nombre d'étudiants belges finançables de l'année académique précédente dans la Haute Ecole concernée. »

**Art. 65.** Dans l'article 8, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 19 février 2009, les mots « sauf dans les sections kinésithérapie, traducteurs-interprètes et logopédie, » sont insérés entre les mots « de l'enseignement universitaire, » et les mots « sans l'avoir réussie, ».

**Art. 66.** Dans l'article 11, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 13 décembre 2007, le 4<sup>o</sup> est complété par les mots « , ainsi que par la somme des coûts salariaux des membres du personnel définitif écartés dans le cadre de la protection de la maternité en application des dispositions fédérales protectrices de la maternité. ».

*Section V. — Modification au décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants)*

**Art. 67.** Dans le titre *Ilbis* du décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants), inséré par le décret du 19 juillet 2010, l'article *57bis* devient l'article *57quater*.

*Section VI. — Modifications au décret du 19 mai 2004  
instituant un Fonds d'aide à la mobilité étudiante au sein de l'espace européen de l'enseignement supérieur*

**Art. 68.** L'article 2 du décret du 19 mai 2004 instituant un Fonds d'aide à la mobilité étudiante au sein de l'espace européen de l'enseignement supérieur, modifié par le décret du 18 juillet 2008 est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Ce fonds est subdivisé en deux parties de la façon suivante :

- 1<sup>o</sup> l'une destinée à compléter en cofinancement les moyens similaires provenant de fonds de l'Union européenne destinés à favoriser la mobilité étudiante en son sein, conformément à sa législation;
- 2<sup>o</sup> l'autre destinée à soutenir toute forme de mobilité étudiante, au sens de ce décret.

Chaque année, sur avis du Conseil supérieur de la mobilité visé à l'article 8, le Gouvernement détermine la répartition relative de ces deux parts, sans que l'une d'elles puisse être inférieure à 20 %. ».

**Art. 69.** Dans l'article 3 du même décret, modifié par le décret du 18 juillet 2008, l'alinéa 2 est complété par les mots « belges ou étrangers ».

**Art. 70.** Dans l'article 4 du même décret, modifié par le décret du 18 juillet 2008, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Pour les étudiants titulaires d'une allocation d'études en application du décret du 7 novembre 1993 réglant les allocations et prêts d'études, le montant total de la bourse de mobilité émergeant à la part cofinancée du Fonds ne peut être inférieur à 400 euros par mois, déduction faite des autres aides à la mobilité dont bénéficierait l'étudiant. ».

**Art. 71.** L'article 7 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7. Afin de garantir une répartition équitable des moyens, les établissements d'enseignement supérieur sont tenus d'indiquer au Conseil visé à l'article 8 toutes les autres aides à la mobilité étudiante qu'ils octroient aux bénéficiaires du Fonds. ».

*CHAPITRE V. — Des traitements*

**Art. 72.** L'article 36 de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat, modifié en dernier lieu par le décret du 19 février 2009, est complété par un tiret rédigé comme suit :

« à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2010, d'un traitement initial de 34.560,95 euros, qui est porté successivement de trois en trois ans à 37.013,35 euros, 39.465,75 euros, 41.918,15 euros, 44.370,55 euros, 46.822,95 euros, 49.275,35 euros, 51.727,75 euros et 54.180,15 euros. ».

**Art. 73.** L'article 37, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, modifié en dernier lieu par le décret du 17 décembre 2009, est complété par un tiret rédigé comme suit :

« à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2010, d'un traitement forfaitaire, calculé sur la base de 4.320,13 euros par heure hebdomadaire annuelle d'un enseignement prévu au programme arrêté par le conseil d'administration, sans qu'ils puissent recevoir moins de 2.160,07 euros et plus de 34.561,02 euros. ».

**Art. 74.** L'article 38 de la même loi, modifié par le décret du 19 février 2009, est complété par un tiret rédigé comme suit :

« à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2010, d'un traitement initial de 40.431,94 euros, qui est porté successivement de trois en trois ans à 43.961,87 euros, 47.491,80 euros, 51.021,73 euros, 54.551,66 euros, 58.081,59 euros et 61.611,52 euros. ».

**Art. 75.** L'article 39 de la même loi, modifié en dernier lieu par le décret du 19 février 2009, est complété par un tiret rédigé comme suit :

« à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2010, d'un traitement forfaitaire, calculé sur la base de 4.716,52 euros par heure hebdomadaire annuelle d'un enseignement prévu au programme arrêté par le conseil d'administration, sans qu'ils puissent recevoir moins de 37.732,14 euros. ».

**Art. 76.** L'article 39bis de la même loi, modifié en dernier lieu par le décret du 19 février 2009, est complété par un tiret rédigé comme suit :

« à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2010, d'un traitement initial de 45.262,40 euros, qui est porté successivement de trois en trois ans à 50.018,51 euros, 54.774,62 euros, 59.530,72 euros, 64.286,84 euros et 69.042,95 euros. ».

**Art. 77.** L'article 39ter, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, modifié en dernier lieu par le décret du 19 février 2009, est complété par un tiret rédigé comme suit :

« à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2010, d'un traitement forfaitaire, calculé sur la base de 5.120,29 euros par heure hebdomadaire annuelle d'un enseignement prévu au programme arrêté par le conseil d'administration, sans qu'ils puissent recevoir moins de 40.962,30 euros. ».

#### CHAPITRE VI. — *De l'assistance en justice et de l'assistance psychologique d'urgence*

**Art. 78.** L'article 1<sup>er</sup> du décret 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, modifié par le décret du 27 mars 2002, est complété par l'alinéa suivant :

« L'article 28 s'applique également aux membres du personnel exerçant leurs fonctions dans l'enseignement supérieur non universitaire, visés par :

- le décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française;
- le décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants);
- le décret du 12 mai 2004 fixant le statut des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement organisé par la Communauté française;
- le décret du 20 juin 2008 relatif aux membres du personnel administratif des Hautes Ecoles, des Ecoles supérieures des Arts et des Instituts supérieurs d'Architecture organisés ou subventionnés par la Communauté.

**Art. 79.** Dans l'article 28, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, modifié par le décret du 27 mars 2002, les mots « , dans un établissement d'enseignement supérieur non universitaire » sont insérés entre le mot « secondaire » et les mots « et dans le centre ».

#### CHAPITRE VII. — *Entrées en vigueur*

**Art. 80.** Le présent décret entre en vigueur 10 jours après sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception :

- des articles 3 à 9 et 63 à 65 qui entrent en vigueur à partir de l'année académique 2011-2012;
- de l'article 68 qui produit ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 2012;
- des articles 26 à 30, 32, 33, 62 et 69 à 71 qui produisent leurs effets à partir de l'année académique 2012-2013;
- des articles 72 à 77 qui produisent leurs effets au 1<sup>er</sup> décembre 2010.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 mars 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,  
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,  
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,  
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,  
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,  
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M.-D. SIMONET

—  
Note

Session 2011-2012

Documents du Parlement. Projet de décret, n° 320-1. – Amendements de commission, n° 320-2 — Rapport, n° 320-3  
Compte-rendu intégral. Discussion et adoption. Séance du 21 mars 2012.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1031

[C — 2012/29158]

## 23 MAART 2012. — Decreet houdende diverse maatregelen inzake hoger onderwijs

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Optieraden en personeelsformatie in hogere kunstschoolen*

**Artikel 1.** In artikel 23 van het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstschoolen (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten), worden de woorden « het pedagogisch project van de hogere kunstschool » vervangen door de woorden « het pedagogische en artistieke project van de hogere kunstschool ».

**Art. 2.** In artikel 75 van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 1 december 2010, wordt paragraaf één vervangen door hetgeen volgt:

« § 1. Elke hogere kunstschool staat onder de leiding van een directeur, voor wie er een bijkomende betrekkingseenheid wordt toegekend.

Een hogere kunstschool die meerdere studiegebieden telt krijgt een betrekking van directeur van een studiegebied, per bijkomend studiegebied, voor wie er een bijkomende betrekkingseenheid wordt toegekend voor vijf jaar.

Wordt een bijkomende betrekkingseenheid toegekend krachtens het vorige lid, dan kan de Inrichtende Macht, na advies van de Pedagogische beheersraad, de duur beperken van het mandaat van de directeur van een studiegebied in deze betrekking tot de duur die overblijft voor het of de mandaat(mandaten) dat (die) lopend is (zijn) van directeur van een studiegebied.

De directeur van een studiegebied wordt door de Inrichtende Macht aangewezen, overeenkomstig de wervingsprocedure toepasselijk op de aanwijzing van de directeurs van de hogere kunstschoolen.

De directeur van het studiegebied heeft de leiding van het gebied waarvoor hij wordt aangewezen. Hij handelt onder het gezag van de directeur van de hogere kunstschool.

Een hogere kunstschool die enkel één studiegebied inricht en die ten minste 500 financierbare studenten telt, krijgt een betrekking van adjunct-directeur toegewezen, voor wie er een bijkomende betrekkingseenheid voor vijf jaar wordt toegekend.

Een hogere kunstschool die enkel één studiegebied inricht en die ten minste 800 financierbare studenten telt, krijgt een tweede betrekking van adjunct-directeur toegewezen, voor wie er een bijkomende betrekkingseenheid voor vijf jaar wordt toegekend.

In afwijking van het tweede lid, wordt de hogere kunstschool die meerdere studiegebieden en meer dan 500 financierbare studenten voor het academiejaar 2010-2011 telde, wordt onderworpen aan de bepaling bedoel bij het zesde lid voor zover de toestand ongewijzigd blijft. ».

HOOFDSTUK II. — *Toegang tot de studies, opleidingen en academische graden**Afdeling I. — Wijzigingen aan het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen*

**Art. 3.** In artikel 22, § 1, van het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen, laatst gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordende volgende wijzigingen aangebracht :

1° bij 5° wordt de zin « Dat attest geeft toegang tot de afdeling(en) van het in hogescholen georganiseerde hoger onderwijs die het vermeldt; » door de volgende zin vervangen « Dat attest geeft toegang tot de afdeling(en) en, desgevallend, de subafdelingen van het in hogescholen georganiseerde hoger onderwijs die het vermeldt; »;

2° de paragraaf wordt aangevuld met de punten 10° en 11° luidend als volgt :

« 10° ofwel een attest van slagen voor het examen dat toegang verleent tot universitaire studie;

11° ofwel een beslissing van niveaugelijkwaardigheid uitgereikt met toepassing van artikel 44 van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten. ».

**Art. 4.** In artikel 25 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2006, worden de woorden « met deze vermeld in de artikelen 15 en 18, § 1, of houder » vervangen door de woorden « met deze vermeld in de artikelen 15 en 18, § 1, uitgereikt door de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap of de Federale Staat of houder ».

**Art. 5.** In artikel 26 van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 1 december 2010, wordt paragraaf 5 vervangen door wat volgt :

« § 5. Het bewijs dat de student aan de toegangsvoorwaarden voldoet en dat hij niet in de in § 2, 2°, bedoelde gevallen van weigering verkeert, valt ten laste van de student. Het kan gegeven worden door elk degelijk officieel bewijsstuk of bij ontstentenis ervan, door een verklaring op erewoord die de student ondertekent.

In geval van bedrog bij de inschrijving verliest de student onmiddellijk zijn hoedanigheid van regelmatig ingeschreven student, alsmede alle rechten verbonden aan deze hoedanigheid en de rechtsuitwerking verbonden aan het slagen voor de proeven gedurende het betrokken academiejaar. Het inschrijvingsgeld gestort aan de inrichting wordt definitief aan de inrichting toegewezen. De student mag tot geen instelling voor hoger onderwijs worden toegelaten, in ongeacht welke hoedanigheid, en dit gedurende de vijf volgende academiejaren. ».

**Art. 6.** In artikel 31, § 1, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 1 december 2010, wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

« De in de tijd verspreide programmering van zijn activiteiten en de ermee gepaard gaande evaluaties maken deel uit van een overeenkomst met de overheid van de hogeschool gesloten, ten laatste op 1 december van het academiejaar, op eensluidend advies van de Pedagogische raad, en die jaarlijks herzien kan worden. Bij gebrek aan een advies binnen de veertien dagen na de aanvraag van de student, wordt het advies geacht eensluidend te zijn. De Regering kan van de datum van 1 december op met redenen omkleed advies van de Pedagogische raad afwijken. ».

**Art. 7.** In artikel 81*bis*, § 1, eerste lid, van hetzelfde decreet, aangevuld bij het decreet van 18 juli 2008, worden de woorden « om de drie jaar » vervangen door de woorden « Elk jaar ».

*Afdeling II.* — Wijzigingen aan het decreet van 8 februari 1999 betreffende de ambten en bekwaamheidsbewijzen van de leden van het onderwijzend personeel in de Hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap

**Art. 8.** Artikel 48 van het decreet van 8 februari 1999 betreffende de ambten en bekwaamheidsbewijzen van de leden van het onderwijzend personeel in de Hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, gewijzigd bij het decreet van 19 februari 2009, wordt met een paragraaf 4, luidend als volgt, aangevuld :

« § 4. In afwijking van de bepalingen van artikel 4, § 1, kunnen de doctoren in de geneeskunde, doctoren in de diergeneeskunde, apothekers, ingenieurs of geaggregeerden van het hoger onderwijs die deeltijds verworven zijn in een ambt van hoogleraar of docent vóór 15 september 2009, aanspraak maken op een deeltijdse aanstelling in het ambt dat zij bekleden. De doctoren in de geneeskunde, doctoren in de diergeneeskunde, apothekers, ingenieurs of geaggregeerden van het hoger onderwijs die in vast verband benoemd of verworven zijn in een ambt van meester-assistent vóór 15 september 2009, aanspraak maken op een aanstelling in het ambt docent. ».

**Art. 9.** In de kolom « Vereiste bekwaamheidsbewijzen » van de toe te kennen cursus « Kantoorautomatisering » van de bijlage 1 bij hetzelfde decreet, wordt een punt e., luidend als volgt, ingevoegd :

« e. het diploma van stenotypiste en typiste - tekstverwerking in de inrichtingen voor secundair onderwijs en hoger onderwijs van het korte type uitgereikt door een examencommissie van de Franse Gemeenschap. ».

*Afdeling III.* — Wijzigingen aan het decreet van 17 mei 1999 betreffende het hoger kunstonderwijs

**Art. 10.** In artikel 6, § 2, van het decreet van 17 mei 1999 betreffende het hoger kunstonderwijs, opnieuw ingevoerd door het decreet van 1 december 2010, worden de woorden « De directeur van de Hogere Kunstschool, op voorstel van de pedagogische beheersraad, legt de lesroosters en de wijzigingen ervan ter goedkeuring voor aan de Regering. De lesroosters worden door de Regering goedgekeurd, volgens de procedure die zij bepaalt. » vervangen door de woorden « De directeur van de Hogere Kunstschool, op voorstel van de pedagogische beheersraad, legt de lesroosters en de wijzigingen ervan ter goedkeuring voor aan de Regering. Deze verplichting is niet van toepassing op de lesroosters die niet gewijzigd werden in vergelijking met de vooraf goedgekeurde lesroosters. De lesroosters worden door de Regering goedgekeurd, volgens de procedure die zij bepaalt. ».

**Art. 11.** In artikel 11, derde lid, van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 1 december 2010, worden de woorden « de houders van het diploma van licentiaat in de beeldende kunsten, visuele kunsten en ruimtekunsten, » opgeheven.

**Art. 12.** In artikel 14 van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 1 december 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° bij § 1, eerste lid, wordt het woord « wekelijkse » opgeheven;
- 2° bij § 5, derde lid, worden de woorden « de houders van het diploma van licentiaat in de muziek, de studenten die studies volgen die leiden tot de graad van licentiaat in de muziek, », opgeheven.

**Art. 13.** In artikel 19 van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 1 december 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in paragraaf 2 wordt het eerste lid vervangen door het volgende lid :  
« Voor ieder studiejaar is de lesrooster minimum 30 uur en maximum 40 uur cursus per week. »;
- 2° in paragraaf 4 worden de woorden « het domein van de toneelkunst » vervangen door de woorden « het domein van de toneelkunst en van de woordkunsten »;
- 3° in paragraaf 5, derde lid, worden de woorden « de houders van het diploma van licentiaat in de toneelkunst en de woordkunsten, de studenten die studies volgen die leiden tot de graad van licentiaat in de toneelkunst en de woordkunsten, » opgeheven.

**Art. 14.** In artikel 23, derde lid, van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 1 december 2010, worden de woorden « de houders van het diploma van licentiaat in de vertoningskunsten en de technieken voor de verspreiding en de communicatie, de studenten die studies volgen die leiden tot de graad van licentiaat in de vertoningskunsten en de technieken voor de verspreiding en de communicatie, » opgeheven.

**Art. 15.** In artikel 25 van hetzelfde decreet worden de woorden « op het betrokken gebied » vervangen door de woorden « voor de in aanmerking genomen optie en, op het gebied van muziek, op het betrokken gebied. ».

*Afdeling IV.* — Wijzigingen aan het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstscholen (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten)

**Art. 16.** In artikel 37 van het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstscholen (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten), laatst gewijzigd bij het decreet van 9 mei 2008, worden de punten 11°, 12°, 13°, 14° en 15° opgeheven.

**Art. 17.** Artikel 38, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 25 mei 2007, wordt met de volgende zin aangevuld :

« Er wordt een toelatingsproef ingericht overeenkomstig artikel 25 van het decreet. ».

**Art. 18.** In artikel 41*bis*, § 1, eerste lid, van hetzelfde decreet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° bij 1° worden de woorden « van dezelfde cursus » vervangen door de woorden « van dezelfde optie en, op het gebied van de muziek, in dezelfde specialiteit »;

2° bij 1° worden de woorden « van dezelfde cursus » vervangen door de woorden « van dezelfde optie en, op het gebied van de muziek, in dezelfde specialiteit ».

**Art. 19.** Artikel 41*ter* van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 9 mei 2008, wordt opgeheven.

**Art. 20.** In artikel 41*ter*/1, eerste lid, van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 25 mei 2007, worden de woorden « master met een didactische finaliteit of van een graad van geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs » vervangen door de woorden « master met een didactische finaliteit of van een graad van geaggregeerde van het lager secundair onderwijs of van een graad van geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs ».

**Art. 21.** In artikel 41*quater* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 2 juni 2006, wordt het tweede lid opgeheven.

**Art. 22.** In hoofdstuk III van titel IV van het tweede deel van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 2 juni 2006, wordt een artikel 41*quater*/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 41*quater*/1. - Onder de door de Regering vast te stellen algemene voorwaarden, met het oog op de toelating tot de studies, maakt de directeur, na het advies van de pedagogische beheersraad te hebben ingewonnen, de kennis en de bekwaamheid van studenten geldig die ze door hun persoonlijke of beroepservaring hebben verworven. De studenten die deze geldigmaking genieten, worden vrijgesteld van de overeenstemmende delen van het studieprogramma.

De ervaring bedoeld bij het vorige lid moet overeenstemmen met minstens vijf jaar activiteiten, waarbij er geen rekening wordt gehouden met de jaren hogere studies die ze niet met succes zouden hebben gevolgd. Op het einde van een evaluatieprocedure ingericht door een examencommissie van onderwijzers van de betrokken optie, beslist de directeur, op advies van de pedagogische beheersraad, of de kennis en de bekwaamheid van de student voldoende om de studies met succes te volgen.

De Regering kan de inrichting bepalen van proeven tot geldigmaking van de verworven bekwaamheden en de minimumvoorwaarden vastleggen waaraan deze studenten moeten voldoen. ».

**Art. 23.** In artikel 41*quinquies* van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 9 mei 2008 worden de woorden « de bepalingen van het voorafgaande artikel » vervangen door de woorden « de bepalingen van artikel 41*quater* en 41*quater*/1 ».

**Art. 24.** In artikel 47, § 1, van hetzelfde decreet, aangevuld bij het decreet van 25 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden « en door de leden van de beraadslagingscommissie » vervangen door de woorden « en de secretaris van de examencommissie. »;

2° het vierde lid wordt opgeheven.

**Art. 25.** In artikel 49, § 1, van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 28 november 2008, worden de woorden « van een bepaalde afdeling » vervangen door de woorden « van een bepaalde afdeling of, op het gebied van muziek, van een bepaalde specialiteit ».

*Afdeling V.* — Wijzigingen aan het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten

**Art. 26.** In artikel 33, § 2, van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, worden de woorden « De titels van de opties worden bepaald door de instelling » vervangen door de woorden « De titels van de opties en van de gespecialiseerde specialiteiten worden bepaald door de instelling ».

**Art. 27.** In artikel 51, § 4, van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 1 december 2010, wordt een lid ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid :

« Voor de toepassing van het eerste lid worden beschouwd als Belgische universiteiten de inrichtingen voor hoger onderwijs in de Vlaamse of Duitstalige Gemeenschappen, de Federale Staat en de Koninklijke Militaire School voor zover zij gelijkwaardige bekwaamheidsbewijzen of graden uitreiken. »



**Art. 28.** In artikel 54, eerste lid, 5°, van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 1 december 2010, worden de woorden « een of meerdere buitenlandse bewijzen of graden die studies van een tweede cyclus bekrachtigen » vervangen door de woorden « een of meerdere buitenlandse bewijzen of graden of bewijzen of graden uitgereikt in de Vlaamse Gemeenschap, in de Duitstalige Gemeenschap, door de Federale Staat of de Koninklijke militaire school, die studies van een tweede cyclus bekrachtigen ».

**Art. 29.** In artikel 55, eerste lid, 5°, van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 1 december 2010, worden de woorden « een of meerdere buitenlandse bewijzen of graden die studies van een tweede cyclus bekrachtigen » vervangen door de woorden « een of meerdere buitenlandse bewijzen of graden of bewijzen of graden uitgereikt in de Vlaamse Gemeenschap, in de Duitstalige Gemeenschap, door de Federale Staat of de Koninklijke militaire school, die studies van een tweede cyclus bekrachtigen ».

**Art. 30.** In de afdeling 5<sup>e</sup> van hoofdstuk III van titel III van Deel II van hetzelfde decreet wordt een artikel 60*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 60*bis*. In afwijking van de algemene voorwaarden bepaald bij de artikelen 54 en 55, mits inachtneming van de aanvullende voorwaarden erin vervat, kan de academische overheid ook houders van een buitenlands(e) bekwaamheidsbewijs of graad die (dat), in het oorspronkelijke systeem, rechtstreeks toegang verleent tot doctorale opleidingen of studies en activiteiten betreffende de voorbereiding van een proefschrift tot de studies toelaten, zelfs als deze studies bekrachtigd worden door bekwaamheidsbewijzen of graden die niet georganiseerd worden in afzonderlijke cycli of in minstens vijf jaar.

Deze toelating moet uitzonderlijk zijn en met redenen omkleed worden op basis, onder andere, van het formele en authentieke bewijs van deze bekwaamheid om doctorale studies te volgen in het oorspronkelijke systeem.

De studenten die in deze context toegelaten worden, worden gelijkgesteld met deze toegelaten krachtens artikel 54, eerste lid, 5°, of van artikel 55, eerste lid, 5°. ».

**Art. 31.** Artikel 63, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 25 mei 2007, wordt op de volgende wijze aangevuld :

« Wat betreft de opleidingen die tot de beroepen bedoeld in de Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties leiden, moeten de programma's aan de vereisten bepaald in deze richtlijn en haar bijlage voldoen. De CIUF deelt om het jaar aan de Regering een met redenen omkleed advies mee waarbij wordt bevestigd dat deze vereisten in acht worden genomen door de academische overheid. ».

**Art. 32.** In artikel 68 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 1 juli 2005, wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« § 1*bis*. Wanneer ze studiepunten geldig maakt die verworven werden in het kader van voorafgaande studies, kan de examencommissie niet meer studiepunten geldig maken als deze toegekend door de examencommissie van de inrichting waar de overeenstemmende lessen gevolgd, geëvalueerd en bekrachtigd werden.

Onverminderd de overgangsbepalingen met betrekking tot de oude bekwaamheidsbewijzen en academische graden, inzonderheid deze van artikel 182, in de systemen die het slagen niet expliciet in studiepunten uitdrukken, kan de examencommissie niet meer dan 60 studiepunten per geslaagd voltijds studiejaar geldig verklaren. ».

*Afdeling VI.* — Wijzigingen aan het decreet van 28 november 2008 tot integratie van de "Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux" in de "Université de Liège", oprichting van de "Université de Mons" door de fusie van de "Université de Mons-Hainaut" en de "Faculté polytechnique de Mons", herstructurering van de universitaire machtigingen en herfinanciering van de Universiteiten

**Art. 33.** Artikel 20 van het decreet van 28 november 2008 tot integratie van de "Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux" in de "Université de Liège", oprichting van de "Université de Mons" door de fusie van de "Université de Mons-Hainaut" en de "Faculté polytechnique de Mons", herstructurering van de universitaire machtigingen en herfinanciering van de Universiteiten, wordt met het volgende lid aangevuld :

« In afwijking van artikel 51*ter* van dezelfde wet zal het mandaat van Secretaris aangesteld in 2011 door de raad van bestuur van de « Université de Liège » een duur van vijf jaar bedragen. ».

### HOOFDSTUK III. — *Tuchtregeling*

*Afdeling I.* — Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 30 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van het bestuurs- en toegevoegd personeel, administratief personeel, hulppersoneel voor onderzoek, beheerspersoneel, de kinderverzorgsters, werkopzichters en tekenaars, het paramedisch en gespecialiseerd personeel van de universiteiten en de universitaire faculteit van de Franse Gemeenschap

**Art. 34.** In artikel 62*novies* van het koninklijk besluit van 30 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van het bestuurs- en toegevoegd personeel, administratief personeel, hulppersoneel voor onderzoek, beheerspersoneel, de kinderverzorgsters, werkopzichters en tekenaars, het paramedisch en gespecialiseerd personeel van de universiteiten en de universitaire faculteit van de Franse Gemeenschap, ingevoegd bij het decreet van 22 oktober 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 wordt het zesde streepje vervangen door wat volgt :

« - de tuchtschorsing;

de afzetting. »;

2° in paragraaf 6, *a*), worden de woorden « behalve de afzetting » vervangen door de woorden « behalve de tuchtschorsing en de afzetting ».

*Afdeling II.* — Wijzigingen aan het decreet van 24 juli 1997 dat het statuut bepaalt van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap

**Art. 35.** In artikel 52, eerste lid, van het decreet van 24 juli 1997 dat het statuut bepaalt van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, gewijzigd bij het decreet van 19 februari 2009, wordt 8° vervangen als volgt :

« 8° het ontslag bij tuchtmaatregel; ».

**Art. 36.** In artikel 90 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « , tot een ontslag bij tuchtmaatregel » ingevoegd tussen de woorden « tot een plaatsing in een disciplinaire inactiviteit » en de woorden « en tot een ontheffing »;

2° in het derde lid wordt het woord « drie » vervangen door het woord « vier ».

**Art. 37.** In artikel 99, eerste lid, van hetzelfde decreet, wordt 8° vervangen als volgt :

« 8° in geval van de tuchtsanctie, ontslag bij tuchtmaatregel of afzetting. ».

**Art. 38.** In artikel 149 van hetzelfde decreet wordt 6° vervangen als volgt :

« 6° het ontslag bij tuchtmaatregel;

7° het ontslag wegens een zware fout. ».

**Art. 39.** In artikel 169, eerste lid, van hetzelfde decreet, worden de woorden « 4°, 5° en 6° » vervangen door de woorden « 4°, 5°, 6° en 7° ».

**Art. 40.** In artikel 193, eerste lid, van hetzelfde decreet, wordt 8° vervangen als volgt :

« 8° indien ze ontslagen werden wegens een zware fout of indien ze ontslagen werden bij tuchtmaatregel; ».

**Art. 41.** In artikel 227 van hetzelfde decreet wordt 7° vervangen als volgt :

« 7° het ontslag bij tuchtmaatregel; ».

**Art. 42.** In artikel 262, § 1, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de woorden « ontslag van ambtswege » vervangen door de woorden « ontslag bij tuchtmaatregel ».

**Art. 43.** In artikel 272, eerste lid, 8°, van hetzelfde decreet worden de woorden « van ontslag van ambtswege » vervangen door de woorden « van ontslag bij tuchtmaatregel ».

*Afdeling III* – Wijzigingen aan het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstschole (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten).

**Art. 44.** In artikel 169, tweede lid, 5°, van het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstschole (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten), worden de woorden « 5°, 6° en 7° » vervangen door de woorden « 5°, 6°, 7° en 8° ».

**Art. 45.** In artikel 170, eerste lid, van hetzelfde decreet, worden de woorden « 5°, 6° en 7° » vervangen door de woorden « 5°, 6°, 7° en 8° ».

**Art. 46.** In artikel 171, eerste lid, van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 1 december 2010, wordt 7° vervangen als volgt :

« 7° het ontslag bij tuchtmaatregel; ».

**Art. 47.** In artikel 209, eerste lid, van hetzelfde decreet, wordt 8° vervangen als volgt :

« 8° in geval van de tuchtsanctie, ontslag bij tuchtmaatregel of afzetting; ».

**Art. 48.** In artikel 288, eerste lid, van hetzelfde decreet wordt 6° vervangen als volgt :

« 6° het ontslag bij tuchtmaatregel; ».

**Art. 49.** In artikel 324, eerste lid, 8°, van hetzelfde decreet worden de woorden « van ambtswege worden ontslagen » vervangen door de woorden « bij tuchtmaatregel worden ontslagen »;

**Art. 50.** In artikel 416, tweede lid, 5°, van hetzelfde decreet, worden de woorden « 4°, 5° en 6° » vervangen door de woorden « 4°, 5°, 6° en 7° ».

**Art. 51.** In artikel 417, eerste lid, 1°, van hetzelfde decreet, worden de woorden « 4°, 5° en 6° » vervangen door de woorden « 4°, 5°, 6° en 7° ».

**Art. 52.** In artikel 419, eerste lid, van hetzelfde decreet, wordt 6° vervangen als volgt :

« 6° het ontslag bij tuchtmaatregel;

7° het ontslag wegens een zware fout. ».

**Art. 53.** In artikel 455, eerste lid, van hetzelfde decreet wordt 8° vervangen als volgt :

« 8° indien ze ontslagen werden wegens een zware fout of indien ze ontslagen werden bij tuchtmaatregel; ».

*Afdeling IV.* — Wijzigingen aan het decreet van 20 juni 2008 betreffende de administratieve personeelsleden van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde hogescholen, hogere kunsthochscholen en hogere instituten voor architectuur

**Art. 54.** In artikel 10, § 1, 9°, van het decreet van 20 juni 2008 betreffende de administratieve personeelsleden van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde hogescholen, hogere kunsthochscholen en hogere instituten voor architectuur, gewijzigd bij het decreet van 19 februari 2009, worden de woorden « van een ontslag bij tuchtmaatregel, » ingevoegd tussen de woorden « Niet het voorwerp hebben uitgemaakt » en de woorden « van een afzetting ».

**Art. 55.** In artikel 15, eerste lid, 9°, van hetzelfde decreet, worden de woorden « van een ontslag bij tuchtmaatregel, » ingevoegd tussen de woorden « Niet het voorwerp hebben uitgemaakt » en de woorden « van een afzetting ».

**Art. 56.** In artikel 35, tweede lid, 5°, van hetzelfde decreet, worden de woorden « 4° of 6° » vervangen door de woorden « 4°, 5°, 6° of 7° ».

**Art. 57.** In artikel 36, eerste lid, 1°, van hetzelfde decreet, worden de woorden « 4° of 6° » vervangen door de woorden « 4°, 5°, 6° of 7° ».

**Art. 58.** In artikel 43 van hetzelfde decreet wordt 6° vervangen als volgt :

« 6° het ontslag bij tuchtmaatregel;

7° de afzetting in de officiële inrichtingen of het ontslag wegens een zware fout in de gesubsidieerde vrije inrichtingen. ».

**Art. 59.** In artikel 60, eerste lid, van hetzelfde decreet, wordt 8° vervangen als volgt :

« 8° bij tuchtsanctie, ontslag bij tuchtmaatregel, afzetting of ontslag wegens een zware fout; ».

#### HOOFDSTUK IV. — *Financiering van de studenten en van de instellingen*

*Afdeling I.* — Wijziging van de wet van 12 augustus 1911 tot toekenning van de rechtspersoonlijkheid aan de "Katholieke Universiteit te Leuven - Université Catholique de Louvain", aan de "Vrije Universiteit Brussel", aan de "Université libre de Bruxelles", en waarbij aan de "Katholieke Universiteit te Leuven - Université Catholique de Louvain" machtiging wordt verleend een Franstalige en een Nederlandstalige universiteit op te richten.

**Art. 60.** In artikel 3, § 2, van de wet van 12 augustus 1911 tot toekenning van de rechtspersoonlijkheid aan de "Katholieke Universiteit te Leuven - Université Catholique de Louvain", aan de "Vrije Universiteit Brussel", aan de "Université libre de Bruxelles", en waarbij aan de "Katholieke Universiteit te Leuven - Université Catholique de Louvain" machtiging wordt verleend een Franstalige en een Nederlandstalige universiteit op te richten, gewijzigd bij de wetten van 11 maart 1954 en 28 mei 1970, worden de woorden « 1 000 000 frank » vervangen door de woorden « 750.000 euro ».

#### *Afdeling II.* — Wijziging van de wet van 5 juli 1920 tot toekenning van rechtspersoonlijkheid aan de universiteiten van Gent en Luik

**Art. 61.** In artikel 3 van de wet van 5 juli 1920 tot toekenning van rechtspersoonlijkheid aan de universiteiten van Gent en Luik, gewijzigd bij de wet van 11 maart 1954, worden de woorden « 100 000 frank » vervangen door de woorden « 750.000 euro ».

#### *Afdeling III.* — Wijziging van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instelling

**Art. 62.** In artikel 27, § 1, vierde lid, van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instelling, laatst gewijzigd bij het decreet van 1 december 2010, worden de woorden « wordt verdeeld naar rata van het aantal studiepunten behaald in deze instellingen » vervangen door de woorden « wordt overeenkomstig het vorige lid bepaald door het totaal van de studiepunten behaald in het geheel van de instellingen en wordt toegewezen aan één van die, overeenkomstig de overeenkomst bedoeld in artikel 29, § 2, van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten. De instellingen storten daarna de financiële compensatie onder elkaar volgens de overeenkomst waaraan ze gebonden zijn. »

#### *Afdeling IV.* — Wijzigingen aan het decreet van 9 september 1996 betreffende de financiering van de door de Franse Gemeenschap ingerichte of gesubsidieerde Hogescholen

**Art. 63.** Artikel 5 van het decreet van 9 september 1996 betreffende de financiering van de door de Franse Gemeenschap ingerichte of gesubsidieerde Hogescholen, vervangen bij het decreet van 30 juni 2006, wordt aangevuld als volgt :

« Wanneer de student gekozen heeft voor de verdeling van de cursussen van een studiecycclus over een aantal academiejaren dat hoger is dan het aantal jaren voorzien in het programma in de zin van artikel 31, § 1, van het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen, zal het slechts voor de helft in aanmerking worden genomen voor de financiering tijdens het eerste jaar; het saldo zal integraal overgedragen worden naar het tweede verspreidingsjaar. ».

**Art. 64.** In artikel 6, eerste lid, 2°, van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° onder *d*) tussen de woorden « wier echtgenoot(ote) » en de woorden « in België verblijft » worden de woorden « of de wettelijk samenwonend » ingevoegd;

- 2° *k)* wordt vervangen als volgt : anderen dan die vermeld onder punten *a)* tot *j)*. Die studenten mogen echter naar rata van hoogstens 1 per cent van het aantal Belgische studenten die op het voorafgaande academiejaar in de betrokken Hogeschool regelmatig ingeschreven waren, in aanmerking komen. ».

**Art. 65.** In artikel 8, § 1, 1°, van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 19 februari 2009, worden de woorden « behalve in de afdeling kinesitherapie, vertalen-tolken en logopedie, « ingevoegd tussen de woorden « van het universitaire onderwijs » en de woorden « zonder geslaagd te zijn, ».

**Art. 66.** In artikel 11, eerste lid, van hetzelfde decreet, laatst gewijzigd bij het decreet van 13 december 2007, wordt 4° aangevuld als volgt : « , alsook de som van de weddenkosten voor de vast benoemden personeelsleden die verwijderd worden in het kader van de moederschapsbescherming met toepassing van de federale bepalingen inzake moederschapsbescherming. ».

*Afdeling V.* — Wijziging aan het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstscholen (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten)

**Art. 67.** In de titel *IIbis* van het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstscholen (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten), ingevoegd bij het decreet van 19 juli 2010, wordt artikel 57*bis* artikel 57*quater*.

*Afdeling VI.* — Wijzigingen aan het decreet van 19 mei 2004 tot oprichting van een "Fonds d'aide à la mobilité étudiante au sein de l'espace européen de l'enseignement supérieur" (Steunfonds voor studentenmobiliteit binnen de Europese ruimte van het hoger onderwijs)

**Art. 68.** Artikel 2 van het decreet van 19 mei 2004 tot oprichting van een "Fonds d'aide à la mobilité étudiante au sein de l'espace européen de l'enseignement supérieur" (Steunfonds voor studentenmobiliteit binnen de Europese ruimte van het hoger onderwijs), wordt aangevuld als volgt :

« Dit Fonds wordt als volgt in twee gedeeltes gedeeld :

- 1° één gedeelte om als cofinanciering de gelijke middelen afkomstig uit het Fonds van de Europese Unie aan te vullen die ten doel hebben de studentenmobiliteit binnen deze Unie te bevorderen overeenkomstig de wetgeving;
- 2° een ander gedeelte om elke vorm van studentenmobiliteit te ondersteunen, in de zin van dit decreet.

Elk jaar, op advies van de Hoge Raad voor Mobiliteit bedoeld in artikel 8, bepaalt de Regering de verdeling betreffende deze twee gedeeltes waarbij één onder wie niet lager dan 20 % kan zijn. ».

**Art. 69.** In artikel 3 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 18 juli 2008, wordt het tweede lid aangevuld met de woorden « Belgische of buitenlandse ».

**Art. 70.** In artikel 4 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 18 juli 2008, wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« Voor de studenten die een studietoelage genieten met toepassing van het decreet van 7 november 1983 tot regeling van de studietoelagen en -leningen, mag het totaal bedrag van de mobiliteitsbeurs afkomstig uit het gecofinancierde gedeelte van het Fonds niet lager zijn dan 400 euro per maand, na aftrek van de andere hulpmiddelen voor mobiliteit waarvoor de student in aanmerking zou komen. ».

**Art. 71.** Artikel 7 van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

« Art. 7. Met het oog op een eerlijke verdeling van de middelen, zijn de inrichtingen voor hoger onderwijs ertoe gehouden alle andere hulpmiddelen voor studentenmobiliteit aan de Raad bedoeld in artikel 8 mee te delen die ze aan de begunstigden van het Fonds toekennen. »

#### HOOFDSTUK V. — *De wedden*

**Art. 72.** Artikel 36 van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat, laatst gewijzigd bij het decreet van 19 februari 2009, wordt aangevuld met een streepje, luidend als volgt :

« vanaf 1 december 2010, een aanvangswedde van 34.560,95 euro, die opeenvolgend om de drie jaar tot 37.013,35 euro, 39.465,75 euro, 41.918,15 euro, 44.370,55 euro, 46.822,95 euro, 49.275,35 euro, 51.727,75 euro en 54.180,15 euro vermeerderd wordt. ».

**Art. 73.** Artikel 37, eerste lid, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij het decreet van 17 december 2009, wordt aangevuld met een streepje, luidend als volgt :

« vanaf 1 december 2010, van een vaste wedde, berekend op basis van 4.320,13 euro per jaarlijks wekelijks uur van een inrichting bedoeld in het programma vastgesteld door de raad van bestuur, zonder dat ze minder dan 2.160,07 euro en meer dan 34.561,02 euro zouden kunnen krijgen. ».

**Art. 74.** Artikel 38 van dezelfde wet, gewijzigd bij het decreet van 19 februari 2009, wordt aangevuld met een streepje, luidend als volgt :

« vanaf 1 december 2010, een aanvangswedde van 40.431,94 euro, die opeenvolgend om de drie jaar tot 43.961,87 euro, 47.491,80 euro, 51.021,73 euro, 54.551,66 euro, 58.081,59 euro en 61.611,52 euro vermeerderd wordt. ».

**Art. 75.** Artikel 39 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij het decreet van 19 februari 2009, wordt aangevuld met een streepje, luidend als volgt :

« vanaf 1 december 2010, een vaste wedde, berekend op basis van 4.716,52 euro per jaarlijks wekelijks uur van een inrichting bedoeld in het programma vastgesteld door de raad van bestuur, zonder dat ze minder dan 37.732,14 euro zouden kunnen krijgen. ».

**Art. 76.** Artikel 39bis van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij het decreet van 19 februari 2009, wordt aangevuld met een streepje, luidend als volgt :

« vanaf 1 december 2010, een aanvangswedde van 45.262,40 euro, die opeenvolgend om de drie jaar tot 50.018,51 euro, 54.774,62 euro, 59.530,72 euro, 64.286,84 euro en 69.042,95 euro vermeerderd wordt. ».

**Art. 77.** Artikel 39ter, eerste lid, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij het decreet van 19 februari 2009, wordt aangevuld met een streepje, luidend als volgt :

« vanaf 1 december 2010, een vaste wedde, berekend op basis van 5.120,29 euro per jaarlijks wekelijks uur van een inrichting bedoeld in het programma vastgesteld door de raad van bestuur, zonder dat ze minder dan 40.962,30 euro zouden kunnen krijgen. ».

#### HOOFDSTUK VI. — *Gerechtelijke bijstand en psychologische noodhulp*

**Art. 78.** Artikel 1 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, gewijzigd bij het decreet van 27 maart 2002, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Artikel 28 is ook van toepassing op de personeelsleden die hun ambten in het niet-universitair hoger onderwijs uitoefenen, bedoeld bij :

- het decreet van 24 juli 1997 dat het statuut bepaalt van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulp personeel van de hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap;
- het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstscholen (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten);
- het decreet van 12 mei 2004 tot bepaling van het statuut van de leden van het administratief personeel, het meester-, vak- en dienstpersoneel van de onderwijsinrichtingen ingericht door de Franse Gemeenschap;
- het decreet van 20 juni 2008 betreffende de administratieve personeelsleden van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde hogescholen, Hogere Kunstscholen en Hogere Instituten voor Architectuur. ».

**Art. 79.** In artikel 28, eerste lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 27 maart 2002, worden de woorden « , in een inrichting voor het niet-universitair hoger onderwijs » ingevoegd tussen het woord « secundair » en de woorden « en in het centrum ».

#### HOOFDSTUK VI. — *Inwerkingtredingen*

**Art. 80.** Dit decreet treedt in werking 10 dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van :

- de artikelen 3 tot 9 en 63 tot 65 die in werking treden vanaf het academiejaar 2011-2012;
- artikel 68 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2012;
- de artikelen 26 tot 30, 32, 33, 62 en 69 tot 71 die uitwerking hebben met ingang van het academiejaar 2012-2013;
- de artikelen 72 tot 77 die uitwerking hebben met ingang van 1 december 2010.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 maart 2012.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Vicepresident en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

De Vicepresident en Minister van Begroting, Financiën en Sport,  
A. ANTOINE

De Minister van Hoger Onderwijs,  
J.-C. MARCOURT

De Minister van Jeugd,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,  
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-D. SIMONET

—  
Nota

Zitting 2011-2012

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 320-1. Commissieamendementen, nr. 320-2. — Verslag nr. 320-3.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming.- Vergadering van 21 maart 2012.



## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1032

[2012/201947]

**16 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon portant création d'un Comité de concertation de base pour l'Ecole d'Administration publique commune à la Communauté française et à la Région wallonne et fixant la composition de la délégation de l'autorité en son sein**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 5, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats relevant de ces autorités, notamment l'article 10, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 19 juillet 1983;

Vu l'accord de coopération conclu le 10 novembre 2011 entre la Communauté française et la Région wallonne créant une Ecole d'Administration publique commune à la Communauté française et à la Région wallonne;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 34, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2007, l'article 38, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2007 et l'article 97bis, inséré par l'arrêté royal du 2 août 1990 et modifié par l'arrêté royal du 8 mai 2001;

Vu l'avis du Comité supérieur de concertation du 27 janvier 2012;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un Comité de concertation de base est créé pour l'Ecole d'Administration publique commune à la Communauté française et à la Région wallonne, ci-après Ecole.

**Art. 2.** La délégation de l'autorité dans le Comité de concertation de base pour l'Ecole est composée de la manière suivante :

— le président : le fonctionnaire dirigeant de l'Ecole;

— les deux directeurs de l'Ecole.

En cas d'absence ou d'empêchement du président, la présidence est assurée par le directeur de l'Ecole qu'il désigne.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 16 mars 2012.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1032

[2012/201947]

**16. MÄRZ 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Gründung eines Basiskonzertierungsausschusses für die gemeinsame Schule für öffentliche Verwaltung der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft und zur Festlegung der Zusammensetzung der Delegation der Behörde in diesem Ausschuss**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87 § 5 in seiner durch das Sondergesetz vom 16. Juli 1993 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Organisation der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaften der Bediensteten, die von diesen Behörden abhängen, insbesondere Artikel 10 § 1 abgeändert durch das Gesetz vom 19. Juli 1983;

Aufgrund des am 10. November 2011 abgeschlossenen Zusammenarbeitsabkommens zwischen der Französischen Gemeinschaft und der Wallonischen Region zur Gründung einer gemeinsamen Schule für öffentliche Verwaltung;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 28. September 1984 zur Ausführung des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Organisation der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaften der Bediensteten, die von diesen Behörden abhängen, insbesondere des Artikels 34, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 20. Dezember 2007, des Artikels 38, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 20. Dezember 2007 und des Artikels 97bis, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 2. August 1990, und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 8. Mai 2001;

Aufgrund des am 27. Januar 2012 abgegebenen Gutachtens des hohen Konzertierungsausschusses;  
 Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;  
 Nach Beratung,  
 Beschließt:

**Artikel 1** - Ein Basiskonzertierungsausschuss wird für die gemeinsame Schule für öffentliche Verwaltung der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaft, nachstehend "Schule" genannt, gegründet.

**Art. 2** - Die Vertretung der Behörde im Basiskonzertierungsausschuss für die Schule setzt sich wie folgt zusammen:

- der Präsident: der leitende Beamte der Schule;
- die beiden Direktoren der Schule.

Ist der Vorsitzende abwesend oder verhindert, so wird der Vorsitz von dem Direktor der Schule übernommen, den er bestimmt.

**Art. 3** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 4** - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 16. März 2012

Der Minister-Präsident  
 R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst  
 J.-M. NOLLET

---

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1032

[2012/201947]

**16 MAART 2012.** — **Besluit van de Waalse Regering tot oprichting van een basisoverlegcomité voor de aan de Franse Gemeenschap en aan het Waalse Gewest gemeenschappelijke Openbare Bestuursschool en tot bepaling van de samenstelling van de afvaardiging van de overheid binnen dat comité**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 5, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 10, § 1, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983;

Gelet op de samenwerkingsovereenkomst gesloten op 10 november 2011 tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest tot oprichting van een Openbare bestuursschool die gemeenschappelijk is aan de Franse Gemeenschap en aan het Waalse Gewest;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 34, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2007, op artikel 38, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2007, en op artikel 97bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001;

Gelet op het advies van het Hoger overlegcomité van 27 januari 2012;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Er wordt een basisoverlegcomité opgericht voor de aan de Franse Gemeenschap en aan het Waalse Gewest gemeenschappelijke openbare bestuursschool, hierna School genoemd.

**Art. 2.** De afvaardiging van de overheid binnen het basisoverlegcomité voor de School is samengesteld als volgt :

- de voorzitter : de leidend ambtenaar van de School;
- de twee directeurs van de School.

Bij afwezigheid of verhindering van de voorzitter wordt het voorzitterschap waargenomen door de directeur van de School die hij aanwijst.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 16 maart 2012.

De Minister-President,  
 R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,  
 J.-M. NOLLET

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2012/201839]

#### Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 22 maart 2012 is de heer DALLA VALLE, Dario, benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Doornik ter vervanging van de heer MICHIËLS, Luc, wiens mandaat hij zal voleindigen.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2012/201839]

#### Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 22 mars 2012, M. DALLA VALLE, Dario, est nommé juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail de Tournai en remplacement de M. MICHIËLS, Luc, dont il achèvera le mandat.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/202060]

#### Rechterlijke Orde. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 23 maart 2012 is Mevr. Simon, A., ereplaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het kanton Beauraing-Dinant-Gedinne, benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde.

Zij zal het burgerlijk ereteken dragen.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/202060]

#### Ordre judiciaire. — Ordres nationaux

Par arrêté royal du 23 mars 2012, Mme Simon, A., juge suppléant honoraire à la justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, est nommée Chevalier de l'Ordre de Léopold.

Elle portera la décoration civile.

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE MILIEUMAATSCHAPPIJ

[C – 2012/35412]

#### Afdeling Economisch Toezicht. — Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Verklaring van openbaar nut

DIEST. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 13 maart 2012 wordt de oprichting van een rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 21057

1) Geografische omschrijving :

Diest : verbindingsriolering Deurne

2) Kadastrale gegevens :

Stad : Diest

Kadastraal gekend onder : afdeling : 6; sectie : B;

Percelen nummers : 97, 98c, 100b, 112, 111, 108d, 108c, 106b en 203a;

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (VBR Deurne) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de NV Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

— (na telefonische afspraak op het secretariaat : 053-72 63 16)

VMM - Afdeling Economisch Toezicht

Dokter De Moorstraat 24-26

9300 Aalst

— NV Aquafin

Dijkstraat 8

2630 Aartselaar

— college van burgemeester en schepenen  
van en te  
3290 Diest

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse Regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de NV Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister :

13 maart 2012

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur

Joke SCHAUVLIEGE

8) Verjaring :

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van zestig dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

## VLAAMSE MILIEUMAATSCHAPPIJ

[C – 2012/35413]

### Afdeling Economisch Toezicht. — Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Verklaring van openbaar nut

GLABBEEK. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 8 maart 2012 wordt de oprichting van een rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

1) Geografische omschrijving :

Glabbeek : VBR Dorpsstraat

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente : Glabbeek

Kadastraal gekend onder : afdeling : 4; sectie : B;

Perceel nummer : 144h;

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (VBR Dorpsstraat) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de NV Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdienstbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

— (na telefonische afspraak op het secretariaat : 053-72 63 16)

VMM - Afdeling Economisch Toezicht

Dokter De Moorstraat 24-26

9300 Aalst

— NV Aquafin

Dijkstraat 8

2630 Aartselaar

— college van burgemeester en schepenen

van en te

3380 Glabbeek

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse Regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de NV Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister :

8 maart 2012

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur

Joke SCHAUVLIEGE

8) Verjaring :

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van zestig dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35320]

**16 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 767) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Arts in de beeldende kunsten (academisch gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor of Arts in de beeldende kunsten (academisch gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding met de volgende afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd : Fotografie, Grafisch ontwerp, Mode, Textielontwerp, Vrije kunsten, Multimediale vormgeving.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van 6 jaar.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35321]

**16 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 768) betreffende de accreditatie van de Master of Arts in de beeldende kunsten (master) van de Hogeschool Gent**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Arts in de beeldende kunsten met taalvariant Master of Arts in Fine Arts (master) van de Hogeschool Gent goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding met de volgende afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd : Fotografie, Grafisch ontwerp, Mode, Textielontwerp, Vrije kunsten, Multimediale vormgeving.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van 6 jaar.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35322]

**24 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 769) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de tandheelkunde (academisch gerichte bachelor) van de Universiteit Gent**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor of Science in de tandheelkunde (academisch gerichte bachelor) van de Universiteit Gent goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter



## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35323]

**24 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 770) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de tandheelkunde (master) van de Universiteit Gent**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de tandheelkunde (master) van de Universiteit Gent goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35324]

**24 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 771) betreffende de accreditatie van de Master in de specialistische tandheelkunde (master na master) van de Universiteit Gent**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master in de specialistische tandheelkunde (master na master) van de Universiteit Gent goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding met de volgende afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd : endodontologie, kindertandheelkunde en de bijzondere tandheelkunde, orthodontie en parodontologie.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35325]

**26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 772) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de industriële wetenschappen : chemie (academisch gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor of Science in de industriële wetenschappen : chemie (academisch gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Gent en te Aalst wordt georganiseerd.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van zes jaar.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35326]

**26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 773) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : chemie (master) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de industriële wetenschappen : chemie (master) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van zes jaren.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35327]

**26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 774) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : biochemie (master) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de industriële wetenschappen : biochemie (master) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van zes jaren.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35328]

**26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 775) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de industriële wetenschappen : chemie (academisch gerichte bachelor) van de Hogeschool West-Vlaanderen**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor of Science in de industriële wetenschappen : chemie (academisch gerichte bachelor) van de Hogeschool West-Vlaanderen goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Kortrijk wordt georganiseerd.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van zes jaar.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35329]

**26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 776) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : chemie (master) van de Hogeschool West-Vlaanderen**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de industriële wetenschappen : chemie (master) van de Hogeschool West-Vlaanderen goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Kortrijk wordt georganiseerd.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van zes jaar.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35330]

**26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 777) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : biochemie (master) van de Hogeschool West-Vlaanderen**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de industriële wetenschappen : biochemie (master) van de Hogeschool West-Vlaanderen goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Kortrijk wordt georganiseerd.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van zes jaar.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35331]

**26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 778) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het informaticamanagement en de multimedia (professioneel gerichte bachelor) van Lessius Mechelen**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in het informaticamanagement en de multimedia (professioneel gerichte bachelor) van Lessius Mechelen goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Mechelen wordt georganiseerd.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2018-2019.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35332]

**26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 779) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de orthopedagogie (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in de orthopedagogie (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35333]

**26 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 780) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de modetechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in de modetechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35334]

**31 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 781) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de industriële wetenschappen : chemie (academisch gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor of Science in de industriële wetenschappen : chemie (academisch gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van zes jaar.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35335]

**31 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 782) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : chemie (master) van de Hogeschool Gent**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de industriële wetenschappen : chemie (master) van de Hogeschool Gent goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van zes jaar.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35336]

**31 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 783) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : biochemie (master) van de Hogeschool Gent**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de industriële wetenschappen : biochemie (master) van de Hogeschool Gent goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van zes jaar.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35337]

**31 JANUARI 2012. — Besluit (nr. 784) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de toegepaste informatica (professioneel gerichte bachelor) van de XIOS Hogeschool Limburg**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in de toegepaste informatica (professioneel gerichte bachelor) van de XIOS Hogeschool Limburg goedgekeurd, wordt de opleiding geaccrediteerd en wordt het bijzonder kwaliteitskenmerk «Innovatie en Onderzoek» toegekend. Het betreft een opleiding met twee afstudeerrichtingen die te Diepenbeek wordt georganiseerd : systemen en netwerkbeheer en applicatieontwikkeling.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2018-2019.

Voor de NVAO,

De voorzitter



## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35338]

**8 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 785) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Kempen**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Kempen goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding met de volgende afstudeerrichtingen die te Geel wordt georganiseerd : biotechnologie, dierenzorg, landbouw, tuinbouw, voedingsmiddelentechnologie.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35339]

**8 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 786) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Provinciale Hogeschool Limburg**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Provinciale Hogeschool Limburg goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding met de volgende afstudeerrichtingen die te Hasselt wordt georganiseerd : biotechnologie, groenmanagement.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35340]

**8 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 787) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding met de volgende afstudeerrichtingen die te Sint-Niklaas wordt georganiseerd : agro-industrie, groenmanagement, landbouw, dierenzorg.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35341]

**8 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 788) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding met de volgende afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd : landbouw, voedingsmiddelentechnologie, dierenzorg, groenmanagement.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35342]

**8 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 789) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in de agro- en biotechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding met de volgende afstudeerrichtingen die te Roeselare wordt georganiseerd : agro-industrie, biotechnologie, dierenzorg, groenmanagement, landbouw, tuinbouw, voedingsmiddelentechnologie.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35343]

**14 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 790) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de houttechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in de houttechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C - 2012/35344]

**21 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 791) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de farmaceutische wetenschappen (academisch gerichte bachelor) van de Katholieke Universiteit Leuven**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor of Science in de farmaceutische wetenschappen (academisch gerichte bachelor) van de Katholieke Universiteit Leuven goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Leuven wordt georganiseerd.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C - 2012/35345]

**21 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 792) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de farmaceutische zorg (master) van de Katholieke Universiteit Leuven**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de farmaceutische zorg (master) van de Katholieke Universiteit Leuven goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Leuven wordt georganiseerd.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C - 2012/35346]

**21 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 793) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de geneesmiddelenontwikkeling (master) van de Katholieke Universiteit Leuven**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de geneesmiddelenontwikkeling (Master) van de Katholieke Universiteit Leuven goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding met de volgende twee afstudeerrichtingen die te Leuven wordt georganiseerd : apothek en industrie.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

(Op verzoek van de instelling wordt de afstudeerrichting Onderwijs van accreditatie uitgesloten.)

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35347]

**21 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 794) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de klinische biologie (master na master) van de Katholieke Universiteit Leuven**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de klinische biologie (master na master) van de Katholieke Universiteit Leuven goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Leuven wordt georganiseerd.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35348]

**22 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 795) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de energietechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in de energietechnologie (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Sint-Lieven goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Gent wordt georganiseerd.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35349]

**22 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 796) betreffende de accreditatie van de Bachelor of Science in de industriële wetenschappen : chemie (academisch gerichte bachelor) van Lessius Mechelen**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor of Science in de industriële wetenschappen : chemie (academisch gerichte bachelor) van Lessius Mechelen goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Mechelen wordt georganiseerd.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van zes jaar.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Na de voorziene hervorming van de opleiding tot Bachelor of Science in de industriële wetenschappen, blijft huidig accreditatiebesluit gelden ten aanzien van de afstudeerrichting Chemie van de hervormde opleiding.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35350]

**22 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 797) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : chemie (master) van de Lessius Mechelen**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de industriële wetenschappen : chemie (master) van de Lessius Mechelen goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Mechelen wordt georganiseerd.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van zes jaar.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35351]

**22 FEBRUARI 2012. — Besluit (nr. 798) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen : biochemie (master) van de Lessius Mechelen**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de industriële wetenschappen : biochemie (master) van de Lessius Mechelen goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Mechelen wordt georganiseerd.

Gelet op de door de instelling aangevraagde overgangsmatige regeling inzake academisering wordt de accreditatie verleend voor een periode van zes jaar.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2017-2018.

Voor de NVAO,

De voorzitter

## VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C – 2012/35352]

**1 MAART 2012. — Besluit (nr. 799) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de elektronica-ICT (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen**

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, wordt het accreditatierapport en -besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in de elektronica-ICT (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding met de volgende twee afstudeerrichtingen : elektronica en ICT die te Kortrijk wordt georganiseerd.

De in het eerste lid bedoelde accreditatie geldt vanaf de aanvang van het academiejaar 2012-2013 tot en met het einde van het academiejaar 2019-2020.

Voor de NVAO,

De voorzitter



## VLAAMSE OVERHEID

## Bestuurszaken

[2012/201806]

## Onteigeningen. — Machtigingen

HEERS. — Bij besluit van 19 maart 2012 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de gemeente Heers ertoe gemachtigd over te gaan tot de gerechtelijke onteigening van de onroerende goederen gelegen te Heers, kadastraal bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan met het oog op de realisatie van het project N743 - aanleg fietspaden en verbetering waterhuishouding.

Hetzelfde besluit verklaart dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 op deze onteigening mag worden toegepast.

*Tegen dit besluit kan per aangetekende brief een beroep tot nietigverklaring, al dan niet voorafgegaan door of vergezeld van een beroep tot schorsing, worden ingesteld bij de afdeling administratie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, binnen een termijn van zestig dagen die ingaat de dag nadat het besluit en alle relevante stukken aan de verzoeker werden betekend of de dag nadat hij er kennis van heeft kunnen hebben. Een beroep ingesteld door de onteigenden en derdebelanghebbenden is slechts ontvankelijk voordat de gerechtelijke onteigeningsprocedure wordt ingezet.*

—————

TONGEREN. — Bij besluit van 19 maart 2012 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt het stadsontwikkelingsbedrijf Tongeren ertoe gemachtigd over te gaan tot de onteigening bij wijze van minnelijke aankoop van de onroerende goederen "Ambiorixkazerne" gelegen te Tongeren, kadastraal bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan.

*Tegen dit besluit kan per aangetekende brief een beroep tot nietigverklaring, al dan niet voorafgegaan door of vergezeld van een beroep tot schorsing, worden ingesteld bij de afdeling administratie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, binnen een termijn van zestig dagen die ingaat de dag nadat het besluit en alle relevante stukken aan de verzoeker werden betekend of de dag nadat hij er kennis van heeft kunnen hebben. Een beroep ingesteld door de onteigenden en derdebelanghebbenden is slechts ontvankelijk voordat de gerechtelijke onteigeningsprocedure wordt ingezet.*

—————

GENT. — Bij besluit van 19 maart 2012 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de stad Gent ertoe gemachtigd over te gaan tot de onteigening bij wijze van minnelijke aankoop van de onroerende goederen gelegen te Mariakerke "trekweg", kadastraal bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan.

*Tegen dit besluit kan per aangetekende brief een beroep tot nietigverklaring, al dan niet voorafgegaan door of vergezeld van een beroep tot schorsing, worden ingesteld bij de afdeling administratie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, binnen een termijn van zestig dagen die ingaat de dag nadat het besluit en alle relevante stukken aan de verzoeker werden betekend of de dag nadat hij er kennis van heeft kunnen hebben. Een beroep ingesteld door de onteigenden en derdebelanghebbenden is slechts ontvankelijk voordat de gerechtelijke onteigeningsprocedure wordt ingezet.*

—————

TIELT-WINGE. — Bij besluit van 19 maart 2012 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de gemeente Tielt-Winge ertoe gemachtigd over te gaan tot de gerechtelijke onteigening van de onroerende goederen gelegen te Tielt-Winge, kadastraal bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan met het oog op de realisatie van de Oude Tramroute.

Hetzelfde besluit verklaart dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 op deze onteigening mag worden toegepast.

*Tegen dit besluit kan per aangetekende brief een beroep tot nietigverklaring, al dan niet voorafgegaan door of vergezeld van een beroep tot schorsing, worden ingesteld bij de afdeling administratie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, binnen een termijn van zestig dagen die ingaat de dag nadat het besluit en alle relevante stukken aan de verzoeker werden betekend of de dag nadat hij er kennis van heeft kunnen hebben. Een beroep ingesteld door de onteigenden en derdebelanghebbenden is slechts ontvankelijk voordat de gerechtelijke onteigeningsprocedure wordt ingezet.*

EDEGEM. — Bij besluit van 19 maart 2012 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de gemeente Edegem ertoe gemachtigd over te gaan tot de gerechtelijke onteigening van de onroerende goederen gelegen te Edegem, Buizegem, kadastraal bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan voor de realisatie van het RUP gedeeltelijke herziening BPA nr. 6 Buizegem.

*Tegen dit besluit kan per aangetekende brief een beroep tot nietigverklaring, al dan niet voorafgegaan door of vergezeld van een beroep tot schorsing, worden ingesteld bij de afdeling administratie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, binnen een termijn van zestig dagen die ingaat de dag nadat het besluit en alle relevante stukken aan de verzoeker werden betekend of de dag nadat hij er kennis van heeft kunnen hebben. Een beroep ingesteld door de onteigenden en derdebelanghebbenden is slechts ontvankelijk voordat de gerechtelijke onteigeningsprocedure wordt ingezet.*

---

## VLAAMSE OVERHEID

### Onderwijs en Vorming

[2012/201807]

#### Eervol ontslag. — Pensionering

Bij besluit van de administrateur-generaal van 2 maart 2012 wordt aan de heer Patrick Weckesser, met ingang van 1 mei 2012, eervol ontslag verleend uit zijn functie van adjunct van de directeur.

De betrokkene is ertoe gemachtigd zijn aanspraak op pensioen te doen gelden en de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

---

## VLAAMSE OVERHEID

### Landbouw en Visserij

[2012/201814]

#### 16 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 februari 2009 tot aanstelling van de leden van het Raadgevend Comité bij het Vlaams Agentschap voor Landbouw en Visserij

De Vlaamse minister van Economie; Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, artikel 6, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 2 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Agentschap voor Landbouw en Visserij, artikel 16, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 december 2005;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 augustus 2008 betreffende de samenstelling, de ledenaanwijzing en de werking van het Raadgevend Comité bij het Agentschap voor Landbouw en Visserij;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 februari 2009 tot aanstelling van de leden van het Raadgevend Comité bij het Vlaams Agentschap voor Landbouw en Visserij,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1, § 1, 5°, van het ministerieel besluit van 3 februari 2009 tot aanstelling van de leden van het Raadgevend Comité bij het Vlaams Agentschap voor Landbouw en Visserij, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 8 maart 2010, worden de woorden "Mevr. Leen Schrevens" vervangen door de woorden "Mevr. Marijke Jordens".

**Art. 2.** In artikel 2, § 2, 2°, van hetzelfde besluit worden de woorden "Mevr. Ann Van Kerckhove" vervangen door de woorden "Mevr. Agnes Neirinck".

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 16 maart 2012.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

K. PEETERS

## VLAAMSE OVERHEID

## Mobiliteit en Openbare Werken

[C – 2012/35398]

**24 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de algemene reisvoorwaarden en de tarieven van de Vlaamse Vervoermaatschappij**

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

Gelet op het decreet van 31 juli 1990 betreffende het publiekrechtelijk vormgeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaamse Vervoermaatschappij – De Lijn, gewijzigd bij de decreten van 18 december 1992, 20 december 1996, 18 mei 1999, 17 juli 2000, 8 december 2000, 22 december 2000, 6 juli 2001 en 2 april 2004, 27 april 2007, 19 december 2008 en 8 juli 2011;

Gelet op het decreet van 20 april 2001 betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg, artikel 15 en 16, gewijzigd bij het decreet van 13 februari 2004, artikel 18, artikel 64 tot en met 66, gewijzigd bij het decreet van 8 mei 2009 en artikel 66bis, ingevoegd bij het decreet van 13 februari 2004;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 14 mei 2004 betreffende de exploitatie en de tarieven van de VVM, artikel 58 tot en met 61, artikel 64 tot en met 86; gewijzigd bij de besluiten van 26 januari 2007 en 24 april 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010, 7 juli 2010, 24 september 2010, 19 november 2010, 13 mei 2011, 10 juni 2011, 9 september 2011 en 14 oktober 2011;

Gelet op de goedkeuring door de Raad van Bestuur van de Vlaamse Vervoermaatschappij in zitting van 18 januari 2012,

Besluit :

**Artikel 1.** De Vlaamse minister bevoegd voor het mobiliteitsbeleid en het vervoer keurt, op voorstel van de raad van bestuur van de VVM, de algemene reisvoorwaarden, met inbegrip van alle tarieven, gevoegd als bijlage bij dit besluit, goed.

**Art. 2.** De volgende regelingen worden opgeheven :

1° het ministerieel besluit van 21 januari 2011 tot goedkeuring van de algemene reisvoorwaarden en de tarieven van de Vlaamse Vervoermaatschappij;

2° het ministerieel besluit van 25 november 2011 tot goedkeuring van de tarieven van de Vlaamse Vervoermaatschappij.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2012.

Brussel, 24 februari 2012.

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,  
H. CREVITS



# Algemene reisvoorwaarden vlaamse vervoermaatschappij

Geldig vanaf 1 februari 2012



De Lijn - Motstraat 20 – 2800 Mechelen  
RPR Mechelen: 0242.069.537 - BTW nr: BE 242069537

## INLEIDING

### I. VERPLICHTINGEN VAN HET PUBLIEK EN DE REIZIGERS

- I.1. Verplichtingen van het publiek in het algemeen
- I.2. Specifieke rechten en verplichtingen van de reizigers
- I.3. Rechten en plichten van De Lijn

### II. VERVOERSBEWIJZEN

#### II.1. Biljetten

- II.1.1 Omschrijving
- II.1.2 Tariefbepaling
- II.1.3 Verkoopkanalen
- II.1.4 Ontwaarding
- II.1.5 Geldigheid
- II.1.6 Overstappen
- II.1.7 Terugbetaling
- II.1.8 Groepsbiljet
- II.1.9 Biljet Fiets
- II.1.10 Verlenging van de reis

#### II.2. SMS-Ticketing

- II.2.1 Omschrijving
- II.2.2 Tariefbepaling
- II.2.3 Verkoopkanalen
- II.2.4 Ontwaarding
- II.2.5 Geldigheid
- II.2.6 Overstappen
- II.2.7 Terugbetaling
- II.2.8 Verzakingsrecht
- II.2.9 Verwerking persoonsgegevens
- II.2.10 Helpdesk
- II.2.11 Bijzondere controleprocedure inzake sms-tickets

#### II.3. Lijnkaarten

- II.3.1 Omschrijving
- II.3.2 Tariefbepaling
- II.3.3 Verkoopkanalen
- II.3.4 Ontwaarding
- II.3.5 Geldigheid
- II.3.6 Overstappen
- II.3.7 Terugbetaling
- II.3.8 Lijnkaart %

#### II.4. Niet- magnetische abonnementen

- II.4.1 Omschrijving
- II.4.2 Tariefbepaling
- II.4.3 Buzzy Pazz en Omnipas
- II.4.4 Abonnementen tegen verminderd tarief
  - II.4.4.1 **Gezinskorting Buzzy Pazz**
  - II.4.4.2 **VG-abonnement (VG = vervoersgarantie)**
  - II.4.4.3 **WIGW-Omnio-abonnement**
  - II.4.4.4 **Gratis Buzzy Pazz voor kinderen van 6 tot en met 11 jaar**
  - II.4.4.5 **Gratis Buzzy Pazz of Omnipas voor journalisten**



- II.4.4.6 **Gratis openbaar vervoer voor oud-strijders en oorlogsinvaliden**
  - II.4.4.7 **VDAB-jobpas**
  - II.4.4.8 **Dina-abonnement**
  - II.4.4.9 **Omnipas 65+**
  - II.4.4.10 **Buzzy-Pazz en Omnipas voor personen met een handicap**
  - II.4.5 Verkoopkanalen
    - II.4.5.1 **In de Lijnwinkel**
    - II.4.5.2 **Schriftelijk via de dienst abonnementen**
    - II.4.5.3 **Online abonnementen**
  - II.4.6 Verlenging
    - II.4.6.1 **Bij aankoop in een Lijnwinkel**
    - II.4.6.2 **Bij verzending per post**
    - II.4.6.3 **Bij aankoop via internet "online"**
    - II.4.6.4 **Verlenging abonnementen tegen verminderd tarief**
  - II.4.7 Ontwaarding
  - II.4.8 Geldigheid
  - II.4.9 Laattijdige uitreiking
  - II.4.10 Opzegging - terugbetaling
    - II.4.10.1 **Terugbetaling abonnement bij ontvangst ander abonnement**
    - II.4.10.2 **Terugbetaling bij overlijden**
    - II.4.10.3 **Terugbetaling lopend abonnement zonder vernieuwing**
    - II.4.10.4 **Terugbetaling abonnementen tegen verminderd tarief**
  - II.4.11 Verlies of beschadiging - duplicaat
  - II.4.12 Wettelijke werkgeversbijdragen
- II.5. Magnetische abonnementen
- II.5.1 Omschrijving
  - II.5.2 Gebruiksvoorwaarden
  - II.5.3 Tariefbepaling
  - II.5.4 Verlies, diefstal of beschadiging
  - II.5.5 Soorten
- II.6. Dagpassen
- II.6.1 Omschrijving
  - II.6.2 Tariefbepaling
  - II.6.3 Verkoopkanalen
  - II.6.4 Ontwaarding
  - II.6.5 Geldigheid
  - II.6.6 Terugbetaling
  - II.6.7 De 14-dagenpas
- II.7. Vrijkaarten
- II.7.1 Omschrijving
  - II.7.2 Ontwaarding
  - II.7.3 Vrijverkeerkaart De Lijn
  - II.7.4 Vrijkaart De Lijn
  - II.7.5 Kaart voor begeleider
  - II.7.6 Kaart Kosteloze Begeleider
  - II.7.7 Vervoer van Politie
  - II.7.8 Vrijkaarten uitgereikt door de quaestuur
  - II.7.9 Personen met een visuele handicap
- II.8. Gecombineerde vervoerbewijzen/specifieke stadstarieven
- II.8.1 Omschrijving
  - II.8.2 Tariefbepaling
  - II.8.3 Specifieke stadstarieven
    - II.8.3.1 **Brussel : JUMP**
    - II.8.3.2 **Brussel: MTB-abonnement**
    - II.8.3.3 **Luik & Moeskroen**
  - II.8.4 NMBS - De Lijn
  - II.8.5 MIVB - De Lijn

- II.8.6 TEC - De Lijn
- II.8.7 Euregio-ticket

#### II.9. Vervoerbewijzen op maat

- II.9.1 Omschrijving
- II.9.2 Tariefbepaling
- II.9.3 Geldigheid
- II.9.4 Soorten
- II.9.5 Procedure

#### II.10. Derde betalersystemen

- II.10.1 Omschrijving
- II.10.2 Systeem 1: procentuele tussenkomst op abonnementen
- II.10.3 Systeem 2: tussenkomst op kaarten
- II.10.4 Systeem 3: tussenkomst op biljetten
- II.10.5 Systeem 4: gratis netabonnement voor bepaalde leeftijdscategorie(ën)
- II.10.6 Systeem 5: gratis openbaar vervoer binnen een gemeente

### III. CONTROLES

#### III.1. Controleprocedure

#### III.2. Administratieve geldboetes

#### III.3. Toezicht- en administratiekosten

- III.3.1 Reiziger zonder geld
- III.3.2 Terugbetaling van een Buzzy Pazz of Omnipas (II.4.10)
- III.3.3 Aanmaak van een duplicaat van een abonnement of een gelijkgesteld gepersonaliseerd vervoerbewijs
- III.3.4 Aanmaak van een attest De Lijn

### IV DIVERSEN

#### IV.1. Reiziger zonder (gepast) geld

#### IV.2. Belbus reglement

#### IV.3. Ontwaardingsapparatuur defect

#### IV.4. Gevonden voorwerpen

### V. MOBIB-KAART

#### V.1. Administratiekost en geldigheid

#### V.2. Niet ontvangen MOBIB kaart

#### V.3. Defecte kaart

#### V.4. Klachten ivm het gebruik of de inhoud van de kaart

#### V.5. Eigendomsrecht

#### V.6. Gebruik

#### V.7 Bescherming van de persoonlijke levenssfeer

### BIJLAGE : TARIEVEN DE LIJN 2012

## INLEIDING

Het personeel van De Lijn ziet er op toe dat de reizigers, en het publiek in het algemeen, de bepalingen uit deze Algemene Reisvoorwaarden De Lijn naleven.

### Opmerkingen vooraf:

Voor de derde persoon enkelvoud wordt in deze “Algemene reisvoorwaarden” de mannelijke vorm “hij” gebruikt. De enige bedoeling is om niet in gezochte hij/zij-constructies te verzeilen. Dat taalkundig genus heeft niets te maken met het geslacht van bijvoorbeeld een chauffeur of een reiziger.

Alle bedragen en tarieven zijn beschikbaar in addendum 1: “Tarieven De Lijn”, geldig vanaf 1 februari 2011 en worden altijd uitgedrukt in euro.

Een aantal begrippen uit deze “Algemene reisvoorwaarden” worden hierna uitgelegd.

### Definities

In de “Algemene reisvoorwaarden De Lijn” gelden de hierna opgesomde definities:

- abonnee: reiziger die voor zijn verplaatsing met De Lijn gebruik maakt van een abonnement
- afstandsontwaarder: ontwaardingstoestel dat bij de deur geïnstalleerd is en dat door de reiziger zelf bediend wordt
- belbus: bus voor vraagafhankelijk, geregeld vervoer. Een belbus rijdt enkel uit na voorafgaande boeking door een reiziger, en bedient uitsluitend de haltes waarvoor op voorhand een aanvraag gedaan is.
- bestemmingszone: de laatste zone tot dewelke de reiziger zijn magnetisch vervoerbewijs ontwaard heeft
- bijzondere vorm van geregeld vervoer: geregeld vervoer van bepaalde categorieën reizigers met uitsluiting van andere reizigers, met een bepaalde regelmaat en op een bepaald traject, waarbij op vooraf vastgelegde halteplaatsen reizigers mogen op- of afstappen. De bijzondere vormen van geregeld vervoer omvatten onder meer het vervoer van werknemers van en naar het werk, of het vervoer van scholieren en studenten van en naar hun onderwijsinstelling.
- Buzzy Pazz: abonnement voor jongeren van 6 tot en met 24 jaar
- chauffeur: bestuurder van een tram of bus van De Lijn
- controlepersoneel: personeel door de minister aangesteld en belast met het toezicht op de bepalingen uit de Algemene Reisvoorwaarden De Lijn. Het beschikt over een door de minister ondertekend legitimatiebewijs.
- daluren: van maandag tot vrijdag, met uitzondering van wettelijke feestdagen, tussen 9 en 16 uur en tussen 19 en 21 uur
- De Lijn: commerciële benaming van de Vlaamse Vervoermaatschappij (VVM)
- dienstregeling: tabel per lijn met vertrek- en aankomsttijden aan de belangrijkste haltes van de voertuigen van De Lijn, bestemd voor het geregeld vervoer
- Dina: dienst van De Lijn die abonnementen aflevert in ruil voor het inleveren van een nummerplaat van een personenwagen.
- entiteit: exploitatie éénheid van De Lijn (Antwerpen, Oost-Vlaanderen, Vlaams-Brabant, Limburg, West-Vlaanderen)

- evenement: plaatselijke, publieke gebeurtenis die een éénmalig of cyclisch karakter heeft en waarvoor speciale vervoerbewijzen met aangepaste tarieven kunnen voorzien worden, en waarvoor een speciaal aanbod kan voorzien zijn
- externe voorverkoop: verkoop van o.a. biljetten, kaarten of dagpassen door derden, zoals o.a. krantenwinkels, buurtwinkels, supermarkten, NMBS-stations, ...
- FOD: Federale Overheidsdienst
- gebied: deel of geheel van het vervoergebied De Lijn, waar een bepaald gebied: deel of geheel van het vervoergebied De Lijn, waar een bepaald tarief en dienstregeling gelden
- geldigheidsperiode: de periode uitgedrukt in dagen of maanden waarbinnen een vervoerbewijs geldig is
- geprecodeerd vervoerbewijs: magnetisch vervoerbewijs waarbij de soort en de waarde op voorhand in de magneetstrip vastgelegd is. De aanmaak van deze vervoerbewijzen gebeurt uitsluitend door de producent van de vervoerbewijzen, of in de hoofdzetel van de entiteit.
- geregeld vervoer: stads- of streekvervoer van personen, met een bepaalde regelmaat en op een bepaald traject, waarbij op vooraf vastgelegde halteplaatsen reizigers kunnen op- of afstappen. Dit vervoer is voor iedereen toegankelijk.
- gezin: alle personen die officieel op eenzelfde adres wonen. Verwanten die niet officieel op hetzelfde adres wonen, worden niet als gezinsleden beschouwd. De samenstelling van een gezin kan uitsluitend worden aangetoond op basis van een attest gezinssamenstelling uitgereikt door de dienst bevolking van de gemeente, dit attest mag maximaal 2 maanden oud zijn.
- groepsbiljet: biljet voor groepen vanaf 5 personen die samen reizen
- halte: stopplaats van het geregeld vervoer, aangeduid met een haltebord, waar reizigers mogen op- of afstappen
- hoofdontwaarder: ontwaardingstoestel dat bij de chauffeur opgesteld staat en dat door de chauffeur bediend wordt
- lijn van geregeld vervoer: de combinatie voor de bediening van haltes in het geregeld vervoer, aangeduid met een uniek lijnnummer
- Lijnwinkel: voorverkooppunt van De Lijn
- maand: 1 maand i.v.m. abonnementen (duplicaten, terugbetaling, enz...): periode van 28, 29, 30 of 31 opeenvolgende kalenderdagen te rekenen vanaf een bepaalde dag van een maand (= begindatum abonnement) tot en met de dag voorafgaand aan dezelfde datum (als de begindatum) van de volgende maand
- magneetkaart: een kaart ter grootte van een bankkaart (ongeveer 86 mm x 54 mm), voorzien van een magneetstrip. De magneetstrip kan door de ontwaardingsapparatuur van De Lijn gelezen en beschreven worden.
- magnetisch abonnement: abonnement onder de vorm van een magnetisch vervoerbewijs
- magnetisch vervoerbewijs: vervoerbewijs onder de vorm van een magneetkaart, kan ontwaard worden. Een niet-magnetisch vervoerbewijs kan niet ontwaard worden
- militairen: alleen de Belgische militairen van de Belgische overheid
- MIVB / STIB: Maatschappij voor het intercommunaal vervoer Brussel. Maatschappij die het stadsvervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest organiseert. STIB is de afkorting van de Franstalige benaming: Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles.

- nieuwe reiziger: in tegenstelling tot een reiziger in overstap betaalt een nieuwe reiziger het volledig aantal af te leggen zones vanaf de opstapzone tot en met zijn bestemmingszone
- NMBS: Nationale Maatschappij van de Belgische Spoorwegen
- pluskaart: een magnetisch vervoerbewijs voor een heen- en terugverplaatsing naar een evenement of een attractie gecombineerd met een inkomkaart voor dat evenement of deze attractie
- Omnio-statuuat: statuut erkend door het ziekenfonds waardoor iemand in aanmerking komt voor verhoogde terugbetaling in de gezondheidszorg. Met dit statuut komt men ook in aanmerking voor een abonnement aan verminderd tarief.
- Omnipas: abonnement voor personen vanaf 25 jaar
- ontwaarden: het geheel of gedeeltelijk verminderen van de waarde van een magnetisch vervoerbewijs om de ritprijs te betalen. Ontwaarden gebeurt in de ontwaardingtoestellen die op de voertuigen van De Lijn geplaatst zijn.
- ontwaardingsapparatuur: apparatuur op de voertuigen voor het schrijven, lezen, magnetiseren, ontwaarden en registreren van magnetische vervoerbewijzen
- overstappen: is het door de reiziger gebruik maken van twee of meer voertuigen binnen een bepaalde tijd om het bestemmingspunt van zijn reis te bereiken, al dan niet met bijbetaling
- overstapzone: is de zone waarbinnen de reiziger van voertuig verandert om zijn eindbestemming te bereiken
- post paid: betaalwijze waarbij de telecom operator op geregelde tijdstippen de geleverde diensten aan de klant factureert;
- prepaid: betaalwijze waarbij een klant van een telecom operator de door de telecom operator geleverde diensten betaalt via het oplaadbare beltegoed op zijn SIM-kaart;
- psychotrope stof: stof die wijzigingen in de zielstoestand of in de geestelijke functies aanbrengt.
- registreren: het lezen en schrijven van een magnetisch vervoerbewijs door de ontwaardingtoestellen zonder financiële weerslag voor de reiziger
- reiziger: elke persoon die gebruik maakt van de diensten van De Lijn, of zich aan een halte, in een schuilhuisje of in een openbare ruimte van De Lijn bevindt
- reiziger in overstap: biljet- of kaartreiziger die in zijn bestemming- of overstapzone, voor het verstrijken van de tijdslimiet, van voertuig verandert om zijn reis verder te zetten of om terug te keren
- ritprijs: voor biljet- en kaartreiziger, de prijs die aangerekend wordt voor een verplaatsing met De Lijn. Bij een verplaatsing waarbij de reiziger één of meermaal moet overstappen, is de ritprijs de prijs voor het totale traject.
- spitsuren: van maandag tot vrijdag, met uitzondering van wettelijke feestdagen, tussen 6 en 9 uur en tussen 16 en 19 uur
- sms (of Short Messaging Service): mobiele berichtendienst die het mogelijk maakt via het netwerk van een telecom operator korte tekstberichten (+/-160 karakters) met een gsm te versturen en te ontvangen;



- SIM-kaart: een voorafbetaalde en vooraf geactiveerde kaart met een microprocessor die moet worden ingevoerd in een mobiel communicatietoestel en dat toegang geeft tot de diensten van de telecomoperator;
- stadslijn: lijn van geregeld vervoer die hoofdzakelijk een stadsgebied bedient
- stadsgebied: de stadsgebieden in Vlaanderen zijn Aalst, Antwerpen, Brugge, Genk, Gent, Hasselt, Kortrijk, Leuven, Mechelen, Oostende, Roeselare, Sint-Niklaas en Turnhout
- TEC: Transport en Commun. Commerciële benaming van SRWT (société régionale Wallonne du transport), maatschappij die het stads- en streekvervoer in het Waals Gewest organiseert.
- Telecom operator: de telecom operator die deelneemt aan sms-ticketing, zoals aangegeven door De Lijn en middels wiens sms-diensten de reizigers sms-tickets kunnen bestellen;
- tijdslimiet: de tijd tot wanneer een vervoerbewijs geldig is
- tijdstarief: principe waarbij een ontwaarding of een registratie van een biljet of een kaart, rekening houdend met de tijdslimiet, recht geeft op vrij reizen en overstappen binnen de bestemmings- of overstapzone
- VDAB: Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
- Verhoogde tegemoetkomingskaart: Kaart afgeleverd door de NMBS op basis van een attest afgeleverd door de mutualiteit, aan personen met een verhoogde tussenkomst op hun gezondheidskosten. Zij vervangt de WIGW-kaart.
- verkoopautomaat: toestel waarbij de reiziger zelf een magnetisch vervoerbewijs kan aankopen. De Lijn heeft verkoopautomaten geplaatst nabij een aantal drukke openbaar vervoerpunten in o.a. Antwerpen, Gent, Oostende, Brugge, Sint-Niklaas, Mechelen, Blankenberge, ...
- verlenging van reis: als de reiziger verder wenst te reizen dan de oorspronkelijke geldigheidsgrens van zijn vervoerbewijs
- verminderingskaart: elk bewijs dat recht geeft op de aankoop of het gebruik van vervoerbewijzen tegen verminderd tarief
- verminderingskaart "Groot Gezin": verminderingskaart die wordt uitgereikt door de Gezinsbond vzw of haar Franstalige of Duitstalige tegenhanger, of door Liberaal Overleg voor Gezinsbeleid en Algemeen welzijnswerk vzw, of door de NMBS
- vervoerbewijs: elk bewijs dat recht geeft op gebruik van de diensten van het geregeld vervoer van De Lijn
- voertuig van De Lijn: elk publiek toegankelijk voertuig dat wordt ingezet voor het geregeld vervoer dat door De Lijn wordt georganiseerd
- voorverkoop: elke verkoop van een vervoerbewijs die niet via een chauffeur gebeurt
- vraagafhankelijk geregeld vervoer: geregeld vervoer binnen een bepaald bedieningsgebied, waarbij de theoretisch vastgelegde ritten enkel na voorafgaandelijke boeking door de reizigers effectief worden uitgevoerd. Dit vervoer wordt meestal uitgevoerd door een belbus.
- vrijkaart: elk document dat recht geeft op gratis vervoer op de diensten van het geregeld vervoer van De Lijn. Een vrijkaart kan zowel door een openbaarvervoerbedrijf als door een andere instantie worden uitgereikt.
- WIGW-kaart: WIGW staat voor weduwen of weduwnaars, invaliden, gepensioneerden en wezen. De WIGW-kaart werd door de NMBS uitgereikt op basis van een attest afgeleverd

door de mutualiteit, aan personen met een verhoogde tussenkomst op hun gezondheidskosten. Deze kaart werd vervangen door de “verhoogde tegemoetkomingskaart”.

- zone: geografische indeling van het vervoergebied van De Lijn om de prijs en de tijdslimiet van een vervoerbewijs te bepalen. De zone is theoretisch een regelmatige zeshoek met een doorsnede van 4,4 km, een zijde van 2,24 km en een oppervlakte van 13,24 km<sup>2</sup>.
- zonetabel: tabel per lijn waarin alle haltes van de betrokken lijn in zones worden ingedeeld

## I. VERPLICHTINGEN VAN HET PUBLIEK EN DE REIZIGERS

### I.1. Verplichtingen van het publiek in het algemeen

I.1.1 Het is niet toegestaan volgens art 64, van het BVR van 14 mei, gewijzigd bij BVR van 26 januari 2007, om :

- de infrastructuur, de installaties, de apparatuur of de voertuigen van de VVM te bevuilden of er oneigenlijk gebruik van te maken.
- in de voertuigen, aan de haltes of in de openbare ruimtes van de VVM de dienst van de VVM te belemmeren;
- op de sporen, in de voertuigen, aan de haltes of in de openbare ruimtes van de VVM een stof te werpen of achter te laten;
- in de voertuigen, aan de haltes of in de openbare ruimtes van de VVM in het bezit te zijn van een voorwerp dat of een stof die, klaarblijkelijk en onmiddellijk, personen kan bevuilden, hinderen of ongemak berokkenen
- in de voertuigen, aan de haltes of in de openbare ruimtes van de VVM de openbare orde te verstoren, dan wel de rust van de aldaar aanwezigen ernstig te verstoren door :
  - klaarblijkelijke staat van openbare dronkenschap of beneveling door verdovende middelen of psychotrope stoffen;
  - klaarblijkelijke staat van onzindelijkheid;
  - ongewenste fysieke contacten;
  - beledigende, onzedelijke, intimiderende of bedreigende uitlatingen of handelingen;
- te roken in de voertuigen, in de schuilhuisjes en in de andere overdekte openbare ruimtes van de VVM te roken, met behoud van de toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 mei 1990 tot het verbieden van het roken in bepaalde openbare plaatsen;
- zich zonder toestemming toegang te verschaffen tot de dienstlokalen en doorgangen die voor het publiek verboden en als dusdanig aangegeven zijn;
- misbruik te maken van de reservatiemogelijkheden bij de centrale voor vraagafhankelijk vervoer, zoals ze worden bepaald door de minister, met inbegrip van de daaraan verbonden voorwaarden;
- zich over de veiligheidsafsluitingen of -markeringen van de perrons te buigen of te begeven;
- te weigeren gevolg te geven aan de aanwijzingen volgen die door bestuurders van de voertuigen of door het personeel van de Lijn worden gegeven om de hierboven en hierna vermelde bepalingen te volgen.

I.1.2 Het is niet toegestaan volgens art 65, van het BVR van 14 mei 2004, gewijzigd bij BVR van 26 januari 2007, om:

- de infrastructuur, de installaties of de apparatuur van de VVM te beschadigen of te ontregelen;
- de voertuigen van de VVM te hinderen, te doen vertragen of te beschadigen
- de seinen van de VVM aan te raken of de zichtbaarheid ervan te belemmeren;
- de elektrische leidingen en installaties van de VVM aan te raken
- in de voertuigen, aan de haltes of in de openbare ruimtes van de VVM in het bezit te zijn van een voorwerp dat of een stof die, klaarblijkelijk en onmiddellijk, personen kan kwetsen, of hen aan een ander gevaar voor hun fysieke integriteit kan blootstellen.

## **I.2. Specifieke rechten en verplichtingen van de reizigers**

I.2.1 Reizigers kunnen gebruik maken van de bussen en trams bestemd voor het geregeld vervoer van De Lijn. Deze voertuigen rijden volgens de dienstregelingen of worden volgens behoefte ingelegd.

I.2.2 Reizigers zijn verplicht om vooraan in te stappen. De verplichte instap vooraan geldt alleen voor bussen, niet voor trams. De busreizigers die vooraan instappen, moeten hun vervoerbewijs tonen aan de chauffeur. Reizigers met een kinderwagen of rolstoel mogen op een bus aan elke deur instappen.

I.2.3 Zodra een reiziger in een voertuig van De Lijn plaatsneemt, moet hij in het bezit zijn van een geldig vervoerbewijs of van een geldige vrijkaart. Het vervoerbewijs moet geldig zijn voor de volledige rit die hij ermee aflegt. De reiziger moet zijn geldig vervoerbewijs of zijn geldige vrijkaart gedurende de hele reis bewaren en steeds kunnen tonen aan de personen die met de controle zijn belast. De reiziger die een tariefvermindering geniet en daartoe over een verminderskaart beschikt moet die verminderskaart steeds kunnen tonen aan de personen die met de controle zijn belast. De reiziger moet steeds zijn identiteit kunnen bewijzen. (art 66 §1 van het BVR van 14 mei 2004, gewijzigd bij BVR van 26 januari 2007)

I.2.4 De reiziger zonder geld of zonder gepast geld moet dat aan de bestuurder melden als hij in het voertuig stapt. De reiziger moet het voor die rit verschuldigde bedrag en de administratiekosten betalen aan de VVM binnen een termijn van veertien dagen. Als hij niet betaalt binnen die termijn, wordt dat gelijkgesteld met een overtreding van punt I.2.3 van deze Algemene Reisvoorwaarden, zijnde een reiziger zonder geldig vervoerbewijs of geldige vrijkaart. Zie ook punt IV.1.2 (art 66§2 van het BVR van 14 mei 2004, gewijzigd bij BVR van 26 januari 2007)

I.2.5 Als meerdere personen met één geldig vervoerbewijs samen reizen, dan moeten deze personen de volledige reis samen blijven. Als in dit geval toch iemand zijn reis zou onderbreken, dan moeten de overige reizigers het vervoerbewijs gedurende de rest van de reis bewaren.

I.2.6 Kinderen tot en met 5 jaar reizen altijd gratis, zonder vervoerbewijs. Zij dienen altijd vergezeld te zijn door een persoon van >12 jaar.

I.2.7 Het is niet toegestaan volgens art 67, van het BVR van 14 mei 2004, gewijzigd bij BVR van 26 januari 2007, om:

- tijdens de rit de bestuurder of een ander personeelslid van VVM te misleiden door loos alarm te slaan, of op een andere wijze;
- de deuren te blokkeren of ertegen te leunen;
- uit het voertuig een voorwerp of een stof te werpen;
- de aangegeven regels voor het exclusieve gebruik van de deuren van de voertuigen van de VVM niet na te leven;
- te weigeren om gevolg te geven aan de aanwijzingen die door bestuurders van de voertuigen of door de personen die belast zijn met het toezicht van bovenstaande en hierna volgende artikels.

I.2.8 Het is niet toegestaan volgens art 68 van het BVR van 14 mei 2004, gewijzigd bij BVR van 26 januari 2007, om:

- in of uit het voertuig te stappen voor het volledig stilstaat of als het aan het manoeuvreren is;
- misbruik te maken van het noodsein;
- gebruik te maken van de noodbediening van de deuren, of de deuren op een andere wijze te openen, behoudens in geval van gevaar en als het voertuig stilstaat;
- gebruik te maken van een vervalst vervoerbewijs, van een vervalst bewijsstuk voor gratis vervoer of een tariefvermindering, of van een vervalste verminderskaart;
- gebruik te maken van een gepersonaliseerd vervoerbewijs, van een bewijsstuk dat recht geeft op gratis vervoer of een tariefvermindering, of van een verminderskaart, telkens op naam van een andere persoon.

I.2.9 De reiziger mag tijdens de rit de chauffeur niet hinderen door onnodig met hem te praten of zijn zicht te belemmeren.

I.2.10 De reiziger wordt verzocht zijn zitplaats af te staan aan personen met een handicap, ouderen, zwangere vrouwen en reizigers met jonge kinderen. Deze personen hebben voorrang om in het voertuig te stappen.

I.2.11 Dieren die zonder hinder op schoot kunnen worden gehouden, geleidehonden voor personen met een visuele handicap of honden die een politieambtenaar vergezellen, zijn gratis toegelaten op de voertuigen van De Lijn. Honden die niet op de schoot kunnen worden gehouden zijn eveneens gratis toegelaten als ze aan de leiband worden gehouden en, als ze een gevaar voor de andere reizigers zouden kunnen opleveren, een muilband dragen. Honden die niet op de schoot worden gehouden moeten op de grond zitten. De reiziger moet zelf toezicht houden op het dier dat hij in een voertuig van De Lijn meeneemt. Hij kan aansprakelijk worden gesteld voor de schade of de bevuiling veroorzaakt door zijn dier dat hij in een voertuig meeneemt, tenzij bewezen wordt dat de schade of de bevuiling door de schuld van De Lijn of een andere partij werd veroorzaakt.

I.2.12 De reiziger mag gratis handbagage meenemen (maximaal twee koffers van normale grootte), met inbegrip van een rolstoel, kinderwagen of boodschappenwagentje. De reiziger moet zelf toezicht houden op de handbagage die hij in een voertuig van De Lijn meeneemt. Hij kan aansprakelijk worden gesteld voor de schade veroorzaakt door zijn handbagage die hij in een voertuig meeneemt, tenzij bewezen wordt dat de schade door de schuld van De Lijn werd veroorzaakt.

I.2.13 Op de Kusttram is het vervoer van een fiets toegestaan. De reiziger moet zelf zijn fiets op en af de Kusttram laden. Per fiets moet het vervoerbewijs "Fiets" worden afgeleverd. Op andere diensten van De Lijn is het vervoer van een fiets niet toegelaten. Een vouwfiets wordt wel gratis vervoerd op de diensten van De Lijn. Voorwaarde is wel dat de vouwfiets opgevouwen wordt en voldoet aan de regels van het vervoer van handbagage (zie I.2.12).

I.2.14 Wanneer niet voldaan is aan de minimumnormen inzake geregeld vervoer (decreet van 20 april 2001 betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg, art 5), kan de reiziger klacht indienen overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 20 april 2001 betreffende de organisatie van personen vervoer over de weg en het besluit van de Vlaamse Regering van 29 november 2002 betreffende de basismobiliteit in het Vlaamse Gewest. Indien de klacht gegrond is, betaalt De Lijn een vergoeding uit, behoudens wanneer de tekortkoming te wijten is aan een niet voorzienbare of onvermijdbare gebeurtenis, ontstaan buiten de wil van de VVM.

### **I.3. Rechten en plichten van De Lijn**

De Lijn heeft als taak het organiseren van personen vervoer in Vlaanderen volgens het decreet van 20 april 2001 betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg en het besluit van de Vlaamse Regering van 14 mei 2004 betreffende de exploitatie en de tarieven van de VVM, gewijzigd bij besluit 26 januari 2007.

I.3.1 De chauffeur mag als de exploitatieomstandigheden het toelaten, een rolstoelgebruiker helpen bij het in- of uitstappen van een voertuig, op voorwaarde dat dit zijn eigen veiligheid, en de veiligheid van de rolstoelgebruiker of anderen niet in gevaar brengt.

I.3.2 De chauffeur vraagt aan de reizigers om zo plaats te nemen in het voertuig dat de maximale bezetting van het voertuig mogelijk is. Hij weigert reizigers als het voertuig volzet is.

I.3.3 De chauffeur van een voertuig van De Lijn en de personen die belast zijn met het toezicht kunnen reizigers weigeren of hen verzoeken het voertuig te verlaten als ze de bepalingen uit de Algemene Reisvoorwaarden van De Lijn niet volgen.

I.3.4 De chauffeur kan dieren weigeren als ze een gevaar voor de andere reizigers kunnen opleveren, of hen kunnen bevuilen, hinderen of ongemak bezorgen. Bij overbezetting kan de chauffeur het vervoer van dieren weigeren.

I.3.5 De chauffeur kan pakjes of voorwerpen weigeren die, wegens hun omvang, aard of reuk, de andere reizigers kunnen kwetsen, bevuilen, hinderen of ongemak bezorgen. Bij overbezetting kan de chauffeur het vervoer van bagage weigeren.



## **II. VERVOERSBEWIJZEN**

Alle bedragen en tarieven zijn beschikbaar in bijlage 1: Tarieven De Lijn - geldig vanaf 1 februari 2011. De tarieven worden altijd uitgedrukt in euro.

### **II.1. Biljetten**

#### **II.1.1 Omschrijving**

Het biljet is een onpersoonlijk vervoerbewijs in de vorm van een magneetkaart. Het is geldig voor een rechtstreekse verplaatsing of een verplaatsing met één of meerdere geldige overstappen.

#### **II.1.2 Tariefbepaling**

Voor de biljet- en kaartreiziger wordt de vervoerprijs vastgelegd op basis van het aantal doorlopen zones, zoals opgenomen in de zonetabel van de gebruikte lijn, en op basis van het verkoopkanaal waar de reiziger zijn vervoerbewijs aankoopt.

Concreet zijn er 4 mogelijke prijsklassen :

- Tarief korte afstand (1 of 2 zones) aangekocht via chauffeur (=standaard tarief)
- Tarief lange afstand (3 of meerdere zones) aangekocht via chauffeur (=standaard tarief)
- Tarief korte afstand (1 of 2 zones) aangekocht in voorverkoop (=VVK)
- Tarief lange afstand (3 of meerdere zones) aangekocht in voorverkoop (=VVK)

Als er bij een tarief geen apart tarief VVK vermeld wordt, is het tarief gelijk aan het standaard tarief ongeacht het verkoopkanaal.

Als een reiziger via voorverkoop een biljet voor 1 of 2 zones heeft aangekocht, en hij reist verder dan 2 zones, dan moet hij bij de chauffeur bijbetalen. In dit geval zal hij het verschil moeten bijbetalen ten aanzien van het standaardtarief voor 3 of meerdere zones.

Als de reiziger voor zijn verplaatsing gebruik maakt van meerdere voertuigen, en bij elke overstap aan de overstapvoorwaarden voldaan is, dan wordt de vervoerprijs voor de volledige verplaatsing bepaald door het totaal aantal afgelegde zones.

#### **II.1.3 Verkoopkanalen**

De biljetreiziger moet zich uit eigen beweging vóór het begin van de reis een biljet aanschaffen.

Hij kan dit doen via de chauffeur of via voorverkoop (=biljet VVK).

Voorverkoop is mogelijk via verkoopautomaten, Lijnwinkels of via externe voorverkoop.

#### **II.1.4 Ontwaarding**

Biljetten die in voorverkoop zijn aangekocht, moeten op het voertuig ontwaard of geregistreerd worden.

De reiziger moet zijn biljet bij elke opstap ontwaarden of registreren voor het traject dat hij met het voertuig wenst af te leggen. Hij moet zich naar zijn bestemmingszone begeven met het voertuig en langs de reisweg waarvoor zijn vervoerbewijs ontwaard of geregistreerd is.

#### **II.1.5 Geldigheid**

Een biljet is geldig op alle diensten van geregeld vervoer van De Lijn.

Iedere ontwaarding of registratie van een biljet geeft recht op een verplaatsing. Binnen deze verplaatsing is een tijdslimiet geldig waarbinnen de reiziger vrij mag reizen en overstappen in de bestemmings- of overstapzone. De tijdslimiet wordt op het biljet afgedrukt. Het is de tijdsaanduiding op de ontwaardingsapparatuur die de tijdslimiet bepaalt.

De tijdslimiet is afhankelijk van het aantal zones waarvoor ontwaard of geregistreerd wordt en bedraagt:

Korte afstand (1 en 2 zones)	:	60 minuten
Lange afstand (3 zones en meer)	:	120 minuten

Als de ontwaarding of de registratie van een op- of overstap door de ontwaardingsapparatuur correct verloopt, dan mag de reiziger zijn rit met dat voertuig beëindigen, zelfs als zou de tijdslimiet overschreden worden. De reiziger mag echter nooit verder reizen dan de bestemmingszone van de ontwaarding van zijn vervoerbewijs.

Als een biljetreiziger zijn reis onderbreekt voordat hij zich in zijn bestemmings- of overstapzone bevindt, wordt hij bij het terug opstappen als een nieuwe reiziger beschouwd als de opstap niet in zijn oorspronkelijke bestemmings- of overstapzone gebeurt. Dit houdt in dat deze reiziger een nieuw biljet voor het volledige traject moet aankopen.

De reiziger die de onmiddellijke betaling van de ritprijs weigert, kan uit het voertuig worden gezet. Uitzondering geldt hier echter voor jongeren tot en met 15 jaar. Voor deze reizigers, alsook voor de reizigers zonder geld of zonder gepast geld, wordt de procedure "reiziger zonder (gepast) geld" toegepast (zie hoofdstuk IV.1).

De biljetreiziger die met hetzelfde voertuig de bestemmingszone waarvoor zijn biljet ontwaard of geregistreerd is, wenst voorbij te rijden, moet zich in de bestemmingszone in regel stellen door de overstapprocedure toe te passen. Als hij dat niet doet, en verder reist dan de bestemmingszone waarvoor zijn biljet ontwaard of geregistreerd is, wordt hij beschouwd als een reiziger zonder geldig vervoerbewijs.

### **II.1.6 Overstappen**

In de bestemmingszone kan de reiziger voor het verstrijken van de tijdslimiet overstappen op een ander voertuig van De Lijn.

Bij elke overstap moet zijn biljet opnieuw ontwaard of geregistreerd worden voor het traject dat hij met dat voertuig wenst af te leggen.

De reiziger die met een biljet overstapt, en verder wenst te reizen dan de bestemmingszone tot waar zijn biljet ontwaard is, moet zijn biljet opnieuw ontwaarden op het voertuig en desgevallend bijbetalen bij de chauffeur.

De geldige overstapvoorwaarden zijn:

- een overstap is enkel mogelijk in de bestemmingszone of overstapzone
- een overstap moet gebeuren vóór het verstrijken van de tijdslimiet (hoofdstuk II.1.5)
- een overstap kan ten vroegste twee minuten na de laatste ontwaarding of de aanmaak van het vervoerbewijs

Terugkeren wordt eveneens als een overstap beschouwd indien aan de overstapvoorwaarden voldaan is.

Als aan de overstapvoorwaarden voldaan is, mag het wisselen van voertuig overal in de overstapzone gebeuren, zelfs indien de opeenvolgende lijnen elkaar niet kruisen, en ongeacht de afstand tussen de afstaphalte van het ene voertuig en de opstaphalte van het volgende voertuig.

Zolang aan de overstapvoorwaarden voldaan is, mag de reiziger een onbeperkt aantal keren overstappen.

### **II.1.7 Terugbetaling**

Een biljet VVK wordt niet vervangen of terugbetaald in geval van verlies.

Als een biljet VVK geweigerd wordt door de ontwaardingsapparatuur, wordt het onder bepaalde voorwaarden vervangen.

De chauffeur vervangt enkel biljetten VVK met vermelding "Contacteer chauffeur", en biljetten VVK waarvan visueel of magnetisch nog ondubbelzinnig de waarde kan bepaald worden.

De overige biljetten VVK worden door de directie van de entiteit vervangen, tenzij na controle blijkt dat:

- er een frauduleuze handeling mee is gebeurd
- dat het biljet VVK opzettelijk beschadigd is
- dat het biljet VVK zodanig beschadigd is dat de essentiële gegevens (soort, saldo, ontwaarding) op het biljet VVK of de magneetstrip onleesbaar zijn.

### **II.1.8 Groepsbiljet**

Het groepsbiljet is bestemd voor groepen vanaf 5 personen die gedurende de volledige verplaatsing samen reizen.

Een groepsbiljet kan aangeschaft worden op het voertuig en in voorverkoop.

Een groepsbiljet voorverkoop volgt het tarief van de Lijnkaart % voorverkoop en is goedkoper dan een groepsbiljet aangekocht op het voertuig.

Het groepsbiljet volgt het tijdstarief van het biljet.

### **II.1.9 Biljet Fiets**

Het vervoerbewijs Fiets geldt voor het meenemen van een fiets op de Kusttram. De reiziger moet zelf zijn fiets in- en uitladen. Op andere diensten van De Lijn is het vervoer van een fiets niet toegelaten.

Het vervoerbewijs Fiets is geldig binnen de tijdslimiet en zolang aan de overstapvoorwaarden voldaan is. Van zodra de tijdslimiet voorbij is, of de opstap gebeurt niet in de geldige bestemmings- of overstapzone, moet de reiziger die een fiets meeneemt een nieuw vervoerbewijs Fiets aankopen.

Het vervoerbewijs Fiets wordt verkocht door de chauffeur of in de Lijnwinkels in West-Vlaanderen.

### **II.1.10 Verlenging van de reis**

Als een reiziger gebruik maakt van een gecombineerd vervoerbewijs (zie hoofdstuk II.8) en verder wenst te rijden dan het eindpunt van geldigheid dat erop vermeld staat, dan moet de reiziger zich in regel stellen voordat hij dit punt bereikt heeft. In dit geval wordt door de chauffeur het vervoerbewijs "Biljet verlenging" afgeleverd.

Het tarief van een biljet verlenging wordt bepaald op basis van het aantal doorlopen zones. Hierbij worden uitsluitend de bijkomende zones aangerekend. Het vast opstaprecht wordt niet aangerekend. Als de verlenging gebeurt op een vervoerbewijs dat geldig is op een welbepaalde reisweg, dan wordt ook de zone waarin het eindpunt van geldigheid zich bevindt, mee aangerekend.

## **II.2. SMS-Ticketing**

### **II.2.1 Omschrijving**

Sms-tickets zijn elektronische vervoerbewijzen in de vorm van een sms-bericht, die kunnen worden aangekocht via het verzenden van een sms-bericht per gsm door de reizigers die gerechtigd zijn op de sms-diensten van een telecomoperator.

### **II.2.2 Tariefbepaling**

De reiziger kan een sms-ticket aanvragen van 60 of 120 minuten.

Bij de prijs van het SMS ticket moet het bedrag bijgeteld worden dat door de telecomoperator wordt aangerekend voor het versturen van het sms-bericht.

Sms-berichten met foutmeldingen worden niet aangerekend aan de reiziger die een sms-ticket heeft aangevraagd.

### **II.2.3 Verkoopkanalen**

De betaling van het sms-ticket geschiedt via de telecomoperator

Om een geldig sms-ticket aan te kopen moet de reiziger een sms-bericht verzenden naar het verkort nummer 4884, met de volgende boodschap:

- voor een ticket 60 minuten is de boodschap 'DL'
- voor een ticket 120 minuten is de boodschap 'DL120'

Het gebruik van hoofdletters en kleine letters is toegelaten (bvb, 'DL', 'dl', 'Dl', ...) evenals van spaties voor, in en achteraan (bvb, ' DL ', 'dl', ' DL ', ...).

Foutieve boodschappen (bvb, 'DLA', 'DLL') worden niet aanvaard. Voor deze boodschappen worden geen sms-tickets afgeleverd. De aanvragende reiziger zal hiervan op de hoogte worden gebracht door een foutmelding per sms-bericht. Deze foutmelding is geen geldig vervoerbewijs.

Een sms-ticket kan niet worden aangekocht via buitenlandse telecomoperatoren.

Voor reizigers die gerechtigd zijn op de sms-diensten van een telecomoperator ingevolge een gsm-bedrijfsabonnement, is de mogelijkheid om sms-tickets aan te kopen afhankelijk van de bedrijfsvoorwaarden die voor hen gelden met betrekking tot dit gsm-bedrijfsabonnement.

Wanneer de reiziger een sms-bericht met een geldige boodschap naar het verkorte nummer heeft verzonden en de aanvragende reiziger over voldoende beltegoed beschikt, ontvangt de reiziger een sms-ticket met de volgende informatie:

- de veiligheidscode waardoor het sms-ticket identificeerbaar is;
- de tijdslimiet van het sms-ticket;
- de prijs van het sms-ticket.

Wanneer omwille van technische redenen of ingevolge onvoldoende beltegoed, geen sms-ticket aan de reiziger kan worden bezorgd, zal de aanvragende reiziger hiervan op de hoogte worden gebracht door een foutmelding per sms-bericht. Deze foutmelding is geen geldig vervoerbewijs.

De sms-ticketreiziger moet zich uit eigen beweging vóór het begin van de reis een sms-ticket aanschaffen. Dit impliceert dat de reiziger zijn sms-ticket moet ontvangen hebben vooraleer hij op het voertuig plaatsneemt.

### **II.2.4 Ontwaarding**

De reiziger met een sms-ticket ontwaardt niet.

### **II.2.5 Geldigheid**

Sms-tickets zijn geldig op de diensten van het geregeld vervoer van De Lijn, met dien verstande dat sms-tickets niet kunnen worden gebruikt op de lijnen van geregeld vervoer in Antwerpen waarvoor een bijzonder nachttarief geldt.

Per sms-bericht dat door een reiziger wordt verzonden, ontvangt de reiziger 1 sms-ticket, op voorwaarde dat de aanvragende reiziger over voldoende beltegoed beschikt.

De ontvangst van een sms-ticket geeft recht op een tijdslimiet, waarbinnen de reiziger vrij mag reizen en overstappen, ongeacht het aantal zones dat wordt doorkruist. Duurt de reis langer dan moet hij een nieuw sms-ticket/vervoerbewijs kopen. Het is niet toegestaan de rit uit te rijden indien de tijdslimiet verstreken is.

De tijdslimiet wordt weergegeven in het ontvangen sms-ticket en bedraagt 60 of 120 minuten.

Een sms-ticket is steeds gekoppeld aan de SIM-kaart van de reiziger die een sms-ticket aankoopt, en niet aan diens gsm, zodat wanneer de SIM-kaart wordt vervangen tijdens de geldigheidsduur van een sms-ticket, ook het geldige sms-ticket verdwijnt.

Meerdere personen die samen reizen, kunnen via eenzelfde gsm sms-tickets aankopen. Voor iedere reiziger moet via een afzonderlijk sms-bericht een sms-ticket worden besteld. Als meerdere personen samen reizen met meerdere geldige sms-tickets (één sms-ticket per reiziger) die op één en dezelfde gsm worden bewaard, dan moeten deze personen de volledige reis samen blijven. Als in dit geval toch één van deze personen zijn reis zou onderbreken, dan moeten de overige reizigers de gsm gedurende de rest van de reis bij zich houden.

Het is de reiziger niet toegestaan om:

- een ontvangen sms-ticket, waarvan de tijdslimiet nog niet verstreken is, door te geven door het overhandigen van de gsm of de afzonderlijke SIM-kaart aan een andere gebruiker;
- een sms-ticket door te zenden naar een andere gebruiker.

Dit wordt als een vorm van fraude beschouwd.

### **II.2.6 Overstappen**

Tijdens de geldigheidsduur van het sms-ticket kan de reiziger onbeperkt overstappen.

De sms-ticketreiziger moet zijn sms-ticket bij elke opstap spontaan en op duidelijke wijze tonen aan de chauffeur. Op de trams waar de reiziger ook aan de midden- of achterdeur mag overstappen, hoeft dat niet. Indien het sms-ticket niet volledig zichtbaar is op het scherm van de gsm, kan de chauffeur de reiziger vragen om het sms-ticket, alsook het afzendnummer volledig zichtbaar te maken.

### **II.2.7 Terugbetaling**

De prijs van het sms-ticket wordt onder geen enkel beding terugbetaald. De kost van het sms-bericht waarmee het sms-ticket wordt aangevraagd, wordt nooit terugbetaald.

### **II.2.8 Verzakingsrecht**

De Lijn kan niet verantwoordelijk worden gesteld wanneer een reiziger er, om welke reden dan ook, niet in slaagt een sms-ticket aan te kopen. In voorkomend geval zal de reiziger via een ander verkoopkanaal een geldig vervoerbewijs moeten aankopen.

De reiziger beschikt niet over het recht om aan de aankoop van het sms-ticket te verzaken.



### **II.2.9 Verwerking persoonsgegevens**

De bestelling door een reiziger van sms-tickets zal aanleiding geven tot de verwerking van persoonsgegevens van die reiziger. De Lijn is verantwoordelijk voor de verwerking van deze persoonsgegevens. Deze verwerking zal geschieden overeenkomstig de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

De verwerking van de persoonsgegevens van de sms-ticketreiziger heeft als doel en is noodzakelijk voor het verlenen van de sms-ticketing dienst en het ter beschikking stellen van sms-tickets.

Door het bestellen van sms-tickets per sms-bericht, verleent de reiziger op ondubbelzinnige wijze zijn toestemming tot de verwerking van zijn persoonsgegevens overeenkomstig de wet van 8 december 1992.

De Lijn evenals alle personen waarop De Lijn een beroep doet in het kader van haar dienstverlening en die voor haar rekening persoonsgegevens verwerken, hebben toegang tot de gegevens van de sms-ticketreiziger, met als enig doel het verlenen van de sms-ticketing dienst. De Lijn geeft in geen geval de persoonsgegevens van de sms-ticketreiziger aan derden door.

De sms-ticketreiziger beschikt over een recht tot toegang en verbetering van zijn persoonsgegevens en moet zich in dat kader tot de Helpdesk richten overeenkomstig volgend artikel II.2.10.

### **II.2.10 Helpdesk**

Voor meer informatie rond sms-ticketing kan de reiziger terecht op de website van De Lijn ([www.delijn.be](http://www.delijn.be)) of bij de LijnInfo.

Bij problemen met een specifiek sms-ticket, kan de reiziger eveneens terecht bij de LijnInfo. De LijnInfo is bereikbaar op weekdays tussen 7u en 19u en in weekends en feestdagen van 10u tot 18u op het telefoonnummer 070 220 200.

### **II.2.11 Bijzondere controleprocedure inzake sms-tickets**

De reiziger die gebruik maakt van een sms-ticket moet ten allen tijde zijn sms-ticket, alsook het tijdstip van ontvangst van het sms-ticket op een duidelijke en leesbare manier aan de controleur tonen. Indien het sms-ticket niet volledig zichtbaar is op het scherm van de gsm, kan de controleur de reiziger vragen om het sms-ticket, alsook het afzendnummer volledig zichtbaar te maken.

Bij elke controle moet de sms-ticketreiziger een geldig sms-ticket kunnen voorleggen. De sms-ticketreiziger is verantwoordelijk voor het tonen van een geldig sms-ticket bij de controle. De Lijn kan niet verantwoordelijk worden gesteld wanneer een reiziger er niet in slaagt een geldig sms-ticket voor te leggen.

De controleur is gemachtigd om bij het controleren van sms-tickets het gsm-nummer van de sms-ticketreiziger te vragen. De controleur kan dit gsm-nummer doorgeven aan de Helpdesk per telefoon of sms-bericht, waarna de Helpdesk aan de hand van dit gsm-nummer de aankoop van een sms-ticket kan nagaan. Op verzoek van de controleur kan de Helpdesk een controlebericht verzenden naar het gsm-nummer zoals door de reiziger verstrekt ter controle van de aankoop van een sms-ticket.

De controleur is gerechtigd om administratieve geldboetes of toezichts- en administratiekosten op te leggen aan de sms-ticketreiziger zonder geldig sms-ticket.

## **II.3. Lijnkaarten**

### **II.3.1 Omschrijving**

De Lijnkaart is een onpersoonlijk vervoerbewijs in de vorm van een magneetkaart.

### **II.3.2 Tariefbepaling**

Voor de kaartreiziger wordt de vervoerprijs vastgelegd op basis van het aantal doorlopen zones, zoals opgenomen in de zonetabel van de gebruikte lijn, en op basis van het verkoopkanaal waar de reiziger zijn vervoerbewijs aankoopt.

Een Lijnkaart wordt verkocht tegen een bepaalde waarde (het saldo) waarvan per ontwaarding het overeenkomstige bedrag van de doorlopen zones wordt afgetrokken.

De Lijnkaart kan gebruikt worden voor verplaatsingen van 1 of meer personen die samen reizen.

Vanaf 5 personen die samen reizen is het voordeliger om gebruik te maken van een Lijnkaart % (zie hoofdstuk II.3.8).

### **II.3.3 Verkoopkanalen**

De kaart wordt verkocht in voorverkoop. Voorverkoop is mogelijk via verkoopautomaten, Lijnwinkels of via externe voorverkoop.

### **II.3.4 Ontwaarding**

Kaarten moeten op het voertuig ontwaard of geregistreerd worden.

De reiziger moet zijn kaart bij elke opstap ontwaarden of registreren voor het traject dat hij met het voertuig waarop hij ontwaardt of registreert, wenst af te leggen. Hij moet zich naar zijn bestemmingszone begeven met het voertuig en langs de reisweg waarvoor zijn vervoerbewijs ontwaard of geregistreerd is.

### **II.3.5 Geldigheid**

Elke ontwaarding of registratie wordt op de kaart gedrukt en het bedrag ervan wordt van het vorige saldo afgetrokken. Het laatste bedrag op de kaart is het nieuwe saldo.

Indien het saldo op de kaart onvoldoende is om de reis te betalen, en de reiziger nog één of meerdere kaart(en) van dezelfde soort en tariefklasse bij zich heeft, kan het resterende bedrag met deze kaart(en) worden betaald.

Beschikt de reiziger niet over een tweede kaart, dan kan hij bij de chauffeur een saldobiljet kopen voor het bedrag dat hij te weinig had op zijn eerste kaart.

Eventueel mag het tekort betaald worden met een kaart van dezelfde soort en tariefklasse van een andere reiziger, op voorwaarde dat het saldo op deze kaart voldoende is. De betrokken reizigers moeten voor de rest van de rit samen blijven zodat ze bij controle alle vervoerbewijzen kunnen voorleggen.

Indien de Lijnkaart vol gedrukt is en er een positief saldo overblijft, wordt via de chauffeur of via een Lijnwinkel voor dit saldo een nieuwe kaart van dezelfde tariefklasse gemaakt. Dezelfde regeling voor de overdracht van een saldo wordt toegepast bij een nulsaldo als de reiziger nog een overstap wenst te maken.

### **II.3.6 Overstappen**

Lijnkaarten volgen dezelfde regeling als een overstap biljet (hoofdstuk II.1.6)

### **II.3.7 Terugbetaling**

Een kaart wordt niet vervangen of terugbetaald in geval van verlies, of gedeeltelijk gebruik.

Als een kaart geweigerd wordt door de ontwaardingsapparatuur, wordt ze onder bepaalde voorwaarden vervangen.

De chauffeur vervangt enkel kaarten met vermelding "Contacteer chauffeur", en kaarten waarvan visueel of magnetisch nog ondubbelzinnig de restwaarde kan bepaald worden.

De overige kaarten worden door de directie van de entiteit vervangen, tenzij na controle blijkt dat:

- er een frauduleuze handeling mee is gebeurd
- dat de kaart opzettelijk beschadigd is
- dat de kaart zodanig beschadigd is dat de essentiële gegevens (soort, saldo, laatste ontwaarding) op de kaart of de magneetstrip onleesbaar zijn.

### **II.3.8 Lijnkaart %**

De Lijnkaart % is wat gebruiksmodaliteiten betreft identiek aan de Lijnkaart, maar is goedkoper in gebruik.

De Lijnkaart % mag uitsluitend gebruikt worden door:

- kinderen van 6 tot en met 11 jaar
- groepen vanaf minstens 5 personen die samen reizen. In dit geval moeten alle reizigers gedurende de volledige rit samen blijven
- houders van een geldige verminderingskaart "Grote Gezinnen"
- houders van een geldige verminderingskaart "Verhoogde tegemoetkoming" of verminderingskaart "WIGW" (weduwen of weduwnaars, invaliden, gepensioneerden en wezen)
- militairen in uniform, of op vertoon van de voorgeschreven verminderingskaart of op vertoon van een verlof- of vergunningsbrief
- oud-strijders en gelijkgestelden, en weduwen van oud-strijders op vertoon van hun nationale verminderingskaarten 50 % of 75 %
- journalisten die houder zijn van een geldige verminderingskaart "Reductiekaart journalist" (code 43)

## **II.4. Niet- magnetische abonnementen**

### **II.4.1 Omschrijving**

Een abonnement is een vervoerbewijs op naam, dat geldig is op alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn gedurende een bepaalde geldigheidsperiode. Een abonnement is ook geldig op sommige extra diensten ter gelegenheid van bepaalde evenementen. Een abonnement is bijgevolg geldig op het gehele aanbod van De Lijn zoals dit bekendgemaakt wordt in de dienstregelingen van De Lijn.

### **II.4.2 Tariefbepaling**

Abonnementen worden afgeleverd tegen een forfaitaire prijs afhankelijk van de leeftijd van de abonnementsnemer.

- Een abonnee, die op de eerste dag van geldigheid van zijn abonnement jonger is dan 25 jaar, ontvangt een Buzzy Pazz.
- Een abonnee, die op de eerste dag van geldigheid van zijn abonnement 25 jaar is, ontvangt een Omnipas.

Tussen beide abonnementen is een prijsverschil.

De abonnementen zijn volledig en vooraf te betalen, hetzij contant bij uitreiking in een Lijnwinkel, hetzij per overschrijving bij verzending per post, hetzij online met Visa, Mastercard, Banksys of, PC-Banking.

De prijs van de Buzzy Pazz of Omnipas wordt bepaald volgens de geldende tarieven op de eerste dag van geldigheid van het abonnement, ongeacht de aankoopdatum of de datum van de uitnodiging tot betaling. In geval van tariefwijziging moet de abonnee de nieuwe prijs betalen vanaf de eerste verlenging van zijn abonnement.

De Buzzy Pazz of Omnipas kunnen geldig zijn geldig voor 1 maand, 3 maanden of 12 maanden en hebben een variabele begindatum naar keuze van de reiziger.

In het kader van derdebetalersystemen (zie hoofdstuk II.10) kunnen abonnementen met een afwijkende geldigheidsperiode worden afgeleverd.

Wat aankoop- en gebruiksmodaliteiten betreft zijn de Buzzy Pazz en Omnipas gelijk.

### **II.4.3 Buzzy Pazz en Omnipas**

Naast “Buzzy Pazz” of “Omnipas” en het logo van De Lijn vermeldt het abonnement de naam, de voornaam, de geboortedatum en het adres van de abonnee, de begin- en einddatum van de geldigheidsperiode en de prijs.

### **II.4.4 Abonnementen tegen verminderd tarief**

Onder bepaalde voorwaarden kunnen Buzzy Pazzen of Omnipassen aan bepaalde personen of doelgroepen worden afgeleverd tegen een verminderd tarief.

Een Buzzy Pazz of Omnipas met vermindering volgt in het gebruik de gewone reglementering van de Buzzy Pazz of Omnipas tegen normaal tarief.

Als het verminderd tarief wordt toegekend op basis van een verminderingskaart, dan blijft de Buzzy Pazz of Omnipas geldig gedurende gans zijn looptijd, zelfs al vervalt de geldigheidsperiode van de gebruikte verminderingskaart. Het recht op gebruik van een abonnement tegen een verminderde prijs wordt uitsluitend bepaald op het moment van aankoop van het abonnement. Bij controle op het voertuig moet enkel de geldigheidsdatum van het abonnement en de identiteit van de abonnee nagegaan worden.

Indien de abonenthouder gerechtigd is op verschillende vormen van gratis vervoer (Dina, 65+, PMH, ...) zal het abonnement toegekend worden met de langste looptijd.

Bestaande abonnementen tegen verminderd tarief:

- Gezinskorting Buzzy Pazz
- VG-abonnement (VG = vervoersgarantie)
- WIGW-OMNIO-abonnement
- Gratis Buzzy Pazz voor kinderen van 6 tot en met 11 jaar
- Gratis Buzzy Pazz of Omnipas voor journalisten
- Gratis Omnipas voor oud-strijders en oorlogsinvaliden
- VDAB-jobpas
- Dina-abonnement
- Omnipas 65+
- Buzzy-Pazz en Omnipas voor personen met een handicap

Elk abonnement wordt hierna een in een afzonderlijk hoofdstuk besproken.

#### **II.4.4.1 Gezinskorting Buzzy Pazz**

Als er binnen het gezin meerdere Buzzy Pazen moeten aangekocht worden kan men gebruik maken van de Gezinskorting Buzzy Pazz. Alle abonnees moeten jonger zijn dan 25 jaar en deel uitmaken van hetzelfde gezin.

De kortingen worden enkel toegekend indien de Buzzy Pazen dezelfde begindatum en geldigheidsperiode hebben.

De korting wordt niet automatisch toegekend maar moet worden aangevraagd en bedraagt:

- 20 % op de tweede Buzzy Pazz
- 100 % vanaf de derde Buzzy Pazz

De kortingen kunnen rechtstreeks en onmiddellijk worden toegekend met terugwerkende kracht van maximaal 12 maanden.

De toegestane kortingen vervallen of worden herberekend indien één of meerdere van de betrokken Buzzy Pazen worden opgezegd.

Concreet betekent de toepassing van de korting binnen gezinsverband dat een ouder Buzzy Pazen kan aankopen voor alle kinderen die officieel bij deze ouder gedomicilieerd zijn en voor de eigen kinderen die niet op hetzelfde adres wonen maar waarvan het ouderschap bewezen is.

Er kan niet gecumuleerd worden met de kinderen van de partner die niet op het adres wonen en die geen verwantschap hebben met de ouder die de gezinskorting aanvraagt.

De Lijn baseert zich uitsluitend op het attest gezinssamenstelling voor de gezinsleden die officieel op hetzelfde adres wonen.

Voor de andere gezinsleden dient er een kopij uit het trouwboekje, een geboorte- of een attest van erkenning of adoptie geleverd te worden, die de relatie als ouder aantoont.

De geleverde bewijsstukken mogen maximaal 2 maanden oud zijn.

Combinaties van kortingen - hiërarchie:

- Wanneer een Buzzy Pazz uitgereikt wordt, kunnen er drie partijen zijn waarmee rekening moet gehouden worden voor de betaling, namelijk het gezin, een lokale overheid als derdebetaler voor zijn inwoners, en een andere derdebetaler, bv. de werkgever (zie ook hoofdstuk II.10).
- De Buzzy Pazen met tussenkomst van een derdebetaler (bv. werkgever of andere instantie) worden in het kader van de toekenning van gezinskorting (=20% op de tweede en 100%

vanaf de Buzzy Pazz), niet meegerekend in de bepaling van het aantal Buzzy Pazen binnen het gezin.

- Bij tussenkomst van lokale overheden op bepaald segment binnen de categorie van de Buzzy Pazz (bv. Groep 15-20 jarigen) kan de gezinskorting wel worden toegepast indien alle kinderen van het gezin binnen dit segment vallen.
- De gezinskorting van 20 % op de tweede Buzzy Pazz en 100 % vanaf de derde Buzzy Pazz is wel combineerbaar met de derdebetalerssystemen afgesloten met lokale overheden. Als een overeenkomst werd gesloten tussen De Lijn en een lokale overheid in het kader van het derdebetalerssysteem, waarbij de lokale overheid tussenkomt in de kostprijs van de Buzzy Pazen van haar inwoners, wordt eerst de gezinskorting toegepast. De tussenkomst door de lokale overheid wordt berekend op het resterend saldo.
- De abonnee betaalt steeds het resterende deel van de kostprijs van de Buzzy Pazen, na verrekening van alle bovenstaande kortingen, en rekening houdend met de hiërarchie zoals die hiervoor omschreven staat.
- In alle bovenstaande gevallen wordt er geen rekening gehouden met werkgeversbijdragen die achteraf aan de werknemer terugbetaald worden. De Lijn heeft hier geen zicht op en kan er bijgevolg geen rekening mee houden voor wat betreft de toekenning van de andere soorten kortingen. In zulke gevallen is het mogelijk dat iemand die in een gemeente of stad woont die een tussenkomst betaalt in de kostprijs van het abonnement, daarnaast ook nog een gedeelte van de kostprijs van zijn abonnement via zijn werkgever recupereert.
- Voor rechthebbende kinderen uit het bijzonder onderwijs wordt de Buzzy Pazz door de school betaald. In dit geval moeten de Buzzy Pazen behandeld worden als abonnementen waarbij de werkgever een derdebetalerssysteem afgesloten heeft met De Lijn. Buzzy Pazen die op deze manier aangekocht worden, mogen dus niet meegerekend worden bij de berekening van de gezinskorting. Op deze Buzzy Pazen mag enkel de tussenkomst door een lokale overheid als derdebetalers worden toegepast.
- De gezinskorting op de Buzzy Pazz zijn niet cumuleerbaar met de hierna behandelde kortingen. Dit houdt in dat Buzzy Pazen die door de hierna behandelde kortingen gratis of tegen verminderd tarief zijn afgeleverd, niet worden meegerekend in de bepaling van het aantal Buzzy Pazen binnen het gezin voor wat betreft de toekenning van gezinskorting.

#### II.4.4.2 VG-abonnement (VG = vervoersgarantie)

Het VG-abonnement is een Buzzy Pazz of Omnipas en kan afgeleverd worden voor een periode van 12 maanden aan volgende personen:

- personen met een leefloon en gelijkgestelden, of personen die verblijven in een lokaal opvanginitiatief (LOI), en hun gezinsleden:  
→ op basis van een bestand attest afgeleverd door het OCMW aan de dienst abonnementen van zijn entiteit.
- personen met een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, of inkomensgarantie voor ouderen:  
→ op basis van een kopie van het attest afgeleverd door de Rijksdienst voor Pensioenen aan de dienst abonnementen van zijn/haar entiteit.
- asielzoekers die opgevangen worden door Fedasil (Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers), Rode Kruis of Vluchtelingenwerk Vlaanderen  
→ op basis van een aanvraag door de instelling aan de dienst abonnementen van zijn/haar entiteit.
- jongeren opgevangen door Begeleid Zelfstandig Wonen  
→ op basis van een aanvraag door de instelling aan de dienst abonnementen van zijn entiteit.

Op de prijs van een VG-abonnement worden geen kortingen toegestaan. Het kan wel gecombineerd worden met een tussenkomst door een derdebetalers.

De Lijn is gemachtigd om met andere partijen contracten over het afleveren van VG-abonnementen af te sluiten.



#### **II.4.4.3 WIGW-Omnio-abonnement**

Het WIGW-Omnio-abonnement is een Buzzy Pazz of Omnipas en wordt afgeleverd voor een periode van 12 maanden. Het kan aangekocht worden door houders van een geldige verminderingskaart uitgereikt door de NMBS (“WIGW-kaart” of “kaart verhoogde tegemoetkoming”) of op basis van een geldig ‘attest verhoogde tegemoetkoming geneeskundige zorgen’ uitgereikt door het ziekenfonds.

Kinderen jonger dan 12 jaar kunnen een WIGW-Omnio-abonnement bekomen op basis van een geldige WIGW- of verhoogde tegemoetkomingskaart van hun ouders en een attest gezinssamenstelling. Dit attest mag maximaal 2 maanden oud zijn. Als ze niet over de WIGW-kaart of verhoogde tegemoetkomingskaart van hun ouders kunnen beschikken, kunnen ze een WIGW-Omnio-abonnement bekomen op basis van een origineel attest van hun mutualiteit waaruit hun verhoogd tegemoetkomingsstatuut blijkt.

De aanvangsdatum van het WIGW-Omnio-abonnement moet steeds binnen de geldigheidsdatum van het valideringsbiljet van de “Verhoogde tegemoetkomings-“ of “WIGW-kaart” vallen.

Op de prijs van een WIGW-Omnio-abonnement worden geen kortingen toegestaan. Het kan wel gecombineerd worden met een tussenkomst door een derdebetaler.

#### **II.4.4.4 Gratis Buzzy Pazz voor kinderen van 6 tot en met 11 jaar**

Kinderen van 6 tot en met 11 jaar kunnen op basis van een geldige verminderingskaart “Groot Gezin” een gratis Buzzy Pazz bekomen. Deze Buzzy Pazz heeft een geldigheidsduur van 12 maanden en vervalt ten laatste op de dag vóór de twaalfde verjaardag van het kind. Hiervoor wordt de Buzzy Pazz eventueel geantidateerd.

#### **II.4.4.5 Gratis Buzzy Pazz of Omnipas voor journalisten**

Journalisten kunnen op basis van hun perskaart een gratis Buzzy Pazz of Omnipas bekomen. Deze Buzzy Pazz of Omnipas wordt afgeleverd voor een periode van 12 maanden en vangt aan op 1 april van het jaar waarvoor de kaart geldig is. Hiervoor wordt de Buzzy Pazz of Omnipas eventueel geantidateerd.

Volgende categorieën journalisten komen in aanmerking:

- journalisten van de algemene pers  
→ op basis van de nationale perskaart met geldig validatievignet
- journalisten van de periodieke pers  
→ op basis van de nationale perskaart
- stagiair-journalisten  
→ op basis van een stagiair kaart van AVBB/VVJ
- beroepsjournalisten-stagiairs van de beeldende pers  
→ op basis van de stagiair-perskaart van de B.F.F.P.

#### **II.4.4.6 Gratis openbaar vervoer voor oud-strijders en oorlogsinvaliden**

Volgende groepen personen hebben recht op een gratis openbaar vervoer.

- ex-militairen, politieke gevangenen en oorlogsinvaliden
  - de categorieën van oorlogsinvaliden (in het bezit van een verminderingskaart 75 % met code 30, 31, 32, 50, 51 en 52) en daarmee gelijkgestelden die op wettelijke basis het recht op vermindering genieten, en van wie de verminderingskaarten uitgereikt worden door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (vroegere ministerie van Volksgezondheid), of door de FOD Financiën (vroegere ministerie van Financiën)
  - de begeleiders die deze invaliden, die visueel gehandicapt zijn of niet in staat zijn alleen te reizen, vergezellen, worden gratis vervoerd, wanneer de verminderingskaart

van de invalide de vermelding “Begeleider toegelaten” draagt; of wanneer de invalide houder is van een “Kaart voor Begeleider” van De Lijn

- de categorieën van oud-strijders en daarmee gelijkgestelden die op wettelijke basis het recht op vermindering genieten en van wie de verminderskaarten van 75 % en 50 % uitgereikt worden door de FOD Mobiliteit en Vervoer (vroegere ministerie van Verkeer), de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (vroegere ministerie van Volksgezondheid), of door de FOD Financiën (vroegere ministerie van Financiën)

Deze abonnementen worden afgeleverd door de NMBS en zijn geldig op alle openbare vervoernetten van België met uitzondering van de MIVB, deze laatste reikt zelf een vervoerbewijs uit.

#### **II.4.4.7 VDAB-jobpas**

Werkzoekenden die bij VDAB een beroepsopleidingcontract hebben, kunnen uitsluitend via hun VDAB-begeleider een gratis Buzzy Pazz of Omnipas bekomen. Dit abonnement kan een looptijd hebben van 1 maand, 3 maanden of 12 maanden, afhankelijk van de duur van de opleiding.

#### **II.4.4.8 Dina-abonnement**

Personen die een Belgische nummerplaat inleveren en daarmee een personenwagen van hun gezin uit het verkeer halen, kunnen bij De Lijn onder bepaalde voorwaarden een Dina-abonnement krijgen. Een Dina-abonnement is een gratis Buzzy Pazz of Omnipas met een looptijd van 12 maanden.

Een nummerplaat inleveren betekent dat men de nummerplaat van dat voertuig laat schrappen bij de Dienst voor Inschrijving van de Voertuigen (DIV), of overdraagt naar een persoon die geen deel uitmaakt van het gezin.

Voor de inlevering van een nummerplaat krijgt één gezinslid naar keuze een Dina-abonnement. Ook in geval van echtscheidingen en co-ouderschap komen enkel personen die officieel geregistreerd staan als gezinslid van de titularis van de ingeleverde nummerplaat, in aanmerking. .

Als de nummerplaat van de enige personenwagen van het gezin wordt ingeleverd, hebben alle gezinsleden recht op een Dina-abonnement. In dat geval mag geen enkel gezinslid nog titularis zijn van een nummerplaat van een personenwagen, en ook geen bedrijfs- of leasingwagen ter beschikking hebben. Als meerdere Dina-abonnementen worden toegekend in ruil voor de inlevering van een nummerplaat, moeten alle abonnementen dezelfde aanvangsdatum hebben.

De abonnee kan het Dina-abonnement tegen betaling verlengen met een eenmalige korting van 50% op de volle prijs van een abonnement, op voorwaarde dat de bepalingen uit het Dina-reglement gerespecteerd werden gedurende de looptijd van het gratis Dina-abonnement. De abonnee ontvangt tijdig een overschrijving voor de verlenging van het Dina-abonnement.

De korting is alleen geldig bij aankoop van een jaarabonnement tegen de volle prijs, aansluitend op het gratis Dina-abonnement. De korting wordt automatisch gecumuleerd met de tussenkomst van een lokale overheid. Het Dina-abonnement kan niet in rekening worden gebracht voor de toekenning van een Buzzy-korting noch gecumuleerd worden met de tussenkomst van andere derdebetalers.

Het Dina-abonnement kan enkel en alleen ingaan op de eerste dag van een maand. Als De Lijn een aanvraag ontvangt tot en met de 10e van maand X, wordt een abonnement toegekend dat geldig is vanaf de eerste van de daaropvolgende maand X+1. Ontvangt De Lijn een aanvraag na de 10e van maand X dan wordt een abonnement toegekend dat geldig is vanaf de eerste van de maand X+2. Het aanvraagformulier moet uiterlijk zes maanden na de inleveringsdatum van de nummerplaat ingediend zijn. De ontvangstdatum geldt als referentie.

De ingeleverde nummerplaat moet op naam staan van een natuurlijk persoon die gedomicilieerd is in België, en moet voor de inlevering minstens zes maanden binnen hetzelfde gezin in gebruik zijn geweest met een auto van het volgende type: sedan (AA), hatchback (AB), stationwagen (AC), coupé (AD), cabriolet (AE), voertuig meerdere doeleinden (AF), personenauto (VP), auto dubbel gebruik (SW), voertuig verscheidene doeleinden (FA), lichte vrachtwagen (CT), minibus (OM) of trekker (TR). De inlevering van een nummerplaat van een ander type voertuig of van een buitenlandse

nummerplaat, komt niet in aanmerking voor de toekenning van een Dina-abonnement. Ook de inlevering van een leasing- of bedrijfswagen geeft geen recht op een Dina-abonnement.

Men verliest het recht op een Dina-abonnement als er in hetzelfde gezin een andere nummerplaat wordt ingeschreven vanaf zes maanden voor de inlevering van de nummerplaat waarmee het Dina-abonnement werd aangevraagd, tot afloop van het gratis abonnement. Het Dina-abonnement blijft wel behouden als er voor het indienen van de aanvraag een tweede nummerplaat werd ingeleverd in de periode vanaf zes maanden voor de nieuwe inschrijving tot twee weken na de inschrijving. Daarbij wordt alleen rekening gehouden met de inlevering van nummerplaten die recht geven op een Dina-abonnement.

Als een persoon die titularis is van een personenwagen zich langer dan veertien dagen bij het gezin van de titularis vervoegt, behoudt dat gezin het recht op één Dina-abonnement. In dat geval moet de bijkomende nummerplaat minstens zes maanden in gebruik zijn op het moment van inlevering van de nummerplaat waarmee het Dina-abonnement werd aangevraagd. Als niet aan die voorwaarde voldaan is, moet het gezin alle Dina-abonnementen inleveren.

Als de titularis van de ingeleverde nummerplaat overleden is, moet bij het aanvraagformulier een kopie van de overlijdensakte van de titularis worden toegevoegd. Alleen personen die deel hebben uitgemaakt van het gezin van de titularis op het moment van overlijden, komen voor de toekenning van een Dina-abonnement in aanmerking.

#### **II.4.4.9 Omnipas 65+**

Personen die in Vlaanderen gedomicilieerd zijn hebben vanaf hun 65<sup>e</sup> verjaardag recht op een gratis vervoer bij De Lijn. Daartoe moeten ze gebruik maken van de Omnipas 65+

De huidige Omnipas 65+ is geldig tot en met 31/12/2012.

Alle in Vlaanderen gedomicilieerde 65-plussers die opgenomen zijn in één van onderstaande registers, krijgen de Omnipas 65+ automatisch thuis gestuurd :

- het bevolkingsregister (Belgen en vreemdelingen met permanente verblijfsvergunning)
- het vreemdelingenregister (vreemdelingen met een tijdelijke verblijfsvergunning)
- het register van ambtenaren van de Europese Unie
- geprivilegieerde vreemdelingen van de NATO of van SHAPE

De verzending gebeurt ten laatste één week voor de 65<sup>e</sup> verjaardag, op basis van bestanden aangeleverd door het Rijksregister. Ingeval een rechthebbende de Omnipas 65+ toch niet zou hebben ontvangen, kan men deze aanvragen via de Dienst Abonnementen van De Lijn. Daarvoor moet men een recent attest van woonst aanleveren (maximum twee maanden oud). Op dit attest worden naam, geboortedatum, adres en register van inschrijving weergegeven.

De in Vlaanderen gedomicilieerde 65-plussers die opgenomen zijn in het wachtregister van de asielzoekers moeten hun Omnipas 65+ zelf aanvragen bij de Dienst Abonnementen van De Lijn. Daarvoor moeten ze een recent attest van woonst aanleveren (maximum twee maanden oud). Op dit attest worden naam, geboortedatum, adres en register van inschrijving weergegeven.

De Omnipas 65+ is enkel geldig wanneer naam, voornaam, geboortedatum en klantnummer van de titularis duidelijk leesbaar zijn. Voor de aflevering van een vervanging of een duplicaat van de Omnipas 65+ zijn de bepalingen onder II.4.11 van toepassing.

De 65-plussers die in Vlaanderen gedomicilieerd zijn hebben ook recht op gratis vervoer op de lijnen van de TEC en de MIVB. Bij de TEC kan men meerijden op vertoon van de Omnipas 65+. Bij de MIVB dient men een MOBIB-kaart aan te vragen.

In 2012 start De Lijn met de gefaseerde overgang naar MOBIB. 65-plussers zullen als eerste overstappen op het nieuwe registratie-en ticketing systeem. Zodra iemand overgeschakeld is naar de MOBIB kaart valt men onder de MOBIB reisvoorwaarden (zie hoofdstuk V). Eens een klant een vervoerbewijs op MOBIB-kaart heeft, kan hij niet terugkeren naar het oude abonnementensysteem.

#### **II.4.4.10 Buzzy-Pazz en Omnipas voor personen met een handicap**

Personen hebben recht op een gratis Buzzy-Pazz of Omnipas als ze:

- ingeschreven zijn bij het Vlaams Agentschap voor Personen (VAPH) met een handicap, of
- een tegemoetkoming ontvangen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid (FODSZ) en in Vlaanderen wonen, of
- door de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding gerechtigd zijn op bijzondere tewerkstellingsondersteunende maatregelen (BTOM).

Aan deze personen wordt automatisch een abonnement uitgereikt door De Lijn. De verzending gebeurt op basis van persoon- en adresgegevens die door de Kruispuntbank van Sociale Zekerheid aan De Lijn worden geleverd.

De Buzzy Pazz of Omnipas is enkel geldig wanneer naam, voornaam, geboortedatum en klantnummer van de titularis duidelijk leesbaar zijn. De abonnementen zijn geldig vanaf de dag van verzending door De Lijn tot 31 december 2012. Het abonnement is enkel geldig op voertuigen van De Lijn.

Als een abonnee ten laatste 3 maanden na de verzendingsdatum van zijn abonnement aan de dienst abonnementen meldt dat hij zijn Buzzy-Pazz of Omnipas nooit ontvangen heeft, dan wordt dit opnieuw gratis aangemaakt.

Als de abonnee dit later meldt, dan wordt een duplicaat aangemaakt en zal de prijs, zoals bij verlies, worden aangerekend (volgens de bepalingen onder II.4.11).

#### **II.4.5 Verkoopkanalen**

Een Buzzy Pazz of Omnipas kan via volgende verkoopkanalen aangekocht worden:

- aan het loket in een Lijnwinkel
- schriftelijk via de dienst Abonnementen
- online via het internet .

Niet alle abonnementen zijn echter in de 3 verkoopkanalen beschikbaar.

##### **II.4.5.1 In de Lijnwinkel**

Abonnementen kunnen in de Lijnwinkel tegen contante betaling onmiddellijk afgeleverd worden.

Volgende abonnementen kunnen echter NIET afgeleverd worden via de Lijnwinkel :

- de aankoop van een Buzzy Pazz of Omnipas wanneer er een werkgeversbijdrage voorzien is in het kader van het derdebetalersysteem.
- een gratis Buzzy Pazz of Omnipas voor
  - kinderen van 6 tot en met 11 jaar met een geldige verminderingskaart "Groot Gezin"
  - journalisten
  - werkzoekenden met een beroepsopleidingcontract
  - Dina, een abonnement in ruil voor het binnenleveren van een nummerplaat
- een Buzzy Pazz of Omnipas tegen verminderd tarief voor
  - kinderen van 6 tot en met 11 jaar met een WIGW-statuut op basis van een attest van de mutualiteit
  - VG-abonnement voor asielzoekers opgevangen door Fedasil, het Rode Kruis of Vluchtelingenwerk Vlaanderen, of jongeren opgevangen door Begeleid Zelfstandig Wonen

In deze gevallen, met uitzondering van Dina, kan de Buzzy Pazz of Omnipas enkel rechtstreeks worden afgeleverd via de hoofdzetel van de entiteit of via de dienst Abonnementen.

#### **II.4.5.2 Schriftelijk via de dienst abonnementen**

Alle abonnementen, met uitzondering van de Dina abonnementen, kunnen schriftelijk via de hoofdzetel van de entiteit of via de dienst abonnementen aangevraagd worden.

Dina abonnementen kunnen uitsluitend schriftelijk aangevraagd worden bij de Centrale Diensten van de Lijn.

Een schriftelijke aanvraag voor een Buzzy Pazz of Omnipas via de dienst Abonnementen moet gebeuren door middel van het specifieke aanvraagformulier Buzzy Pazz of Omnipas.

De aanvrager vult al de hem toegewezen rubrieken volledig in en dient zijn aanvraagformulier ten minste 15 kalenderdagen vóór de gewenste begindatum van het abonnement in bij de dienst Abonnementen van De Lijn. Deze dienst zendt een uitnodiging tot betaling van het aangevraagde abonnement.

Bij de aanvraag van een abonnement moet een kopie van de elektronische identiteitskaart (e-ID) worden gevoegd van de persoon voor wie het abonnement wordt aangevraagd.

Indien er minder dan 15 kalenderdagen liggen tussen de ontvangst van het aanvraagformulier en de aangevraagde begindatum van de Buzzy Pazz of Omnipas, dan wijzigt de dienst Abonnementen bij de uitnodiging tot betaling, de begindatum van het abonnement zodat hij minstens 15 kalenderdagen in de toekomst ligt.

De gestructureerde mededeling van het overschrijvingsformulier moet gebruikt worden om een Buzzy Pazz of Omnipas voor die periode via de bank te betalen.

#### **II.4.5.3 Online abonnementen.**

Enkel indien de klant een elektronische identiteitskaart (e-ID kaart) bezit, kan de klant online een abonnement kopen. De abonnementen die de klant aankoopt, mogen uitsluitend voor de klant of voor zijn gezinsleden bestemd zijn. Het abonnement dient via elektronische betaling of overschrijving geregeld te worden.

Volgende abonnementen zijn online verkrijgbaar:

- Gewone Buzzy Pazz en Omnipas
- Buzzy Pazz met gezinskorting indien alle abonnees deel uitmaken van hetzelfde gezin zoals vermeldt op het attest samenstelling gezin.
- Voorvermelde abonnementen met een "DBS 1" tussenkomst van lokale overheden (zie II.10.2)

Abonnementen voor Buzzy-Pazzen met gezinskorting waarbij de kinderen niet voorkomen op het attest samenstelling gezin kunnen online niet toegekend worden.

Het abonnement kan ten vroegste ingaan drie werkdagen na bestelling en uiterlijk twee maanden daarna.

Algemene voorwaarden voor Online abonnementen:

- De klant is het gezinslid dat het (de) abonnement(en) aanvraagt voor zichzelf en/of voor één of meer andere gezinsleden. De abonnee is het gezinslid voor wie het abonnement bestemd is. Klant en abonnee hoeven niet noodzakelijk dezelfde persoon uit het gezin te zijn.
- De klant verklaart minstens 18 jaar oud te zijn en wettelijk bevoegd diensten aan te kopen via deze website. De klant stemt ermee in dat hij aansprakelijk is voor alle financiële transacties in

verband met het gebruik van deze website, inclusief deze die voor zijn rekening gebeuren bijv. door inwonende minderjarigen

- De Lijn is verantwoordelijk voor de verwerkingen van de persoonsgegevens van de abonnee, die overeenkomstig de wet van 8 december 1992 in het kader van de online aankoop van abonnementen geschiedt.
- De klant geeft toelating aan De Lijn om de persoonsgegevens, die zich bevinden op de elektronische identiteitskaart of in de gegevensbank van de KSZ, waaronder de gezinssamenstelling, te verwerken.
- De Lijn heeft, krachtens de Beraadslaging Sectoraal Comité voor het Rijksregister RR Nr 04/2006 van 1 maart 2006, de toelating om het Rijksregisternummer van de abonnee te verwerken, alsook, krachtens de Beraadslaging Sectoraal Comité van de Sociale Zekerheid Nr 07/018 van 24 april 2007 om toegang tot de KSZ te hebben, met het oog op de controle van de identiteit van de abonnee en/of de klant, zijn gezinssamenstelling en het vervuld zijn van de voorwaarden om al dan niet op bepaalde abonnementen recht te hebben.
- De verwerking van de persoonsgegevens van de abonnee en/of de klant die in de loop van de procedure tot online aankoop van het abonnement worden gegeven, worden uitsluitend gebruikt met het oog op de dienstverlening online abonnementen.
- Deze verwerking van gegevens is noodzakelijk om van de dienstverlening online abonnementen te kunnen genieten.
- De entiteiten en de centrale diensten van De Lijn hebben toegang tot de gegevens van de abonnee en/of de klant, met als enig doel het verlenen van de dienst. De Lijn geeft in geen geval de persoonsgegevens van de abonnee en/of de klant aan derden door.
- De abonnee en/of de klant beschikt over een recht tot toegang en verbetering van zijn persoonsgegevens en dient zich in dat kader tot de abonnementenservice van de provincie, waarin zijn woonplaats is gelegen, te richten [link via <http://www.delijn.be/contact>].
- In de prijzen, zoals gepubliceerd, zijn BTW en verzendkosten inbegrepen.
- Door de aankoop van abonnementen sluit de abonnee een overeenkomst af met De Lijn. Deze overeenkomst wordt beheerst:
  - door de bepalingen voorzien in de Algemene Reisvoorwaarden
  - door de geldende tarieven zoals deze vermeld staan in de bijlagen van de Algemene Reisvoorwaarden.
- Een online abonnement wordt per post verzonden, de klanten die een e-mail adres nalaten bij het doorlopen van de schermen bij aankoop, krijgen een bevestigingsmail.
- De abonnee en/of de klant aanvaardt bij deze dat de online bestelling van een De Lijn abonnement eenzelfde bewijskracht heeft als een geschreven aanvraag waarop de handtekening van de klant voorkomt. Het abonnement heeft dezelfde bewijskracht als een abonnement dat via een ander kanaal van De Lijn werd afgeleverd.
- Indien de abonnee en/of de klant na de bestelling geen bevestigingsmail ontvangt of vaststelt dat de bestelling een anomalie vertoont, is hij verplicht de LijnInfo hiervan zo spoedig mogelijk op de hoogte te brengen (tijdens weekdays: van 7u00 tot 19u00, tijdens het weekend en feestdagen van 10u00 tot 18u00) op het nummer 070/220 200 of door hier te mailen naar [marketing.cd@delijn.be](mailto:marketing.cd@delijn.be), en het bewijs van de anomalie te leveren.

#### **II.4.6 Verlenging**

Voor zover er geen onderbreking is door de klant, gebeurt de verlenging van de Buzzy Pazz of Omnipas als volgt:



#### **II.4.6.1 Bij aankoop in een Lijnwinkel:**

De abonnee kan op basis van zijn lopend abonnement, of op basis van de uitnodiging tot betaling, de verlenging van zijn Buzzy Pazz of Omnipas aankopen in een Lijnwinkel. Dit kan ten vroegste vanaf 30 dagen vóór de begindatum van het abonnement. De Buzzy Pazz of Omnipas wordt onmiddellijk gemaakt en uitgereikt, met uitzondering van de gratis abonnementen of abonnementen tegen verminderd tarief zoals opgenomen vanaf II.4.4.

Wanneer een maandabonnement in een Lijnwinkel wordt gekocht, ontvangt de abonnee na enkele dagen per post een uitnodiging tot betaling voor een volgend maandabonnement. De begindatum van de voorgestelde verlenging sluit aan op de vervaldatum van het lopende abonnement. Als de abonnee bij aankoop laat weten dat hij geen uitnodiging tot betaling wenst te ontvangen, dan moet hij zich voor de verlenging van zijn abonnement opnieuw aanbieden in een Lijnwinkel.

Bij aankoop in een Lijnwinkel van een Buzzy Pazz of Omnipas met een langere looptijd dan 1 maand, ontvangt de reiziger ongeveer 30 kalenderdagen voor de vervaldatum een uitnodiging tot betaling van het volgend abonnement. De begindatum van de voorgestelde verlenging sluit aan op de vervaldatum van het lopende abonnement.

#### **II.4.6.2 Bij verzending per post:**

Na registratie van de betaling op de financiële rekening van de dienst Abonnementen van De Lijn wordt de Buzzy Pazz of Omnipas per post naar de abonnee verzonden.

Bij maandabonnementen die worden uitgereikt op basis van een bankbetaling zal samen met het abonnement van de betrokken maand een uitnodiging tot betaling van het abonnement voor de volgende maand verzonden worden, behalve indien de aanvangsdatum van het nieuwe abonnement te ver in de toekomst ligt.

Een uitnodiging tot betaling van de verlenging van het abonnement wordt ongeveer 30 kalenderdagen vóór de vervaldatum van het abonnement verzonden in geval van:

- abonnementen voor 1 maand aangekocht via een bankbetaling en waarvan de aanvangsdatum meer dan 1 maand in de toekomst ligt
- abonnementen voor 3 of 12 maanden
- abonnementen voor 1 maand aangekocht in een Lijnwinkel, tenzij de abonnee bij aankoop laat weten dat hij geen uitnodiging tot betaling wenst te ontvangen.

#### **II.4.6.3 Bij aankoop via internet “online”**

Na registratie van betaling wordt de Buzzy Pazz of Omnipas per post naar het in de online procedure opgegeven adres verzonden.

Bij maandabonnementen die worden uitgereikt op basis van een online betaling zal samen met het abonnement van de betrokken maand een uitnodiging tot betaling van het abonnement voor de volgende maand verzonden worden, behalve indien de aanvangsdatum van het nieuwe abonnement te ver in de toekomst ligt.

Een uitnodiging tot betaling van de verlenging van het abonnement wordt ongeveer 30 kalenderdagen vóór de vervaldatum van het abonnement verzonden in geval van:

- abonnementen voor 1 maand aangekocht via online betaling en waarvan de aanvangsdatum meer dan 1 maand in de toekomst ligt
- abonnementen voor 3 of 12 maanden

#### **II.4.6.4 Verlenging abonnementen tegen verminderd tarief**

Abonnementen tegen verminderd tarief worden niet automatisch verlengd en moeten jaarlijks opnieuw aangevraagd worden.

Er wordt geen uitnodiging tot betaling van de verlenging van het abonnement verzonden.

De attesten moeten elk jaar opnieuw bezorgd worden aan de dienst Abonnementen van een entiteit of afgegeven worden bij aankoop van de Buzzy Pazzi in een Lijnwinkel en mogen maximaal 2 maanden oud zijn.

#### **II.4.7 Ontwaarding**

Abonnementen en gelijkgestelde vervoerbewijzen in de vorm van magnetische vervoerbewijzen, moeten bij elke opstap op een voertuig van De Lijn geregistreerd worden in een hoofd- of afstandsontwaarder. Om de goede werking van de ontwaardingsapparatuur niet te belemmeren, mogen deze vervoerbewijzen niet geplastificeerd worden.

Abonnementen en daaraan gelijkgestelde vervoerbewijzen in de vorm van niet-magnetische vervoerbewijzen, moeten bij het opstappen op de voertuigen van De Lijn spontaan getoond worden aan de chauffeur. Op de trams en bussen waar de reiziger ook aan de midden- of achterdeur mag opstappen, hoeft dat niet. Met het oog op controle moet de reiziger de originele vervoerbewijzen gebruiken in de staat zoals ze afgeleverd zijn. De vervoerbewijzen mogen niet geplastificeerd worden.

#### **II.4.8 Geldigheid**

Abonnementen zijn geldig tijdens de geldigheidsperiode die op het abonnement vermeld staat, tot 03u59 van de eerstvolgende dag na de einddatum van geldigheid.

Voorbeeld: Een abonnement dat geldig is tot 7 februari 2005, mag gebruikt worden op 8 februari 2005 tot ten laatste 03u59.

Een abonnement is strikt persoonlijk en onvervreemdbaar. Dit wil zeggen dat de titularis van het abonnement tijdens de geldigheidsperiode niet kan wijzigen.

Een reiziger die met een geldig abonnement reist, mag zich gratis laten vergezellen door 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar. Het gratis vervoer wordt enkel toegekend op voorwaarde dat de abonnee zelf minstens 12 jaar oud is en dat de abonnee en de kinderen zich samen verplaatsen met het geldige abonnement.

De abonnee die in het voertuig plaats neemt en zijn abonnement niet kan voorleggen, moet zich een vervoerbewijs aanschaffen. Dit vervoersbewijs wordt niet terugbetaald. Als de abonnee zich geen vervoerbewijs aanschafft, wordt hij bij controle beschouwd als een reiziger zonder geldig vervoerbewijs.

De abonnee gaat de verbintenis aan door middel van zijn abonnement, noch in zijn eigen voordeel noch in dat van derden, bedrog of poging tot bedrog te plegen ten nadele van De Lijn. Indien hij toch bedrog of poging tot bedrog pleegt, dan wordt een administratieve geldboete (hoofdstuk III.2) opgelegd.

De abonnee moet elke wijziging van adres of van identiteit onverwijld meedelen aan De Lijn, dienst Abonnementen.

Het abonnement kan door een controleur in beslag worden genomen als het gebruikt wordt in omstandigheden die niet overeenstemmen met het bestaande reglement zoals:

- een ander persoon dan de abonnee reist met het abonnement
- de abonnee komt zijn verplichtingen niet na
- de abonnee maakt gebruik of tracht gebruik te maken van zijn abonnement gedurende een andere periode dan die waarvoor het abonnement werd uitgereikt
- de essentiële gegevens van het abonnement zijn onleesbaar geworden of werden vervalst

In geval van inbeslagname van een abonnement wordt de abonnee beschouwd als een reiziger zonder geldig vervoerbewijs.

#### **II.4.9 Laattijdige uitreiking**

Als de aanvraag voor het kopen of verlengen van een Buzzy Pazz of Omnipas op een correcte manier gebeurt (zie II.4.5) en het abonnement wordt door De Lijn laattijdig uitgereikt, kan De Lijn de vervoerbewijzen die door de abonnee werden aangekocht tot op de datum van ontvangst van het abonnement, onder bepaalde voorwaarden terugbetalen:

- De abonnee moet de aangekochte vervoerbewijzen in afwachting van de ontvangst van zijn Buzzy Pazz of Omnipas bijhouden, en deze bij zijn aanvraag tot terugbetaling voegen
- De datum van uitgifte of ontwaarding van de ingeleverde vervoerbewijzen moet overeen stemmen met de dagen dat de abonnee normaal over zijn Buzzy Pazz of Omnipas had kunnen beschikken.
- Bij een laattijdige indiening van de abonnementsaanvraag, neemt de eventuele terugbetalingsperiode van de vervoerbewijzen slechts aanvang vanaf de 16<sup>de</sup> kalenderdag na ontvangst van het aanvraagformulier, en/of 10 kalenderdagen na de betaling van het abonnement op de financiële rekening van de dienst Abonnementen.
- Bij indiening van een onvolledig ingevulde abonnementsaanvraag of bij ontbrekende documenten, neemt de eventuele terugbetalingsperiode van de vervoerbewijzen slechts een aanvang vanaf de hiervoor vermelde dag, na ontvangst van de ontbrekende gegevens of de ontbrekende documenten.
- In geval van verlenging van zijn Buzzy Pazz of Omnipas heeft de abonnee recht op terugbetaling van de door hem aangekochte vervoerbewijzen indien de betaling door de abonnee op de financiële rekening van de dienst Abonnementen ten minste 10 kalenderdagen vóór de begindatum van zijn verlenging gelegen is.

#### **II.4.10 Opzegging - terugbetaling**

De opzegging van een Buzzy Pazz of Omnipas geeft slechts recht op terugbetaling tegen afgifte van het origineel abonnement, met uitsluiting van het duplicaat. Deze opzegging wordt enkel bij de dienst Abonnementen van de provinciale entiteit behandeld. Bedragen kleiner dan de administratiekost worden niet terugbetaald.

De gebeurlijke kosten (administratie, postassignatie, internationale betaling, e.d.) vallen ten laste van de abonnee. Bij terugbetaling van een Buzzy Pazz of Omnipas wordt steeds de administratiekost aangerekend, behalve bij een geldig verzakingsrecht bij online abonnementen.

In geval van definitieve inbeslagneming van een abonnement wordt niets van de abonnementsprijs terugbetaald.

##### **II.4.10.1 Terugbetaling abonnement bij ontvangst ander abonnement**

Als een abonnee zijn Buzzy Pazz of Omnipas inlevert voor terugbetaling omdat hij een ander abonnement van De Lijn heeft ontvangen, dan wordt de oorspronkelijke Buzzy Pazz of Omnipas na inlevering terugbetaald à rato van het aantal dagen dat het abonnement nog geldig is, te rekenen vanaf de aanvangsdatum van het nieuwe abonnement. Ditzelfde geldt als de houder van de Buzzy Pazz of Omnipas een abonnement van een ander openbaar-vervoerbedrijf heeft ontvangen dat eveneens geldig is op het net van De Lijn.

##### **II.4.10.2 Terugbetaling bij overlijden**

Als de Buzzy Pazz of Omnipas wordt ingeleverd voor terugbetaling wegens het overlijden van de abonnee, dan gebeurt de terugbetaling op basis van de verhouding tussen het aantal niet gebruikte kalenderdagen en het aantal geldigheidsdagen van het abonnement. De terugbetaling gebeurt aan de rechtmatige begunstigde op basis van een kopie van erfrechtverklaring of eventuele volmacht.

### II.4.10.3 Terugbetaling lopend abonnement zonder vernieuwing

De abonnee kan zijn lopende Buzzy Pazz of Omnipas inleveren bij de dienst Abonnementen van zijn provinciale entiteit of in een Lijnwinkel.

Indien de Buzzy Pazz of Omnipas wordt ingeleverd vóór de begindatum van de geldigheidsperiode wordt aan de abonnee de betaalde prijs van het abonnement terugbetaald, verminderd met de administratiekost.

Indien de Buzzy Pazz of Omnipas wordt opgezegd na de begindatum van de geldigheidsperiode wordt hij als gebruikt beschouwd tot op de datum waarop hij in een Lijnwinkel of de dienst Abonnementen afgegeven wordt, of indien hij met de post wordt opgestuurd tot op de postdatum, deze dag inbegrepen.

In dit laatste geval wordt de resterende waarde terugbetaald à rato van het aantal verlopen dagen.

Het bedrag van de terugbetaling hangt af van de dag waarop de Buzzy Pazz of Omnipas wordt ingeleverd. Het terug te betalen bedrag wordt bepaald door de kostprijs van het abonnement te verminderen met de administratiekost en een bedrag dat overeenstemt met de periode waarin de abonnee de Buzzy Pazz of Omnipas in zijn bezit heeft gehad. Dit laatste bedrag wordt als volgt berekend:

- de prijs per volledige periode van drie maanden of een veelvoud ervan en vervolgens de prijs per volledige maand of een veelvoud ervan
- per onvolledige maand een forfaitair percentage van de prijs van een maandabonnement volgens onderstaande tabel:

aantal dagen in gebruik	% afhouding
1	16 %
2	26 %
3 tot 7	30 %
8	46 %
9	56 %
10	60 %
11 tot 14	61 %
15	76 %
16	86 %
17	90 %
18 tot 21	91 %
22 tot 31	100 %

- Bij terugbetaling op abonnementen van 12 maanden na gebruik van 2 maanden + X aantal dagen, 5 maanden + X aantal dagen, of 8 maanden + X aantal dagen, kan het gebeuren dat de toepassing van de terugbetalingsregeling, zoals hierboven toegelicht, een voor de klant minder gunstig resultaat geeft dan bij gebruik van respectievelijk 3, 6, en 9 maanden. In deze gevallen wordt de meest gunstige terugbetaling voor de klant genomen.

### II.4.10.4 Terugbetaling abonnementen tegen verminderd tarief:

Opzegging van een Buzzy Pazz waarvoor een gezinskorting toegestaan werd:

- Wanneer de opgezegde Buzzy Pazz deel uitmaakt van een gezin waarvoor gezinskorting werd gegeven, dienen alle abonnementen van dit gezin binnengeleverd te worden bij de dienst abonnementen van zijn entiteit.
- De dienst abonnementen zal dan bepalen hoeveel er terugbetaald moet worden. Indien het saldo positief is voor de klant zal er overgegaan worden tot terugbetaling en zullen de resterende abonnementen terugbezorgd worden aan de klant.
- Indien het saldo < prijs van een dagpas is zullen alle abonnementen teruggestuurd worden naar de klant.

Op een VG-abonnement en op een VDAB-jobpas is geen terugbetaling mogelijk, behalve in geval van overlijden van de abonnee.

#### **II.4.11 Verlies of beschadiging - duplicaat**

Elke abonnee die zijn Buzzy Pazz of Omnipas kwijt is door verlies of diefstal, moet de dienst Abonnementen hiervan op de hoogte brengen.

De abonnee die zijn Buzzy Pazz of Omnipas kwijt is door verlies of diefstal, kan een duplicaat bekomen tegen betaling van de voorziene administratiekost op voorwaarde dat hij een ondertekende verklaring op erewoord invult en deze bezorgt aan de dienst Abonnementen van zijn provinciale entiteit, of afgeeft bij aankoop van zijn duplicaat in een Lijnwinkel.

De prijs van een duplicaat voor een Buzzy Pazz of Omnipas is € 10,00.

Bij contante betaling van de administratiekost kan het duplicaat van een Buzzy Pazz of Omnipas onmiddellijk uitgereikt worden via een Lijnwinkel. In dit geval moet de abonnee of de persoon die het duplicaat aankoopt, zijn identiteit bewijzen aan de loketbediende.

Indien na uitreiking van een duplicaat, de oorspronkelijke Buzzy Pazz of Omnipas wordt teruggevonden, moet het duplicaat onverwijld naar De Lijn teruggezonden worden. De reglementering in verband met terugbetaling van een abonnement (zie II.4.10) wordt niet toegepast. De aangerekende administratiekost wordt niet terugbetaald.

Als de Buzzy Pazz of Omnipas beschadigd is, wordt hij bij inlevering gratis vervangen. Indien het abonnement zodanig beschadigd is dat de essentiële gegevens (naam, voornaam, geboortedatum, geldigheidsperiode) onleesbaar zijn, dan wordt een duplicaat opgemaakt en aangerekend zoals bij verlies.

Als een abonnee ten laatste binnen 1 maand na de aanvangsdatum van zijn abonnement aan de dienst Abonnementen meldt dat hij zijn Buzzy Pazz of Omnipas nooit ontvangen heeft, dan wordt dit abonnement gratis aangemaakt met de oorspronkelijke aanvangsdatum. Als de abonnee dit later meldt, dan wordt een duplicaat aangemaakt en wordt de administratiekost voor verlies aangerekend.

In geval van verlies, beschadiging of diefstal van een abonnement, betaalt De Lijn de vervoerbewijzen niet terug die de reiziger kocht tijdens de periode tussen de aanvraag en de aflevering van het duplicaat.

#### **II.4.12 Wettelijke werkgeversbijdragen**

De wettelijke werkgeversbijdrage op de Buzzy Pazz of Omnipas bedraagt 71,80 % van de abonnementsprijs.

## **II.5. Magnetische abonnementen**

### **II.5.1 Omschrijving**

De abonnementen in de vorm van een magnetisch vervoerbewijs worden automatisch uitgereikt aan bepaalde groepen rechthebbenden of aan personen die tot een specifieke leeftijdscategorie behoren.

In het gebruik worden abonnementen in de vorm van een magnetisch vervoerbewijs gelijkgesteld met de gewone Buzzy Pazz of Omnipas.

Naargelang de leeftijd van de abonnee op het moment van uitgifte van het magnetisch abonnement, wordt de benaming Buzzy Pazz voor abonnees jonger dan 25 jaar en Omnipas voor abonnees vanaf 25 jaar toegepast.

### **II.5.2 Gebruiksvoorwaarden**

Alle gebruiksvoorwaarden zoals opgenomen in hoofdstuk II.4 (niet-magnetische abonnementen), gelden ook voor de magnetische abonnementen.

Een uitzondering hierop is dat de abonnee bij elke opstap op een voertuig van De Lijn zijn magnetisch abonnement moet registreren in de ontwaardingsapparatuur. Dit laatste geldt niet voor rolstoelgebruikers, voor inwoners van Hasselt in het stadsgebied Hasselt, en voor gebruikers van de stadsdiensten in Hasselt.

Het magnetisch abonnement mag zowel individueel als in groep gebruikt worden. De Lijn kan niet waarborgen dat een groep reizigers in het bezit van een gratis abonnement steeds voltallig op het voertuig kan.

### **II.5.3 Tariefbepaling**

Alle abonnementen in de vorm van een magnetisch vervoerbewijs zijn gratis. De regels i.v.m. aanvraag en verlenging van abonnementen, i.v.m. laattijdige uitreiking van abonnementen, en i.v.m. terugbetaling van abonnementen, zijn niet van toepassing op abonnementen in de vorm van een magnetisch vervoerbewijs.

### **II.5.4 Verlies, diefstal of beschadiging**

Elke abonnee die zijn magnetisch abonnement kwijt is door verlies of diefstal, moet de dienst Abonnementen hiervan op de hoogte brengen, zoniet worden de bepalingen voorzien in II.4.8 op hem toegepast wanneer het abonnement door een derde gebruikt wordt.

De abonnee die zijn magnetisch abonnement kwijt is door verlies of diefstal, kan een duplicaat bekomen tegen betaling van de voorziene administratiekost op voorwaarde dat hij een verklaring op erewoord invult en deze bezorgt aan de dienst Abonnementen van zijn provinciale entiteit.

De prijs van een duplicaat voor een Buzzy Pazz of Omnipas is € 10,00.

Indien na uitreiking van een duplicaat, het oorspronkelijke magnetische abonnement wordt teruggevonden, moet het duplicaat onverwijld naar De Lijn teruggezonden worden

Als een magnetisch abonnement beschadigd is, wordt het na inlevering bij de dienst Abonnementen van de provinciale entiteit gratis vervangen. Hetzelfde geldt als het magnetisch abonnement vastraakt in de ontwaardingsapparatuur. Als men de beschadiging of het inslikken van zijn abonnement meldt bij de chauffeur, dan reikt die een gratis vervoerbewijs uit dat 14 dagen geldig is vanaf het moment van aanmaak. Deze 14-dagenpas heet "Omnipas / Buzzy Pazz" en volgt dezelfde reglementering als de andere meerdagenpassen (zie hoofdstuk II.6). De chauffeur wijst de reiziger erop dat hij zo spoedig mogelijk contact moet nemen met de dienst Abonnementen van zijn provinciale entiteit of met een Lijnwinkel, zodat zij een nieuw abonnement kunnen aanmaken.

Op basis van het beschadigde abonnement, of op basis van een geschreven verklaring dat zijn abonnement werd ingeslikt door de ontwaardingsapparatuur, wordt door de dienst Abonnementen



gratis een nieuw magnetisch abonnement afgeleverd. Indien het abonnement echter zodanig beschadigd is dat de essentiële gegevens (naam, voornaam, geboortedatum, geldigheidsperiode) onleesbaar zijn, dan wordt een duplicaat aangemaakt. De prijs van dit duplicaat is hetzelfde als in het geval van verlies.

In geval van verlies, beschadiging of diefstal van een abonnement, betaalt De Lijn de vervoerbewijzen niet terug die de reiziger kocht tijdens de periode tussen de aanvraag en de aflevering van het duplicaat.

### **II.5.5 Soorten**

Magnetische abonnementen uitgereikt in het kader van derdebetalerssystemen:

- Gemeenten en steden kunnen met De Lijn een derdebetalerssysteem afsluiten waarbij aan hun inwoners die tot bepaalde leeftijdscategorieën behoren gratis magnetische abonnementen worden uitgereikt (zie ook hoofdstuk II.10).
- Deze magnetische abonnementen zijn geldig tijdens de periode vermeld op het abonnement. De geldigheidsperiode is nooit langer dan één jaar.
- De modaliteiten voor aanmaak en aflevering van deze abonnementen worden vastgelegd in een overeenkomst tussen De Lijn en de gemeente of stad.

## **II.6. Dagpassen**

### **II.6.1 Omschrijving**

Een dagpas of meerdagenpas is een onpersoonlijk magnetisch vervoerbewijs en is gedurende zijn geldigheidsperiode onbeperkt geldig op alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn.

### **II.6.2 Tariefbepaling**

Dagpassen en meerdagenpassen worden afgeleverd tegen een forfaitaire prijs.

De prijs van een dagpas of meerdagenpas is afhankelijk van het type dagpas of meerdagenpas en van het verkoopkanaal waar de reiziger zijn vervoerbewijs aankoopt:

Er zijn 4 soorten dagpassen:

- Dagpas
- Dagpas kind (voor kinderen van 6 tot en met 11 jaar)
- 3-dagenpas
- 5-dagenpas

### **II.6.3 Verkoopkanalen**

De dagpas of meerdagenpas kan gekocht worden via de chauffeur of via voorverkoop. Voorverkoop is mogelijk via verkoopautomaten, Lijnwinkels en via externe voorverkoop.

### **II.6.4 Ontwaarding**

Dagpassen of meerdagenpassen moeten bij elke opstap op een voertuig van De Lijn geregistreerd worden in een hoofd- of afstandsontwaarder. Om de goede werking van de ontwaardingsapparatuur niet te belemmeren, mogen deze vervoerbewijzen niet geplastificeerd worden.

### **II.6.5 Geldigheid**

De reiziger die reist met een dagpas mag gedurende de geldigheidsperiode van de dagpas onbeperkt gebruik maken van alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn.

De 3- en 5-dagenpassen zijn geldig gedurende respectievelijk 3 of 5 opeenvolgende dagen.

Een dagpas of meerdagenpas is geldig op de dag van ontwaarding tot 3u59 na de laatste geldigheidsdag vermeldt op de dagpas.

In het gebruik is een dagpas voor meerdere personen gelijk aan de individuele dagpas. De reizigers die gebruik maken van een dagpas voor meerdere personen moeten gedurende alle verplaatsingen met de afgeleverde dagpas samen blijven.

### **II.6.6 Terugbetaling**

Een dagpas wordt niet vervangen of terugbetaald in geval van verlies.

Een dagpas wordt enkel vervangen bij de chauffeur wanneer op de ontwaardingsapparatuur de vermelding verschijnt: "Contacteer chauffeur" en de waarde visueel of magnetisch bepaald kan worden.

De overige dagpassen VVK worden door de directie van de entiteit vervangen, tenzij na controle blijkt dat:

- er een frauduleuze handeling mee is gebeurd
- dat de dagpas VVK opzettelijk beschadigd is
- dat de dagpas VVK zodanig beschadigd is dat de essentiële gegevens (soort, saldo, ontwaarding) op het biljet VVK of de magneetstrip onleesbaar zijn.

**II.6.7 De 14-dagenpas**

Als een abonnee aan de chauffeur meldt dat zijn magnetisch abonnement beschadigd is waardoor het niet meer kan geregistreerd worden, of dat het magnetisch abonnement bij het registreren werd ingeslikt door de ontwaardingsapparatuur, dan reikt de chauffeur gratis een 14-dagenpas uit die geldig is vanaf het moment van aanmaak. Deze 14-dagenpas heet "vervangpas gratis abonnement" en volgt dezelfde reglementering als de andere meerdagenpassen.

In Lijnwinkels uitgerust voor PC-verkoop wordt bij het uitvallen van de PC een 14-dagenpas uitgereikt aan reizigers die een Buzzy Pazz of Omnipas willen aankopen of verlengen. De prijs van de Buzzy Pazz of Omnipas wordt ontvangen, en het betaalde abonnement wordt zo snel mogelijk aangemaakt en per post opgestuurd.

Personen die recht hebben op een vrijverkeerkaart De Lijn (zie punt II.7.3) kunnen in afwachting van het ontvangen van deze vrijkaart gebruik maken van de 14-dagenpas.

## **II.7. Vrijkaarten**

### **II.7.1 Omschrijving**

Vrijkaarten zijn documenten op naam die recht geven op gratis gebruik van alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn. Ze zijn eveneens geldig op de feestbussen en extra diensten ter gelegenheid van bepaalde evenementen.

### **II.7.2 Ontwaarding**

Vrijkaarten in de vorm van niet-magnetische vervoerbewijzen, moeten bij het opstappen op de voertuigen van De Lijn spontaan getoond worden aan de chauffeur.

Op de trams waar de reiziger ook aan de midden- of achterdeur mag opstappen, hoeft dat niet.

Met het oog op controle moet de reiziger de originele vervoerbewijzen gebruiken in de staat zoals ze afgeleverd zijn. De vervoerbewijzen mogen niet geplastificeerd worden.

### **II.7.3 Vrijverkeerkaart De Lijn**

De Vrijverkeerkaart De Lijn bevat de naam, de voornaam en het personeelsnummer van de betrokkene. Deze kaart geeft recht op gratis gebruik van de voertuigen van De Lijn, de MIVB en de TEC.

Als de houder van de vrijverkeerkaart De Lijn zelf minstens 12 jaar oud is, mag hij tijdens zijn verplaatsingen gratis 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar meenemen.

De vrijverkeerkaart De Lijn wordt uitgereikt aan:

- personeel en gepensioneerden van De Lijn, de inwonende partner, en de inwonende kinderen ten laste van personeelsleden in actieve dienst; de inwonende partner, en de inwonende kinderen ten laste van gepensioneerde of overleden personeelsleden
- personeel in actieve dienst van de verpachte lijnen, hun inwonende partner, en de inwonende kinderen ten laste
- personeelsleden in actieve dienst en gepensioneerden van de TEC en de MIVB
- de echtgenoten en gelijkgestelden, en de kinderen ten laste van de personeelsleden in actieve dienst of van de gepensioneerden van de TEC en de MIVB

### **II.7.4 Vrijkaart De Lijn**

Aan bepaalde personen kan door De Lijn een vrijkaart worden afgeleverd met een algemene of beperkte geldigheid.

Op basis van het ministerieel besluit van 5 september 1997 wordt de vrijkaart De Lijn uitgereikt aan de stadswachters en buurttoezichters in de Vlaamse stadsgebieden en aan de veiligheidsbeambten in de 10 kustgemeenten

### **II.7.5 Kaart voor begeleider**

Een persoon met een handicap die een "kaart voor begeleider" bezit, kan zich gratis laten begeleiden door een persoon bij zijn verplaatsingen met de bussen of trams van De Lijn.

De "Kaart voor begeleider" van De Lijn staat op naam van de gehandicapte en heeft een geldigheidsduur van 2 jaar. De begeleider is vrij te kiezen en reist gratis op voorwaarde dat de begeleider en de persoon met een handicap samen reizen. De persoon met een handicap betaalt zijn eigen verplaatsing tenzij hij een vrijkaart of een gratis netabonnement heeft.

De "Kaart voor begeleider" is strikt persoonlijk en wordt gratis uitgereikt aan de personen met een handicap die voldoen aan volgende voorwaarden:

- woonachtig zijn in het Vlaamse gewest, het Brussels Hoofdstedelijk gewest of in de gemeenten Edingen, Komen, Moeskroen of Vloesberg en
- ofwel visueel gehandicapt zijn voor meer dan 75 %
- ofwel aan de bovenste ledematen gehandicapt zijn voor meer dan 75 %
- ofwel aan de onderste ledematen gehandicapt zijn voor meer dan 50 %
- ofwel een verstandelijke beperking hebben van ten minste 66 %
- ofwel een vermindering van zelfredzaamheid hebben van ten minste 12 punten wat overeenstemt met een ongeschiktheid van ten minste 80 % (voor kinderen geboren na 1/1/1996 komt dit overeen met 6 punten in pijler 1)
- ofwel als oorlogsinvalide of oorlogsslachtoffer een kaart van 75 % vermindering met vermelding “begeleider toegelaten” kunnen voorleggen bij het indienen van de aanvraag

De kaart wordt uitgereikt op basis van een attest van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid waaruit blijkt dat aan bovenstaande voorwaarden is voldaan.

Mensen met een verstandelijke beperking moeten bijkomend nog een attest van het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap of een attest van de geneesheer-specialist aanleveren waarin duidelijk staat dat de persoon een verstandelijke beperking heeft.

De kaart voor begeleider kan worden aangevraagd tot op de laatste dag van geldigheid van het attest.

#### **II.7.6 Kaart Kosteloze Begeleider**

De NMBS reikt de “Kaart Kosteloze Begeleider” uit die geldig is op de voertuigen van de NMBS, De Lijn, de TEC en de MIVB.

De “Kaart Kosteloze Begeleider” geeft de persoon met een handicap het recht te reizen in gezelschap van een andere persoon met één enkel vervoerbewijs, namelijk dat van de persoon met een handicap. De persoon met een handicap betaalt het tarief waarop hijzelf recht heeft, rekening houdend met eventuele verminderingsskaarten (WIGW, Grote Gezinnen) en vrijkaarten.

Op de geplastificeerde moederkaart staat de identiteitsfoto van de persoon met een handicap. Ze vermeldt de naam, voornaam, geboortedatum, het adres en de vervaldatum.

#### **II.7.7 Vervoer van Politie**

De leden van de geïntegreerde politiediensten kunnen op vertoon van hun dienstkaart gratis rijden op de voertuigen van De Lijn.

De dienstkaart van de politieagenten is oker- of blauwkleurig. Achteraan op de kaart wordt de functie van de agent vermeld in de drie landstalen. De dienstkaart is voorzien van een foto van de houder.

#### **II.7.8 Vrijkaarten uitgereikt door de quaestuur**

Op basis van de algemene vrijkaart uitgereikt door de quaestuur van hun parlement kunnen volgende personen gratis gebruik maken van de diensten van De Lijn:

- de leden van de Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat
- de leden van de Gewest- en Gemeenschapsraden van België
- de leden van de regeringen, de staatssecretarissen en de regeringscommissarissen van België
- de Belgische leden van het Europees Parlement

#### **II.7.9 Personen met een visuele handicap**

De personen met een visuele handicap mogen gratis reizen op vertoon van de “Nationale verminderingsskaart op het openbaar vervoer”, uitgereikt door de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid.

## **II.8. Gecombineerde vervoerbewijzen/specifieke stadstarieven**

### **II.8.1 Omschrijving**

In overleg met de andere openbare vervoerbedrijven worden er vervoerbewijzen afgeleverd die geldig zijn op het ganse net, in een beperkt gebied, of op een bepaald traject van De Lijn maar die ook geldig zijn op andere vervoersmaatschappijen.

### **II.8.2 Tariefbepaling**

De van kracht zijnde tarieven zijn te vinden in addendum 1: Tarieven De Lijn.

### **II.8.3 Specifieke stadstarieven**

#### **II.8.3.1 Brussel : JUMP**

Binnen de zone Brussel (regio-zone 3220) is er een volledige integratie van 4 Jump-vervoerbewijzen bij de 4 verschillende openbare vervoerbedrijven (De Lijn, MIVB, TEC en NMBS).

Dit betekent dat een reiziger met elk van de 4 Jump-vervoerbewijzen gebruik kan maken van een voertuig van elk van de 4 maatschappijen, ongeacht de maatschappij waarbij het vervoerbewijs werd aangekocht.

De verschillende vervoerbewijzen zijn :

- Jump biljet voorverkoop
- Jump biljet voertuig
- Jump dagpas
- Jump Voorstad (5-rittenkaart)
- Jump Stadskaart (10-rittenkaart)

De toepassing van de tijdslimiet en de overstapvoorwaarden is voor Jump-vervoerbewijzen hetzelfde als voor de biljetten, kaarten en dagpassen van De Lijn.

Voor een Jump-voorstadskaart (5 ritten) geldt een tijdslimiet van 90 minuten in het voorstadsgebied van De Lijn en de TEC. De Jump-voorstadskaart is geldig bij de drie maatschappijen voor een verplaatsing binnen het stads- en voorstadsgebied en voor een verplaatsing bij de NMBS binnen Brussel. Deze kaart is dus ook geldig op de lijnvakken van de MIVB buiten zone 20 en in het voorstadsgebied van De Lijn en de TEC.

De Jump-dagpas is gedurende 1 dag geldig bij de vier maatschappijen voor een verplaatsing binnen de regio-zone 3220 en geeft recht op een gratis overstap. Deze dagpas is buiten de regio-zone 3220 ook nog geldig op het volledige net van de MIVB, behalve MIVB-lijn 12 tussen NAVO en Brussel Luchthaven en op lijn N71.

Een NMBS-Jump-biljet van het type Yvette en een NMBS-Jump-stadskaart van het type Sabin kunnen niet ontwaard worden door de ontwaardingsapparatuur maar zijn niettemin geldig in overstap en op vertoon.

Bij De Lijn kunnen de Jump-vervoerbewijzen worden aangekocht bij de chauffeur.

Voor verplaatsingen in, van of naar Brussel waarbij uitsluitend gebruik gemaakt wordt van de diensten van De Lijn, kan de reiziger eveneens gebruik maken van de vervoerbewijzen van De Lijn tegen tarieven van De Lijn, met inbegrip van het onderscheid tussen vervoerbewijzen aangekocht op het voertuig of in voorverkoop.

#### **II.8.3.2 Brussel: MTB-abonnement**

MTB abonnementen worden uitgereikt door MIVB.



Een MTB-abonnement is geldig op het ganse MIVB-net, behalve op de MIVB-lijn 12 tussen NAVO en Brussel Luchthaven en op lijn N71. Binnen de zone Brussel (regio-zone 3220) is een MTB-abonnement ook geldig op alle diensten van De Lijn, de TEC en de NMBS.

De looptijd bedraagt 1 maand of 12 maanden.

Reizigers vanaf 12 jaar met een MTB-abonnement mogen tijdens hun verplaatsingen op het net van De Lijn 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar gratis laten meereizen.

### **II.8.3.3 Luik & Moeskroen**

In Luik zijn volgende vervoerbewijzen van de TEC geldig op de voertuigen van De Lijn die in Luik rijden:

- biljet Luik\*
- stadskaart Luik, 8 ritten in voorverkoop (enkel in overstap na ontwaarding bij TEC)
- biljet Juprelle – Liège\*
- abonnement OPEN (25 tot 59 jaar) voor aggro-zone Luik
  - 1 maand
  - 12 maanden
- abonnement LYNX (-25 jaar) en ALTO (+60 jaar) voor aggro-zone Luik
  - 1 maand
  - 12 maanden

In Moeskroen zijn volgende vervoerbewijzen van de TEC ook geldig op de voertuigen van De Lijn die in Moeskroen rijden:

- biljet Moeskroen\*
- stadskaart Moeskroen met 10 ritten
- abonnement OPEN (25 tot 59 jaar) voor Moeskroen voor
  - 1 maand
  - 12 maanden
- abonnement LYNX (-25 jaar) en ALTO (+60 jaar) voor Moeskroen voor
  - 1 maand
  - 12 maanden

Bovenstaande vervoerbewijzen worden verkocht door TEC. De biljetten aangeduid met \* kunnen ook gekocht worden bij de chauffeurs van De Lijn.

### **II.8.4 NMBS - De Lijn**

#### **II.8.4.1 Treinkaart NMBS - De Lijn**

De gecombineerde abonnementen NMBS-De Lijn worden uitsluitend verkocht door de NMBS. Ze hebben het model van een NMBS-treinkaart en bestaan uit een moederkaart en een valideringsbiljet.

Op de moederkaart staat het logo van De Lijn of de vermelding "DE LIJN NET". Moederkaarten afgeleverd voor 1 juli 2002 kunnen nog melding maken van een welbepaalde reisweg of stadzone van De Lijn.

Alle gecombineerde abonnementen NMBS – De Lijn zijn echter geldig op het volledige net van De Lijn, ook indien er melding gemaakt wordt van een welbepaalde reisweg of stadzone van De Lijn.

Vanaf 12 jaar mag iedereen die reist met een gecombineerd abonnement NMBS – De Lijn tijdens zijn verplaatsingen op het net van De Lijn gratis 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar laten meereizen.

#### **II.8.4.2 Biljetten NMBS + De Lijn: B-dagtrip, B-evenement**

Biljetten NMBS + De Lijn zijn gecombineerde vervoerbewijzen die zowel door de NMBS als door De Lijn kunnen uitgereikt worden en die geldig zijn voor een treintraject alsook voor het aansluitend vervoer met een voertuig van De Lijn. Deze biljetten mogen enkel gebruikt worden voor de

verplaatsing van het NMBS- station naar het evenement en terug. Enkel als een stadsgebied van De Lijn op het biljet vermeld wordt, kan het daar gebruikt worden als dagpas. Deze dagpas is uitsluitend geldig in het vermelde stadsgebied.

De biljetten B-dagtrip en/of B-evenement worden uitsluitend uitgereikt door de NMBS, de biljetten voor de gecombineerde evenementen kunnen zowel door De Lijn als door de NMBS worden uitgereikt. Zij zijn slechts geldig op de aangeduide datum.

De reis mag niet onderbroken worden behalve wanneer het gecombineerde biljet geldt als dagpas.

Als een biljet B-dagtrip en/of B-evenement wegens een geldige reden niet kan gebruikt worden, kan dit biljet uitsluitend in een station van de NMBS worden terugbetaald.

In het kader van de B-dagtrips kunnen vervoerbewijzen op maat uitgereikt worden (zie hoofdstuk II.9).

#### **II.8.4.3 Railease**

Railease is een product verkocht door de NMBS aan bedrijven met een wagenpark. Het bestaat uit een moederkaart en valideringskaart die bestaat uit 20 dagpassen. Mits betaling van een supplement kan met deze dagpassen eveneens gebruik maken van de bussen en trams van De Lijn.

Om toegang te hebben tot het net van De Lijn moet er op het vervoerbewijs van de NMBS het logo van De Lijn of de vermelding DE LIJN NET staan.

#### **II.8.5 MIVB - De Lijn**

##### **Gratis netabonnement MIVB voor kinderen van 6 tot en met 11 jaar**

In Brussel genieten kinderen van 6 tot en met 11 jaar gratis vervoer. Dit gratis abonnement dient aangevraagd te worden bij MIVB en wordt geladen op een MOBIB kaart.

Tussen De Lijn en de MIVB bestaat wederkerigheid van gratis vervoer:

- Vlaamse -12-jarigen mogen gratis reizen op het net van MIVB indien ze het gratis abonnement hebben aangevraagd bij MIVB;
- Brusselse -12-jarigen mogen gratis reizen met De Lijn. Zij ontvangen een extra kaart bij hun MOBIB-kaart. De jongere moet wanneer hij reist met De Lijn steeds beide kaarten kunnen voorleggen.

#### **II.8.6 TEC - De Lijn**

De abonnementen voor de gemeenschappelijke assen TEC / De Lijn (trajecten die zowel door De Lijn als door TEC bediend worden: Brussel Schuman - Overijse; Brussel Rouppeplein - Ukkel; Ukkel - Aalsemberg, Tienen - Jodoigne) en voor TEC / De Lijn welbepaalde reisweg (trajecten in aansluiting waarvan een gedeelte door De Lijn en een gedeelte door TEC uitgebaat wordt) worden uitgegeven door TEC.

De tarieven voor deze abonnementen zijn gebaseerd op de zonetarieven van TEC.

Reizigers vanaf 12 jaar die zich verplaatsen met een abonnement TEC – De Lijn mogen tijdens hun verplaatsing op het net van De Lijn 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar gratis laten meereizen.

#### **II.8.7 Euregio-ticket**

Het Euregio-ticket is een dagpas die aan een reiziger het recht geeft om een dag lang te reizen in het gebied Euregio Maas-Rijn. Tijdens het weekend en op feestdagen geldt deze dagpas voor maximum 2 volwassenen en 3 kinderen tot en met 11 jaar.

## **II.9. Vervoerbewijzen op maat**

### **II.9.1 Omschrijving**

Ter gelegenheid van evenementen worden specifieke vervoerbewijzen op maat uitgereikt.

### **II.9.2 Tariefbepaling**

De prijs en de gebruiksmodaliteiten van deze vervoerbewijzen worden vermeld in een apart bericht.

### **II.9.3 Geldigheid**

De vervoerbewijzen op maat hebben meestal een tijdelijk, beperkt geografisch, exploratief en/of promotioneel karakter. In bepaalde gevallen kan een toegangsbewijs voor een evenement, dat uitgereikt wordt door derden, gelden als vervoerbewijs op maat. De gebruiksmodaliteiten hiervan worden vermeld in een apart bericht.

Als een reiziger verder wenst te reizen dan de geldigheid van zijn vervoerbewijs, en de normale overstapprocedure kan niet toegepast worden op zijn vervoerbewijs, dan kan de chauffeur de verlengingsprocedure toepassen zoals opgenomen in punt II.1.10

### **II.9.4 Soorten**

De vervoerbewijzen op maat worden volgens een gestructureerd beleid aangemaakt en moeten gebaseerd zijn op volgende doelstellingen:

- het vervoerbewijs op maat heeft een meerwaarde voor de klant, de evenementorganisator, De Lijn, ...
- voor het vervoerbewijs op maat kan er geen gebruik gemaakt worden van de bestaande vervoerbewijzen (biljetten, kaarten en dagpassen)
- de regels voor de prijsbepaling van het vervoerbewijs op maat zijn vastgelegd en worden toegepast
- de vervoerbewijzen op maat worden zoveel mogelijk geclusterd, zodat het aantal Prodacodes en evenementnummers beperkt blijft.

De vervoerbewijzen op maat worden ingedeeld in volgende soorten:

- **Pluskaart**: combinatie van een dagpas met een toegangsbewijs (volledige toegang of korting bij toegang. De aanbevolen richtprijs voor het gedeelte De Lijn bedraagt de helft van een normale prijs dagpas.
- **Evenement**: een heen- en terugvervoerbewijs geldig op een bepaald traject; de prijszetting gebeurt volgens de goedkoopste klassieke vervoerbewijzen.
- **Dagpas De Lijn evenement**: is altijd geldig op het gehele net en toepasbaar voor bv. Open Monumentendag, Vlaanderendag, ... De prijs bedraagt de helft van een normale dagpas.
- **Probeerpas**: een gratis (of zeer goedkope) dag- of meerdagenpas met beperkte geldigheid in tijd en met een beperkte geografische geldigheid, dient ter kennismaking of promotie van nieuwe initiatieven.
- **TOV-biljet**: combinatie van een vervoerbewijs voor één rit met De Lijn en een terugrit met een taxi.
- **P&R**: vervoerbewijs dat afgeleverd wordt in het raam van een gecombineerd aanbod parking + verplaatsing per openbaar vervoer.

### **II.9.5 Procedure**

De aanvragen moet minstens 3 weken vóór de eerste aanvangsdatum worden overgemaakt aan de directie Marketing & Communicatie. De directie Marketing & Communicatie moet van bij het begin betrokken worden bij de creatie van een vervoerbewijs op maat zodat daar waar nodig het nodige advies kan worden gegeven in het belang van alle partijen (klant, chauffeur, De Lijn, technische mogelijkheden Prodata, ...).

## **II.10. Derde betalersystemen**

### **II.10.1 Omschrijving**

Bij een derdebetalersysteem betaalt een derde (verschillend van de reiziger zelf) de prijs, of een deel van de prijs voor het openbaar vervoer.

Als derdebetaler is er een onderscheid tussen enerzijds een lokale overheid (gemeente, stad, provincie, gewest) en anderzijds een andere derde (werkgever, onderwijsinstelling, vereniging, OCMW, ...).

Een derdebetaler kan kiezen uit één of meer van de vijf hierna beschreven systemen volgens de modaliteiten zoals vastgelegd in een overeenkomst. Deze overeenkomst tussen de derdebetaler en De Lijn moet afgesloten zijn vooraleer een derdebetalersysteem in voege gaat. De overeenkomst heeft een looptijd van één jaar en is telkens stilzwijgend verlengbaar voor eenzelfde duur. De overeenkomst is jaarlijks opzegbaar. De overeenkomst begint bij voorkeur te lopen op de eerste kalenderdag van de maand.

Door het opgeven van zijn gegevens verklaart men zich akkoord tot verwerking en gebruik van deze gegevens.

De persoonsgegevens verkregen via de abonnementen worden door De Lijn verwerkt en gebruikt met het oog op het verlenen van vervoerbewijzen, aanverwante diensten en het informeren van de Derdebetaler, overeenkomstig de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Behoudens de hierboven vermelde uitzondering worden gegevens niet meegedeeld aan derden. U behoudt te allen tijde het recht op inzage en verbetering van de gegevens. Hiertoe dient u een gedateerd en ondertekend verzoek vergezeld van een recto verso kopie van uw identiteitskaart te verzenden naar De Lijn, dienst Klantenreacties, Motstraat 20, 2800 Mechelen.

Voor de hierna beschreven 5 systemen derdebetaler geldt dat systeem 1 mogelijk is voor alle categorieën derdebetalers, dat systemen 2, 3, 4 en 5 uitsluitend kunnen toegepast worden door een lokale overheid.

### **II.10.2 Systeem 1: procentuele tussenkomst op abonnementen**

De derdebetaler betaalt een procentueel deel van de kostprijs van het abonnement. Enkel gehele percentages (geen decimalen) zijn hierbij mogelijk. De minimale tussenkomst vanwege de derdebetaler bedraagt 10 %. Bij een werkgever als derdebetaler is de minimale tussenkomst gelijk aan de wettelijke werkgeversbijdrage.

De abonnementen worden afgeleverd aan de abonnee op basis van een identiteitskaart die de woonplaats aangeeft (lokale overheid) of op basis van een door de derdebetaler afgeleverd attest (andere derdebetaler).

Een reiziger kan binnen dit systeem in aanmerking komen voor tussenkomst van twee derdebetalers. In dit geval wordt volgende prioriteit tussen de verschillende derdebetalers toegepast:

1. verrekening van de gezinskorting bij Buzzy Pazz;
2. tussenkomst andere derdebetaler (werkgever,...) is niet combineerbaar met gezinskorting;
3. tussenkomst derdebetaler lokale overheid op het saldo.

De kostprijs voor de derdebetaler is gelijk aan  $\Sigma$  (prijs van het abonnement x procentuele tussenkomst op het abonnement). Er gebeurt een maandelijkse facturatie.

### **II.10.3 Systeem 2: tussenkomst op kaarten**

De Lijn levert op vraag van de derdebetaler meerrittenkaarten af voor 10 verplaatsingen tegen een vast tarief, die geldig zijn voor een welbepaalde verplaatsing (met overstapmogelijkheid binnen het tijdstarief en uitsluitend binnen de bestemmingszone – geen verlenging van de reisweg mogelijk).

De facturatie gebeurt maandelijks op basis van het aantal ontwaarding.

### **II.10.4 Systeem 3: tussenkomst op biljetten**

De reiziger kan een bepaalde verplaatsing maken tegen een vast tarief.

- De Lijn levert hiertoe een heen- en terugbiljet derdebetaler af (met overstapmogelijkheid binnen het tijdstarief en uitsluitend binnen de bestemmingszone – geen verlenging van de reisweg mogelijk).
- De reiziger betaalt niets en ontvangt een biljet enkele reis.

De facturatie gebeurt maandelijks op basis van het aantal ontwaarding.

Er worden magnetische vervoerbewijzen afgeleverd.

### **II.10.5 Systeem 4: gratis netabonnement voor bepaalde leeftijdscategorie(ën)**

De Lijn levert gratis netabonnementen af aan alle inwoners van de door de derdebetaler bepaalde leeftijdscategorie(ën). De aflevering van deze abonnementen gebeurt in bulk aan de derdebetaler en op basis van de door de derdebetaler en volgens een strikt schema aangeleverde bestanden. Dit systeem derdebetaler is alleen van toepassing voor lokale overheden.

De prijs wordt berekend door het totaal aantal inwoners van de gemeente op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan de toepassing van dit derdebetalersysteem te vermenigvuldigen met de eenheidsprijzen die per leeftijdscategorie vastgelegd zijn. Als de derdebetaler in afwijking van de algemene regel wenst dat De Lijn instaat voor de verdeling van de afgeleverde abonnementen dan zal de kostprijs hiervoor ten laste van de derdebetaler zijn.

Er worden magnetische vervoerbewijzen afgeleverd met als benaming Buzzy Pazz (tot en met 24 jaar) of Omnipas (vanaf 25 jaar).

### **II.10.6 Systeem 5: gratis openbaar vervoer binnen een gemeente**

Alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn zijn voor iedereen gratis binnen de grenzen van een fusiegemeente. Dit gratis vervoer kan uitsluitend beperkt worden in tijd, dus beperkt tot bepaalde dagen en/of periodes. Andere beperkingen van dit gratis vervoer tot bepaalde doelgroepen of tot bepaalde lijnen kunnen niet binnen dit derdebetalersysteem. Dit derdebetalersysteem is enkel mogelijk voor een lokale overheid.

Er worden geen vervoerbewijzen afgeleverd.

De kostprijs voor de derdebetaler wordt bepaald volgens volgende regels:

- basis voor de prijsberekening is de kostendekking van De Lijn over geheel Vlaanderen en de kostendekking van het aanbod van De Lijn binnen de grenzen van de betrokken gemeente;
- indien de kostendekking binnen de betrokken gemeente lager is dan de gemiddelde kostendekking over heel De Lijn, dan zal de bijdrage van de derdebetaler jaarlijks evenredig stijgen tot in het vijfde jaar binnen de gemeente de gemiddelde kostendekking van De Lijn wordt bereikt;
- indien de kostendekking binnen de gemeente hoger of gelijk is aan de gemiddelde kostendekking van De Lijn, betaalt de derdebetaler vanaf het eerste jaar het bedrag dat overeenstemt met de kostendekking van de betrokken gemeente;

- indien de gemeente slechts een beperkt aantal dagen of gedurende een bepaalde periode gratis vervoer wil aanbieden, wordt een prorata-kostprijs berekend. Het uitgangspunt hierbij is dat de factuur voor de gemeente proportioneel gunstiger wordt naargelang het aantal dagen gratis vervoer toeneemt.  
De bijdrage voor een beperkt aantal dagen wordt als volgt berekend: van dag 1 tot dag 65: 0,4648 %, van dag 66 tot dag 165: 0,3486 %, van dag 166 tot dag 265: 0,2324 %, van dag 266 tot dag 365: 0,1162 % van de overeenkomstige factuur op jaarbasis.

### III. CONTROLES

#### III.1. Controleprocedure

III.1.1 Het controlepersoneel is belast met het toezicht op de bepalingen uit de Algemene Reisvoorwaarden De Lijn en beschikt over een door de minister ondertekend legitimatiebewijs.

III.1.2 Het controlepersoneel is gemachtigd om vervoerbewijzen of verminderskaarten te controleren en eventueel in beslag te nemen, en om administratieve geldboetes of toezicht- en administratiekosten op te leggen. Elk vervallen, vervalst, bedrieglijk aangewend, of onleesbaar vervoerbewijs uitgegeven zal in beslag worden genomen.

III.1.3 Als het controlepersoneel een inbreuk vaststelt, mogen zij de betrokkene om zijn identiteitsbewijs vragen.

III.1.4 Bij het vaststellen van een inbreuk brengt het controlepersoneel de betrokkene onmiddellijk op de hoogte van het voornemen om een administratieve geldboete of een toezicht- of administratiekost op te leggen. Het controlepersoneel licht de Centrale Controle in van elke overtreding die het heeft vastgesteld.

III.1.5 De reiziger die bij controle niet in het bezit is van een geldig vervoerbewijs, moet bovenop de administratieve geldboete, de ritprijs betalen. De ritprijs wordt berekend aan het tarief voor een biljet vanaf het vertrekpunt van het voertuig tot aan de plaats waar de reiziger zal afstappen.

III.1.6 De reiziger die bij controle geen geldig vervoerbewijs kan voorleggen, ontvangt van het controlepersoneel een document waarop de administratieve geldboete + de ritprijs vermeld staat. Dit document geldt als vervoerbewijs voor de verplaatsing die de reiziger aflegt met het voertuig waarop de controle is uitgevoerd. Als de reiziger vervolgens overstapt op een ander voertuig van De Lijn, wordt hij als nieuwe reiziger beschouwd. De chauffeur mag op basis van een boetedocument dus geen overstap- of verlengingsprocedure uitvoeren.

III.1.7 Indien de overtreder dit wenst, mag het controlepersoneel de administratieve geldboete + de ritprijs onmiddellijk innen.

III.1.8 De overtreder kan binnen dertig dagen na de vaststelling van zijn inbreuk zijn opmerkingen aan de dienst Administratieve Geldboetes overmaken.

III.1.9 De dienst Administratieve Boetes zal binnen zestig dagen na de vaststelling van de inbreuk de beslissing tot het al dan niet opleggen van een administratieve geldboete via een (aangetekende) zending bevestigen.

III.1.10 De administratieve geldboete + de ritprijs moet worden betaald binnen dertig dagen na de kennisgeving door de dienst Administratieve Geldboetes.

III.1.11 Als de overtreder binnen de vastgestelde termijn niet betaalt, wordt door de directeur-generaal van De Lijn, of zijn afgevaardigde een dwangbevel uitgevaardigd en uitvoerbaar verklaard en wordt het dossier zonder verdere kennisgeving overgemaakt aan de gerechtsdeurwaarder.

III.1.12 Binnen dertig dagen na de kennisgeving door de dienst Administratieve Geldboetes kan de overtreder via een aangetekende zending een gemotiveerd verzoek tot vermindering of kwijtschelding van de administratieve geldboete aan de directeur-generaal van De Lijn richten. De directeur-generaal van De Lijn beslist over dit verzoek. Als de overtreder dit wenst, kan hij gehoord worden en zich laten bijstaan door een raadsman.

III.1.13 Gedurende het onderzoek van het verzoekschrift is de verplichting tot het betalen van de administratieve geldboete geschorst.

III.1.14 De beslissing over het verzoek tot vermindering of kwijtschelding van de administratieve geldboete wordt genomen binnen drie maanden na de indiening van het verzoekschrift. Deze termijn kan één maal met drie maanden worden verlengd op basis van een omstandige motivatie. Als binnen deze termijn geen beslissing wordt genomen, wordt het verzoek ingewilligd.



III.1.15 De definitieve beslissing over het verzoek tot vermindering of kwijtschelding van de administratieve geldboete wordt gemotiveerd aan de overtreder. Dit gebeurt via een aangetekende brief.

III.1.16 Vanaf de kennisgeving van de uiteindelijke beslissing van de directeur-generaal van De Lijn in verband met het verzoekschrift, begint voor de betaling van de administratieve geldboete een nieuwe termijn van dertig dagen. Als de overtreder deze administratieve geldboete binnen dertig dagen niet betaalt, wordt door de directeur-generaal van De Lijn, of zijn afgevaardigde een dwangbevel uitgevaardigd en uitvoerbaar verklaard en wordt het dossier zonder verdere kennisgeving overgemaakt aan de gerechtsdeurwaarder.

## III.2. Administratieve geldboetes

Bij inbreuken op de verplichtingen van het publiek en de reizigers (hoofdstuk II) is De Lijn gemachtigd een administratieve geldboete op te leggen.

Deze administratieve geldboete bedraagt:

- € 75,00 bij overtreding van hoofdstuk I.1.1, hoofdstuk I.2.2., I.2.3 en I.2.4 en hoofdstuk I.2.7
- € 150,00 bij overtreding van hoofdstuk I.1.2 en hoofdstuk I.2.8

Als, binnen een periode van twaalf maanden vanaf de kennisgeving van een eerste overtreding als vermeld in het eerste lid, door de overtreder een of meer soortgelijke overtredingen worden gepleegd, bedraagt de administratieve geldboete:

- bij een overtreding van hoofdstuk I.1.1, I.2.2, I.2.3, I.2.4 en I.2.7:
  - a) bij een tweede overtreding: [€ 200,00];
  - b) bij een derde overtreding en bij elke volgende overtreding: [€ 400,00];
- bij een overtreding van hoofdstuk I.1.2 en I.2.8:
  - a) bij een tweede overtreding: [€ 400,00];
  - b) bij een derde overtreding en bij elke volgende overtreding: [€ 500,00].

### **III.3. Toezicht- en administratiekosten**

#### III.3.1 Reiziger zonder geld:

De reiziger heeft geen geld bij en de procedure "Reiziger zonder geld" wordt toegepast. (IV.1)

Een administratiekost van € 5,00 zal worden aangerekend bovenop de ritprijs van een biljet volle prijs.

Indien de reiziger de aangerekende kosten binnen de veertien dagen niet betaalt, vervalt de procedure 'Reiziger zonder (gepast) geld' en wordt aan de betrokkene een administratieve geldboete opgelegd zoals voorzien bij "Administratieve geldboete III.2".

#### III.3.2 Terugbetaling van een Buzzy Pazz of Omnipas (II.4.10)

Een administratiekost van € 10,00 wordt geïnd door bij terugbetaling van een abonnement, het terug te betalen bedrag te verminderen met deze administratiekost.

Als bij de terugbetaling van een Buzzy Pazz of Omnipas, het totaal terug te betalen bedrag, na aftrek van de administratiekost, lager is dan € 1,00 dan wordt er geen terugbetaling uitgevoerd.

#### III.3.3 Aanmaak van een duplicaat van een abonnement of een gelijkgesteld gepersonaliseerd vervoerbewijs

Bij verlies, diefstal of slijtage van een abonnement, kan de abonnee een duplicaat bekomen:

- Bij slijtage van een abonnement waarvan de gegevens nog leesbaar zijn, is de vervanging gratis.
- In alle andere gevallen zal een administratiekost van € 10,00 worden aangerekend.

#### III.3.4 Aanmaak van een attest De Lijn.

Voor het aanmaken van een attest De Lijn wordt € 10,00 aangerekend.

## **IV DIVERSEN**

### **IV.1. Reiziger zonder (gepast) geld**

#### **IV.1.1 Reiziger zonder geld**

Een reiziger zonder geld mag gebruik maken van de diensten van De Lijn als hij zich in regel stelt. Vóór het begin van de reis moet hij zich uit eigen beweging onmiddellijk bij de chauffeur - of op de Kustlijnen aan de halte met geopend loket - aanmelden.

De chauffeur of loketbediende noteert de identiteit van de reiziger zonder geld en overhandigt hem een document "reiziger zonder geld/zonder gepast geld" waarop de vervoerprijs en de administratiekost staan, alsook een biljet "niet betaald". De reiziger die ouder is dan 12 jaar moet zijn identiteitskaart voor leggen. Indien hij jonger is dan 12 jaar kan de identiteit worden nagegaan aan de hand van de schoolagenda of andere mogelijke documenten.

De reiziger ondertekent dit document als verbintenis om de vervoerprijs, vermeerderd met de administratiekost (zie hoofdstuk III.3), te betalen binnen de 14 dagen.

De vervoerprijs die de reiziger moet betalen, is steeds de prijs van de rit met een biljet volle prijs.

#### **IV.1.2 Reiziger zonder gepast geld**

De reiziger heeft het recht een vervoerbewijs te betalen met een bankbiljet van maximum € 10,00 of een bankbiljet waarvan de waarde maximum het dubbele bedraagt van het te betalen bedrag.

*Voorbeeld:*

- Een biljet 1 zone mag betaald worden met een biljet van maximum € 10,00.
- Een 3-dagenpas mag betaald worden met een biljet van maximum € 20,00.

Indien de chauffeur niet kan teruggeven, wordt voor de reiziger de procedure "reiziger zonder gepast geld" toegepast. De reiziger moet de prijs voor zijn reis betalen binnen een termijn van veertien dagen, en dit zonder extra administratiekost.

De chauffeur of loketbediende noteert de identiteit van de reiziger zonder gepast geld en overhandigt hem een document "reiziger zonder geld/zonder gepast geld" waarop de vervoerprijs staat, alsook een biljet "niet betaald". De reiziger die ouder is dan 12 jaar moet zijn identiteitskaart voor leggen. Indien hij jonger is dan 12 jaar kan bv. aan de hand van de schoolagenda de identiteit worden nagegaan.

De reiziger ondertekent dit document als verbintenis om de vervoerprijs te betalen binnen de 14 dagen.

De vervoerprijs die de reiziger moet betalen, is steeds de prijs van de rit met een biljet volle prijs.

#### **IV.1.3 Bij overstap**

De chauffeur reikt geen biljet uit. Hij steekt het gebruikte biljet in de ontwaarder en drukt het volledige aantal zones in. Hij vermeldt op het document het bedrag afgedrukt door de ontwaarder, en kruist in de rubriek toeslag "overstap" aan.

Na het document ondertekend te hebben, ontvangt de reiziger de witte kopie van het document (overschrijving).

De procedure moet herhaald worden telkens de reiziger overstapt.

## IV.2. Belbus reglement

Als u de belbus wilt nemen, moet u een rit reserveren bij de belbuscentrale. Hebt u de belbus niet meer nodig of raakt u niet tijdig aan de halte? Dan vragen we dat u de belbuscentrale tijdig verwittigt. Zo moet de belbus niet nodeloos naar een halte rijden. Dit bespaart ons een nutteloze uitgave en beperkt de reistijd van de andere reizigers. Bovendien komt er bij een annulatie een zetel vrij, waardoor een andere reiziger kan meerijden.

Reizigers die binnen een periode van twaalf maanden niet opdagen zonder geannuleerd te hebben, krijgen eerst een verwittiging. Na meerdere keren krijgen ze een schorsing en een boete:

- 1e en 2e keer: de reiziger krijgt een brief met uitleg over de reservatieprocedure en de gevolgen als de afspraken niet nageleefd worden.
- 3e keer: de reiziger krijgt een aangetekende brief met uitleg over de reservatieprocedure en de sancties als de afspraken niet nageleefd worden.
- 4e keer: de reiziger wordt één maand<sup>1</sup> geschorst. Tijdens deze periode kan hij de belbus niet gebruiken.
- 5e keer: de reiziger krijgt een nieuwe schorsing voor één maand en een administratieve boete van 75 euro<sup>2</sup>.
- 6e keer: de reiziger krijgt een nieuwe schorsing voor één maand en een administratieve boete van 200 euro.
- 7e keer: de reiziger krijgt een nieuwe schorsing voor één maand en een administratieve boete van 400 euro.

Als een geschorste reiziger erop betrapt wordt dat hij heeft gereserveerd op naam van iemand anders, krijgt hij een administratieve boete (75 - 200 - 400 euro)<sup>3</sup>.

## IV.3. Ontwaardingsapparatuur defect

De chauffeur meldt onmiddellijk elk defect van de ontwaardingsapparatuur. Vanaf deze melding is het vervoer op dit voertuig gratis. De defecte ontwaardingsapparatuur wordt zo snel mogelijk hersteld of vervangen.

## IV.4. Gevonden voorwerpen

Een personeelslid van De Lijn of van een exploitant dat verloren of achtergelaten voorwerpen of geldsommen vindt in een voertuig, schuilhuisje, station of aanhorigheid van De Lijn of een exploitant, geeft deze zo vlug mogelijk af in de stelplaats of in de zetel van de exploitant.

Een chauffeur die een verloren voorwerp in zijn voertuig vindt, maakt met de ontwaardingsapparatuur via de functie F122 een "Algemene Informatiekaart" en voegt deze kaart bij het gevonden voorwerp. Deze kaart bevat alle identificatiegegevens nodig voor het later opsporen van het gevonden voorwerp en de vinder ervan.

Een reiziger die een voorwerp verloren heeft in een voertuig, schuilhuisje, station of aanhorigheid van De Lijn of een exploitant, kan hieromtrent contact opnemen met De Lijn via De LijnInfo. Als dit onmiddellijk na het verlies gebeurt en het betreft een voorwerp van waarde, dan zal getracht worden het verloren voorwerp zo snel mogelijk op te sporen. In andere gevallen zal de reiziger doorverwezen worden naar de desbetreffende verzamelplaats van gevonden voorwerpen.

<sup>1</sup> Besluit van de Vlaamse Regering van 14 mei 2004 betreffende de exploitatie en tarieven van de VVM zoals gewijzigd door het Besluit van 26 januari 2007, BS 1 maart 2007 (verkort ETB), art 36.

<sup>2</sup> ETB, art 64,9.

<sup>3</sup> ETB, art 64,9.

Als de identiteit en het adres van de eigenaar van een gevonden voorwerp gekend is, wordt hij per brief ingelicht of wordt het gevonden voorwerp nagestuurd (abonnement, vrijkaart, ...). In andere gevallen wordt het gevonden voorwerp gedurende 14 dagen in de stelplaats of in de zetel van de exploitant bewaard. Voorwerpen die aan een spoedig bederf blootgesteld zijn worden echter niet bewaard. Na 14 dagen worden niet-afgehaalde gevonden voorwerpen doorgestuurd naar de entiteitszetel waar ze nog tenminste 5 maanden bewaard worden.

Eigenaars van een gevonden voorwerp kunnen dit enkel afhalen nadat ze een correcte omschrijving van het gevonden voorwerp, en de omstandigheden waarin het verloren is geraakt, hebben gegeven. Zij moeten hun identiteit bekend maken.

## **V. MOBIB-kaart:**

Vanaf 2012 schakelt De Lijn over naar een nieuw registratie- en ticketingsysteem waarbij gebruikt wordt gemaakt van Calypso smartcard technologie. Concreet betekent dit dat de huidige papieren en magnetische vervoerbewijzen systematisch omgezet zullen worden naar digitale vervoerbewijzen. De algemene reisvoorwaarden van de MOBIB-kaart wordt hieronder uiteengezet.

### **V.1. Administratiekost en geldigheid**

Een MOBIB-kaart heeft steeds een geldigheidsduur van 5 jaar (= 60 maanden). Na deze periode is de MOBIB-kaart ongeldig.

Na afloop van de geldigheidsperiode kan de klant, mits in achtnaam van de administratiekost, een nieuwe MOBIB-kaart aanvragen, waarop de nog lopende contracten van de vervallen MOBIB-kaart worden overgezet.

Indien de klant geen nieuwe MOBIB-kaart aanvraagt, kan hij terugbetaling vragen van de nog geldige contracten volgens de bestaande terugbetalingsregels, zoals momenteel opgenomen in de deze Algemene Reisvoorwaarden (hoofdstuk II.4.10).

Voor elke aanmaak en personalisatie van een nieuwe MOBIB kaart rekent De Lijn 5 euro administratiekosten aan. Een nieuwe MOBIB-kaart wordt gedefinieerd als een uitgifte aan een klant die nog geen geldige MOBIB-kaart van De Lijn heeft, of een MOBIB-kaart die dient als vervanging van een vervallen MOBIB-kaart (na het verlopen van de geldigheidsperiode van 5 jaar).

Voor elke aanmaak en de personalisatie van een vervanging van een MOBIB-kaart, die niet op eindvervaldag komt, rekent De Lijn 10 euro administratiekosten aan. In concreto gaat het hier om vervanging bij verlies of diefstal.

### **V.2. Niet ontvangen MOBIB kaart**

Klanten die hun MOBIB-kaart niet hebben ontvangen en De Lijn hiervan binnen de 3 maanden na de verzendingsdatum van de MOBIB-kaart op de hoogte brengen, zullen gratis een nieuwe kaart ontvangen. De initieel uitgereikte kaart wordt op non-actief gezet. De lopende contracten op de MOBIB-kaart worden overgezet.

Er wordt maximaal 2 opeenvolgende keren gratis een nieuwe kaart opgestuurd (= cumulatief met dezelfde regel bij defecte MOBIB-kaart ingediend minder dan 3 maanden na uitgifte). Vanaf de derde maal wordt de administratiekost van 10 euro ook toegepast bij het verwittigen binnen de 3 maanden van een niet ontvangen MOBIB-kaart.

Bij een laattijdige verwittiging (vanaf 3 maanden na verzending) beschouwt De Lijn de niet-ontvangen kaart als een verloren MOBIB-kaart en worden er steeds administratiekosten aangerekend.

### **V.3. Defecte kaart**

Een defecte kaart moet steeds ingeleverd worden, anders spreken we van een verloren kaart.

Een defecte of slecht werkende kaart, ingediend bij De Lijn binnen de drie maanden na uitgifte, zal door De Lijn gratis vervangen worden.

Er wordt maximaal 2 opeenvolgende keren gratis vervangen (= cumulatief met hetzelfde principe bij 'niet ontvangen' MOBIB-kaart). Vanaf de derde maal wordt de administratiekost van 10 euro ook toegepast bij vervanging van een defecte kaart binnen de eerste 3 maanden.

Voor de vervanging van een defecte of slecht werkende kaart ingediend bij De Lijn later dan drie maanden na de uitgifte wordt steeds de administratiekost van 10 euro aangerekend.

In geval van beschadiging van de MOBIB-kaart ingevolge een gebruik dat in strijd met de algemene reisvoorwaarden of ingevolge nalatigheid, kan De Lijn niet aansprakelijk gesteld worden. Indien de

vervanging van de kaart noodzakelijk is, zal een administratieve kost van 10 euro worden aangerekend.

#### **V.4. Klachten ivm het gebruik of de inhoud van de kaart**

Behoudens bedrog of zware fout doet de houder afstand van elk verhaal in rechte of van iedere klacht verbonden met het gebruik van de kaart of van de inhoud daarvan.

De Lijn behoudt zich het recht voor om de teruggave of de inwisseling van de kaart te eisen op eerste verzoek en/of om het gebruik daarvan te verhinderen in geval van dwingende technische eisen.

#### **V.5. Eigendomsrecht**

De MOBIB-kaart en de gegevens op de chip zijn eigendom van De Lijn. Enkel door De Lijn gemachtigde personen mogen zich toegang verschaffen tot de gegevens op de chip van de MOBIB-kaart.

De Lijn machtigt het controlepersoneel van MIVB, NMBS en TEC om zich op hun net toegang te verschaffen tot de gegevens op de chip van de MOBIB-kaart. Deze machtiging wordt ook automatisch verleend aan alle andere partners waarmee De Lijn een interoperabele samenwerking aangaat, die gebruik maakt van de MOBIB-kaart.

Alle intellectuele rechten met betrekking tot de MOBIB-kaart en de inhoud van de kaart in ruime zin berusten uitsluitend bij De Lijn, haar leveranciers of dienstverleners. De klant verkrijgt slechts een niet exclusief en niet overdraagbaar gebruiksrecht.

De MOBIB-kaart moet samen met de eID-kaart overhandigd worden op verzoek van het daartoe gemachtigde personeel.

#### **V.6. Gebruik**

De houder verbindt zich ertoe de voorwaarden verbonden aan het gebruik na te leven; niet-naleving kan bestraft worden:

- Het gebruik van deze kaart is strikt persoonlijk.
- De kaart moet bij iedere rit of overstap op het net van De Lijn getoond worden aan de chauffeur. Bij gebruik op het net van MIVB dient deze gevalideerd te worden aan de validatie toestellen op de voertuigen of in de metrostations.
- Bij gebruik van het net van een andere vervoermaatschappij is de houder geacht de reisvoorwaarden van deze maatschappij na te leven.
- De houder verbindt zich ertoe De Lijn onmiddellijk op de hoogte te brengen in geval van wijziging van zijn persoonsgegevens.
- De houder verbindt zich ertoe De Lijn onmiddellijk te verwittigen in geval van verlies, diefstal, defect of beschadiging van de kaart.

De Lijn behoudt zich het recht voor om de inlevering van de MOBIB-kaart te eisen en/of om het gebruik ervan te verhinderen bij niet naleving van bovenstaande voorwaarden. Dit alles onverminderd het recht van De Lijn om vergoeding van eventuele schade te vorderen.

#### **V.7 Bescherming van de persoonlijke levenssfeer**

Alle door de houder of door derden meegedeelde persoonsgegevens worden opgeslagen in een bestand dat De Lijn uitsluitend gebruikt met het oog op het verlenen van vervoerbewijzen en aanverwante diensten zoals onder meer maar niet beperkt tot, het produceren en distribueren van de kaarten, fraudebestrijding, registratie van reisgegevens, sluiten en beheren van vervoerovereenkomsten (met inbegrip van dienst na verkoop), direct marketing,....

Deze gegevens kunnen ook gebruikt worden voor het informeren van een eventuele derdebetalenr alsook aan andere natuurlijke of rechtspersonen die contractueel met onze onderneming verbonden zijn al dan niet als onderaannemer. Zij raadplegen in dat geval alleen de gegevens die zij nodig



hebben om hun taak uit te voeren. Voor het overige zullen de verzamelde gegevens in geen geval meegedeeld worden aan derden.

De wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens is van toepassing.

In het geval van abonnementen of vervoerbewijzen gecombineerd met andere operatoren van openbaar vervoer (NMBS, TEC, MIVB) deelt De Lijn de nodige identificatiegegevens mee aan de desbetreffende operator van openbaar vervoer. De gegevens die worden meegedeeld bij het aangaan van zulke contracten zijn: klantnummer, nummer van de MOBIB-kaart, naam, voornaam, geboortedatum, adres, geslacht, taal, het type en de geldigheid van de gekochte vervoerovereenkomst. Indien een klant een gecombineerde vervoersovereenkomst bij een andere operator van openbaar vervoer dan De Lijn koopt, dan worden de persoonlijke gegevens die op de MOBIB-kaart staan (klant-nr., nr. MOBIB-kaart, type en geldigheid van de gekochte vervoersovereenkomst) aan deze operator meegedeeld om hem in staat te stellen zijn verplichtingen in verband met de vervoersovereenkomst te vervullen, met inachtneming van de wettelijke verplichtingen betreffende het recht op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Registraties van reizigers worden anoniem verwerkt. Enkel met expliciete toestemming van de reiziger is het De Lijn toegestaan, om voor specifieke doeleinden de verplaatsingsregistraties van de reiziger te koppelen aan zijn persoonsgegevens.

De klant heeft het recht om zijn gegevens in te kijken en te laten verbeteren. Hij dient hiervoor een gedateerd en ondertekend verzoek, samen met een kopie van de voor- en achterkant van uw identiteitskaart naar De Lijn, dienst Klantenreacties, Motstraat 20, 2800 Mechelen te versturen.

## **Bijlage : Tarieven De Lijn 2012**

## Tarieven De Lijn - Inhoudstafel

### Inleiding

#### 1. Biljetten

- 1.1. Biljet
- 1.2. Groepsbiljet
- 1.3. Biljet Fiets

#### 2. Sms-ticket

#### 3. Lijnkaarten

#### 4. Abonnementen

- 4.1. Abonnementen
- 4.2. Wettelijke werkgeversbijdragen
- 4.3. Abonnementen tegen verminderd tarief

#### 5. Dagpassen

#### 6. Vervoerbewijzen en tarieven in overleg / combinatie met andere openbaarvervoerbedrijven

##### 6.1. Specifieke stadstarieven

- I. Brussel: JUMP
- II. Brussel: MTB-abonnement
- III. Luik
- IV. Moeskroen

##### 6.2. Gecombineerde vervoerbewijzen

- I. NMBS + De Lijn
- II. TEC + De Lijn
- III. Euregio-ticket

#### 7. Administratieve geldboetes en toezichts- en administratiekosten

- 7.1. Administratieve geldboetes
- 7.2. Toezichts- en administratiekosten

#### 8. Derdebetalerssystemen

Contactpersoon: Gaston Boutchon, directie Marketing en Communicatie  
015 40 89 18  
gaston.boutchon@delijn.be

## Inleiding

### Voorverkoop

Een aantal magnetische vervoerbewijzen worden via voorverkoop aangeboden. In bepaalde gevallen geldt een tariefverschil naargelang het gebruikte verkoopkanaal:

- standaardtarief: tarief bij verkoop via de chauffeur;
- tarief VVK: tarief bij voorverkoop. Dit tarief geldt bij elke verkoop die niet via de chauffeur gebeurt, o.a. via Lijnwinkels, verkoopautomaten, externe verkooppunten (krantenwinkels, supermarkten, ...).

Als er in deze tarievenbundel bij een tarief geen apart tarief VVK vermeld wordt, is het tarief gelijk voor elk mogelijk verkoopskanaal.

## 1. Biljetten

### 1.1. Biljet

Het biljet is bestemd voor 1 verplaatsing van 1 of meer zones. Vanaf 5 personen, die samen reizen, is het voordeliger om gebruik te maken van een Lijnkaart % of een groepsbiljet.

Het tarief van een biljet wordt bepaald op basis van het aantal doorlopen zones, en op basis van het verkoopkanaal waar de reiziger zijn biljet aankoopt.

Iedere ontwaarding van een biljet geeft recht op een tijdstarief. Binnen de toegestane tijdslimiet mag de reiziger gratis overstappen in de bestemmings- of overstapzone.

Deze tijdslimiet bedraagt:

1 en 2 zones	:	60 minuten
3 zones en meer	:	120 minuten

Tarief van het biljet:

aantal zones	biljet VVK	biljet
1 of 2	€ 1,20	€ 2,00
3 of meer	€ 2,00	€ 3,00

Zowel voor rechtstreekse ritten als voor ritten met overstap worden er maximaal 3 zones aangerekend.

### 1.2. Groepsbiljet

Het groepsbiljet is bestemd voor groepen vanaf 5 personen die gedurende de volledige verplaatsing samen reizen.

aantal zones	Groepsbiljet VVK Prijs/per persoon	Groepsbiljet voertuig Prijs/per persoon
1 of 2	€ 0,70	€ 1,50
3 of meer	€ 1,20	€ 2,30

Het tarief van het groepsbiljet VVK volgt het tarief van de lijnkaart % VVK.

Het groepsbiljet volgt het tijdstarief van het biljet.

### 1.3. Biljet Fiets

Het vervoerbewijs Biljet Fiets is geldig voor het meenemen van een fiets op de Kusttram. Op andere diensten van De Lijn is het vervoer van een fiets niet toegelaten. De reiziger moet steeds zelf zijn fiets op en af de Kusttram laden.

Het tarief van het biljet Fiets bedraagt € 2,00.

### 2. Sms-ticket

Sms-tickets zijn elektronische vervoerbewijzen in de vorm van een sms-bericht.

De reiziger kan een sms-ticket aanvragen van 60 minuten of een ticket van 120 minuten door de juiste code te sms-sen naar het nummer 4884 voor hij opstapt op het voertuig.

- Voor een ticket 60 minuten sms't men 'DL'
- Voor een ticket 120 minuten sms't men 'DL120'

Tarief :

	<b>Sms-ticket</b>
60 minuten	€ 1,30
120 minuten	€ 2,10

De reiziger betaalt bovenop de prijs van het sms-ticket nog een bedrag aan de telecomoperator voor het versturen van het sms-bericht.

Tijdens de geldigheidsduur kan de reiziger onbeperkt overstappen. Duurt de reis langer dan moet men een nieuw sms-ticket/vervoerbewijs kopen. Het is niet toegestaan de rit uit te rijden indien de tijdslimiet is verstreken.

### 3. Lijnkaarten

#### **Lijnkaart en Lijnkaart %**

Lijnkaarten worden enkel verkocht in voorverkoop.

De Lijnkaart % is een Lijnkaart tegen verminderd tarief. De Lijnkaart % mag gebruikt worden door:

- kinderen van 6 tot en met 11 jaar;
- groepen vanaf minstens 5 personen die samen reizen. In dit geval moeten alle reizigers gedurende de volledige rit samen blijven;
- houders van een geldige verminderingkaart "Groot Gezin";
- houders van een geldige verminderingkaart "Verhoogde tegemoetkoming" of verminderingkaart "WIGW" (weduwen of weduwnaars, invaliden, gepensioneerden en wezen)
- militairen in uniform, op vertoon van de voorgeschreven verminderingkaart, of op vertoon van een verlof- of vergunningsbrief;
- oud-strijders en daarmee gelijkgestelden, en weduwen van oud-strijders en daarmee gelijkgestelden, op vertoon van hun nationale verminderingkaarten 50 % of 75 %;
- journalisten die houder zijn van een geldige verminderingkaart "Reductiekaart journalist" (code 43).

De reglementering voor zowel de bepaling van het tarief als voor de toepassing van het tijdstarief is bij de Lijnkaart en de Lijnkaart % dezelfde als bij het biljet.

Tarief van een verplaatsing met een Lijnkaart en een Lijnkaart %:

aantal zones	Lijnkaart VVK	Lijnkaart (*)	Lijnkaart % VVK	Lijnkaart % (*)
1 of 2	€ 0,90	€ 1,50	€ 0,70	€ 1,10
3 of meer	€ 1,60	€ 2,50	€ 1,20	€ 1,90

(\*) Deze Lijnkaart wordt niet meer verkocht. De kaarten in omloop worden ontwaard aan bovenstaande tarieven.

## **4. Abonnementen**

### **4.1. Abonnementen**

Een abonnee mag gedurende de geldigheidsperiode van zijn abonnement onbeperkt gebruik maken van alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn. Elke abonnee die zelf minstens 12 jaar oud is, mag bovendien 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar gratis laten meereizen.

Tarief van het abonnement.

	<b>Buzzy Pazz</b>	<b>Omnipas</b>
1 maand	€ 23,00	€ 30,00
3 maanden	€ 65,00	€ 84,00
12 maanden	€ 178,00	€ 232,00

### **4.2. Wettelijke werkgeversbijdragen**

De wettelijke werkgeversbijdrage bedraagt 71,80 % van de abonnementsprijs:

### **4.3. Abonnementen tegen verminderd tarief**

#### **I. Gezinskorting Buzzy Pazz**

Als er binnen hetzelfde gezin meerdere Buzzy Pazzen worden aangekocht met dezelfde aanvangsdatum en dezelfde geldigheidsperiode:

- 20 % op de tweede Buzzy Pazz;
- 100 % vanaf de derde Buzzy Pazz.

#### **II. VG-abonnement**

Het VG-abonnement (Buzzy Pazz of Omnipas) wordt afgeleverd voor een periode van 12 maanden, het kost € 32,00 en kan aangekocht worden door:

- personen met een leefloon en gelijkgestelden / personen die verblijven in een lokaal opvanginitiatief (LOI): op basis van een bestand aangeleverd aan de diensten abonnementen.
- personen met een gewaarborgd inkomen voor bejaarden / inkomensgarantie voor ouderen: op basis van een attest afgeleverd door de Rijksdienst voor Pensioenen;
- asielzoekers die opgevangen worden door Fedasil, Rode Kruis of Vluchtelingenwerk Vlaanderen: op basis van een aanvraag door de instelling;
- jongeren die opgevangen worden door Begeleid Zelfstandig Wonen: op basis van een aanvraag door de instelling.

#### **III. WIGW-OMNIO-abonnement**

Het WIGW-OMNIO-abonnement (Buzzy Pazz of Omnipas) wordt afgeleverd voor een periode van 12 maanden en kost € 32,00. Het kan aangekocht worden door houders van een geldige WIGW of verhoogde tegemoetkomings-kaart uitgereikt door NMBS of een attest van verhoogde tegemoetkoming uitgereikt door het ziekenfonds.

- IV. Gratis Buzzy Pazz voor kinderen van 6 tot en met 11 jaar  
Kinderen van 6 tot en met 11 jaar kunnen op basis van een geldige verminderingskaart "Groot Gezin" een gratis Buzzy Pazz bekomen. Deze Buzzy Pazz vervalt ten laatste op de dag vóór hun twaalfde verjaardag.
- V. Gratis Buzzy Pazz of Omnipas voor journalisten  
Beroepsjournalisten kunnen op basis van hun nationale perskaart een gratis Buzzy Pazz of Omnipas bekomen. Deze Buzzy Pazz of Omnipas wordt afgeleverd voor een periode van 12 maanden en vervalt ten laatste op de laatste dag van geldigheidsperiode van de perskaart. Dit geldt voor:
- journalisten van de algemene pers: op basis van de nationale perskaart (blauwe kleur) met geldig validatievignet;
  - journalisten van de periodieke pers: op basis van de nationale perskaart (groene kleur);
  - stagiair-journalisten: op basis van een stagiair kaart van AVBB/VVJ;
  - beroepsjournalisten-stagiairs van de beeldende pers: op basis van de stagiair-perskaart van de B.F.F.P.
- VI. Gratis Omnipas voor oorlogsinvaliden  
Deze personen hebben op basis van hun nationale verminderingskaart 75 % of 50 %, recht op gratis openbaar vervoer. Voor De Lijn worden deze abonnementen uitgereikt door de N.M.B.S.  
Dit abonnement zal geldig zijn op alle openbare vervoersmaatschappijen in België met uitzondering van de MIVB.
- VII. VDAB-jobpas  
Werkzoekenden die bij VDAB een beroepsopleidingcontract hebben, kunnen uitsluitend via hun VDAB-trajectbegeleider een gratis Buzzy Pazz of Omnipas bekomen. Dit abonnement wordt afgeleverd voor een periode van 1,3 of 12 maanden.
- VIII. Dina  
Personen of gezinnen die de nummerplaat van hun personenwagen inleveren bij DIV (Dienst voor Inschrijving van Voertuigen) en géén nieuwe nummerplaat aanvragen, kunnen onder bepaalde voorwaarden een gratis Buzzy Pazz of Omnipas krijgen voor 1 jaar voor:
- één gezinslid naar keuze: als het de nummerplaat van een tweede, derde, ..., personenwagen binnen het gezin betreft;
  - alle gezinsleden: als het de nummerplaat van de enige personenwagen binnen het gezin betreft.
- Indien men bij afloop nog steeds aan de dina voorwaarden voldoet, kan het abonnement éénmalig verlengd worden met 50% korting.

## 5. Dagpassen

De reiziger die zich verplaatst met een dagpas mag gedurende de geldigheidsperiode van de dagpas onbeperkt gebruik maken van alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn. Er bestaan ook 3- en 5-dagenpassen die geldig zijn gedurende 3 of 5 achtereenvolgende dagen. Kinderen van 6 tot en met 11 jaar kunnen gebruik maken van de dagpas kind.

Tarief van de dagpas:

	VVK	voertuig
<b>dagpas</b>	€ 5,00	€ 7,00
<b>dagpas kind</b>	€ 3,00	€ 4,50
<b>3-dagenpas</b>	€ 10,00	€ 12,00
<b>5-dagenpas</b>	€ 15,00	€ 18,00



## 6. Vervoerbewijzen en tarieven in overleg / combinatie met andere openbaarvervoerbedrijven

### 6.1. Specifieke stadstarieven

#### I. Brussel : JUMP

Binnen de zone Brussel (regio-zone 3220) is er een volledige integratie van 4 Jump-vervoerbewijzen bij de 4 verschillende openbaarvervoerbedrijven (De Lijn, MIVB, TEC en NMBS). Dit betekent dat een reiziger met elk van de 4 Jump-vervoerbewijzen gebruik kan maken van een voertuig van elk van de 4 maatschappijen, ongeacht de maatschappij waarbij het vervoerbewijs werd aangekocht.

Jump biljet (1 rit) voorverkoop .....	€ 2,00 .
Jump biljet (1 rit) voertuig .....	€ 2,50 *
Jump dagpas .....	€ 6,00 *
Jump voorstad (5-rittenkaart) .....	€ 7,50 *
Jump stadskaart (10-rittenkaart).....	€ 13,00 *

\* worden ook verkocht op de bussen van De Lijn

Voor verplaatsingen in, van of naar Brussel waarbij uitsluitend gebruik gemaakt wordt van de diensten van De Lijn, kan de reiziger eveneens gebruik maken van de vervoerbewijzen van De Lijn tegen tarieven van De Lijn, met inbegrip van het onderscheid tussen vervoerbewijzen aangekocht op het voertuig of in voorverkoop.

#### II. Brussel: MTB-abonnement

MTB abonnementen worden uitsluitend door MIVB uitgereikt.

Met een MTB-abonnement kan een reiziger gebruik maken van alle diensten van de MIVB (behalve MIVB-lijn 11 en 12 tussen NAVO en Brussel Luchthaven en op lijn N71) en diensten van De Lijn, TEC en NMBS in Brussel.

Reizigers vanaf 12 jaar met een MTB-abonnement mogen tijdens hun verplaatsingen op het net van De Lijn 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar gratis laten meereizen.

#### III. Luik

Onderstaand vervoerbewijs van de TEC kan aangekocht worden op voertuigen van De Lijn die in Luik rijden:

biljet Luik .....	€ 1,70
biljet Juprelle – Liège .....	€ 2,55

#### IV. Moeskroen

Onderstaand vervoerbewijs van de TEC kan aangekocht worden op voertuigen van De Lijn die in Moeskroen rijden.

biljet Moeskroen.....	€ 1,70
-----------------------	--------

### 6.2. Gecombineerde vervoerbewijzen

#### I. NMBS + De Lijn

a. Gecombineerd abonnementen NMBS-De Lijn:

De gecombineerde abonnementen NMBS-De Lijn worden uitsluitend verkocht door de NMBS. Ze hebben het model van een NMBS-treinkaart en bestaan uit een moederkaart en een valideringsbiljet.

Ze zijn geldig op een traject van de NMBS en op alle diensten van geregeld vervoer van De Lijn.

Vanaf 12 jaar mag iedereen die reist met een gecombineerd abonnement NMBS – De Lijn tijdens zijn of haar verplaatsingen op het net van De Lijn gratis 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar laten meereizen.

Het tarief dat door de NMBS wordt aangerekend voor het supplement net De Lijn:

	<b>Buzzy Pazz</b>	<b>Omnipas</b>
1 week	€ 5,30	€ 7,00
1 maand	€ 18,20	€ 24,00
3 maanden	€ 50,00	€ 65,00
12 maanden	€ 130,00	€ 172,00

b. Railease:

Railease is een product dat uitsluitend verkocht wordt door de NMBS aan bedrijven met een wagenpark. Het bestaat uit een moederkaart en valideringskaart die bestaat uit 20 dagpassen.

Het supplement dat aangerekend wordt door de NMBS om eveneens gebruik te kunnen maken van het net van De Lijn bedraagt € 37,50.

II. MIVB + De Lijn

Gratis netabonnement MIVB voor kinderen van 6 tot 11 jaar

In Brussel genieten kinderen van 6 tot en met 11 jaar van gratis vervoer. Dit gratis abonnement dient aangevraagd te worden bij MIVB en wordt geladen op een MOBIB kaart.

Tussen De Lijn en de MIVB bestaat er wederkerigheid van gratis vervoer :

- Vlaamse -12 jarigen reizen gratis met de MIVB.
- Brusselse -12 jarigen mogen gratis reizen met De Lijn.

Om te kunnen reizen op het net van De Lijn dient de Brusselse -12 jarige naast zijn MOBIB kaart te beschikken over een bijhorende kaart voor De Lijn.

III. TEC + De Lijn

De abonnementen voor de gemeenschappelijke assen TEC / De Lijn (trajecten die zowel door De Lijn als door TEC bediend worden) <sup>4</sup> en voor TEC / De Lijn welbepaalde reisweg (trajecten in aansluiting waarvan een gedeelte door De Lijn en een gedeelte door TEC uitgebaat wordt) worden uitgegeven door TEC. De tarieven voor deze abonnementen zijn gebaseerd op de zonetarieven van TEC. Reizigers vanaf 12 jaar die zich verplaatsen met een abonnement TEC – De Lijn mogen tijdens hun verplaatsing op het net van De Lijn 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar gratis laten meereizen.

IV. Euregio-ticket

Het Euregio-ticket is een dagpas die aan een reiziger het recht geeft om een dag lang te reizen in het gebied Euregio Maas-Rijn. Tijdens het weekend en op feestdagen geldt deze dagpas zelfs voor maximum 2 volwassenen en 3 kinderen tot en met 11 jaar.

Het tarief voor het Euregio-ticket bedraagt € 16,00 tot 31 maart 2011, vanaf 1 april € 16,50.

<sup>4</sup> Brussel Schuman - Overijse; Brussel Rouppeplein - Ukkel; Ukkel - Alsemberg, Tienen - Jodoigne

## **7. Administratieve geldboetes en toezichts- en administratiekosten**

### **7.1. Administratieve geldboetes**

Bij inbreuken op de verplichtingen van het publiek en de reizigers (hoofdstuk I van de Algemene Reisvoorwaarden) is De Lijn gemachtigd een administratieve geldboete op te leggen.

Deze administratieve geldboete bedraagt:

- € 75,00 bij overtreding van hoofdstuk I.1.1, I.2.2 en I.2.3, I.2.4 en I.2.7 van de Algemene Reisvoorwaarden
- € 150,00 bij overtreding van hoofdstuk I.1.2 en I.2.8 van de Algemene Reisvoorwaarden

Als, binnen een periode van twaalf maanden vanaf de kennisgeving van een eerste overtreding als vermeld in het eerste lid, door de overtreder een of meer soortgelijke overtredingen worden gepleegd, bedraagt de administratieve geldboete:

- bij een overtreding van hoofdstuk I.1.1, I.2.2, I.2.3, I.2.4 en I.2.7 :
  - a) bij een tweede overtreding: [€ 200,00];
  - b) bij een derde overtreding en bij elke volgende overtreding: [€ 400,00];
- bij een overtreding van hoofdstuk I.1.2 en I.2.8:
  - a) bij een tweede overtreding: [€ 400,00];
  - b) bij een derde overtreding en bij elke volgende overtreding: [€ 500,00].

De administratieve geldboete kan maximaal € 500,00 bedragen.

### **7.2 Toezichts- en administratiekosten**

#### **- Reiziger zonder geld**

De reiziger heeft geen geld bij en de procedure "Reiziger zonder geld" wordt toegepast. Een administratiekost van € 5,00 wordt aangerekend bovenop de ritprijs die steeds gelijk is aan het tarief voor een biljet volle prijs.

Indien de reiziger de aangerekende kosten binnen de veertien dagen niet betaalt, vervalt de procedure 'Reiziger zonder geld' en wordt aan de betrokkene een administratieve geldboete opgelegd zoals voorzien in de Algemene Reisvoorwaarden hoofdstuk III.2 Administratieve geldboetes.

#### **- Terugbetaling van een Buzzy Pazz of Omnipas**

Een administratiekost van € 10,00 wordt geïnd door bij een terugbetaling van een abonnement het terug te betalen bedrag met deze administratiekost te verminderen.

Als bij de terugbetaling van een Buzzy Pazz of Omnipas, het totaal terug te betalen bedrag na aftrek van de administratiekost lager is dan € 1,00, dan wordt er geen terugbetaling uitgevoerd.

#### **- Aanmaak van een duplicaat van een abonnement of een gelijkgesteld gepersonaliseerd vervoerbewijs (Buzzy Pazz, Omnipas, Omnipas 65+, Netabonnement, ...).**

Bij verlies, diefstal of slijtage van een abonnement, kan de abonnee een duplicaat bekomen. Bij slijtage van een abonnement waarvan de gegevens nog leesbaar zijn, is de vervanging gratis. In alle andere gevallen zal een administratiekost van € 10,00 worden aangerekend.

#### **- Aanmaak van een attest De Lijn**

Voor het aanmaken van een attest De Lijn wordt € 10,00 aangerekend.

## 8. Derdebetalers

Er zijn 5 verschillende systemen derdebetaler. Bij een derdebetalerssysteem betaalt een derde (verschillend van de reiziger zelf) de prijs, of een deel van de prijs voor het openbaar vervoer.

Een derdebetaler kan kiezen uit één of meer van de 5 hierna beschreven systemen volgens de modaliteiten zoals vastgelegd in een overeenkomst. Deze overeenkomst tussen de derdebetaler en De Lijn moet afgesloten zijn vooraleer een derdebetalerssysteem in voege gaat. De overeenkomst heeft een looptijd van één jaar en is telkens stilzwijgend verlengbaar voor eenzelfde duur. De overeenkomst is jaarlijks opzegbaar. De overeenkomst begint bij voorkeur te lopen op de eerste kalenderdag van de maand.

Voor de hierna beschreven 5 systemen derdebetaler geldt dat systemen 2, 3, 4 en 5 uitsluitend kunnen toegepast worden door een lokale overheid en dat systeem 1 mogelijk is voor alle categorieën derdebetalers.

### 8.1. DBS1: procentuele tussenkomst op abonnementen

De derdebetaler betaalt een procentueel deel van de kostprijs van het abonnement. Enkel gehele percentages (geen decimalen) zijn hierbij mogelijk. De minimale tussenkomst vanwege de derdebetaler bedraagt 10 %. Bij een werkgever als derdebetaler is de minimale tussenkomst gelijk aan de wettelijk werkgeversbijdrage (momenteel 71,8 %).

De abonnementen worden afgeleverd aan de abonnee op basis van een identiteitskaart die de woonplaats aangeeft (lokale overheid), op basis van een door de derdebetaler afgeleverd attest (andere derdebetaler) of op basis van een bestand aangeleverd door de derdebetaler aan de dienst abonnementen.

Een reiziger kan binnen dit systeem in aanmerking komen voor tussenkomst van twee derdebetalers. In dit geval wordt volgende prioriteit tussen de verschillende derdebetalers toegepast:

1. verrekening van de gezinskortingen bij Buzzy Pazz;
2. tussenkomst andere derdebetaler (werkgever, ...) - is niet combineerbaar met gezinskortingen;
3. tussenkomst derdebetaler lokale overheid.

De kostprijs voor de derdebetaler is gelijk aan  $\Sigma$  (prijs van het abonnement x procentuele tussenkomst op het abonnement). Er gebeurt een maandelijkse facturatie.

De afgeleverde vervoerbewijzen zijn de gewone Buzzy Pazz (tot en met 24 jaar) en Omnipas (vanaf 25 jaar) tegen de normale tarieven.

### 8.2. DBS2: tussenkomst op kaarten

De Lijn levert op vraag van de derdebetaler meerrittenkaarten af voor 10 verplaatsingen tegen een vast tarief, die geldig zijn voor een welbepaalde verplaatsing (met overstapmogelijkheid binnen het tijdstarief en uitsluitend binnen de bestemmingszone – geen verlenging van de reisweg mogelijk).

De facturatie gebeurt maandelijks op basis van het aantal ontwaarding x (prijs van een ontwaarding aan tarief zoals in bijgevoegde tabel voor de gemaakte verplaatsing – effectief door de reiziger ontwaarde prijs).

Tarief voor de berekening van het te betalen bedrag door de derdebetaler:

	tarief klant →	€ 0,50	€ 0,60	€ 0,80	€ 1,00
aantal zones ↓	tarief DBS ↓	bedrag bij te betalen door derdebetaler ↓			
1 - 2	€ 0,90	€ 0,40	€ 0,30	€ 0,10	€ 0,00
3 +	€ 1,60	€ 1,10	€ 1,00	€ 0,80	€ 0,60

Er worden magnetische Prodata-vervoerbewijzen afgeleverd.

De verschillende vervoerbewijzen zijn:

Benaming vervoerbewijs	Prijs per kaart
10 RIT 10,00 EUR – DERDEBETALER	€ 10,00
10 RIT 8,00 EUR – DERDEBETALER	€ 8,00
10 RIT 6,00 EUR – DERDEBETALER	€ 6,00
10 RIT 5,00 EUR – DERDEBETALER	€ 5,00

### 8.3. DBS3: tussenkomst op biljetten

Binnen dit systeem zijn er 2 mogelijkheden:

- a. Een goedkoper heen- en terugbiljet
- b. Een gratis biljet

De facturatie gebeurt maandelijks op basis van het aantal ontwaarding x (prijs van een ontwaarding aan tarief zoals in onderstaande tabellen voor de gemaakte verplaatsing – effectief door de reiziger ontwaarde prijs).

Er worden magnetische Prodata-vervoerbewijzen afgeleverd.

#### a. Heen- en terugbiljet:

De reiziger koopt een heen- en terugbiljet bij de chauffeur aan een verminderd tarief. Als gemeente betaalt u het verschil tussen de normale prijs per ontwaarding en de prijs die de reiziger betaalt. Er is geen verlenging van de reisweg mogelijk.

Tarief per rit voor de berekening van het te betalen bedrag door de derdebetaler:

	Tarief klant →	€ 0,25	€ 0,50	€ 0,80	€ 1,00
Aantal zones ↓	Tarief DBS ↓	Bedrag bij te betalen door derdebetaler ↓			
1-2	€ 1,60	€ 1,35	€ 1,10	€ 0,80	€ 0,60
3+	€ 2,50	€ 2,25	€ 2,00	€ 1,70	€ 1,50

De mogelijke tarieven die aangerekend kunnen worden aan de reizigers zijn: € 2, € 1,60, € 1 of € 0,50 voor het totale heen- en terugbiljet.

#### b. Gratis biljet:

De reiziger betaalt niets en ontvangt een biljet enkele reis. Als gemeente betaalt u de helft van het heen -en terugbiljet.

Tarief voor de berekening van het te betalen bedrag door de derdebetaler per rit:

	Tarief klant →	€ 0,00
Aantal zones ↓	Tarief DBS ↓	Bedrag bij te betalen door derdebetaler ↓
1-2	€ 1,60	€ 1,60
3+	€ 2,50	€ 2,50

De verschillende vervoerbewijzen zijn:

Benaming vervoerbewijs	Prijs per biljet voor de reiziger
BILJET 2,00 EUR - DERDEBETALER	€ 2,00
BILJET 1,60 EUR - DERDEBETALER	€ 1,60
BILJET 1,00 EUR - DERDEBETALER	€ 1,00
BILJET 0,50 EUR - DERDEBETALER	€ 0,50
BILJET 0,00 EUR - DERDEBETALER	€ 0,00

#### 8.4. DBS4: gratis netabonnement voor bepaalde leeftijdscategorie(ën)

De Lijn levert gratis netabonnementen af aan alle inwoners van de door de derdebetalers bepaalde leeftijdscategorie(ën). De aflevering van deze abonnementen gebeurt in bulk aan de derdebetalers en op basis van de door de derdebetalers en volgens een strikt schema aangeleverde bestanden. Dit systeem derdebetalers is alleen van toepassing voor lokale overheden.

De prijs wordt berekend door het totaal aantal inwoners van de gemeente op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan de toepassing van dit derdebetalersysteem te vermenigvuldigen met de eenheidsprijzen die per leeftijdscategorie vastgelegd zijn (zie verder). Als de derdebetalers in afwijking van de algemene regel wenst dat De Lijn instaat voor de verdeling van de afgeleverde abonnementen dan zal de kostprijs hiervoor ten laste van de derdebetalers zijn.

Er worden magnetische vervoerbewijzen afgeleverd met als benaming Buzzy Pazz (tot en met 24 jaar) of Omnipas (vanaf 25 jaar).

De éénheidsprijzen per leeftijdscategorie voor de berekening van de kostprijs voor de derdebetalers:

Leeftijd	Gratis vervoer Bijdrage per inwoner	
0 t/m 5 jaar	G R A T I S	
6 t/m 11 jaar	€ 0,16 / leeftijdsjaar	€ 42,00
12 t/m 17 jaar	€ 1,06 / leeftijdsjaar	
18 t/m 24 jaar	€ 1,52 / leeftijdsjaar	
25 t/m 49 jaar	€ 0,93 / leeftijdsjaar	
50 t/m 59 jaar	€ 0,82 / leeftijdsjaar	
60 t/m 64 jaar	€ 0,41 / leeftijdsjaar	
>= 65 jaar	G R A T I S	

Als de derdebetalers kiest voor alle leeftijdscategorieën bedraagt de prijs per inwoner € 42,00.

#### 8.5. DBS5: gratis openbaar vervoer binnen een gemeente

Alle diensten van het geregeld openbaar vervoer van De Lijn is voor iedereen gratis binnen de grenzen van een fusiegemeente. Dit gratis vervoer kan uitsluitend beperkt worden in tijd, dus beperkt tot bepaalde dagen en/of periodes. Andere beperkingen van dit gratis vervoer tot bepaalde doelgroepen of tot bepaalde lijnen kunnen niet binnen dit derdebetalersysteem. Dit derdebetalersysteem is enkel mogelijk voor een lokale overheid.

De kostprijs voor de derdebetalers wordt bepaald volgens volgende regels:

- basis voor de prijsberekening is de kostendekking van De Lijn over geheel Vlaanderen en de kostendekking van het aanbod van De Lijn binnen de grenzen van de betrokken gemeente;
- indien de kostendekking binnen de betrokken gemeente lager is dan de gemiddelde kostendekking over heel De Lijn, dan zal de bijdrage van de derdebetalers jaarlijks evenredig stijgen tot in het vijfde jaar binnen de gemeente de gemiddelde kostendekking van De Lijn wordt bereikt;

- indien de kostendekking binnen de gemeente hoger of gelijk is aan de gemiddelde kostendekking van De Lijn, betaalt de derdebetaler vanaf het eerste jaar het bedrag dat overeenstemt met de kostendekking van de betrokken gemeente;
- indien de gemeente slechts een **beperkt aantal dagen** of gedurende een bepaalde periode gratis vervoer wil aanbieden, wordt een prodata-kostprijs berekend. Het uitgangspunt hierbij is dat de factuur voor de gemeente proportioneel gunstiger wordt naargelang het aantal dagen gratis vervoer toeneemt.  
De bijdrage voor een beperkt aantal dagen wordt als volgt berekend: van dag 1 tot dag 65: 0,4648 %, van dag 66 tot dag 165: 0,3486 %, van dag 166 tot dag 265: 0,2324 %, van dag 266 tot dag 365: 0,1162 % van de overeenkomstige factuur op jaarbasis.

Er worden géén vervoerbewijzen afgeleverd.



## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2012/29136]

**2 FEVRIER 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation d'un commissaire auprès du Comité directeur du consortium de validation des compétences**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue, conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Communauté française, du 22 octobre 2003, portant assentiment à l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue, conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 octobre 2010 portant désignation d'un commissaire auprès du Comité directeur du Consortium de validation des compétences;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Jean-Marc Delbovier est désigné en qualité de commissaire auprès du Comité directeur du consortium de validation des compétences.

**Art. 2.** L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 octobre 2010 portant désignation d'un commissaire auprès du Comité directeur du consortium de validation des compétences est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

**Art. 4.** La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 février 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M.-D. SIMONET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2012/29136]

**2 FEBRUARI 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanwijzing van een commissaris bij het Directiecomité van het consortium voor de bekrachtiging van de bevoegdheden**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap, van 22 oktober 2003, houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 oktober 2010 houdende aanwijzing van een commissaris bij het Directiecomité van het consortium voor de bekrachtiging van de bevoegdheden;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Jean-Marc Delbovier wordt aangewezen tot commissaris bij het Directiecomité van het consortium voor de bekrachtiging van de bevoegdheden.

**Art. 2.** Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 oktober 2010 houdende aanwijzing van een commissaris bij het Directiecomité van het consortium voor de bekrachtiging van de bevoegdheden, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het aangenomen wordt.

**Art. 4.** De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 februari 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-D. SIMONET

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C – 2012/29125]

**Conseil général des Hautes Ecoles. — Nomination**

Par arrêté ministériel du 17 février 2012, dans l'article 7, alinéa 2, 2°, a) de l'arrêté ministériel du 6 septembre 2011 portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles, les termes « M. Gaétan THIBAUT » sont remplacés par les termes « M. Jonathan CRANSFELD », et ce à partir du 17 février 2012.

VERTALING

**MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C – 2012/29125]

**Algemene Raad van de Hogescholen. — Benoeming**

Bij ministerieel besluit van 17 februari 2012, in artikel 7, tweede lid, 2°, a) van het ministerieel besluit van 6 september 2011 tot benoeming van de leden van de Algemene Raad van de Hogescholen, worden de woorden « de heer Gaétan THIBAUT » vervangen door de woorden « de heer Jonathan CRANSFELD » en dit, vanaf 17 februari 2012.

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C – 2012/29135]

**Membres des Conseils supérieurs des Hautes Ecoles. — Nomination**

Par arrêté ministériel du 17 février 2012, à l'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, de l'arrêté ministériel du 20 septembre 2011 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des Hautes Ecoles, les termes « Mme Emilie De Boeck » sont remplacés par les termes « M. Rémi Belin » et ce, à partir du 17 février 2012.

VERTALING

**MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C – 2012/29135]

**Leden van de Hoge Raden van de Hogescholen. — Benoeming**

Bij ministerieel besluit van 17 februari 2012, in artikel 14, eerste lid, 5°, van het ministerieel besluit van 20 september 2011 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden van de Hogescholen worden de woorden « Mevr. Emilie De Boeck » vervangen door de woorden « de heer Rémi Belin » en dit, vanaf 17 februari 2012.

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C – 2012/29126]

**Comité de gestion de l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur. — Nomination**

Par arrêté ministériel du 17 février 2012, à l'article 1<sup>er</sup>, 8., a., de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 juin 2008 portant désignation des membres du Comité de gestion de l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur tel que modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 juillet 2011, les termes « M. N. Adans (Unécof), suppléante Mme C. Smits » sont remplacés par les termes « Mlle M-S. Delefosse (Unécof), suppléant M. Y. Rolland (Unécof) » et ce, à partir du 17 février 2012.

VERTALING

**MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C – 2012/29126]

**Hoge Raad voor het hoger kunstonderwijs. — Benoeming**

Bij ministerieel besluit van 17 februari 2012, in artikel 1, 8., a., van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 juni 2008 houdende aanstelling van de leden van het Beheerscomité van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs zoals laatst gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 juli 2011, worden de woorden « de heer Adans (Unécof), plaatsvervangster Mevr. C. Smits » vervangen door de woorden « Mej. M-S Delefosse (Unécof), plaatsvervanger de heer Y. Rolland (Unécof) », en dit vanaf 17 februari 2012.

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29130]

**Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique. — Nomination**

Par arrêté ministériel du 17 février 2012, dans l'article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, *b*), de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mars 2009 portant nomination des membres du Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique tel que modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 5 septembre 2011, les termes « N.N. » sont remplacés par les termes « Mme Livia Verdelli » et ce, à partir du 17 février 2012.

VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29130]

**Hoge Raad voor het hoger kunstonderwijs. — Benoeming**

Bij ministerieel besluit van 17 februari 2012, in artikel 1, 5<sup>o</sup>, *b*), van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 maart 2009 houdende benoeming van de leden van de Hoge Raad voor het hoger kunstonderwijs zoals laatst gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 september 2011, worden de woorden « N.N. » vervangen door de woorden « Mevr. Livia Verdelli », en dit vanaf 17 februari 2012.

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29133]

**Conseil supérieur de la mobilité étudiante. — Désignation**

Par arrêté ministériel du 17 février 2012, dans l'article 4, alinéa 2, 1. de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 5 juillet 2011 portant désignation des membres du Conseil supérieur de la mobilité étudiante, les termes « M. Gaëtan Thibaut » sont remplacés par les termes « Mme Livia Verdelli » et ce, à partir du 17 février 2012.

VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29133]

**Hoge Raad voor studentenmobiliteit. — Aanstelling**

Bij ministerieel besluit van 17 februari 2012, in artikel 4, tweede lid, 1., van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 juli 2011 houdende aanstelling van de leden van de Hoge Raad voor studentenmobiliteit, worden de woorden « de heer Gaëtan Thibaut » vervangen door de woorden « Mevr. Livia Verdelli », en dit vanaf 17 februari 2012.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201833]

**23 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Chaudfontaine**

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 1<sup>o</sup>;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment les articles 1<sup>er</sup>, 4 et 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 9;

Considérant que dans sa déclaration de politique régionale adoptée par le Parlement wallon, le Gouvernement wallon a exprimé sa volonté de ne pas poursuivre la réalisation du projet de contournement est de Liège (Cereuxe-Heuseux-Beaufays) et d'interrompre les procédures d'expropriation entamées,

Arrête :

**Article unique :** Sont annulés :

- l'arrêté royal du 4 avril 1980 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Chaudfontaine suivant les indications du plan n<sup>o</sup> E/A605/15.784 annexé audit arrêté;

- l'arrêté royal du 13 juin 1980 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Chaudfontaine suivant les indications du plan n° E/A605/15.784-1 annexé audit arrêté;
- l'arrêté royal du 22 août 1980 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Chaudfontaine suivant les indications du plan n° E/A605/15.784-2 annexé audit arrêté;
- l'arrêté ministériel du 29 mai 2007 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Chaudfontaine suivant les indications des plans n°s D151/X151/A605/21001, 21003, 21005 et 21006 annexés audit arrêté.

Namur, le 23 février 2012.

C. DI ANTONIO

---

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2012/201835]

**23 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Fléron**

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 1<sup>o</sup>;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment les articles 1<sup>er</sup>, 4 et 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 9;

Considérant que dans sa déclaration de politique régionale adoptée par le Parlement wallon, le Gouvernement wallon a exprimé sa volonté de ne pas poursuivre la réalisation du projet de contournement est de Liège (Cereuxe-Heuseux-Beaufays) et d'interrompre les procédures d'expropriation entamées,

Arrête :

**Article unique.** Sont annulés :

- l'arrêté ministériel du 24 mai 2007 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Fléron suivant les indications des plans n°s D151/X151/A605/21007, 21009, 21011, 210012 et 21013 annexés audit arrêté;

- l'arrêté ministériel du 29 mai 2007 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Fléron suivant les indications des plans n°s D151/X151/A605/21007, 21009, 21011, 210012 et 21013 annexés audit arrêté;

- l'arrêté ministériel du 30 mai 2007 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Fléron suivant les indications des plans n°s D151/X151/A605/21007, 21009, 21011, 210012 et 21013 annexés audit arrêté;

- l'arrêté ministériel du 31 mai 2007 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Fléron suivant les indications des plans n°s D151/X151/A605/21007, 21009, 21011, 210012 et 21013 annexés audit arrêté.

Namur, le 23 février 2012.

C. DI ANTONIO

---

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2012/201836]

**23 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Soumagne**

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 1<sup>o</sup>;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment les articles 1<sup>er</sup>, 4 et 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 9;

Considérant que dans sa déclaration de politique régionale adoptée par le Parlement wallon, le Gouvernement wallon a exprimé sa volonté de ne pas poursuivre la réalisation du projet de contournement est de Liège (Cerexhe-Heuseux-Beaufays) et d'interrompre les procédures d'expropriation entamées,

Arrête :

**Article unique.** Sont annulés :

- l'arrêté ministériel du 29 mai 2007 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Soumagne suivant les indications des plans n<sup>os</sup> D151/X151/A605/21010, 21014, 210015 et 21016 annexés audit arrêté;
  - l'arrêté ministériel du 31 mai 2007 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Soumagne suivant les indications des plans n<sup>os</sup> D151/X151/A605/21010, 21014, 210015 et 21016 annexés audit arrêté.
- Namur, le 23 février 2012.

C. DI ANTONIO

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201834]

**23 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Sprimont**

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 1<sup>o</sup>;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment les articles 1<sup>er</sup>, 4 et 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 9;

Considérant que dans sa déclaration de politique régionale adoptée par le Parlement wallon, le Gouvernement wallon a exprimé sa volonté de ne pas poursuivre la réalisation du projet de contournement est de Liège (Cerexhe-Heuseux-Beaufays) et d'interrompre les procédures d'expropriation entamées,

Arrête :

**Article unique.** L'arrêté ministériel du 29 mai 2007 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Sprimont suivant les indications du plan n<sup>o</sup> D151/X151/A605/21000 annexé audit arrêté est annulé.

Namur, le 23 février 2012.

C. DI ANTONIO

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201837]

**23 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Trooz**

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 1<sup>o</sup>;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment les articles 1<sup>er</sup>, 4 et 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 9;

Considérant que dans sa déclaration de politique régionale adoptée par le Parlement wallon, le Gouvernement wallon a exprimé sa volonté de ne pas poursuivre la réalisation du projet de contournement est de Liège (Cerexhe-Heuseux-Beaufays) et d'interrompre les procédures d'expropriation entamées,

Arrête :

**Article unique.** Sont annulés :

- l'arrêté royal du 4 avril 1980 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Trooz suivant les indications du plan n° E/A605/15.783 annexé audit arrêté;
- l'arrêté royal du 3 juin 1980 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Trooz suivant les indications du plan n° E/A605/15.783/1 annexé audit arrêté;
- l'arrêté royal du 13 juin 1980 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Trooz suivant les indications du plan n° E/A605/15.783/2 annexé audit arrêté;
- l'arrêté royal du 28 juillet 1980 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Trooz suivant les indications du plan n° E/A605/15.783/3 annexé audit arrêté;
- l'arrêté royal du 19 septembre 1980 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Trooz suivant les indications du plan n° E/A605/15.783/4 annexé audit arrêté;
- l'arrêté royal du 18 février 1981 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Trooz suivant les indications du plan n° E/A605/15.783/5 annexé audit arrêté;
- l'arrêté ministériel du 29 mai 2007 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Trooz suivant les indications des plans n°s D151/X151/A605/21002, 21004 et 21008 annexés audit arrêté.

Namur, le 23 février 2012.

C. DI ANTONIO

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201838]

**23 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Soumagne, Fléron, Chaudfontaine et Trooz**

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 1<sup>o</sup>;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment les articles 1<sup>er</sup>, 4 et 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 9;

Considérant que dans sa déclaration de politique régionale adoptée par le Parlement wallon, le Gouvernement wallon a exprimé sa volonté de ne pas poursuivre la réalisation du projet de contournement est de Liège (Cerexhe-Heuseux-Beaufays) et d'interrompre les procédures d'expropriation entamées,

Arrête :

**Article unique.** L'arrêté royal du 5 octobre 1982 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire des communes de Soumagne, Fléron, Chaudfontaine et Trooz suivant les indications du plan n° Z 50022/4 annexé audit arrêté est annulé.

Namur, le 23 février 2012.

C. DI ANTONIO

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201916]

**Environnement**

Un acte du 25 janvier 2012 retire l'enregistrement n° 2008-06-27-23 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 27 juin 2008, à Mme Maria-Thérèse Lantreibecq, Durmeschipstraat 1, à 9000 Gent.



Un acte du 25 janvier 2012 retire l'enregistrement n° 2010-12-15-18 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 15 décembre 2010, à M. Julien Cap, Sint-Pieterskaai 74, à 8000 Brugge.

Un acte du 7 mars 2012 retire l'enregistrement n° 2010-05-18-03 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 18 mai 2010, à la SPRL Ideal-Plafonds, rue du Happart 18, à 7332 Sirault.

Un acte du 15 mars 2012 retire l'enregistrement n° 2009-01-26-35 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 26 janvier 2009, à M. Kristof Jacobs, Ankerrui 42, à 2000 Antwerpen.

Un acte du 15 mars 2012 retire l'enregistrement n° 2011-01-11-23 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 11 janvier 2011, à la SCRL Mabrex Transport, rue Fosse Botton 8, à 4458 Juprelle.

Un acte du 15 mars 2012 retire l'enregistrement n° 2011-06-24-04 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 24 juin 2011, à M. David Willems, rue F. Ferrer 164, bte 102, à 1480 Tubize.

Un acte du 21 mars 2012 retire l'enregistrement n° 2010-02-04-06 en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 4 février 2010, à la « BV Broeckx Plastic Recycling », Notelstraat 47, à NL-5085 ET Esbeek.

Un acte du 23 mars 2012 retire l'enregistrement n° 2008-09-26-05 en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux octroyé le 26 septembre 2008, à M. Antonius Van Neijenhof, Postbus 410, à NL-4530 AK Terneuzen.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201829]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000753**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, BE 0003000753, de la Région wallonne vers la France, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Poussières austénitiques
Code * :	100207
Quantité maximum prévue :	15 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/02/2012 au 14/02/2013
Notifiant :	APERAM STAINLESS BELGIUM 6200 CHATELET
Centre de traitement :	APERAM ISBERGUES 62330 ISBERGUES

Namur, le 18 janvier 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201827]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000801**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, BE 0003000801, de la Région wallonne vers la France, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Poussières d'aciérie
Code * :	100207
Quantité maximum prévue :	7 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/02/2012 au 31/01/2013
Notifiant :	DUFERCO BELGIUM DIVISION LONG PRODUCT 7100 LA LOUVIERE
Centre de traitement :	RECYTECH F-62740 FOUQUIERES-LEZ-LENS

Namur, le 18 janvier 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201828]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000802**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, BE 0003000802, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Poussières d'aciérie
Code * :	100207
Quantité maximum prévue :	7 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/02/2012 au 31/01/2013
Notifiant :	DUFERCO BELGIUM DIVISION LONG PRODUCT 7100 LA LOUVIERE
Centre de traitement :	BEFESA ZINC DUISBURG 47249 DUISBURG

Namur, le 18 janvier 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.



## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201825]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010554**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, LU 010554, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets de peintures, d'encres, de colles et de mastics
Code * :	080111
Quantité maximum prévue :	200 tonnes
Validité de l'autorisation :	29/09/2011 au 28/09/2012
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3201 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 18 janvier 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201830]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 011034**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, LU 011034, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets de construction et de démolition en mélange
Code * :	170904
Quantité maximum prévue :	800 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/01/2012 au 31/12/2012
Notifiant :	AMEL TRANSPORT ET CONTAINERS 6860 LEGLISE
Centre de traitement :	MARECHAL THIERRY 6790 AUBANGE

Namur, le 19 janvier 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201826]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 210290**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 210290, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Terres de blanchiment et gâteaux de filtration (nature et composition comparables)
Code * :	070610
Quantité maximum prévue :	4 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/01/2012 au 31/12/2012
Notifiant :	STOEL MILIEU BV 2141 BL VJIFHUIZEN
Centre de traitement :	HOLCIM BELGIQUE 7034 OBOURG

Namur, le 18 janvier 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/201831]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211851**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 211851, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Pellets "ROFIRE" fabriqués à partir de fibres de papier et de plastiques
Code * :	191210
Quantité maximum prévue :	10 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/02/2012 au 14/02/2013
Notifiant :	SMURFIT KAPPA ROERMOND PAPIER NL-6041 TA ROERMOND
Centre de traitement :	CARRIERE ET FOURS A CHAUX 4470 SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE

Namur, le 19 janvier 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2012/31156]

**Erkenningen als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L**

Bij beslissing van 30 november 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer BRUYNINCKX, Kurt, gedomicilieerd Mechelsesteenweg 1007, te 3020 Herent, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1082172.

Bij beslissing van 16 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer SAVOIR, Serge, gedomicilieerd Volksverheffingstraat 53, te 9300 Aalst, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026578.

Bij beslissing van 16 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer NEUWELS, Patrice, gedomicilieerd rue Georges Leveau 22, te 1480 Clabecq, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1049712.

Bij beslissing van 20 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer HATTABI, Hassan, gedomicilieerd chaussée de Bruxelles 258, te 7500 Tournai, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1094742.

Bij beslissing van 20 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer WIELEMANS, Jean, gedomicilieerd Henri Van Bortonnestraat 111, te 1090 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026500.

Bij beslissing van 20 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer OLIVET FERNANDEZ, Jésus, gedomicilieerd rue Sainte-Barbe 108, bus 10 te 1400 Nivelles, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1063117.

Bij beslissing van 20 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer DE GRAER, Ruddy, gedomicilieerd rue des Moulins 61, te 1390 Grez-Doiceau, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027299.

Bij beslissing van 20 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer DELIENS, André, gedomicilieerd Ribaucourtstraat 68, te 1080 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026937.

Bij beslissing van 21 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer LASRI, Abdelilah, gedomicilieerd Drootbeekstraat, 1 te 1020 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1073724.

**MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2012/31156]

**Agréments en tant que technicien chaudière agréé de type L**

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 30 novembre 2011, M. BRUYNINCKX, Kurt, domicilié Mechelsesteenweg 1007, à 3020 Herent, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1082172.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 16 décembre 2011, M. SAVOIR, Serge, domicilié Volksverheffingstraat 53, à 9300 Aalst, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026578.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 16 décembre 2011, M. NEUWELS, Patrice, domicilié rue Georges Leveau 22, à 1480 Clabecq, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1049712.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 décembre 2011, HATTABI, Hassan, domicilié chaussée de Bruxelles 258, à 7500 Tournai, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1094742.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 décembre 2011, M. WIELEMANS, Jean, domicilié rue Henri Van Bortonne 111, à 1090 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026500.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 décembre 2011, M. OLIVET FERNANDEZ, Jésus, domicilié rue Sainte-Barbe 108, bte 10, à 1400 Nivelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1063117.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 décembre 2011, M. DE GRAER, Ruddy, domicilié rue des Moulins 61, à 1390 Grez-Doiceau, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027299.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 décembre 2011, M. DELIENS, André, domicilié rue de Ribaucourt 68, à 1080 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026937.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 décembre 2011, M. LASRI, Abdelilah, domicilié rue Drootbeek 1, à 1020 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1073724.

Bij beslissing van 21 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer JOLY, Philippe, gedomicilieerd chemin du Cornet 13, te 7060 Soignies, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027063.

Bij beslissing van 22 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer KAYA, Ilhan, gedomicilieerd rue Ma Campagne 25, te 1410 Waterloo, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027326.

Bij beslissing van 22 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer BOUDART, Cedric, gedomicilieerd Koninginnelaan 78, te 3090 Overijse, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1096410.

Bij beslissing van 22 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer CAMBIER, Bruno, gedomicilieerd chaussée Romaine 3, te 7830 Graty, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027414.

Bij beslissing van 22 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer DANNAU, Jean-Marie, gedomicilieerd chaussée d'Hondzocht 493, te 1480 Tubize, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026871.

Bij beslissing van 23 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer UYTTERHOEVEN, Johan, gedomicilieerd Grote Braamstraat 3D, te 2220 Heist-op-den-Berg, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1080063.

Bij beslissing van 23 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer MARTENS, Wesley, gedomicilieerd Molenstraat 86, te 9900 Eeklo, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027462.

Bij beslissing van 23 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer MUSOVIC, Esad, gedomicilieerd Mollekensstraat 42, te 1700 Dilbeek, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1049484.

Bij beslissing van 23 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer ABLAY, Hüseyin, gedomicilieerd rue Edmond Leburton 48, bus 11, te 6200 Châtelineau, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1049850.

Bij beslissing van 23 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer BACQ, Didier, gedomicilieerd chaussée de Charleroi 261, te 6220 Fleurus, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1081708.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 décembre 2011, M. JOLY, Philippe, domicilié chemin du Cornet 13, à 7060 Soignies, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027063.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 22 décembre 2011, M. KAYA, Ilhan, domicilié rue Ma Campagne 25, à 1410 Waterloo, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027326.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 22 décembre 2011, M. BOUDART, Cedric, domicilié Koninginnelaan 78, à 3090 Overijse, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1096410.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 22 décembre 2011, M. CAMBIER, Bruno, domicilié chaussée Romaine 3, à 7830 Graty, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027414.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 22 décembre 2011, M. DANNAU, Jean-Marie, domicilié chaussée d'Hondzocht 493, à 1480 Tubize, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026871.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 23 décembre 2011, M. UYTTERHOEVEN, Johan, domicilié Grote Braamstraat 3D, à 2220 Heist-op-den-Berg, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1080063.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 23 décembre 2011, M. MARTENS, Wesley, domicilié Molenstraat 86, à 9900 Eeklo, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027462.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 23 décembre 2011, M. MUSOVIC, Esad, domicilié Mollekensstraat 42, à 1700 Dilbeek, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1049484.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 23 décembre 2011, M. ABLAY, Hüseyin, domicilié rue Edmond Leburton 48, bte 11, à 6200 Châtelineau, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1049850.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 23 décembre 2011, M. BACQ, Didier, domicilié chaussée de Charleroi 261, à 6220 Fleurus, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1081708.

Bij beslissing van 23 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer BENOIT, Pierre-Jean, gedomicilieerd Generaal Henrystraat 126, bus 1, te 1040 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027740.

Bij beslissing van 23 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer DE CLERCK, Michaël, gedomicilieerd rue Elveau 8, te 5140 Sombrefe, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026888.

Bij beslissing van 23 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer DECELLIER, Eric, gedomicilieerd rue des Carrières 181, te 6010 Couillet, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1049392.

Bij beslissing van 23 december 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer DEPLASSE, Philippe, gedomicilieerd chaussée de Charleroi 377, te 6061 Montignies-sur-Sambre, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1097887.

Bij beslissing van 6 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer GRANCEA, Madelin-Constantin, gedomicilieerd Den Haeckstraat 23, bus 1, te 1800 Vilvoorde, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1063624.

Bij beslissing van 6 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer ERRAHMOUNI, Abderrazak, gedomicilieerd Vandenboogaerdestraat 107, te 1080 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026645.

Bij beslissing van 6 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer EL MESOUDY, Ismail, gedomicilieerd Bosniëstraat 59, te 1060 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1068696.

Bij beslissing van 6 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer EL KECHIRI, Badr, gedomicilieerd Hoevestraat 74, te 1210 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1067682.

Bij beslissing van 6 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer WARRAND, André, gedomicilieerd Bruegelhof 5, te 1750 Lennik, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026736.

Bij beslissing van 6 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer VAN DEN BERGH, Walter, gedomicilieerd Tulpenstraat 16, te 1740 Ternat, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027125.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 23 décembre 2011, M. BENOIT, Pierre-Jean, domicilié rue Général Henry 126, bte 1, à 1040 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027740.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 23 décembre 2011, M. DE CLERCK, Michaël, domicilié rue Elveau 8, à 5140 Sombrefe, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026888.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 23 décembre 2011, M. DECELLIER, Eric, domicilié rue des Carrières 181, à 6010 Couillet, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1049392.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 23 décembre 2011, M. DEPLASSE, Philippe, domicilié chaussée de Charleroi 377, à 6061 Montignies-sur-Sambre, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1097887.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 janvier 2012, M. GRANCEA, Madelin-Constantin, domicilié Den Haeckstraat 23, bte 1, à 1800 Vilvoorde, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1063624.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 janvier 2012, M. ERRAHMOUNI, Abderrazak, domicilié rue Vandenboogaerde 107, à 1080 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026645.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 janvier 2012, M. EL MESOUDY, Ismail, domicilié rue de Bosnie 59, à 1060 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1068696.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 janvier 2012, M. EL KECHIRI, Badr, domicilié rue de la Ferme 74, à 1210 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1067682.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 janvier 2012, M. WARRAND, André, domicilié Bruegelhof 5, à 1750 Lennik, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026736.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 janvier 2012, M. VAN DEN BERGH, Walter, domicilié Tulpenstraat 16, à 1740 Ternat, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027125.



Bij beslissing van 6 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer SAUTIER, Sébastien, gedomicilieerd rue Nazareth 22, te 7170 La Hestre, erkend als erkend verwarmingsketel-technicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027811.

Bij beslissing van 9 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer PIN Frédéric, gedomicilieerd chemin du Petit Spinoi 11, te 1430 Rebecq, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1101337.

Bij beslissing van 9 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer DEMOL, Koen, gedomicilieerd Jozef Kumpsstraat 65, à 1560 Hoeilaart, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026512.

Bij beslissing van 16 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer MAISIN, Bertrand, gedomicilieerd rue d'Odonge 40, te 1360 Orbais, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026610.

Bij beslissing van 18 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer MOENS, Dominique, gedomicilieerd Lindestraat 75, te 1140 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026473.

Bij beslissing van 18 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer BELLEMANS, Michel, gedomicilieerd Alfons Wellensstraat 41, te 2610 Wilrijk, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1100432.

Bij beslissing van 18 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer DE BIE, Frank, gedomicilieerd Kotseheide 52, te 2970 Schilde, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1100295.

Bij beslissing van 20 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer LAURIER, Jonas, gedomicilieerd Stooktstraat 68, te 9600 Ronse, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1103706.

Bij beslissing van 24 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer STANDAERT, Pierre-Emmanuel, gedomicilieerd Antoine de Saint-Exupérylaan 7, te 1150 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1095525.

Bij beslissing van 24 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer BEN BRAHIM, Wicèm, gedomicilieerd Winston Churchillaan 8 te 1180 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1096531.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 janvier 2012, M. SAUTIER, Sébastien, domicilié rue Nazareth 22, à 7170 La Hestre, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027811.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 9 janvier 2012, M. PIN, Frédéric, domicilié chemin du Petit Spinoi 11, à 1430 Rebecq, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1101337.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 9 janvier 2012, M. DEMOL, Koen, domicilié Jozef Kumpsstraat 65, à 1560 Hoeilaart, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026512.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 16 janvier 2012, M. MAISIN, Bertrand, domicilié rue d'Odonge 40, à 1360 Orbais, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026610.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 janvier 2012, M. MOENS, Dominique, domicilié rue du Tilleul 75, à 1140 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026473.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 janvier 2012, M. BELLEMANS, Michel, domicilié Alfons Wellensstraat 41, à 2610 Wilrijk, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1100432.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 janvier 2012, M. DE BIE, Frank, domicilié Kotseheide 52, à 2970 Schilde, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1100295.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 janvier 2012, M. LAURIER, Jonas, domicilié Stooktstraat 68, à 9600 Renaix, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1103706.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 24 janvier 2012, M. STANDAERT, Pierre-Emmanuel, domicilié avenue Antoine de Saint-Exupéry 7, à 1150 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1095525.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 24 janvier 2012, M. BEN BRAHIM, Wicèm, domicilié avenue Winston Churchill 8, à 1180 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1096531.

Bij beslissing van 24 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer BLONDIAU, Albert, gedomicilieerd Drie Lindenstraat 63, te 1170 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027246.

Bij beslissing van 24 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer COPPIETERS, Marc, gedomicilieerd rue du Pont de Pierres 34, te 1490 Court-Saint-Etienne, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026994.

Bij beslissing van 25 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer HELLENDORFF, Didier, gedomicilieerd avenue des Cerisiers 6, te 1420 Braine-l'Alleud, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027103.

Bij beslissing van 25 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer PRAIL, Emmanuel, gedomicilieerd rue du Gros Chêne 60, te 5310 Liernu, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027610.

Bij beslissing van 25 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer HERENG, Kévin, gedomicilieerd rue Idès Vanschepdael 61B, te 1440 Braine-le-Château, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1103638.

Bij beslissing van 25 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer ECHAIBI, Hafid, gedomicilieerd Auguste Bourgeoislaan 9, te 1070 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027010.

Bij beslissing van datum, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer VANDENTHOREN, Marc, gedomicilieerd rue Try-Bas 62, te 1480 Saintes, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027210.

Bij beslissing van 25 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer LOUIS, Thierry, gedomicilieerd Joris De Leeuwstraat 18, te 1830 Machelen, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1058870.

Bij beslissing van 26 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer LOOVERIER, Luc, gedomicilieerd Beekstraat 12A, te 1980 Epegem, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026875.

Bij beslissing van 26 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer MORGUL, Alban, gedomicilieerd rue des Forges 1, te 5370 Havelange, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1105410.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 24 janvier 2012, M. BLONDIAU, Albert, domicilié rue des Trois Tilleuls 63, à 1170 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027246.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 24 janvier 2012, M. COPPIETERS, Marc, domicilié rue du Pont de Pierres 34, à 1490 Court-Saint-Etienne, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026994.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 25 janvier 2012, M. HELLENDORFF, Didier, domicilié avenue des Cerisiers 6, à 1420 Braine-l'Alleud, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027103.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 25 janvier 2012, M. PRAIL, Emmanuel, domicilié rue du Gros Chêne 60, à 5310 Liernu, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027610.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 25 janvier 2012, M. HERENG, Kévin, domicilié rue Idès Vanschepdael 61B, à 1440 Braine-le-Château, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1103638.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 25 janvier 2012, M. ECHAIBI, Hafid, domicilié avenue Auguste Bourgeois 9, à 1070 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027010.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 25 janvier 2012, M. VANDENTHOREN, Marc, domicilié rue Try-Bas 62, à 1480 Saintes, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027210.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 25 janvier 2012, M. LOUIS, Thierry, domicilié Joris De Leeuwstraat 18, à 1830 Machelen, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1058870.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 26 janvier 2012, M. LOOVERIER, Luc, domicilié Beekstraat 12A, à 1980 Epegem, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026875.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 26 janvier 2012, M. MORGUL, Alban, domicilié rue des Forges 1, à 5370 Havelange, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1105410.

Bij beslissing van 26 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer BOULANGER, Hugues, gedomicilieerd chaussée de Tubize 67A, te 1430 Quenast, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027306.

Bij beslissing van 26 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer DE BONDT, Willy, gedomicilieerd Wolvertemsesteenweg 239, te 1785 Merchtem, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026638.

Bij beslissing van 31 januari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer de CAMBRY de BAUDIMONT, Jean, gedomicilieerd Hof ten Berglaan 45, te 1200 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1109887.

Bij beslissing van 1 februari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer PHAM VAN, Kim Thu, gedomicilieerd Grondwetstraat 11, te 1030 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1070923.

Bij beslissing van 1 februari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer MALICKI, Roman, gedomicilieerd Emile Zolalaan 61, te 1030 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1099964.

Bij beslissing van 6 februari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer AVDIJI, Blerim, gedomicilieerd Edward Dekosterstraat 22, bus 1, te 1140 Brussel, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027720.

Bij beslissing van 6 februari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer DEVISCH, Raphaël, gedomicilieerd Place 2, te 7850 Enghien, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027765.

Bij beslissing van 8 februari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer VANDENHOUTEN, Alain, gedomicilieerd Oude Vrijheidstraat 11, te 3080 Tervuren, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026563.

Bij beslissing van 13 februari 2012, van de leidende ambtenaar van het BIM, werd de heer HEYLENS, Peter, gedomicilieerd Winterkeer 7, te 1570 Galmaarden, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027093.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 26 janvier 2012, M. BOULANGER, Hugues, domicilié chaussée de Tubize 67A, à 1430 Quenast, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027306.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 26 janvier 2012, M. DE BONDT, Willy, domicilié Wolvertemsesteenweg 239, à 1785 Merchtem, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026638.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 31 janvier 2012, M. de CAMBRY de BAUDIMONT, Jean, domicilié avenue Hof ten Berg 45, à 1200 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1109887.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 1<sup>er</sup> février 2012, M. PHAM VAN, Kim Thu, domicilié rue de la Constitution 11, à 1030 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1070923.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 1<sup>er</sup> février 2012, M. MALICKI, Roman, domicilié avenue Emile Zola 61, à 1030 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1099964.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 février 2012, M. AVDIJI, Blerim, domicilié rue Edouard Dekoster 22, bte 1, à 1140 Bruxelles, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027720.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 février 2012, M. DEVISCH, Raphaël, domicilié Place 2, à 7850 Enghien, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027765.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 8 février 2012, M. VANDENHOUTEN, Alain, domicilié Oude Vrijheidstraat 11, à 3080 Tervuren, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026563.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 13 février 2012, M. HEYLENS, Peter, domicilié Winterkeer 7, à 1570 Galmaarden, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027093.



**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2011/31606]

**Erkenning als certificateur openbaar gebouw,  
natuurlijke persoon**

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 juni 2011, wordt LECLERCQ, Thomas, gedomicilieerd ruelle de Reuchamp 7, te 1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-1031493

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 14 juli 2011, wordt ERTVELDT, Jacques, gedomicilieerd Marais de Banterlez 5, te 1470 Genappe, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-1032633

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 18 juli 2011, wordt DI EGIDIO, Céline, gedomicilieerd Victor en Jules Bertauxlaan 12, te 1070 Brussel, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-1031970

**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2011/31617]

**Erkenningen als certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon**

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 september 2011, wordt MERCIER, Mathieu, gedomicilieerd rue de la Fléchère 78, te 6181 Gouy-lez-Piéton, erkend als Certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CTEPP-1044176.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 september 2011, wordt MOMMENS, Bruno, gedomicilieerd Pelikaanlaan 15, te 9800 Deinze, erkend als Certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CTEPP-1052255.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 september 2011, wordt RIVAS, Jaime, gedomicilieerd Zwanenstraat 22, bus 5, te 1050 Elsene, erkend als Certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CTEPP-1052531.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 september 2011, wordt DE VOLDER, Quentin, gedomicilieerd Vrijwilligerslaan 34, te 1040 Brussel, erkend als Certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CTEPP-1051200.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 september 2011, wordt GILLAIN, Laurent, gedomicilieerd place Victor Horta 90/1, te 1348 Louvain-la-Neuve, erkend als Certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CTEPP-1051382.

**MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2011/31606]

**Agréments en tant que certificateur bâtiment public,  
personne physique**

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 juin 2011, LECLERCQ, Thomas, domicilié ruelle de Reuchamp 7, à 1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-1031493

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 14 juillet 2011, ERTVELDT, Jacques, domicilié Marais de Banterlez 5, à 1470 Genappe, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-1032633

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 juillet 2011, DI EGIDIO, Céline, domiciliée avenue Victor et Jules Bertaux 12, à 1070 Bruxelles, a été agréée en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-1031970

**MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2011/31617]

**Agréments en tant que certificateur unité tertiaire, personne physique**

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 septembre 2011, MERCIER, Mathieu, domicilié rue de la Fléchère 78, à 6181 Gouy-lez-Piéton, a été agréé en tant que Certificateur unité tertiaire, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CTEPP-1044176.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 septembre 2011, MOMMENS, Bruno, domicilié Pelikaanlaan 15, à 9800 Deinze, a été agréé en tant que Certificateur unité tertiaire, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CTEPP-1052255.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 septembre 2011, RIVAS, Jaime, domicilié rue des Cygnes 22, bte 5, à 1050 Ixelles, a été agréé en tant que Certificateur unité tertiaire, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CTEPP-1052531.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 septembre 2011, DE VOLDER, Quentin, domicilié avenue des Volontaires 34, à 1040 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur unité tertiaire, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CTEPP-1051200.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 septembre 2011, GILLAIN, Laurent, domicilié place Victor Horta 90/1, à 1348 Louvain-la-Neuve, a été agréé en tant que Certificateur unité tertiaire, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CTEPP-1051382.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt VAN STEYVOORT, Michael, gedomicilieerd avenue de l'Equerre 20, bte 101, te 1348 Louvain-la-Neuve, erkend als Certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CTEPP-1029091.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt LAHOUD, Grégory, gedomicilieerd Plantinstraat 29, te 1070 Brussel, erkend als Certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CTEPP-1042698.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt BRONLET, Mauro, gedomicilieerd Jourdanstraat 62, te 1060 Brussel, erkend als Certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CTEPP-1044129.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt DONNET, Mathieu, gedomicilieerd d'Oultremontstraat 60, te 1040 Brussel, erkend als Certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CTEPP-1050007.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt AIT BEN ALI, Fouad, gedomicilieerd Ruan-dastraat 20, te 1040 Brussel, erkend als Certificateur tertiaire eenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CTEPP-1050876.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, VAN STEYVOORT, Michael, domicilié avenue de l'Equerre 20, bte 101, à 1348 Louvain-la-Neuve, a été agréé en tant que Certificateur unité tertiaire, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CTEPP-1029091.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, LAHOUD, Grégory, domicilié rue Plantin 29, à 1070 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur unité tertiaire, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CTEPP-1042698.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, BRONLET, Mauro, domicilié rue Jourdan 62, à 1060 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur unité tertiaire, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CTEPP-1044129.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, DONNET, Mathieu, domicilié rue d'Oultremont 60, à 1040 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur unité tertiaire, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CTEPP-1050007.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, AIT BEN ALI, Fouad, domicilié rue du Rouanda 20, à 1040 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur unité tertiaire, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CTEPP-1050876.

**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 2011/31604]

**Erkenningen als certificateur wooneenheden,  
natuurlijke persoon**

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 16 juni 2011, wordt VAN STEYVOORT, Michael, gedomicilieerd avenue de l'Equerre 20, bte 1, te 1348 Louvain-la-Neuve, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1029045

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt BEAUMONT, Jean-François, gedomicilieerd avenue de la Dame 122, te 5100 Namur, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1046237

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt VAN UDEN, Alain, gedomicilieerd Blekerijstraat 26A, te 8310 Brugge, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1047530

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt MATHIEU, Tonny, gedomicilieerd IJzerstraat 183, te 3080 Tervuren, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1047622

**MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C - 2011/31604]

**Agéments en tant que certificateur habitation individuelle,  
personne physique**

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 16 juin 2011, VAN STEYVOORT, Michael, domicilié avenue de l'Equerre 20, bte 1, à 1348 Louvain-la-Neuve, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1029045

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, BEAUMONT, Jean-François, domicilié avenue de la Dame 122, à 5100 Namur, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1046237

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, VAN UDEN, Alain, domicilié Blekerijstraat 26A, à 8310 Brugge, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1047530

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, MATHIEU, Tonny, domicilié IJzerstraat 183, à 3080 Tervuren, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1047622

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt DECOSTER, Luc, gedomicilieerd Waterstraat 36, te 1653 Dworp, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1047944

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt PIERLOT, Denis, gedomicilieerd Kapitein Joubertstraat 2, te 1040 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1047990

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt COOPMAN, Jan, gedomicilieerd Hooigaardestraat 22, te 1800 Vilvoorde, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1048081

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt CHATOUANI, Mohammed, gedomicilieerd Deltastraat 36, bus 2, te 1190 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1048127

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt MAGNUS, Myriam, gedomicilieerd Boslaan 40, te 8300 Knokke-Heist, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1048312

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt FIERENS, Fabrice, gedomicilieerd Reigerboslaan 104, bus 45, te 1160 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1048358

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt COSTERS, Dominique, gedomicilieerd Bieweg 11, te 3582 Beringen, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1048404

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, DECOSTER, Luc, domicilié Waterstraat 36, à 1653 Dworp, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1047944

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, PIERLOT, Denis, domicilié rue Capitaine Joubert 2, à 1040 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1047990

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, COOPMAN, Jan, domicilié Hooigaardestraat 22, à 1800 Vilvoorde, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1048081

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, CHATOUANI, Mohammed, domicilié rue du Delta 36, bte 2, à 1190 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1048127

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, MAGNUS, Myriam, domiciliée Boslaan 40, à 8300 Knokke-Heist, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1048312

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, FIERENS, Fabrice, domicilié avenue de la Héronnière 104, bte 45, à 1160 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1048358

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, COSTERS, Dominique, domicilié Bieweg 11, à 3582 Beringen, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1048404

**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2011/31605]

**Erkenningen als certificateur wooneenheden,  
natuurlijke persoon**

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 27 juni 2011, wordt DE FURSTENBERG, Egon, gedomicilieerd Edmond Parmentierlaan 26, te 1150 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1025304

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 6 juli 2011, wordt HENDRICKX, Jan, gedomicilieerd Keizerstraat 70, te 1740 Ternat, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1034629

**MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2011/31605]

**Agréments en tant que certificateur habitation individuelle,  
personne physique**

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 27 juin 2011, DE FURSTENBERG, Egon, domicilié avenue Edmond Parmentier 26, à 1150 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1025304

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 juillet 2011, HENDRICKX, Jan, domicilié Keizerstraat 70, à 1740 Ternat, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1034629

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 6 juli 2011, wordt DESIMPELAERE, Mike, gedomicilieerd Knokstraat 8, te 8570 Anzegem, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1034721

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 6 juli 2011, wordt KILINC, Ümmet, gedomicilieerd Ledeburgstraat 79, te 9050 Gent, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1035121

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 6 juli 2011, wordt HEYRMAN, Johan, gedomicilieerd Jagershoek 89, te 9320 Aalst, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1035249

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 6 juli 2011, wordt GANTOIS, Xavier, gedomicilieerd Wijmingenstraat 3, te 3040 Huldenberg, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1035387

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 6 juli 2011, wordt DUYCK, Katja, gedomicilieerd Bergensesteenweg 101, te 1500 Halle, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1035433

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 6 juli 2011, wordt GOETHALS, Matthieu, gedomicilieerd Denneboslaan 30, te 3090 Overijse, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1035845

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 18 juli 2011, wordt GUFFENS, Dirk, gedomicilieerd Boomgaardstraat 22, te 3012 Leuven, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036087

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 18 juli 2011, wordt GARCIA GONZALO, Daniel, gedomicilieerd Belfortstraat 46, te 1000 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036274

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt FONSECA RANGEL, Djenabo, gedomicilieerd Venetiëstraat 73, te 1050 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1025894

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt HEREMANS, Jean-François, gedomicilieerd Adolphe Debienestraat 22, te 6210 Les Bons Villers, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1025988

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 juillet 2011, DESIMPELAERE, Mike, domicilié Knokstraat 8, à 8570 Anzegem, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1034721

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 juillet 2011, KILINC, Ümmet, domicilié Ledeburgstraat 79, à 9050 Gent, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1035121

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 juillet 2011, HEYRMAN, Johan, domicilié Jagershoek 89, à 9320 Aalst, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1035249

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 juillet 2011, GANTOIS, Xavier, domicilié Wijmingenstraat 3, à 3040 Huldenberg, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1035387

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 juillet 2011, DUYCK, Katja, domiciliée Bergensesteenweg 101, à 1500 Halle, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1035433

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 juillet 2011, GOETHALS, Matthieu, domicilié Denneboslaan 30, à 3090 Overijse, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1035845

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 juillet 2011, GUFFENS, Dirk, domicilié Boomgaardstraat 22, à 3012 Leuven, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1036087

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 juillet 2011, GARCIA GONZALO, Daniel, domicilié rue du Beffroi 46, à 1000 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1036274

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, FONSECA RANGEL, Djenabo, domiciliée rue de Venise 73, à 1050 Bruxelles, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1025894

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, HEREMANS, Jean-François, domicilié rue Adolphe Debienne 22, à 6210 Les Bons Villers, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1025988



Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt DE BROYER, Sandrine, gedomicilieerd Berkendaalstraat 100, bus 3, te 1050 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1035891

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt GOVAERTS, Bert, gedomicilieerd Reyderstraat 25, te 3511 Hasselt, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036493

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt DENIS, Grégory, gedomicilieerd rue de Rosières 47, te 1301 Bierges, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036954

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 3 augustus 2011, wordt GRILLET, Marc, gedomicilieerd Oeverstraat 3, te 1200 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1040979

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 3 augustus 2011, wordt KENES, Daniel, gedomicilieerd J. G. Van Goolenlaan 29, te 1200 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1041025

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 3 augustus 2011, wordt DE KEGHEL, Eric, gedomicilieerd Landsroemlaan 83, bus 6, te 1083 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1045418

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 5 augustus 2011, wordt DEWIT, Jean-Philippe, gedomicilieerd Meikeverstraat 4, te 1700 Dilbeek, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1039904

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 10 augustus 2011, wordt FRANCK, Grégory, gedomicilieerd Onderlinge Bijstandstraat 149, te 1180 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1037475

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 10 augustus 2011, wordt HEYMANS, Véronique, gedomicilieerd Désiré Desmetstraat 62, te 1030 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1037906

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 10 augustus 2011, wordt DE LANGHE, Veerle, gedomicilieerd Tentoonstellingslaan 86, te 9000 Gent, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1038276

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, DE BROYER, Sandrine, domiciliée rue Berkendaal 100, bte 3, à 1050 Bruxelles, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1035891

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, GOVAERTS, Bert, domicilié Reyderstraat 25, à 3511 Hasselt, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1036493

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, DENIS, Grégory, domicilié rue de Rosières 47, à 1301 Bierges, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1036954

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 3 août 2011, GRILLET, Marc, domicilié rue de la Rive 3, à 1200 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1040979

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 3 août 2011, KENES, Daniel, domicilié avenue J. G. Van Goolen 29, à 1200 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1041025

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 3 août 2011, DE KEGHEL, Eric, domicilié avenue des Gloires Nationales 83, bte 6, à 1083 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1045418

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 5 août 2011, DEWIT, Jean-Philippe, domicilié Meikeverstraat 4, à 1700 Dilbeek, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1039904

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 10 août 2011, FRANCK, Grégory, domicilié rue de la Mutualité 149, à 1180 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1037475

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 10 août 2011, HEYMANS, Véronique, domiciliée rue Désiré Desmet 62, à 1030 Bruxelles, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1037906

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 10 août 2011, DE LANGHE, Veerle, domiciliée Tentoonstellingslaan 86, à 9000 Gent, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1038276

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 11 augustus 2011, wordt ERTVELD, Jacques, gedomicilieerd Marais de Banterlez 5, te 1470 Genappe, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1032679

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 11 août 2011, ERTVELD, Jacques, domicilié Marais de Banterlez 5, à 1470 Genappe, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1032679

## MINISTERIE

### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2011/31607]

#### Erkenningen als certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 27 juni 2011, wordt SHOËIBI, Pouria, gedomicilieerd Stoeterijlaan 137, te 1150 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1025350

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 27 juni 2011, wordt SCHUËRMANS, Renaud, gedomicilieerd rue du Moulin 13, te 1310 La Hulpe, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1022876

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 27 juni 2011, wordt PARMENTIER, Marie, gedomicilieerd Denneboslaan 49, te 1180 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1024424

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 27 juni 2011, wordt VANDERSTUKKEN, Vincent, gedomicilieerd Maria van Hongarijelaan 59, bus 17, te 1083 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1034393

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 6 juli 2011, wordt SONCK, Jannick, gedomicilieerd Steenbergstraat 75, te 1790 Affligem, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1034205

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 6 juli 2011, wordt SINOVE, Michel, gedomicilieerd Molenstraat 51, te 9340 Lede, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1034876

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 6 juli 2011, wordt TROONBEECKX, Willy, gedomicilieerd Diksmuidelaan 43, bus 2, te 2600 Berchem, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1034984

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 6 juli 2011, wordt TONDELEIR, Ronny, gedomicilieerd Jan De Windtstraat 19, te 9300 Aalst, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1035075

## MINISTERE

### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2011/31607]

#### Agréments en tant que certificateur habitation individuelle, personne physique

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 27 juin 2011, SHOËIBI, Pouria, domicilié avenue du Haras 137, à 1150 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1025350

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 27 juin 2011, SCHUËRMANS, Renaud, domicilié rue du Moulin 13, à 1310 La Hulpe, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1022876

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 27 juin 2011, PARMENTIER, Marie, domiciliée avenue de la Sapinière 49, à 1180 Bruxelles, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1024424

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 27 juin 2011, VANDERSTUKKEN, Vincent, domicilié avenue Marie de Hongrie 59, bte 17, à 1083 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1034393

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 juillet 2011, SONCK, Jannick, domicilié Steenbergstraat 75, à 1790 Affligem, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1034205

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 juillet 2011, SINOVE, Michel, domicilié Molenstraat 51, à 9340 Lede, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1034876

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 juillet 2011, TROONBEECKX, Willy, domicilié Diksmuidelaan 43, bus 2, à 2600 Berchem, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1034984

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 6 juillet 2011, TONDELEIR, Ronny, domicilié Jan De Windtstraat 19, à 9300 Aalst, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1035075

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 18 juli 2011, wordt ZWAËNEPOEL, Maarten, gedomicilieerd Oostendsesteenweg 71, te 8000 Brugge, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1035707

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 18 juli 2011, wordt OZEN, Murat, gedomicilieerd Watervlietstraat 28, te 9000 Gent, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036134

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt WIRIX, Jean-Pierre, gedomicilieerd Luchtvaartlaan 85, te 1150 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1018517

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt MARTENS, Daniel, gedomicilieerd rue Bel-Air 24, te 7190 Ecaussinnes, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1021979

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt VREBOSCH, Laurent, gedomicilieerd Victor Hugostraat 99, te 1030 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1025847

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt SOKAL, Guillaume, gedomicilieerd Edmond Vandervaerenstraat 30A, te 1560 Hoeilaart, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1028904

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt VANWESEMAEL, Bart, gedomicilieerd Tervantstraat 158, te 3583 Paal, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036353

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt WELLENS, Kristof, gedomicilieerd Hombeeksesteenweg 287, te 2800 Mechelen, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036585

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt VAN LAER, Cédric, gedomicilieerd Louis Moricharplein 16, te 1060 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036631

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt VANDËN BULCKE, Carl, gedomicilieerd Heilig-Kruisstraat 17, te 2640 Mortsel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036677

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 juillet 2011, ZWAËNEPOEL, Maarten, domicilié Oostendsesteenweg 71, à 8000 Brugge, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1035707

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 juillet 2011, OZEN, Murat, domicilié Watervlietstraat 28, à 9000 Gent, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1036134

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, WIRIX, Jean-Pierre, domicilié avenue de l'Aviation 85, à 1150 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1018517

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, MARTENS, Daniel, domicilié rue Bel-Air 24, à 7190 Ecaussinnes, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1021979

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, VREBOSCH, Laurent, domicilié rue Victor Hugo 99, à 1030 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1025847

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, SOKAL, Guillaume, domicilié Edmond Vandervaerenstraat 30A, à 1560 Hoeilaart, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1028904

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, VANWESEMAEL, Bart, domicilié Tervantstraat 158, à 3583 Paal, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1036353

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, WELLENS, Kristof, domicilié Hombeeksesteenweg 287, à 2800 Mechelen, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1036585

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, VAN LAER, Cédric, domicilié place Louis Morichar 16, à 1060 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1036631

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, VANDËN BULCKE, Carl, domicilié Heilig-Kruisstraat 17, à 2640 Mortsel, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1036677



Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt VUGA, Frank, gedomicilieerd Wielewaalweg 3, te 3140 Keerbergen, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036723

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt MINET, Bernard, gedomicilieerd Huart Hamoirlaan 119, te 1300 Bruxelles, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036816

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 juli 2011, wordt PROVINCIAEL, Dirk, gedomicilieerd Jan Van De Wervelaan 40, te 2660 Hoboken, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036908

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 3 augustus 2011, wordt SCHMIT, Gérard, gedomicilieerd De Haernestraat 113, te 1040 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1041071

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 3 augustus 2011, wordt NICOLAI, Michael, gedomicilieerd avenue Seigneurie de Walhain 12, te 1300 Wavre, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1036539

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 3 augustus 2011, wordt LE FEVRE DE TEN HOVE, Alexandre, gedomicilieerd Valkendal 5, bus 1, te 1853 Grimbergen, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1043699

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 5 augustus 2011, wordt SLOT, Cathy, gedomicilieerd rue de Mont Saint-Pont 149, bte 1, te 1440 Braine-le-Château, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1028166

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 5 augustus 2011, wordt OP DE BEECK, Luc, gedomicilieerd Houtemsesteenweg 195, te 1800 Vilvoorde, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1039950

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 5 augustus 2011, wordt VERELST, Bert, gedomicilieerd Jagerslaan 12, te 1950 Kraainem, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1040042

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 5 augustus 2011, wordt VAN INGELGEM, Didier, gedomicilieerd Fazantenheem 8, te 1780 Wemmel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1040272

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, VUGA, Frank, domicilié Wielewaalweg 3, à 3140 Keerbergen, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1036723

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, MINET, Bernard, domicilié avenue Huart Hamoir 119, à 1030 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1036816

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 juillet 2011, PROVINCIAEL, Dirk, domicilié Jan Van De Wervelaan 40, à 2660 Hoboken, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1036908

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 3 août 2011, SCHMIT, Gérard, domicilié rue de Haerne 113, à 1040 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1041071

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 3 août 2011, NICOLAI, Michael, domicilié avenue Seigneurie de Walhain 12, à 1300 Wavre, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1043239

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 3 août 2011, LE FEVRE DE TEN HOVE, Alexandre, domicilié Valkendal 5, bus 1, à 1853 Grimbergen, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1043699

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 5 août 2011, SLOT, Cathy, domiciliée rue de Mont Saint-Pont 149, bte 1, à 1440 Braine-le-Château, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1028166

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 5 août 2011, OP DE BEECK, Luc, domicilié Houtemsesteenweg 195, à 1800 Vilvoorde, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1039950

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 5 août 2011, VERELST, Bert, domicilié Jagerslaan 12, à 1950 Kraainem, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1040042

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 5 août 2011, VAN INGELGEM, Didier, domicilié Fazantenheem 8, à 1780 Wemmel, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1040272

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 5 augustus 2011, wordt WYFFELS, Laurent, gedomicilieerd Bienfairstraat 73, te 1170 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1040410

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 5 augustus 2011, wordt MAQUOI, Joris, gedomicilieerd Muggenstraat 8, bus 31, te 3740 Bilzen, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1040548

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 5 augustus 2011, wordt VAN HULLE, Louis, gedomicilieerd Papegaaistraat 42, te 9000 Gent, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1040611

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 10 augustus 2011, wordt STANER, Eric, gedomicilieerd Moerbeziebomenlaan 5, te 1170 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1022248

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 10 augustus 2011, wordt SHONGO WETSHOMBA, Eric, gedomicilieerd avenue Albert I<sup>er</sup> 84, te 1420 Braine-l'Alleud, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1025940

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 10 augustus 2011, wordt UKABA, Steve, gedomicilieerd Edmond Machtenslaan 111, bus 13, te 1080 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1028027

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 11 augustus 2011, wordt NEVRAUMONT, Véronique, gedomicilieerd Stallestraat 40, te 1180 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1040795

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 12 augustus 2011, wordt PLATTEAU, Wouter, gedomicilieerd Buissetstraat 52, te 1800 Vilvoorde, erkend als Certificateur wooneenheden, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1039838

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 5 août 2011, WYFFELS, Laurent, domicilié rue du Bien-Faire 73, à 1170 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1040410

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 5 août 2011, MAQUOI, Joris, domicilié Muggenstraat 8, bus 31, à 3740 Bilzen, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1040548

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 5 août 2011, VAN HULLE, Louis, domicilié Papegaaistraat 42, à 9000 Gent, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1040611

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 10 août 2011, STANER, Eric, domicilié avenue des Mûriers 5, à 1170 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1022248

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 10 août 2011, SHONGO WETSHOMBA, Eric domicilié avenue Albert I<sup>er</sup> 84, à 1420 Braine-l'Alleud, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1025940

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 10 août 2011, UKABA, Steve, domicilié boulevard Edmond Machtens 111, bte 13, à 1080 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1028027

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 11 août 2011, NEVRAUMONT, Véronique, domiciliée rue de Stalle 40, à 1180 Bruxelles, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1040795

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 12 août 2011, PLATTEAU, Wouter, domicilié Buissetstraat 52, à 1800 Vilvoorde, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1039838

**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2011/31618]

**Erkenningen als certificateur wooneenheid,  
natuurlijke persoon**

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt QUIEVY, Jean-Christophe, gedomicilieerd Ter Plaststraat 91, te 1020 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1045929.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt AZZOUZI, Karim, gedomicilieerd Brusselbaan 26, te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1045975.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt MOUREAUX, Jean-Luc, gedomicilieerd avenue Albert bechet 20, te 1950 Kraainem, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1046021.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 15 september 2011, wordt TSIMOPOULOS, Stéphane, gedomicilieerd Bonapartelaan 105, te 1180 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1046283.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 september 2011, wordt RYCKEBOER, Noah, gedomicilieerd Hooiveld 49, te 1840 Londerzeel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1042928.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 september 2011, wordt BYTYCI, Flamur, gedomicilieerd Mutsaardlaan 73, bus 32, te 1020 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1051657.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 september 2011, wordt ARFEUILLE, Jan, gedomicilieerd Hoogveldweg 17, te 1820 Melsbroek, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1051841.

**MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2011/31618]

**Agréments en tant que certificateur habitation individuelle,  
personne physique**

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, QUIEVY, Jean-Christophe, domicilié rue Ter Plast 91, à 1020 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1045929.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, AZZOUZI, Karim, domicilié Brusselbaan 26, à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1045975.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, MOUREAUX, Jean-Luc, domicilié avenue Albert Bechet 20, à 1950 Kraainem, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1046021.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 15 septembre 2011, TSIMOPOULOS, Stéphane, domicilié avenue Bonaparte 105, à 1180 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1046283.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 septembre 2011, RYCKEBOER, Noah, domicilié Hooiveld 49, à 1840 Londerzeel, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1042928.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 septembre 2011, BYTYCI, Flamur, domicilié avenue Mutsaard 73, bte 32, à 1020 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1051657.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 septembre 2011, ARFEUILLE, Jan, domicilié Hoogveldweg 17, à 1820 Melsbroek, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1051841.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 september 2011, wordt KOLEN, Elisabeth, gedomicilieerd Van Peborghlei 117, bus 1, te 2640 Mortsels, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1052070.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 september 2011, wordt SCHUIJT, Hendrikus, gedomicilieerd Van Peborghlei 117, bus 1, te 2640 Mortsels, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1052116.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 september 2011, wordt DEBRABANDERE, Adinda, gedomicilieerd Hoogveld 24, te 9340 Lede, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1052162.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 september 2011, wordt MOMMENS, Bruno, gedomicilieerd Pelikaanlaan 15, te 9800 Deinze, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1052208.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 september 2011, wordt STELLIAN, Jean-louis, gedomicilieerd Edouard Henrardstraat 7, bus 5, te 1160 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1052301.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 19 september 2011, wordt PEETERS, Joseph, gedomicilieerd Van Eyckstraat 49, te 1800 Vilvoorde, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1052577.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 september 2011, wordt WAUMANS, Jan, gedomicilieerd Prins de Lignestraat 17, te 3001 Heverlee, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1043366.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 september 2011, wordt DE MAESENEER, Bjorn, gedomicilieerd Akrenbos 9, te 1547 Bever, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1046652.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 septembre 2011, KOLEN, Elisabeth, domiciliée Van Peborghlei 117, bte 1, à 2640 Mortsels, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1052070.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 septembre 2011, SCHUIJT, Hendrikus, domicilié Van Peborghlei 117, bte 1, à 2640 Mortsels, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1052116.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 septembre 2011, DEBRABANDERE, Adinda, domiciliée Hoogveld 24, à 9340 Lede, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1052162.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 septembre 2011, MOMMENS, Bruno, domicilié Pelikaanlaan 15, à 9800 Deinze, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1052208.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 septembre 2011, STELLIAN, Jean-louis, domicilié rue Edouard Henrard 7, bte 5, à 1160 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1052301.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 19 septembre 2011, PEETERS, Joseph, domicilié Van Eyckstraat 49, à 1800 Vilvoorde, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1052577.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 septembre 2011, WAUMANS, Jan, domicilié Prins de lignestraat 17, à 3001 Heverlee, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1043366.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 septembre 2011, DE MAESENEER, Bjorn, domicilié Akrenbos 9, à 1547 Bever, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1046652.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 september 2011, wordt DU MORTIER, Bernard, gedomicilieerd Lievevrouwstraat 11, te 9310 Moorsel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1047392.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 september 2011, wordt GORISSEN, Jacques, gedomicilieerd Geisterweg 74, te 3630 Maasmechelen, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1051153.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 september 2011, wordt SIMUNOVIC, Alexandre, gedomicilieerd Jozef de Vleminckstraat 40, te 1853 Strombeek-Bever, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1051336.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 september 2011, wordt MALEK, Magdalena, gedomicilieerd Hertoginnestraat 30, te 1040 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1051428.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt LECLERCQ, Thomas, gedomicilieerd ruelle de Reuchamp 7, te 1340 Ottignies, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1031355.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt BARRA, Thierry, gedomicilieerd Albert 1-laan 10, te 1800 Vilvoorde, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1041163.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt BOURGEOIS, Charles, gedomicilieerd chaussée d'Alseberg 116, te 1420 Braine-l'Alleud, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1043512.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt LE MAIRE, Frédéric, gedomicilieerd Diamantlaan 60, te 1030 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1043883.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 septembre 2011, DU MORTIER, Bernard, domicilié Lievevrouwstraat 11, à 9310 Moorsel, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1047392.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 septembre 2011, GORISSEN, Jacques, domicilié Geisterweg 74, à 3630 Maasmechelen, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1051153.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 septembre 2011, SIMUNOVIC, Alexandre, domicilié Jozef de Vleminckstraat 40, à 1853 Strombeek-Bever, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1051336.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 septembre 2011, MALEK, Magdalena, domiciliée rue de la Duchesse 30, à 1040 Bruxelles, a été agréée en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1051428.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, LECLERCQ, Thomas, domicilié ruelle de Reuchamp 7, à 1340 Ottignies, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1031355.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, BARRA, Thierry, domicilié Albert 1-laan 10, à 1800 Vilvoorde, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1041163.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, BOURGEOIS, Charles, domicilié chaussée d'Alseberg 116, à 1420 Braine-l'Alleud, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1043512.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, LE MAIRE, Frédéric, domicilié avenue du Diamant 60, à 1030 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1043883.



Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt DELCHAMBRE, Sébastien, gedomicilieerd Kasteellaan 32, bus 25, te 1081 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1044319.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt OTTEVAERE, Benoit, gedomicilieerd Tulpenstraat 20, te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1044465.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt VAN AKEN, Kevin, gedomicilieerd Kerkstraat 259, bus 1, te 1851 Humbeek, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1045556.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt GLAUDE, Jean-Francois, gedomicilieerd parcs des Saules 8, bus 14, te 1300 Wavre, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1044705.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt DE KOSTER, Patrick, gedomicilieerd Gentsesteenweg 334, te 1730 Asse, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1046560.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt DE BRAEKELEER, Neil, gedomicilieerd Kerpelstraat 8, te 9472 Iddergem, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1047852.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt WATTEEUW, Gaël, gedomicilieerd Stuart Merrillaan 49, bus 2, te 1190 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1048450.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt STIKEL, Grégory, gedomicilieerd Dolezlaan 67, te 1180 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1048496.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, DELCHAMBRE, Sébastien, domicilié avenue du Château 32, bte 25, à 1081 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1044319.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, OTTEVAERE, Benoit, domicilié Tulpenstraat 20, à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1044465.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, VAN AKEN, Kevin, domicilié Kerkstraat 259, bte 1, à 1851 Humbeek, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1045556.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, GLAUDE, Jean-François, domicilié parc des Saules 8, bte 14, à 1300 Wavre, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1044705.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, DE KOSTER, Patrick, domicilié Gentsesteenweg 334, à 1730 Asse, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1046560.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, DE BRAEKELEER, Neil, domicilié Kerpelstraat 8, à 9472 Iddergem, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1047852.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, WATTEEUW, Gaël, domicilié avenue Stuart Meerill 49, bte 2, à 1190 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1048450.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, STIKEL, Grégory, domicilié avenue Dolez 67, à 1180 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1048496.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt MIKOLAJCZAK, Eric, gedomicilieerd rue des Visoules 15, bus 1, te 5310 Eghezée, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1048548.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt HARDY, Maxime, gedomicilieerd rue Vanderveld 237, te 6534 Gozée, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1050197.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt DELENS, Marc, gedomicilieerd Kampenhoutsebaan, te 1910 Kampenhout, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1050291.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt HEIREMAN, Chris, gedomicilieerd Doorslaardam 40, te 9160 Lokeren, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1050521.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt DE BROUWER, Simon, gedomicilieerd Victor Allardstraat 132, te 1180 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1050567.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt SCHEERLINCKX, Koenraad, gedomicilieerd Zwaantje 21, te 1755 Gooik, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1050613.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt POISSE, Pierre, gedomicilieerd Vanderlindenstraat 20, te 1030 Brussel, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1050705.

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 21 september 2011, wordt VAN DER MEERSCH, Daan, gedomicilieerd Pastinakenstraat 144, te 1750 Asse, erkend als Certificateur wooneenheid, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CREPP-1051015.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, MIKOLAJCZAK, Eric, domicilié rue des Visoules 15, bte 1, à 5310 Eghezée, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1048548.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, HARDY, Maxime, domicilié rue Vandervelde 237, à 6534 Gozée, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1050197.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, DELENS, Marc, domicilié Kampenhoutsebaan 28, à 1910 Kampenhout, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1050291.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, HEIREMAN, Chris, domicilié Doorslaardam 40, à 9160 Lokeren, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1050521.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, DE BROUWER, Simon, domicilié rue Victor Allard 132, à 1180 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1050567.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, SCHEERLINCKX, Koenraad, domicilié Zwaantje 21, à 1755 Gooik, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1050613.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, POISSE, Pierre, domicilié rue Vanderlinden 20, à 1030 Bruxelles, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1050705.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 septembre 2011, VAN DER MEERSCH, Daan, domicilié Pastinakenstraat 144, à 1750 Asse, a été agréé en tant que Certificateur habitation individuelle, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CREPP-1051015.



## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

### COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/201948]

#### Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

1. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 20 février 2012 et parvenue au greffe le 21 février 2012, l'Ordre des barreaux francophones et germanophone, dont le siège est établi à 1060 Bruxelles, avenue de la Toison d'Or 65, et l'Ordre français des avocats du barreau de Bruxelles, dont le siège est établi à 1000 Bruxelles, Palais de Justice, place Poelaert, ont introduit un recours en annulation de la loi du 13 août 2011 modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive afin de conférer des droits, dont celui de consulter un avocat et d'être assistée par lui, à toute personne auditionnée et à toute personne privée de liberté (publiée au *Moniteur belge* du 5 septembre 2011).

2. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 1<sup>er</sup> mars 2012 et parvenue au greffe le 5 mars 2012, l'ASBL « Ligue des Droits de l'Homme », dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, rue du Boulet 22, a introduit un recours en annulation des articles 2 et 4 de la loi du 13 août 2011 précitée.

3. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 5 mars 2012 et parvenue au greffe le 6 mars 2012, l'ASBL « Liga voor Mensenrechten », dont le siège social est établi à 9000 Gand, Gebroeders Desmetstraat 75, a introduit un recours en annulation de la même loi.

4. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 5 mars 2012 et parvenue au greffe le 6 mars 2012, l'« Orde van Vlaamse balies », dont le siège est établi à 1000 Bruxelles, rue Royale 148, et Edgar Boyens, demeurant à 1560 Hoeilaart, Karel Coppensstraat 13, ont introduit un recours en annulation de la même loi.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 5316, 5329, 5331 et 5332 du rôle de la Cour, ont été jointes.

Le greffier,  
P.-Y. Dutilleux.

### GRONDWETTELIJK HOF

[2012/201948]

#### Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

1. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 20 februari 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 21 februari 2012, hebben de « Ordre des barreaux francophones et germanophone », met zetel te 1060 Brussel, Gulden Vlieslaan 65, en de Franse Orde van advocaten bij de balie te Brussel, met zetel te 1000 Brussel, Justitiepaleis, Poelaertplein, beroep tot vernietiging ingesteld van de wet van 13 augustus 2011 tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, om aan elkeen die wordt verhoord en aan elkeen wiens vrijheid wordt benomen rechten te verlenen, waaronder het recht om een advocaat te raadplegen en door hem te worden bijgestaan (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 5 september 2011).

2. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 1 maart 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 5 maart 2012, heeft de vzw « Ligue des Droits de l'Homme » met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Kogelstraat 22, beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 2 en 4 van voormelde wet van 13 augustus 2011.

3. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 5 maart 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 6 maart 2012, heeft de vzw « Liga voor Mensenrechten », met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Gebroeders Desmetstraat 75, beroep tot vernietiging ingesteld van dezelfde wet.

4. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 5 maart 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 6 maart 2012, hebben de Orde van Vlaamse balies, met zetel te 1000 Brussel, Koningsstraat 148, en Edgar Boydens, wonende te 1560 Hoeilaart, Karel Coppensstraat 13, beroep tot vernietiging ingesteld van dezelfde wet.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 5316, 5329, 5331 en 5332 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

De griffier,  
P.-Y. Dutilleux.

### VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/201948]

#### Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

1. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 20. Februar 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 21. Februar 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben die Kammer der französischsprachigen und deutschsprachigen Rechtsanwaltschaften, mit Sitz in 1060 Brüssel, avenue de la Toison d'Or 65, und die Französische Rechtsanwaltskammer der Rechtsanwaltschaft von Brüssel, mit Sitz in 1000 Brüssel, Palais de Justice, place Poelaert, Klage auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 13. August 2011 zur Abänderung des Strafprozessgesetzbuches und des Gesetzes vom 20. Juli 1990 über die Untersuchungshaft im Hinblick auf die Verleihung von Rechten an Personen, die vernommen werden, und an solche, denen die Freiheit entzogen wird, darunter das Recht, einen Rechtsanwalt zu konsultieren und von ihm Beistand zu erhalten (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 5. September 2011).

2. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 1. März 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 5. März 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die VoG «Ligue des Droits de l'Homme», mit Vereinigungssitz in 1000 Brüssel, rue du Boulet 22, Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 2 und 4 des vorerwähnten Gesetzes vom 13. August 2011.

3. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 5. März 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 6. März 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die VoG «Liga voor Mensenrechten», mit Vereinigungssitz in 9000 Gent, Gebroeders Desmetstraat 75, Klage auf Nichtigerklärung desselben Gesetzes.

4. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 5. März 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 6. März 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben die Kammer der flämischen Rechtsanwaltschaften, mit Sitz in 1000 Brüssel, rue Royale 148, und Edgar Buydens, wohnhaft in 1560 Hoeilaart, Karel Coppensstraat 13, Klage auf Nichtigerklärung desselben Gesetzes.

Diese unter den Nummern 5316, 5329, 5331 und 5332 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

Der Kanzler,  
P.-Y. Dutilleux.

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/201950]

### Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

a) Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 20 février 2012 et parvenue au greffe le 22 février 2012, Virginie Djampa et Bertin Netkouet Fotso, demeurant tous deux à 1083 Bruxelles, avenue Marie de Hongrie 59, ont introduit un recours en annulation de l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial (publiée au *Moniteur belge* du 12 septembre 2011, troisième édition).

b) Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 22 février 2012 et parvenue au greffe le 23 février 2012, Isabelle Simon, demeurant à 4520 Wanze, rue Arthur Galand 6/10, et Essaïd Ennajemi, faisant élection de domicile à 4500 Huy, rue de la Résistance 15, ont introduit un recours en annulation de la même disposition légale.

c) Par requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste le 28 février 2012 et parvenues au greffe le 29 février 2012, des recours en annulation de la même disposition légale ont été introduits par Ouissale Khlii, demeurant à 1480 Clabecq, avenue des Chardonnerets 5, et Taoufik Benachir, faisant élection de domicile à 1400 Nivelles, rue des Brasseurs 30, par Younes Arifi, demeurant à 6000 Charleroi, rue Cayauderie 21, et Asma Djghrouri, faisant élection de domicile à 1400 Nivelles, rue des Brasseurs 30, et par Asiz Nedjar, demeurant à 4460 Grâce-Hollogne, rue Emile Vandervelde 39, et Addidi Touati, faisant élection de domicile à 1400 Nivelles, rue des Brasseurs 30.

d) Par requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste le 6 mars 2012 et parvenues au greffe le 7 mars 2012, des recours en annulation totale ou partielle (à titre subsidiaire : l'alinéa 1<sup>er</sup>, et, à titre infiniment subsidiaire : le mot « mineur » figurant à l'alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième tiret) de l'article 40<sup>ter</sup> de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, tel qu'il a été remplacé par l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 précitée, ont été introduits respectivement par Fatna El Taki, demeurant à 1090 Bruxelles, rue Bonaventure 258/001, Driss Cherqi, faisant élection de domicile à 1000 Bruxelles, rue de Florence 13, Mina Razzat, faisant élection de domicile à 1000 Bruxelles, rue de Florence 13, Chunguang Pan, demeurant à 4100 Seraing, Route du Condroz 81, Jamila Bentahar, demeurant à 7500 Tournai, rue du Château 14/21, Amina Maazouz, demeurant à 1030 Bruxelles, Square Eugène Plasky 84, Mohamed El Adama, demeurant à 1090 Bruxelles, rue Bonaventure 258/001, Zhihe Zhang, demeurant à 4100 Seraing, Route du Condroz 81, Selvi Sezer, demeurant à 1030 Bruxelles, rue des Coteaux 216, Yahya Beyamina, demeurant à 7500 Tournai, rue du Château 14/21, et Süleyman Sezer, demeurant à 1030 Bruxelles, rue des Coteaux 216.

e) Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 7 mars 2012 et parvenue au greffe le 8 mars 2012, Cemil Bayram, demeurant à 4000 Liège, rue Saint Séverin 167/21, et Emine Bayram, faisant élection de domicile à 4020 Liège, Quai Godefroid Kurth 12, ont introduit un recours en annulation de l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 précitée.

f) Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 12 mars 2012 et parvenue au greffe le 13 mars 2012, Ridouan Ben Hammou, faisant élection de domicile à 1000 Bruxelles, rue de Florence 13, et Mme Zinebioui demeurant à 1070 Bruxelles, rue Victor Rauter 286, ont introduit un recours en annulation totale ou partielle (à titre subsidiaire : l'alinéa 2, premier tiret, 3<sup>o</sup>) de l'article 40<sup>ter</sup> de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, tel qu'il a été remplacé par l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 précitée.

g) Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 12 mars 2012 et parvenue au greffe le 13 mars 2012, Azimane Noamane, faisant élection de domicile à 1000 Bruxelles, rue de Florence 13, et Latifa Chamli Mernissi, demeurant à 1190 Bruxelles, avenue de la Verrerie 26, ont introduit un recours en annulation totale ou partielle (à titre subsidiaire : l'alinéa 2, premier tiret) de l'article 40<sup>ter</sup> de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, tel qu'il a été remplacé par l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 précitée.

h) Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 9 mars 2012 et parvenue au greffe le 13 mars 2012, Olsksandr Honcharov et Thi Ngoc Anh, demeurant tous deux à 1090 Bruxelles, Clos 't Hof ten Berg 11/3d/r, ont introduit un recours en annulation totale ou partielle (à titre subsidiaire : le mot « conjoints ») de l'article 40<sup>ter</sup>, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, tel qu'il a été remplacé par l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 précitée.

i) Par requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste le 12 mars 2012 et parvenues au greffe le 13 mars 2012, des recours en annulation totale ou partielle (à titre subsidiaire : l'alinéa 2, premier tiret) de l'article 40<sup>ter</sup> de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, tel qu'il a été remplacé par l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 précitée, ont été introduits par Zoulikha Salhi, faisant élection à 1000 Bruxelles, rue de Florence 13, et Mimoune Atmani, demeurant à 1080 Bruxelles, rue des Béguines 22/2, par Gaby Hanna, demeurant à 1080 Bruxelles, boulevard Edmond Machtens 29, et par Oussama Ben Bahida, demeurant à 1070 Bruxelles, rue de la Démocratie 88/1.

j) Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 10 mars 2012 et parvenue au greffe le 13 mars 2012, un recours en annulation totale ou partielle des articles 2 à 12 et 15 de la loi du 8 juillet 2011 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial a été introduit par l'ASBL « Association pour le droit des Etrangers », dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, rue du Boulet 22, l'ASBL « Coordination et Initiatives pour et avec les Réfugiés et les Etrangers », dont le siège social est établi à 1050 Bruxelles, rue du Vivier 80/82, l'ASBL « Service International de Recherche d'Education et d'Action Sociale », dont le siège social est établi à 1050 Bruxelles, rue du Champ de Mars 5, l'ASBL « Ligue des Droits de l'Homme », dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, rue du Boulet 22, l'ASBL « Mouvement contre le Racisme, l'Antisémitisme et la Xénophobie », dont le siège social est établi à 1210 Bruxelles, rue de la Poste 37, et l'ASBL « Liga voor Mensenrechten », dont le siège social est établi à 9000 Gand, Gebroeders Desmetstraat 75.

k) Par requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste le 9 mars 2012 et parvenues au greffe le 13 mars 2012, des recours en annulation de l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 précitée ont été introduits respectivement par Zylfikar Muja et Seadin Muja, demeurant tous deux à 1080 Bruxelles, boulevard Léopold II 77/5, Fatima Abbou, demeurant à 1060 Bruxelles, rue Joseph Claes 28, El Mamoun Gharrafi et Mohammed Gharrafi, demeurant tous deux à 1070 Bruxelles, rue des Vétérinaires 14/4, et Pastora Acosta Cardenas, demeurant à 1000 Bruxelles, rue de l'Inquisition 27.

l) Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 12 mars 2012 et parvenue au greffe le 13 mars 2012, un recours en annulation de l'article 40<sup>ter</sup> de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, tel qu'il a été remplacé par l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 précitée, a été introduit par Olenga-Omalokolo et Okoko Lokoto Omekoko, demeurant tous deux à 4040 Herstal, En Hayeneux 213.

m) Par requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste le 9 mars 2012 et parvenues au greffe le 13 mars 2012, des recours en annulation de l'article 9 de la loi du 8 juillet 2011 précitée ont été introduits par Rahma Sadak et Mohamed El Kassimi, demeurant tous deux à 7110 La Louvière, rue des Haiwys 36, et par Victorine Noubouossie et Samuel Nikiledji, demeurant tous deux à 1480 Tubize, rue des Frères Lefort 109.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 5317, 5320, 5325, 5326, 5327, 5334 à 5344, 5345, 5348 à 5353, 5354, 5355 à 5358, 5359, 5360 et 5361 du rôle de la Cour, ont été jointes aux affaires déjà jointes numéros 5227 et autres et à l'affaire numéro 5312.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

---

## GRONDWETTELIJK HOF

[2012/201950]

### Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

a) Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 20 februari 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 22 februari 2012, hebben Virginie Djampa en Bertin Netkouet Fotsu, beiden wonende te 1083 Brussel, Maria van Hongarijelaan 59, beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 9 van de wet van 8 juli 2011 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 12 september 2011, derde editie).

b) Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 22 februari 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 23 februari 2012, hebben Isabelle Simon, wonende te 4520 Wanze, rue Arthur Galand 6/10, en Essaid Ennajemi, die keuze van woonplaats doet te 4500 Hoei, rue de la Résistance 15, beroep tot vernietiging ingesteld van dezelfde wetsbepaling.

c) Bij verzoekschriften die aan het Hof zijn toegezonden bij op 28 februari 2012 ter post aangetekende brieven en ter griffie zijn ingekomen op 29 februari 2012, zijn beroepen tot vernietiging ingesteld van dezelfde wetsbepaling door Ouissale Khlii, wonende te 1480 Klabbeek, avenue des Chardonnerets 5, en Taoufik Benachir, die keuze van woonplaats doet te 1400 Nijvel, rue des Brasseurs 30, door Younes Arifi, wonende te 6000 Charleroi, rue Cayauderie 21, en Asma Djghrouri, die keuze van woonplaats doet te 1400 Nijvel, rue des Brasseurs 30, en door Asiz Nedjar, wonende te 4460 Grâce-Hollogne, rue Emile Vandervelde 39, en Addidi Touati, die keuze van woonplaats doet te 1400 Nijvel, rue des Brasseurs 30.

d) Bij verzoekschriften die aan het Hof zijn toegezonden bij op 6 maart 2012 ter post aangetekende brieven en ter griffie zijn ingekomen op 7 maart 2012, zijn beroepen tot gehele of gedeeltelijke (in ondergeschikte orde : eerste lid, en, in uiterst ondergeschikte orde : het woord « minderjarige » in het eerste lid, tweede streepje) vernietiging ingesteld van artikel 40<sup>ter</sup> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen bij artikel 9 van voormelde wet van 8 juli 2011, door respectievelijk Fatna El Taki, wonende te 1090 Brussel, Bonaventurestraat 258/001, Driss Cherqi, die keuze van woonplaats doet te 1000 Brussel, Florencestraat 13, Mina Razzat, die keuze van woonplaats doet te 1000 Brussel, Florencestraat 13, Chunguang Pan, wonende te 4100 Seraing, Route du Condroz 81, Jamila Bentahar, wonende te 7500 Doornik, rue du Château 14/21, Amina Maazouz, wonende te 1030 Brussel, Eugène Plaskysquare, Mohamed El Adama, wonende te 1090 Brussel, Bonaventurestraat 258/001, Zhihe Zhang, wonende te 4100 Seraing, Route du Condroz 81, Selvi Sezer, wonende te 1030 Brussel, Wijnheuvelenstraat 216, Yahya Beyamina, wonende te 7500 Doornik, rue du Château 14/21, en Süleyman Sezer, wonende te 1030 Brussel, Wijnheuvelenstraat 216.

e) Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 7 maart 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 8 maart 2012, hebben Cemil Bayram, wonende te 4000 Luik, rue Saint Séverin 167/21, en Emine Bayram, die keuze van woonplaats doet te 4020 Luik, Quai Godefroid Kurth 12, beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 9 van voormelde wet van 8 juli 2011.

f) Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 12 maart 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 13 maart 2012, is beroep tot gehele of gedeeltelijke (in ondergeschikte orde : tweede lid, eerste streepje, 3<sup>o</sup>) vernietiging ingesteld van artikel 40<sup>ter</sup> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen bij artikel 9 van voormelde wet van 8 juli 2011, door Ridouan Ben Hammou, die keuze van woonplaats doet te 1000 Brussel, Florencestraat 13, en mevr. Zinebioui, wonende te 1070 Brussel, Victor Rauterstraat 286.

g) Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 12 maart 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 13 maart 2012, is beroep tot gehele of gedeeltelijke (in ondergeschikte orde : tweede lid, eerste streepje) vernietiging ingesteld van artikel 40<sup>ter</sup> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen bij artikel 9 van voormelde wet van 8 juli 2011 door Azimane Noamane, die keuze van woonplaats doet te 1000 Brussel, Florencestraat 13, en Latifa Chamli Memnissi, wonende te 1190 Brussel, Glasblazerijlaan 26.

h) Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 9 maart 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 13 maart 2012, is beroep tot gehele of gedeeltelijke (in ondergeschikte orde : het woord « echtgenoten ») vernietiging ingesteld van artikel 40<sup>ter</sup>, derde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen bij artikel 9 van voormelde wet van 8 juli 2011, door Olsandr Honcharov en Thi Ngoc Anh, beiden wonende te 1090 Brussel, 't Hof ten Berg 11/3d/r.

i) Bij verzoekschriften die aan het Hof zijn toegezonden bij op 12 maart 2012 ter post aangetekende brieven en ter griffie zijn ingekomen op 13 maart 2012, zijn beroepen tot gehele of gedeeltelijke (in ondergeschikte orde : tweede lid, eerste streepje) vernietiging ingesteld van artikel 40<sup>ter</sup> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen bij artikel 9 van voormelde wet van 8 juli 2011, door Zoulikha Salhi, die keuze van woonplaats doet te 1000 Brussel, Florencestraat 13, en Mimoune Atmani, wonende te 1080 Brussel, Begijnenstraat 22/2, door Gaby Hanna, wonende te 1080 Brussel, Edmond Machtenslaan 29, en door Oussama Ben Bahida, wonende te 1070 Brussel, Democratiestraat 88/1.

j) Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 10 maart 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 13 maart 2012, is beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging ingesteld van de artikelen 2 tot 12 en 15 van de wet van 8 juli 2011 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging, door de vzw « Association pour le droit des Etrangers », met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Kogelstraat 22, de vzw « Coördination et Initiatives pour et avec les Réfugiés et les Etrangers », met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Visvijverstraat 80/82, de vzw « Service International de Recherche d'Education et d'Action Sociale », met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Marsveldstraat 5, de vzw « Ligue des Droits de l'Homme », met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Kogelstraat 22, de vzw « Mouvement contre le Racisme, l'Antisémitisme et la Xénophobie », met maatschappelijke zetel te 1210 Brussel, Poststraat 37, en de vzw « Liga voor Mensenrechten », met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Gebroeders Desmetstraat 75.



k) Bij verzoekschriften die aan het Hof zijn toegezonden bij op 9 maart 2012 ter post aangetekende brieven en ter griffie zijn ingekomen op 13 maart 2012, zijn beroepen tot vernietiging ingesteld van artikel 9 van voormelde wet van 8 juli 2011 door respectievelijk Zylfikar Muja en Seadin Muja, beiden wonende te 1080 Brussel, Leopold II-laan 77/5, Fatima Abbou, wonende te 1060 Brussel, Joseph Claesstraat 28, El Mamoun Gharrafi en Mohammed Gharrafi, beiden wonende te 1070 Brussel, Veeartsenstraat 14/4, en Pastora Acosta Cardenas, wonende te 1000 Brussel, Inquisitiestraat 27.

l) Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 12 maart 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 13 maart 2012, is beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 40<sup>ter</sup> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen bij artikel 9 van voormelde wet van 8 juli 2011, door Olenga-Omalokolo en Okoko Lokoto Omekoko, beiden wonende te 4040 Herstal, En Hayeneux 213.

m) Bij verzoekschriften die aan het Hof zijn toegezonden bij op 9 maart 2012 ter post aangetekende brieven en ter griffie zijn ingekomen op 13 maart 2012, zijn beroepen tot vernietiging ingesteld van artikel 9 van voormelde wet van 8 juli 2011 door Rahma Sadak en Mohamed El Kassimi, beiden wonende te 7110 La Louvière, rue des Haiwys 36, en door Victorine Noubouossie en Samuel Nikiledji, beiden wonende te 1480 Tubeke, rue des Frères Lefort 109.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 5317, 5320, 5325, 5326, 5327, 5334 tot 5344, 5345, 5348 tot 5353, 5354, 5355 tot 5358, 5359, 5360 en 5361 van de rol van het Hof, werden samengevoegd met de reeds samengevoegde zaken nr. 5227 en andere en met de zaak nr. 5312.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/201950]

### Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

a) Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 20. Februar 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 22. Februar 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 9 des Gesetzes vom 8. Juli 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern in Bezug auf die Bedingungen für die Familienzusammenführung (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 12. September 2011, dritte Ausgabe): Virginie Djampa und Bertin Netkouet Fotso, beide wohnhaft in 1083 Brüssel, avenue Marie de Hongrie 59.

b) Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 22. Februar 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 23. Februar 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung derselben Gesetzesbestimmung: Isabelle Simon, wohnhaft in 4520 Wanze, rue Arthur Galand 6/10, und Essaïd Ennajemi, Domizil erwählend in 4500 Huy, rue de la Résistance 15.

c) Mit Klageschriften, die dem Gerichtshof mit am 28. Februar 2012 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen zugesandt wurden und am 29. Februar 2012 in der Kanzlei eingegangen sind, erhoben Klage auf Nichtigerklärung derselben Gesetzesbestimmung: Ouissale Khlii, wohnhaft in 1480 Clabecq, avenue des Chardonnerets 5, und Taoufik Benachir, Domizil erwählend in 1400 Nivelles, rue des Brasseurs 30; Younes Arifi, wohnhaft in 6000 Charleroi, rue Cayauderie 21, und Asma Djghrouri, Domizil erwählend in 1400 Nivelles, rue des Brasseurs 30; Asiz Nedjar, wohnhaft in 4460 Grâce-Hollogne, rue Emile Vandervelde 39, und Addidi Touati, Domizil erwählend in 1400 Nivelles, rue des Brasseurs 30.

d) Mit Klageschriften, die dem Gerichtshof mit am 6. März 2012 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen zugesandt wurden und am 7. März 2012 in der Kanzlei eingegangen sind, erhoben jeweils Klage auf völlige oder teilweise (hilfsweise: Absatz 1, und äußerst hilfsweise: das Wort «minderjährigen» in Absatz 1 zweiter Gedankenstrich) Nichtigerklärung von Artikel 40<sup>ter</sup> des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, ersetzt durch Artikel 9 des vorerwähnten Gesetzes vom 8. Juli 2011: Fatna El Taki, wohnhaft in 1090 Brüssel, rue Bonaventure 258/001; Driss Cherqi, Domizil erwählend in 1000 Brüssel, rue de Florence 13; Mina Razzat, Domizil erwählend in 1000 Brüssel, rue de Florence 13; Chunguang Pan, wohnhaft in 4100 Seraing, Route du Condroz 81; Jamila Bentahar, wohnhaft in 7500 Tournai, rue du Château 14/21; Amina Maazouz, wohnhaft in 1030 Brüssel, Square Eugène Plasky 84; Mohamed Al Adama, wohnhaft in 1090 Brüssel, rue Bonaventure 258/001; Zhihe Zhang, wohnhaft in 4100 Seraing, Route du Condroz 81; Selvi Sezer, wohnhaft in 1030 Brüssel, rue des Coteaux 216, Yahya Beyamina, wohnhaft in 7500 Tournai, rue du Château 14/21; Süleyman Sezer, wohnhaft in 1030 Brüssel, rue des Coteaux 216.

e) Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 7. März 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 8. März 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 9 des vorerwähnten Gesetzes vom 8. Juli 2011: Cemil Bayram, wohnhaft in 4000 Lüttich, rue Saint Saverin 167/21, und Emine Bayram, Domizil erwählend in 4020 Lüttich, Quai Godefroid Kurth 12.

f) Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 12. März 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 13. März 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf völlige oder teilweise (hilfsweise: Absatz 2 erster Gedankenstrich Nr. 3) Nichtigerklärung von Artikel 40<sup>ter</sup> des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, ersetzt durch Artikel 9 des vorerwähnten Gesetzes vom 8. Juli 2011: Ridouan Ben Hammou, Domizil erwählend in 1000 Brüssel, rue de Florence 13, und Fr. Zinebioui, wohnhaft in 1070 Brüssel, rue Victor Rauter 286.

g) Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 12. März 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 13. März 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf völlige oder teilweise (hilfsweise: Absatz 2 erster Gedankenstrich) Nichtigerklärung von Artikel 40ter des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, ersetzt durch Artikel 9 des vorerwähnten Gesetzes vom 8. Juli 2011: Azimane Noamane, Domizil erwählend in 1000 Brüssel, rue de Florence 13, und Latifa Chamli Mernissi, wohnhaft in 1190 Brüssel, avenue de la Verrerie 26.

h) Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 9. März 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 13. März 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf völlige oder teilweise (hilfsweise: das Wort «Ehepartner») Nichtigerklärung von Artikel 40ter Absatz 3 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, ersetzt durch Artikel 9 des vorerwähnten Gesetzes vom 8. Juli 2011: Oksandr Honcharov und Thi Ngoc Anh, beide wohnhaft in 1090 Brüssel, Clos 't Hof ten Berg 11/3d/r.

i) Mit Klageschriften, die dem Gerichtshof mit am 12. März 2012 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen zugesandt wurden und am 13. März 2012 in der Kanzlei eingegangen sind, erhoben Klage auf völlige oder teilweise (hilfsweise: Absatz 2 erster Gedankenstrich) Nichtigerklärung von Artikel 40ter des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, ersetzt durch Artikel 9 des vorerwähnten Gesetzes vom 8. Juli 2011: Zoulikha Salhi, Domizil erwählend in 1000 Brüssel, rue de Florence 13, und Mimoune Atmani, wohnhaft in 1080 Brüssel, rue des Béguines 22/2; Gaby Hanna, wohnhaft in 1080 Brüssel, boulevard Edmond Machtens 29; Oussama Ben Bahadi, wohnhaft in 1070 Brüssel, rue de la Démocratie 88/1.

j) Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 10. März 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 13. März 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf völlige oder teilweise Nichtigerklärung der Artikel 2 bis 12 und 15 des Gesetzes vom 8. Juli 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern in Bezug auf die Bedingungen für die Familienzusammenführung: die VoG «Association pour le droit des Etrangers», mit Vereinigungssitz in 1000 Brüssel, rue du Boulet 22, die VoG «Coordination et Initiatives pour et avec les Réfugiés et les Etrangers», mit Vereinigungssitz in 1050 Brüssel, rue du Vivier 80/82, die VoG «Service International de Recherche d'Education et d'Action Sociale», mit Vereinigungssitz in 1050 Brüssel, rue du Champ de Mars 5, die VoG «Ligue des Droits de l'Homme», mit Vereinigungssitz in 1000 Brüssel, rue du Boulet 22, die VoG «Mouvement contre le Racisme, l'Antisémitisme et la Xénophobie», mit Vereinigungssitz in 1210 Brüssel, rue de la Poste 37, und die VoG «Liga voor Mensenrechten», mit Vereinigungssitz in 9000 Gent, Gebroeders De Smetstraat 75.

k) Mit Klageschriften, die dem Gerichtshof mit am 9. März 2012 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen zugesandt wurden und am 13. März 2012 in der Kanzlei eingegangen sind, erhoben jeweils Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 9 des vorerwähnten Gesetzes vom 8. Juli 2011: Zylfikar Muja und Seadin Muja, beide wohnhaft in 1080 Brüssel, boulevard Léopold II 77/5; Fatima Abbou, wohnhaft in 1060 Brüssel, rue Joseph Claes 28; El Mamoun Gharrafi und Mohammed Gharrafi, beide wohnhaft in 1070 Brüssel, rue des Vétérinaires 14/4; Pastora Acosta Cardenas, wohnhaft in 1000 Brüssel, rue de l'Inquisition 27.

l) Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 12. März 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 13. März 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 40ter des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, ersetzt durch Artikel 9 des vorerwähnten Gesetzes vom 8. Juli 2011: Olanga-Omalokolo und Okoko Lokoto Omekoko, beide wohnhaft in 4040 Herstal, En Hayeneux 213.

m) Mit Klageschriften, die dem Gerichtshof mit am 9. März 2012 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen zugesandt wurden und am 13. März 2012 in der Kanzlei eingegangen sind, erhoben Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 9 des vorerwähnten Gesetzes vom 8. Juli 2011: Rahma Sadak und Mohamed El Kassimi, beide wohnhaft in 7110 La Louvière, rue des Haiwis 36; Victorine Noubouossie und Samuel Nikiledji, beide wohnhaft in 1480 Tubize, rue des Frères Lefort 109.

Diese unter den Nummern 5317, 5320, 5325, 5326, 5327, 5334 bis 5344, 5345, 5348 bis 5353, 5354, 5355 bis 5358, 5359, 5360 und 5361 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragenen Rechtssachen wurden mit den bereits verbundenen Rechtssachen Nrn. 5227 und andere sowie mit der Rechtssache Nr. 5312 verbunden.

Der Kanzler,  
P.-Y. Dutilleux.

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2012/202049]

**Werving. — Uitslag**  
**Vergelijkende selectie**  
**van Franstalige secretariaatassistenten**

De vergelijkende selectie van Franstalige secretariaatassistenten (m/v) (niveau C) voor de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (AFG11131) werd afgesloten op 30 maart 2012.

Er zijn 8 geslaagden.

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2012/202049]

**Recrutement. — Résultat**  
**Sélection comparative francophone**  
**d'assistants de secrétariat**

La sélection comparative francophone d'assistants de secrétariat (m/f) (niveau C) pour l'Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer (AFG11131) a été clôturée le 30 mars 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 8.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

## Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770  
van het Burgerlijk Wetboek*

[2011/55005]

## Erfloze nalatenschap van Weytsman, Denise Henriette Sibylle

Weytsman, Denise Henriette Sibylle, ongehuwd, geboren te Brussel op 27 januari 1936, wonende te Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, is overleden te Zoersel op 3 oktober 2008, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitting van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 12 september 2011, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 23 september 2011.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie,  
E. Cappoen.

(55005)

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

## Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publication prescrite par l'article 770  
du Code civil*

[2011/55005]

## Succession en déshérence de Weytsman, Denise Henriette Sibylle

Weytsman, Denise Henriette Sibylle, célibataire, née à Bruxelles le 27 janvier 1936, domiciliée à Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, est décédée à Zoersel le 3 octobre 2008, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance d'Anvers, a, par jugement du 12 septembre 2011, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 23 septembre 2011.

Le directeur régional a.i. de l'enregistrement,  
E. Cappoen.

(55005)

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU EN PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C - 2012/21065]

## Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium (BMM)

Milieueffectenrapport behorende bij de aanvraag « tot verlenging van concessie CP20 voor zones 1, 2, 3 en 4 voor de exploitatie en de exploratie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het Continentaal Plat » - Koninklijk besluit van 1 september 2004 betreffende de voorwaarden, de geografische begrenzing en de toekenningsprocedure van concessies voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat (hierna KB PROC ZAGRI), het ministerieel besluit van 24 december 2010 betreffende de afbakening van sectoren in exploratiezone 4 voor de exploratie en de exploitatie van de niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat en het koninklijk besluit van 1 september 2004 houdende de regels betreffende de milieueffecten beoordeling in toepassing van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat (hierna KB MEB ZAGRI).

Aan het publiek wordt kennis gegeven van het feit dat DBM een aanvraag heeft ingediend tot « verlenging van concessie CP20 voor zones 1, 2, 3 en 4 voor de exploitatie en de exploratie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het Continentaal Plat ».

Deze aanvraag werd in het register bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie op 13 maart 2012 ingeschreven.

Deze aanvraag is vergezeld van een milieu-effectenrapport, opgesteld overeenkomstig met de bepalingen van het KB MEB ZAGRI.

Het milieueffectenrapport kan ingezien worden tussen 12 april 2012 en 11 mei 2012, uitsluitend volgens afspraak, in de burelen van de BMM gelegen te Gulledele 100, 1200 Brussel (4e verdieping, zaal 431, contactpersoon : Mevr. Brigitte Lauwaert 02-773.21.20, B.Lauwaert@mumm.ac.be) of, uitsluitend volgens afspraak, in de burelen van de BMM gelegen te 3e en 23e Linieregimentsplein, 8400 Oostende (contactpersoon : de heer Jan Haelters, 059-24.20.50, J.Haelters@mumm.ac.be).

De geïnteresseerden kunnen hun standpunten, opmerkingen en bezwaren tot en met 11 mei 2012 indienen, door middel van een aangetekend schrijven met bericht van ontvangst gericht aan de BMM, Gulledele 100, 1200 Brussel, ter attentie van Mevr. Brigitte Lauwaert.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT ET SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C - 2012/21065]

## Unité de gestion du Modèle mathématique de la mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut (UGMM)

Etude d'incidence sur l'environnement associée à la demande « d'extension de la concession CP20 pour les zones 1, 2, 3 & 4 pour l'exploitation et l'exploration des ressources minérales et autres ressources non vivantes du plateau continental » - Arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2004 relatif aux conditions, à la délimitation géographique et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental (ci-après, AR PROC ZAGRI), l'arrêté ministériel du 24 décembre 2010 concernant la détermination de secteurs dans la zone d'exploration 4 pour l'exploration ou l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental et l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2004 fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental (ci-après, AR MEB ZAGRI).

Il est porté à la connaissance du public que DBM a introduit une demande « d'extension de la concession CP20 pour les zones 1, 2, 3 & 4 pour l'exploitation et l'exploration des ressources minérales et autres ressources non vivantes du plateau continental ».

Cette demande a été inscrite au registre du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, le 13 mars 2012.

Cette demande est accompagnée d'une étude d'incidence sur l'environnement, établie conformément aux dispositions de l'AR MEB ZAGRI.

Cette étude peut être consultée du 12 avril 2012 au 11 mai 2012, sur rendez-vous uniquement, dans les bureaux de l'UGMM situés Gulledele 100, à 1200 Bruxelles (4<sup>e</sup> étage, salle 431, personne de contact : Mme Brigitte Lauwaert, 02-773.21.20, M.Dimarcantonio@mumm.ac.be) ou, sur rendez-vous uniquement, dans les bureaux de l'UGMM situés 3<sup>e</sup> et 23<sup>e</sup> Linieregimentsplein, à 8400 Ostende (personne de contact : M. Jan Haelters, 059-24.20.50, J.Haelters@mumm.ac.be).

Les intéressés peuvent introduire leurs points de vue, remarques et objections jusqu'au 11 mai 2012 par courrier recommandé avec accusé de réception adressé à l'UGMM, Gulledele 100, à 1200 Bruxelles, à l'attention de Mme Brigitte Lauwaert.



FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU EN PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C – 2012/21066]

Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium (BMM)

Milieueffectenrapport behorende bij de aanvraag voor de « verlenging van concessie CP24 voor zones 1 & 2 en aanvraag voor een nieuwe concessie voor zone 3a voor de exploitatie en de exploratie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat » – Koninklijk besluit van 1 september 2004 betreffende de voorwaarden, de geografische begrenzing en de toekenningsprocedure van concessies voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat (hierna KB PROC ZAGRI) en het continentaal plat en het koninklijk besluit van 1 september 2004 houdende de regels betreffende de milieueffectenbeoordeling in toepassing van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat (hierna KB MEB ZAGRI).

Aan het publiek wordt kennis gegeven van het feit dat MDK afdeling Kust een aanvraag hebben ingediend tot « verlenging van concessie CP24 voor zones 1 & 2 en aanvraag voor een nieuwe concessie voor zone 3a voor de exploitatie en de exploratie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat » :

Deze aanvraag werd in het register bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie op 13 maart 2012 ingeschreven.

Deze aanvraag is vergezeld van een milieu-effectenrapport, opgesteld overeenkomstig met de bepalingen van het KB MEB ZAGRI.

Het milieueffectenrapport kan ingezien worden tussen 12 april 2012 en 11 mei 2012, uitsluitend volgens afspraak, in de burelen van de BMM gelegen te Gulledele 100, 1200 Brussel (4e verdieping, zaal 431, contactpersoon : Mevr. Brigitte Lauwaert 02-773.21.20, B.Lauwaert@mumm.ac.be) of, uitsluitend volgens afspraak, in de burelen van de BMM gelegen te 3e en 23e Linieregimentsplein, 8400 Oostende (contactpersoon : de heer Jan Haelters, 059-24.20.50, J.Haelters@mumm.ac.be).

De geïnteresseerden kunnen hun standpunten, opmerkingen en bezwaren tot en met 11 mei 2012 indienen, door middel van een aangetekend schrijven met bericht van ontvangst gericht aan de BMM, Gulledele 100, 1200 Brussel, ter attentie van Mevr. Brigitte Lauwaert.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU EN PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C – 2012/21067]

Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium (BMM)

Milieueffectenrapport behorende bij de aanvraag « tot verlenging van concessie CP27 voor zones 1, 2, 3 en 4 voor de exploitatie en de exploratie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat » – Koninklijk besluit van 1 september 2004 betreffende de voorwaarden, de geografische begrenzing en de toekenningsprocedure van concessies voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat (hierna KB PROC ZAGRI), het ministerieel besluit van 24 december 2010 betreffende de afbakening van sectoren in exploratiezone 4 voor de exploratie en de exploitatie van de niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat en het koninklijk besluit van 1 september 2004 houdende de regels betreffende de milieueffectenbeoordeling in toepassing van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat (hierna KB MEB ZAGRI).

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT ET SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C – 2012/21066]

Unité de gestion du Modèle mathématique de la mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut (UGMM)

Etude d'incidence sur l'environnement associée à la demande « d'extension de la concession CP24 pour la zone 1 & 2 et ont demandé une nouvelle concession pour la zone 3a pour l'exploitation et l'exploration des ressources minérales et autres ressources non vivantes du plateau continental » - Arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2004 relatif aux conditions, à la délimitation géographique et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental (ci-après, AR PROC ZAGRI) et l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2004 fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental (ci-après, AR MEB ZAGRI).

Il est porté à la connaissance du public que MDK afdeling Kust a introduit une demande « d'extension de la concession CP24 pour la zone 1 & 2 et ont demandé une nouvelle concession pour la zone 3a pour l'exploitation et l'exploration des ressources minérales et autres ressources non vivantes du plateau continental ».

Cette demande a été inscrite au registre du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, le 13 mars 2012.

Cette demande est accompagnée d'une étude d'incidence sur l'environnement, établie conformément aux dispositions de l'AR MEB ZAGRI.

Cette étude peut être consultée du 12 avril 2012 au 11 mai 2012, sur rendez-vous uniquement, dans les bureaux de l'UGMM situés Gulledele 100, à 1200 Bruxelles (4<sup>e</sup> étage, salle 431, personne de contact : Mme Brigitte Lauwaert, 02-773 21 20, M.Dimarcantonio@mumm.ac.be) ou, sur rendez-vous uniquement, dans les bureaux de l'UGMM situés 3<sup>de</sup> et 23<sup>ste</sup> Linieregimentsplein à 8400 Ostende (personne de contact : M. Jan Haelters, 059-24 20 50, J.Haelters@mumm.ac.be).

Les intéressés peuvent introduire leurs points de vue, remarques et objections jusqu'au 11 mai 2012 par courrier recommandé avec accusé de réception adressé à l'UGMM, Gulledele 100, à 1200 Bruxelles, à l'attention de Mme Brigitte Lauwaert.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT ET SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C – 2012/21067]

Unité de gestion du Modèle mathématique de la mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut (UGMM)

Etude d'incidence sur l'environnement associée à la demande « d'extension de la concession CP27 pour les zones 1, 2, 3 & 4 pour l'exploitation et l'exploration des ressources minérales et autres ressources non vivantes du plateau continental » - Arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2004 relatif aux conditions, à la délimitation géographique et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental (ci-après, AR PROC ZAGRI), l'arrêté ministériel du 24 décembre 2010 concernant la détermination de secteurs dans la zone d'exploration 4 pour l'exploration ou l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental et l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2004 fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental (ci-après, AR MEB ZAGRI).

Aan het publiek wordt kennis gegeven van het feit dat NHM een aanvraag heeft ingediend tot « verlenging van concessie CP27 voor zones 1, 2, 3 en 4 voor de exploitatie en de exploratie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat ».

Deze aanvraag werd in het register bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie op 13 maart 2012 ingeschreven.

Deze aanvraag is vergezeld van een milieu-effectenrapport, opgesteld overeenkomstig met de bepalingen van het KB MEB ZAGRI.

Het milieueffectenrapport kan ingezien worden tussen 12 april 2012 en 11 mei 2012, uitsluitend volgens afspraak, in de burelen van de BMM gelegen te Gulledele 100, 1200 Brussel (4e verdieping, zaal 431, contactpersoon : Mevr. Brigitte Lauwaert 02-773 21 20, B.Lauwaert@mumm.ac.be of, uitsluitend volgens afspraak, in de burelen van de BMM gelegen te 3e en 23e Linieregimentsplein, 8400 Oostende (contactpersoon : de heer Jan Haelters, 059-24 20 50, J.Haelters@mumm.ac.be).

De geïnteresseerden kunnen hun standpunten, opmerkingen en bezwaren tot en met 11 mei 2012 indienen, door middel van een aangetekend schrijven met bericht van ontvangst gericht aan de BMM, Gulledele 100, 1200 Brussel, ter attentie van Mevr. Brigitte Lauwaert.

Il est porté à la connaissance du public que NHM a introduit une demande « d'extension de la concession CP27 pour les zones 1, 2, 3 & 4 pour l'exploitation et l'exploration des ressources minérales et autres ressources non vivantes du plateau continental ».

Cette demande a été inscrite au registre du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, le 13 mars 2012.

Cette demande est accompagnée d'une étude d'incidence sur l'environnement, établie conformément aux dispositions de l'AR MEB ZAGRI.

Cette étude peut être consultée du 12 avril 2012 au 11 mai 2012, sur rendez-vous uniquement, dans les bureaux de l'UGMM situés Gulledele 100 à 1200 Bruxelles (4<sup>e</sup> étage, salle 431, personne de contact : Mme Brigitte Lauwaert, 02-773 21 20, mailto :M.Dimarcantonio@mumm.ac.be sur rendez-vous uniquement, dans les bureaux de l'UGMM situés 3de et 23ste Linieregimentsplein à 8400 Ostende (personne de contact : M. Jan Haelters, 059-24 20 50, J.Haelters@mumm.ac.b).

Les intéressés peuvent introduire leurs points de vue, remarques et objections jusqu'au 11 mai 2012 par courrier recommandé avec accusé de réception adressé à l'UGMM, Gulledele 100, à 1200 Bruxelles, à l'attention de Mme Brigitte Lauwaert.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU EN PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C - 2012/21068]

**Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde estuarium (BMM)**

Milieueffectenrapport behorende bij de aanvraag voor « een nieuwe concessie voor zone 3a voor de exploitatie en de exploratie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat » - Koninklijk besluit van 1 september 2004 betreffende de voorwaarden, de geografische begrenzing en de toekenningsprocedure van concessies voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat (hierna KB PROC ZAGRI) en het continentaal plat en het koninklijk besluit van 1 september 2004 houdende de regels betreffende de milieueffectenbeoordeling in toepassing van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat (hierna KB MEB ZAGRI).

Aan het publiek wordt kennis gegeven van het feit dat Maritieme Toegang een aanvraag heeft ingediend tot het bekomen van « een nieuwe concessie voor zone 3a voor de exploitatie en de exploratie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat » :

Deze aanvraag werd in het register bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie op 13 maart 2012 ingeschreven.

Deze aanvraag is vergezeld van een milieu-effectenrapport, opgesteld overeenkomstig met de bepalingen van het KB MEB ZAGRI.

Het milieueffectenrapport kan ingezien worden tussen 12 april 2012 en 11 mei 2012, uitsluitend volgens afspraak, in de burelen van de BMM gelegen te Gulledele 100, 1200 Brussel (4e verdieping, zaal 431, contactpersoon : Mevr. Brigitte Lauwaert 02-773 21 20, B.Lauwaert@mumm.ac.be) of, uitsluitend volgens afspraak, in de burelen van de BMM gelegen te 3e en 23e Linieregimentsplein, 8400 Oostende (contactpersoon : de heer Jan Haelters, 059-24 20 50, J.Haelters@mumm.ac.be).

De geïnteresseerden kunnen hun standpunten, opmerkingen en bezwaren tot en met 11 mei 2012 indienen, door middel van een aangetekend schrijven met bericht van ontvangst gericht aan de BMM, Gulledele 100, 1200 Brussel, ter attentie van Mevr. Brigitte Lauwaert.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT ET SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C - 2012/21068]

**Unité de gestion du Modèle mathématique de la mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut (UGMM)**

Etude d'incidence sur l'environnement associée à la demande « d'une nouvelle concession pour la zone 3a pour l'exploitation et l'exploration des ressources minérales et autres ressources non vivantes du plateau continental » - Arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2004 relatif aux conditions, à la délimitation géographique et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental (ci-après, AR PROC ZAGRI) et l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2004 fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental (ci-après, AR MEB ZAGRI).

Il est porté à la connaissance du public que Maritieme Toegang a introduit une demande pour « une nouvelle concession pour la zone 3a pour l'exploitation et l'exploration des ressources minérales et autres ressources non vivantes du plateau continental ».

Cette demande a été inscrite au registre du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, le 13 mars 2012.

Cette demande est accompagnée d'une étude d'incidence sur l'environnement, établie conformément aux dispositions de l'AR MEB ZAGRI.

Cette étude peut être consultée du 12 avril 2012 au 11 mai 2012, sur rendez-vous uniquement, dans les bureaux de l'UGMM situés Gulledele 100, à 1200 Bruxelles (4<sup>e</sup> étage, salle 431, personne de contact : Mme Brigitte Lauwaert, 02-773 21 20, M.Dimarcantonio@mumm.ac.be ou, sur rendez-vous uniquement, dans les bureaux de l'UGMM situés 3e et 23e Linieregimentsplein, à 8400 Ostende (personne de contact : M. Jan Haelters, 059-24 20 50, J.Haelters@mumm.ac.be).

Les intéressés peuvent introduire leurs points de vue, remarques et objections jusqu'au 11 mai 2012 par courrier recommandé avec accusé de réception adressé à l'UGMM, Gulledele 100, à 1200 Bruxelles, à l'attention de Mme Brigitte Lauwaert.